



Chicago Pneumatic

Safety Information

Printed Matter No. 8940176356

Date: 2022-02 Issue No. 04

Battery Charger

Valid from Serial No. D-00001202101 to Z-99999999999

Model:

3747, CP18-36CH



⚠ WARNING

To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool **MUST** read and understand these instructions before performing any such task.

DO NOT DISCARD - GIVE TO USER



Table of Contents

EN	Safety Information.....	3
FR	Informations concernant la sécurité	8
DE	Sicherheitshinweise.....	13
ES	Información sobre seguridad.....	17
PT	Informação de Segurança.....	22
IT	Informazioni sulla sicurezza.....	26
NL	Veiligheidsinformatie.....	31
DA	Sikkerhedsoplysninger	35
NO	Sikkerhetsinformasjon.....	40
FI	Turvallisuustiedot.....	44
EL	Πληροφορίες για την ασφάλεια	48
SV	Säkerhetsinformation	53
RU	Информация по технике безопасности	57
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	63
SK	Bezpečnostné informácie	68
CS	Bezpečnostní informace	72
HU	Biztonsággal kapcsolatos tudnivalók	76
SL	Varnostne informacije.....	81
RO	Informații privind siguranța	85
TR	Güvenlik bilgileri	90
BG	Информация за безопасност.....	94
HR	Sigurnosne informacije	99
ET	Ohutus informatsioon.....	103
LT	Saugos informacija.....	108
LV	Drošības informācija	112
ZH	安全信息.....	116
JA	安全情報.....	120
KO	안전 정보.....	125

Technical Data

Technical data

Power supply

Input

100 - 240 V~ 50/60 Hz
max. 7 A

Battery output "BFP"

12 - 41.6 V  max. 2 A

Maximum input current	daisy-chain: 6.3 A
Maximum number of chargers connected in daisy-chain	10 @ $V_{IN}=230$ V AC 5 @ $V_{IN}=115$ V AC

Power consumption

Single charger	100 W / 1.0 A maximum per charger at 100-120 V 50-60 Hz input
	100 W / 0.4 A maximum per charger at 220-240 V 50-60 Hz input
Several chargers in daisy- chain	450 W / 4.4 A maximum when 5 chargers in daisy- chain at 100-120 V 50-60 Hz input
	850 W / 3.5 A maximum when 10 chargers in daisy- chain at 220-240 V 50-60 Hz input.

Weight

0.665 kg
1.47 lb

Storage and use conditions

Storage temperature	-20 to +70 °C (-4 to +158 F)
Operating temperature	0 to 45 °C (32 to 113 F)
Storage humidity	0-95 % RH (non-condensing)
Operating humidity	0-90 % RH (non-condensing)
Altitude up to	2000 m (6562 feet)
Usable in Pollution degree 2 environment	
Indoor use only	

Declarations

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, declare under our sole responsibility that the product (with name, type and se-

rial number, see front page) is in conformity with the following Directive(s):

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Harmonized standards applied:

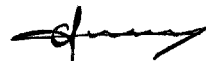
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Authorities can request relevant technical information from:
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Signature of issuer



UK Declaration of Conformity

We CHICAGO PNEUMATIC Tool Co.LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730-USA, declare under our sole responsibility that the product (with name, type and serial number, see front page) is in conformity with the following UK Regulation(s):



Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

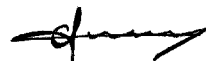
Designated Standards applied:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN 60335-2-29:2004 + A2:2010; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015

Saint-Herblain, 2022/01/26

Pascal ROUSSY

Signature of issuer



Authorities can request relevant technical information from:

UK Authorized Representative:

Air Compressors & Tools Ltd

Zodiac – Unit 4, Boundary way

Hemel Hempstead Industrial Estate, HP27SJ Hemmstead

Hertfordshire – UK

Contact: M.Taylor

WEEE

Information concerning **Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)**:

This product and its information, meets the requirements of the WEEE directive/regulations (2012/19/EU), and must be handled in compliance with the directive/regulations.

The product is marked with the following symbol:



Products marked with a crossed-out wheeled bin symbol and a single black bar underneath, contain parts that must be handled in compliance with the WEEE directive/regulations. The entire product, or the WEEE parts, can be sent to your “Customer Center” for handling.

Information Regarding Article 33 in REACH

The European Regulation (EU) No. 1907/2006 on Registration, Evaluation, Authorization and restriction of Chemicals (REACH) defines among other things requirements related to communication in the supply chain. The information requirement applies also to products containing so called Substances of Very High Concern (the “Candidate List”). On 27 June 2018 lead metal (CAS nr 7439-92-1) was added to the Candidate List.

In accordance with the above this is to inform you that certain electrical and mechanical components in the product may contain lead metal. This is in compliance with current substance restriction legislation and based on legit exemptions in the RoHS Directive (2011/65/EU). Lead metal will not leak or mutate from the product during normal use and the concentration of lead metal in the complete product is well below the applicable threshold limit. Please consider local requirements on the disposal of lead at product end of life.

IC compliance Class B

CAN ICS-3(B)/NMB-3(B)

(English) This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

(French) Le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

FCC compliance Class B

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user’s authority to operate this device.

Operation is subject to the following two conditions:(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Responsible party:

Name: Mark Johnson

Position: General Manager

Address: Chicago Pneumatic Tool Company
LLC 1815 Clubhouse Road Rock Hill
SC 29730

USA

Mobile: +1 800 624 4735

Email: mark.johnson@cp.com

- ⓘ This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Regional Requirements**⚠ WARNING**

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Safety**Intended use**

This product is intended to charge the following CP battery packs only. No other use permitted. For professional use only.

Model	Part number
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Safety instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1 SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains important safety and operating instructions for battery charger CP ref. 8940176069.

- 2 Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery, and product using battery.
- 3 **CAUTION** - To reduce risk of injury, charge only rechargeable batteries defined on statement of use from this manual. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

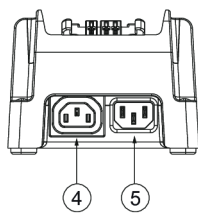
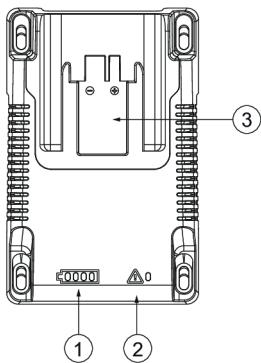
Additional Safety Warnings

- Read these operating instructions before using the charger.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use the charger only to charge Chicago Pneumatic battery packs.
- Do not charge non rechargeable battery packs (primary cells); risk of explosion.
- Insert only clean and dry battery packs on to the battery holder of the charger and tool.
- The charger uses a three-wire ground cable which is equipped with a third pin to ground the unit and prevent electric shock. Do not defeat the purpose of this pin. If your outlet does not support this kind of plug, contact your electrician to replace your obsolete outlet.
- Replace damaged cables immediately. Damaged cables increase the risk of electric shock.
- Make sure the voltage of the power source is correct before connecting the power adaptor to the power outlet.
- The main voltage must match the voltage mentioned on the type plate of the charger.
- The battery pack voltage must match the voltage mentioned on the type plate of the charger and tool.
- Use a power cord that has been approved for use with the product and that it matches the voltage and current marked on the product's electrical range label.
- If you use an extension cable with the power adapter, make sure that the total ampere rating of all products plugged into the extension cable does not exceed the ampere rating of the extension cable.
- Avoid using extension wires with multiple sockets and simultaneous operation of multiple devices.
- Only use extension cables outdoors which have been approved for this purpose.
- Do not use any adapter plugs. Do not abuse cables.
- Place the power cord in a way so that people will not step on it. Do not place anything on top of the power cord.

- Make sure no one is close to the battery pack when charging.
 - Protect the main cable against heat, sharp edges, oil and moving parts of the machine.
 - Keep cables away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
 - If a protective cover is used on the battery pack, make sure the cover is removed.
 - Do not pull the plug from the socket by pulling the main cable.
 - Do not carry the charger by holding the main cable.
 - We recommend users to operate the charger in a defined protected and secure area.
 - Do not operate the charger close to an explosive environment, for example close to a gas filling station.
 - Do not expose the equipment to rain or wet conditions.
 - Do not use the charger if dirty or wet.
 - Do not cover the charger and keep the air vents of the charger open.
 - Never pour any liquid into an opening. This may cause fire or electrical shock.
 - Make sure the charger is stable when charging, to ensure that the battery packs do not fall to the floor.
 - No metal parts should come in contact with battery holders; risk of short circuit.
 - Disconnect the charger from any AC outlet before cleaning. Use a damp cloth. Do not use liquid or spray detergents for cleaning.
 - Do not store battery packs along with metal objects; risk of short circuit.
 - Do not dispose off battery packs by throwing them into fire or through household waste.
 - If you identify noise or extensive heat from a battery pack:
 1. If charging, unplug the charger. Do not remove the battery pack.
 2. Step away from the battery pack.
 3. Leave the battery pack for 12 hours.
 4. Contact your Chicago Pneumatic representative.
- The product should be stored in a dry place with good ventilation.

Product Specific Instructions

Description

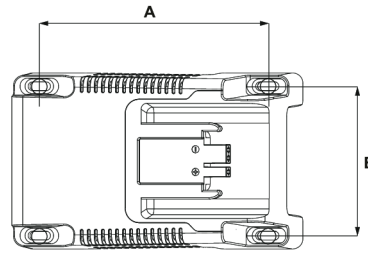


- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Battery charge level |
| 2 | Warning LED |
| 3 | Connector |
| 4 | Daisy-chain output |
| 4 | Power supply plug |

Mounting instructions

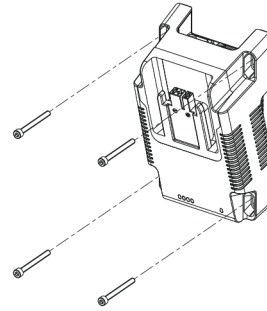
Installing the charger on a wall

Use the following drilling template.



	mm	in.
A	156	6.14
B	102	4.02

Mount the battery pack charger as follows.



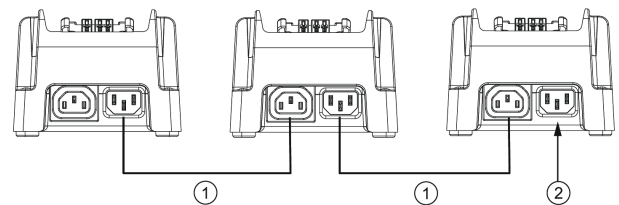
i Use M5 screws (not supplied).

Daisy-chain connection

Daisy-chain connection

Refer to the chapter *Technical data [Page 3]* to know how many chargers can be daisy-chained.

For example:



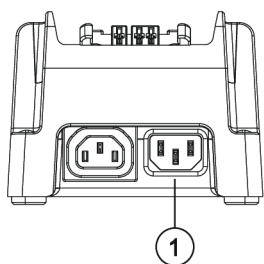
1. Daisy-chain the chargers as shown above. Use the optional dedicated cable (length: 30 cm (11.81 in.) ; part number: 6158133830).
2. Plug the last charger to the mains.

Powering on

Use the following power cords to power supply the battery pack charger.

Area	Length	Part number
Europe	2.5 m	6159172010
	8.2 ft	
USA	2.5 m	6159172030
	8.2 ft	
UK	2.5 m	6159172020
	8.2 ft	
China	2.5 m	6159172060
	8.2 ft	

i Use only the power cord supplied.



1 Plug for power cord

Connect the power cord to the charger and plug it to the mains.

The 4 white LEDs light up and then go out.

The warning LED lights up in red, turns orange and then goes out.

Maintenance instructions

1. Disconnect the charger from any AC outlet before cleaning.
2. Clean out dust and debris from charger vents and electrical contacts. Use a damp cloth.
3. Do not use liquid or spray detergent for cleaning.

Do not modify or attempt to repair the charger. For safety reasons, the charger should be serviced only by the manufacturer or authorized service providers.

If one of the following situations arises, get the charger checked by the manufacturer or authorized service providers.

- a. The power cord or plug is damaged.
- b. Liquid has penetrated into the charger.
- c. The charger has been exposed to moisture.
- d. The charger does not work well, or you cannot get it to work according to the user's manual.
- e. The charger has been dropped and damaged.
- f. The charger has obvious signs of breakage.

Additional instructions

DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

⚠ WARNING All locally legislated safety rules regarding installation, operation and maintenance shall be respected at all times.

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, property damage and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Statement of Use

- For professional use only.
- This product and its accessories must not be modified in any way.
- Do not use this product if it has been damaged.
- If the product data or hazard warning signs on the product cease to be legible or become detached, replace without delay.
- The product must only be installed, operated and serviced by qualified personnel in an industrial environment.

Signs and Stickers

The product is fitted with signs and stickers containing important information about personal safety and product maintenance. The signs and stickers shall always be easy to read. New signs and stickers can be ordered by using the spare parts list.



s011050

Useful Information

Website

Information concerning our Products, Accessories, Spare Parts and Published Matters can be found on the Chicago Pneumatic website.

Please visit: www.cp.com.

Country of origin

Estonia

Safety Data Sheet

The Safety Data Sheets describe the chemical products sold by Chicago Pneumatic.

Please consult the Chicago Pneumatic website for more information qr.cp.com/sds.

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

All rights reserved. Any unauthorized use or copying of the contents or part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings. Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorised parts is not covered by Warranty or Product Liability.

Caractéristiques techniques**Caractéristiques techniques****Alimentation électrique****Entrée**

100 - 240 V~ 50/60 Hz

7 A max.

Puissance de la batterie « BFP »

12 - 41,6 V  max. 2 A

Courant d'entrée max. en série : 6,3 A

Nombre maximum de 10 @ $V_{IN} = 230$ V CA

chargeurs connectés 5 @ $V_{IN} = 115$ V CA

en série

Consommation électrique

Chargeur unique	100 W / 1,0 A maximum par chargeur avec une entrée de 100-120 V 50-60 Hz
	100 W / 0,4 A maximum par chargeur avec une entrée de 220-240 V 50-60 Hz
Plusieurs chargeurs en série	450 W / 4,4 A maximum en utilisant 5 chargeurs avec une entrée de 100-120 V 50-60 Hz
	850 W / 3,5 A maximum en utilisant 10 chargeurs avec une entrée de 220-240 V 50-60 Hz.

Poids

0,665 kg

1,47 lb

Conditions de stockage et d'utilisation

Température de stockage	-20 à +70 °C (-4 à +158 F)
Température de fonctionnement	0 à 45 °C (32 à 113 F)
Humidité de stockage	0-95 % RH (sans condensation)
Humidité de fonctionnement	0-90 % RH (sans condensation)

Altitude maximale 2000 m (6562 pieds)

Utilisable dans un environnement de pollution de degré 2

Utilisation en intérieur uniquement

Déclarations**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**

Nous, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, déclarons sous notre seule et entière responsabilité que le produit (dont le nom, le type et le numéro de série figurent en première page) est en conformité avec la ou les directives suivantes : 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

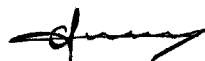
Les autorités peuvent obtenir les informations techniques pertinentes en s'adressant à :

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Signature du déclarant


DEEE

Information sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) :

Ce produit et les informations le concernant sont conformes à la directive/règlement DEEE (2012/19/EU). Ils doivent donc être traités conformément à la directive/règlement.

Le produit porte le symbole suivant :



Les produits marqués d'un symbole de poubelle barrée et d'une seule barre noire en dessous, contiennent des pièces qui doivent être manipulées conformément à la directive/règlement DEEE. Le produit entier ou les composants DEEE peuvent être envoyés à notre « Centre clientèle » pour traitement.

Informations concernant l'article 33 de REACH

Le règlement européen (UE) n° 1907/2006 sur l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) définit entre autres les exigences relatives à la communication dans la chaîne d'approvisionnement. L'obligation d'information s'applique également aux produits contenant des substances dites extrêmement préoccupantes (la « Liste des substances candidates »). Le 27 juin 2018, le plomb (n° CAS 7439-92-1) a été ajouté à la Liste des substances candidates.

Conformément à ce qui précède, ceci est pour vous informer que certains composants électriques et mécaniques du produit peuvent contenir du plomb. Ceci est conforme à la législation en vigueur en matière de restriction des substances et se fonde sur les exemptions légales prévues par la directive RoHS (2011/65/UE). Le plomb ne fuira pas ou ne mutera pas du produit lors d'une utilisation normale et la concentration de plomb dans le produit complet est bien en dessous du seuil limite applicable. Veuillez tenir compte des exigences locales concernant l'élimination du plomb en fin de vie du produit.

IC compliance Class B

CAN ICS-3(B)/NMB-3(B)

(English) This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

(French) Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformité IC Classe B

CAN ICS-3(B)/NMB-3(B)

(Anglais) Cet appareil est conforme aux RSS exempts de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques nuisibles et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

(Français) Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
- 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Spécificités régionales

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques comme le plomb qui est reconnu par l'État de Californie comme cancérigène et causant des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Pour de plus amples informations

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sécurité

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à charger uniquement les blocs-batteries CP. Aucune autre utilisation n'est autorisée. Pour utilisation professionnelle uniquement.

Modèle	Référence
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Consignes de sécurité

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1 CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Ce manuel contient des consignes importantes de sécurité et d'utilisation pour le chargeur de batterie CP réf. 8940176069.

- 2 Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lire toutes les consignes et les avertissements sur le chargeur de batterie, la batterie et les produits utilisant une batterie.
- 3 **AVERTISSEMENT** - Afin de réduire le risque de blessure, charger uniquement des batteries rechargeables selon l'utilisation prévue définie dans ce manuel. Les autres types de batteries pourraient exploser et causer des blessures corporelles et des dégâts.

Utilisation des outils sur batterie et précautions à prendre

- **Recharger exclusivement avec le chargeur préconisé par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de bloc-batterie donné peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie.

- **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque d'accidents corporels et d'incendie.
- **Tenir les blocs-batteries non utilisés à distance des autres objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal susceptibles d'établir une connexion entre les bornes.** La mise en court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'utilisation excessive, du liquide peut s'échapper de la batterie. Éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de projection de liquide dans les yeux, consulter également un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer irritation et brûlures.
- **Ne pas utiliser un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessures.
- **Ne pas exposer un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température de plus de 130 °C peut provoquer une explosion.
- **Suivre l'ensemble des instructions de mise en charge et ne pas charger le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de température préconisée dans la notice.** Une mise en charge impropre ou à une température en dehors de la plage préconisée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
- Le chargeur utilise un câble de masse à trois fils équipé d'une troisième broche pour le relier à la masse et éviter les électrocutions. Ne déroger en aucun cas à l'utilisation de cette broche. Si votre prise n'est pas compatible avec ce type de prise, contactez votre électricien pour remplacer votre prise obsolète.
- Remplacer immédiatement les câbles endommagés. Les risques d'électrocution augmentent lorsqu'un câble est endommagé.
- Veiller à ce que la tension de la source d'alimentation soit correcte avant de brancher l'adaptateur secteur à la prise de courant.
- La tension principale doit correspondre à la tension mentionnée sur la plaque signalétique du chargeur.
- La tension du bloc-batterie doit correspondre à la tension mentionnée sur la plaque signalétique du chargeur et de l'outil.
- Utiliser un cordon d'alimentation dont l'utilisation avec le produit a été approuvée et qui correspond à la tension et au courant indiqués sur l'étiquette de compatibilité électrique du produit.
- Si vous utilisez une rallonge avec l'adaptateur secteur, assurez-vous que l'ampérage total de tous les produits branchés sur la rallonge ne dépasse pas l'ampérage de la rallonge.
- Éviter d'utiliser des rallonges avec plusieurs prises de courant et éviter le fonctionnement simultané de plusieurs appareils.
- Utiliser uniquement des rallonges à l'extérieur qui ont été homologuées à cet effet.
- Ne pas utiliser d'adaptateurs. Ne pas maltraiter les câbles.
- Placer le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne marche dessus. Ne rien poser sur le cordon d'alimentation.
- Veiller à ce que personne ne se trouve à proximité du bloc-batterie pendant le chargement.
- Protéger le câble d'alimentation contre la chaleur, les bords coupants, l'huile et les pièces mobiles de la machine.
- Maintenir les câbles hors de portée de la chaleur, de l'huile, des bords coupants et des pièces mobiles.
- Si un boîtier de protection est utilisé sur le bloc-batterie, veiller à ce qu'il soit retiré.
- Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble d'alimentation.
- Ne pas transporter le chargeur en le tenant par le câble d'alimentation.
- Nous recommandons aux utilisateurs d'utiliser le chargeur dans une zone définie, protégée et sécurisée.
- Ne pas utiliser le chargeur à proximité d'un environnement explosible, par exemple à proximité d'un poste de rechargement en gaz.
- Ne pas exposer l'équipement à la pluie ou à des conditions humides.
- Ne pas utiliser le chargeur s'il est sale ou mouillé.
- Ne pas couvrir le chargeur et maintenir l'évacuation d'air du chargeur ouverte.

Entretien

- **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** Ceci permettra de maintenir la sécurité de l'outil électrique.
- **Ne jamais essayer de réparer des blocs-batteries endommagées.** L'entretien des blocs-batteries doit être confié uniquement au fabricant ou à des prestataires agréés.

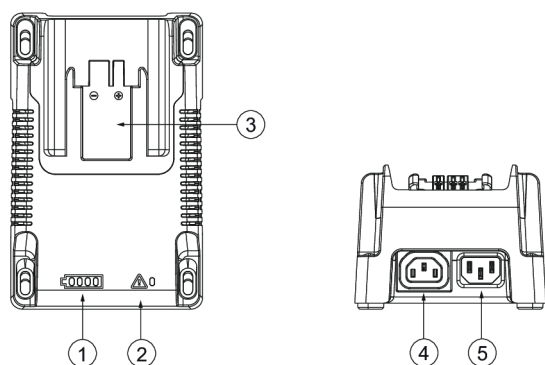
Avertissements de sécurité supplémentaires

- Lire la présente notice d'utilisation avant d'utiliser le chargeur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou qu'elles ont reçu des instructions concernant son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utiliser le chargeur pour recharger uniquement des blocs-batteries Chicago Pneumatic.
- Ne pas recharger des blocs-batterie non rechargeables (éléments primaires) ; risque d'explosion.
- Ne placer sur le support de batterie du chargeur et de l'outil que des blocs-batteries propres et secs.

- Ne jamais verser de liquide dans une ouverture. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
 - S'assurer de la stabilité du chargeur pendant la charge pour faire en sorte que les blocs-batteries ne tombent pas au sol.
 - Ne pas mettre en contact des pièces métalliques avec les supports de la batterie ; risque de court-circuit.
 - Débrancher le chargeur de toute alimentation CA avant le nettoyage. Utiliser un chiffon humide. Ne pas utiliser de liquide ou de détergent en spray pour le nettoyage.
 - Ne pas stocker les blocs-batteries avec des objets métalliques ; risque de court-circuit.
 - Ne pas jeter les blocs de batteries dans le feu ou avec les ordures ménagères.
 - Si vous décelez un bruit ou une chaleur intense provenant d'un bloc-batterie :
 1. Si la batterie est en charge, débrancher le chargeur. Ne pas retirer le bloc-batterie.
 2. Se mettre à l'écart du bloc-batterie.
 3. Laisser le bloc-batterie reposer pendant 12 heures.
 4. Contacter votre représentant Chicago Pneumatic.
- Le produit doit être stocké dans un endroit sec et bien ventilé.

Instructions spécifiques au produit

Description

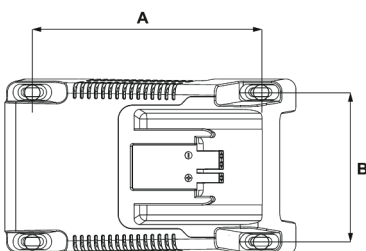


- 1 Niveau de charge de la batterie
- 2 LED d'avertissement
- 3 Connecteur
- 4 Sortie en série
- 4 Prise d'alimentation électrique

Instructions de montage

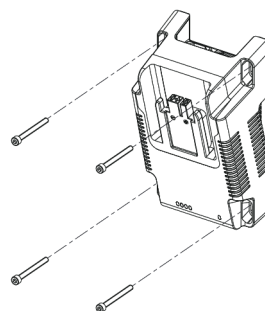
Installer le chargeur sur un mur

Utiliser le gabarit de perçage suivant.



	mm	po.
A	156	6,14
B	102	4,02

Fixer le chargeur du bloc-batterie de la façon suivante.



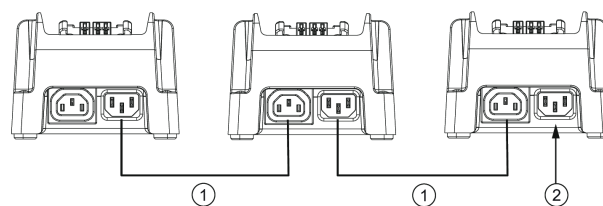
i Utiliser des vis M5 (non fournies).

Connexion en série

Connexion en série

Se référer au chapitre *Caractéristiques techniques* [Page 8] pour savoir combien de chargeurs peuvent être connectés en série.

Par exemple :



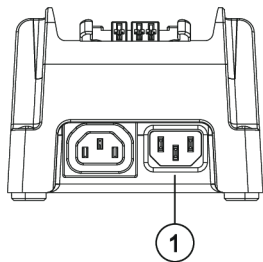
1. Connecter en série les chargeurs comme indiqué ci-dessus.
Utiliser le câble spécifique en option (longueur : 30 cm (11,81 in.) ; référence de la pièce : 6158133830).
2. Brancher le dernier chargeur sur le secteur.

Mettre sous tension

Utiliser les cordons d'alimentation suivants pour alimenter le chargeur de blocs-batteries.

Surface	Longueur	Référence
Europe	2,5 m 8,2 ft	6159172010
États-Unis	2,5 m 8,2 ft	6159172030
Royaume-Uni	2,5 m 8,2 ft	6159172020
Chine	2,5 m 8,2 ft	6159172060

i Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni.



1 Prise pour cordon d'alimentation

Connecter le cordon d'alimentation sur le chargeur et le brancher sur l'alimentation secteur.

Les 4 LED s'allument en blanc et s'éteignent.

La LED d'avertissement s'allume en rouge puis s'éteint.

Consignes de maintenance

1. Débrancher le chargeur de toute alimentation CA avant le nettoyage.
2. Nettoyer la poussière et les débris se trouvant sur l'évacuation d'air et les contacts électriques du chargeur. Utiliser un chiffon humide.
3. Ne pas utiliser de liquide ou de détergent en spray pour le nettoyage.

Ne pas modifier ou tenter de réparer le chargeur.

Pour des raisons de sécurité, le chargeur ne doit être entretenu que par le fabricant ou des prestataires agréés pour l'entretien.

Si l'une des situations suivantes se présente, faites vérifier le chargeur par le fabricant ou des prestataires agréés pour l'entretien :

- a. Le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés.
- b. Du liquide a pénétré dans le chargeur.
- c. Le chargeur a été exposé à l'humidité.
- d. Le chargeur ne fonctionne pas bien ou vous ne pouvez pas le faire fonctionner conformément au manuel d'utilisation.
- e. Le chargeur est tombé et est endommagé.
- f. Le chargeur présente des signes évidents de casse.

Instructions supplémentaires

NE PAS JETER - REMETTRE À L'UTILISATEUR

⚠ AVERTISSEMENT Toutes les réglementations locales de sécurité en matière d'installation, d'utilisation et de réparation doivent toujours être respectées.

⚠ AVERTISSEMENT Lire l'ensemble des mises en garde et consignes de sécurité ainsi que les illustrations et les caractéristiques techniques fournies avec ce produit.

Le non-respect de toutes les instructions répertoriées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie, des dégâts matériels ou un grave accident corporel.

Conserver l'ensemble des mises en garde et consignes pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Utilisation prévue

- Pour utilisation professionnelle uniquement.
- Ce produit et ses accessoires ne doivent être modifiés en aucune manière.
- Ne pas utiliser ce produit s'il a subi des dégâts.
- Si les vignettes apposées sur le produit pour indiquer les données du produit ou des mises en garde ne sont plus lisibles ou se décollent, les remplacer sans attendre.
- Le produit ne doit être installé que par un personnel qualifié, dans un environnement industriel.

Panneaux et autocollants

Des vignettes et autocollants contenant des informations importantes pour la sécurité des personnes et l'entretien du matériel sont apposés sur le produit. Les vignettes et autocollants doivent toujours être faciles à lire. On pourra commander de nouvelles vignettes et de nouveaux autocollants à l'aide de la nomenclature des pièces de rechange.



s011050

Informations utiles

Site web

Des informations à propos de nos Produits, Accessoires, Pièces de rechange et Documentation sont disponibles sur le site Web de Chicago Pneumatic.

Veuillez consulter : www.cp.com.

Pays d'origine

Estonia

Fiche de données de sécurité

Les Fiches de données de sécurité décrivent les produits chimiques vendus par Chicago Pneumatic.

Veuillez consulter le site Web Chicago Pneumatic pour plus d'informations qr.cp.com/sds.

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Tous droits réservés. Toute utilisation non autorisée ou copie de tout ou partie du présent document est interdite. Ceci s'applique plus particulièrement aux marques de commerce, dénominations de modèles, références et schémas. Utiliser exclusivement les pièces autorisées. Tout dommage ou dysfonctionnement causé par l'utilisation d'une pièce non autorisée ne sera pas couvert par la garantie du fabricant ou la responsabilité du fait des produits.

Technische Daten

Technische Daten

Stromversorgung

Eingang

100 - 240 V~ 50/60 Hz
max. 7 A

Akku-Ausgang „BFP“

12 - 41,6 V  max. 2 A

Maximaler Eingangsstrom	Reihe: 6,3 A
Maximale Zahl der in Reihe geschalteten Ladegeräte	10 @ $V_{IN}=230\text{ V AC}$ 5 @ $V_{IN}=115\text{ V AC}$

Energieverbrauch

Einzelnes Ladegerät	100 W / 1,0 A Maximum pro Ladegerät mit 100-120 V 50-60 Hz Eingangsspannung
	100 W / 0,4 A Maximum pro Ladegerät mit 220-240 V 50-60 Hz Eingangsspannung
Mehrere Ladegeräte in Reihe geschaltet	450 W / 4,4 A Maximum bei 5 in Reihe geschalteten Ladegeräten mit 100-120 V 50-60 Hz Eingangsspannung
	850 W / 3,5 A Maximum bei 10 in Reihe geschalteten Ladegeräten mit 220-240 V 50-60 Hz Eingangsspannung.

Gewicht

0,665 kg
1.47 lb

Lagerungs- und Einsatzbedingungen

Lagertemperatur	-20 °C bis +70 °C (-4 °F bis +158 °F)
Betriebstemperatur	0 °C bis 45 °C (32 °F bis 113 °F)
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung	0 - 95% rel. LF (nicht kon- densierend)
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	0 - 90% rel. LF (nicht kon- densierend)
Höhe bis	2000 m (6562 Fuß)
Einsetzbar in Umgebungen mit Verschmutzungsgrad 2 Nur für Innenanwendungen	

Erklärungen

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Club-house Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt (mit Bezeichnung, Typ und Seriennummer laut Deckblatt) die Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) erfüllt: **2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU**

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Behörden können relevante technische Informationen anfordern von:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Unterschrift des Ausstellers



WEEE

Hinweise zu **Elektro- und Elektronik-Altgeräten** (EEAG): Das vorliegende Produkt und die entsprechenden Informationen erfüllen die Anforderungen der EEAG-Richtlinie/-Verordnungen (2012/19/EU) und müssen gemäß dieser Richtlinie/diesen Verordnungen gehandhabt werden.

Das Produkt ist mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



Mit einem durchgestrichenen Mülltonnen-Symbol mit einem einzelnen schwarzen Balken darunter gekennzeichnete Produkte enthalten Teile, die entsprechend der EEAG-Richtlinie/-Verordnungen entsorgt werden müssen. Das gesamte Produkt oder die EEAG-Teile können zur Entsorgung an Ihre Kundendienstzentrale eingeschickt werden.

Informationen zu Artikel 33 in REACH

Die Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) definiert unter anderem Anforderungen an die Kommunikation innerhalb der Lieferkette. Die Informationspflicht gilt auch für Produkte, die sogenannte besonders besorgniserregende Stoffe enthalten (die „Kandidatenliste“). Am 27. Juni 2018 wurde Blei (CAS Nr. 7439-92-1) in die Kandidatenliste aufgenommen.

Gemäß den oben genannten Verordnungen und Hinweise informieren wir Sie hiermit darüber, dass bestimmte elektrische und mechanische Komponenten des Produkts Blei enthalten können. Dies steht im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften für Stoffbeschränkungen und basiert auf legalen Ausnahmen in der RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Bei normalem Gebrauch treten aus dem Produkt kein Blei oder Bleiderivate aus und die Bleikonzentration liegt weit unterhalb des geltenden Grenzwerts. Beachten Sie am Ende der Produktlebensdauer die vor Ort geltenden Bestimmungen zur Entsorgung von Blei.

Regionale Anforderungen

WARNUNG

Dieses Produkt kann Sie Chemikalien, einschließlich Blei, aussetzen, was nach Kenntnis des Bundesstaats Kalifornien zu Krebserkrankungen und Geburtsfehlern oder sonstigen Schäden am Fortpflanzungssystem führen kann. Weitere Informationen finden Sie unter <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sicherheit

Vorgesehener Verwendungszweck

Dieses Produkt ist ausschließlich für das Aufladen der folgenden CP-Akkupacks bestimmt. Sonstige Verwendungen sind unzulässig. Nur zum Gebrauch durch ausgebildete Fachkräfte.

Modell	Artikelnummer
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSHIN- WEISE

1 DIESE HIN- WEISE SORGFÄLTIG AUFBE- WAHREN!

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Bedienungshinweise für das Akkuladegerät CP-Ref. 8940176069.

- Lesen Sie sämtliche Anleitungen und Warnhinweise auf dem Akkuladegerät, dem Akku und dem Produkt, mit welchem der Akku genutzt wird, bevor Sie das Akkuladegerät verwenden.
- ACHTUNG** - Um das Verletzungsrisiko zu verringern, laden Sie ausschließlich wiederaufladbare Akkus, wie in der Nutzungserklärung in diesem Handbuch festgelegt, auf. Andere Arten von Akkus können bersten und zu Personen- oder Sachschäden führen.

Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Akkuwerkzeugen

- **Das Werkzeug nur mit dem vom Hersteller spezifizierten Ladegerät aufladen.** Wenn ein Ladegerät, das sich für eine bestimmte Art von Akkus eignet, mit einem anderen Akkupack verwendet wird, kann dies u. U. zu einem Brandrisiko führen.
- **Elektrowerkzeuge nur mit speziell hierfür vorgesehenen Akkupacks verwenden.** Der Gebrauch von anderen Akkupacks kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Nicht verwendete Akkupacks von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen fernhalten, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Einen Kontakt damit vermeiden. Bei einem versehentlichen Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, zusätzlich ärztliche Hilfe aufsuchen.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, wodurch Brände, Explosionen und Verletzungen verursacht werden können.
- **Setzen Sie die Akkus und Werkzeuge keinem Feuer oder hohen Temperaturen aus.** Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C können Explosionen verursachen.

- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie keine Akkus oder Werkzeuge außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßes Aufladen oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.

Wartung

- **Die Wartung Ihres Elektrowerkzeugs darf nur von qualifizierten Technikern unter Verwendung identischer Ersatzteile durchgeführt werden.** Damit wird die fortwährende Sicherheit des Elektrowerkzeugs sichergestellt.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Die Wartung von Akkus darf nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Diese Betriebsanleitung vor der Benutzung des Ladegeräts unbedingt lesen.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und fehlenden Fachkenntnissen geeignet, es sei denn, sie stehen unter geeigneter Aufsicht oder haben eine ausführliche Einweisung zur Benutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person erhalten.
- Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Ladegerät ausschließlich, um Akkupacks von Chicago Pneumatic zu laden.
- Keine nicht wiederaufladbaren Batteriepacks (Primärzellen) aufladen; Explosionsgefahr.
- Nur saubere und trockene Akkupacks auf die Akkuhalterung des Ladegeräts und des Werkzeugs schieben.
- Das Ladegerät nutzt ein dreiadriges Erdungskabel, das mit einem dritten Stift ausgestattet ist, um das Gerät zu erden und Stromschläge zu vermeiden. Machen Sie die Funktion dieses Stifts nicht unwirksam. Falls Ihre Steckdose diese Art von Stecker nicht unterstützt, kontaktieren Sie Ihren Elektriker, um die veraltete Steckdose austauschen zu lassen.
- Tauschen Sie beschädigte Kabel umgehend aus. Beschädigte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromquelle korrekt ist, bevor Sie den Netzadapter an die Steckdose anschließen.
- Die Netzspannung muss mit der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung übereinstimmen.
- Die Spannung des Akkupacks muss der am Typenschild des Ladegeräts und des Werkzeugs angegebenen Spannung entsprechen.
- Verwenden Sie ein Netzkabel, das für die Nutzung mit dem Produkt zugelassen ist und der auf dem Produkt angegebenen Spannung und Stromstärke entspricht.

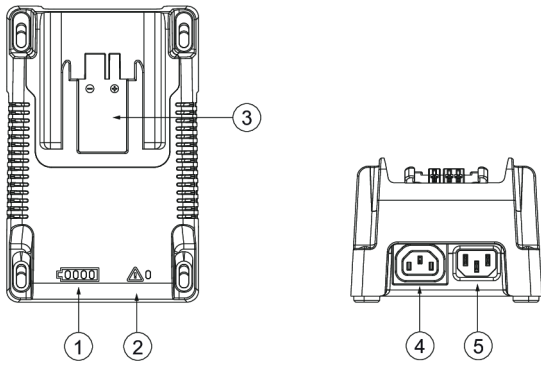
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel für den Netzadapter verwenden, stellen Sie sicher, dass der Gesamt-Amperewert aller an das Verlängerungskabel angeschlossenen Produkte nicht die zulässige Amperebelastung des Verlängerungskabels übersteigt.
- Verlängerungskabel mit Mehrfachsteckdosen und gleichzeitiger Betrieb von mehreren Geräten sind zu vermeiden.
- Im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel verwenden.
- Verwenden Sie keine Adapterstecker. Verwenden Sie Kabel nicht unsachgemäß.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass keine Personen auf dieses treten können. Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Netzkabel.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Ladevorgangs niemand in der Nähe des Akkupacks aufhält.
- Netzkabel vor Hitze, scharfen Kanten, Öl und sich bewegenden Geräteteilen schützen.
- Kabel sind von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fernzuhalten.
- Wenn der Akkupack eine Schutzabdeckung besitzt, muss diese Abdeckung entfernt werden.
- Netzstecker nicht durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Ladegerät nicht am Netzkabel tragen.
- Wir empfehlen, das Ladegerät in einem dafür vorgesehenen geschützten und sicheren Bereich zu verwenden.
- Das Ladegerät nicht in der Nähe einer explosionsgefährdeten Umgebung, wie beispielsweise in der Nähe einer Tankstelle, verwenden.
- Setzen Sie das Gerät niemals Regen, Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Ladegerät nicht in verschmutztem oder nassem Zustand benutzen.
- Ladegerät nicht abdecken und Lüftungsschlitze des Ladegeräts frei halten.
- Schütten Sie niemals Flüssigkeiten in eine der Öffnungen. Dies kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät während des Ladevorgangs stabil positioniert ist, damit die Akkupacks nicht herunterfallen können.
- An die Kontakte des Akkuhalters dürfen keine Metallteile gelangen; Kurzschlussgefahr.
- Trennen Sie das Ladegerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten oder Reinigungssprays zur Reinigung.
- Akkupacks nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren; Kurzschlussgefahr.
- Akkupacks nicht ins Feuer werfen oder im Hausmüll entsorgen.
- Falls vom Akkupack Geräusche ausgehen sollten oder dieser übermäßig heiß ist:
 1. Wenn der Akku geladen wird, das Ladegerät ausstecken. Den Akkupack nicht herausnehmen.

2. Sich vom Akkupack entfernen.
3. Den Akkupack 12 Stunden ruhen lassen.
4. Ihren Vertreter von Chicago Pneumatic kontaktieren.

Das Produkt sollte an einem trockenen, gut belüfteten Ort gelagert werden.

Produktspezifische Anweisungen

Beschreibung

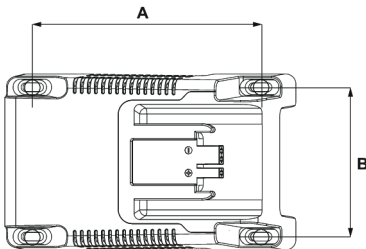


-
- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Akkuladezustand |
| 2 | Warn-LED |
| 3 | Anschluss |
| 4 | Ausgang in Reihe |
| 4 | Stecker Stromversorgung |
-

Montageanleitung

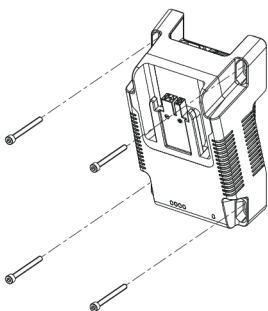
Montage des Ladegeräts an einer Wand

Benutzen Sie die folgende Bohrschablone.



	mm	in.
A	156	6,14
B	102	4,02

Befestigen Sie das Ladegerät wie folgt.



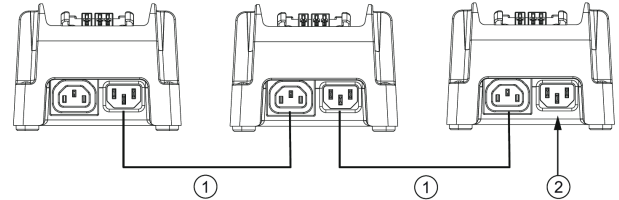
i Verwenden Sie M5-Schrauben (nicht mitgeliefert).

Reihenschaltung

Reihenschaltung

Informationen darüber, wie viele Ladegerät in Reihe geschaltet werden können, finden Sie im Kapitel *Technische Daten* [Seite 13].

Zum Beispiel:



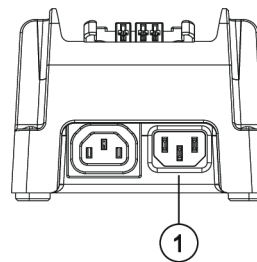
1. Sie können die Ladegeräte wie oben dargestellt in Reihe schalten.
Verwenden Sie das optional erhältlich passende Kabel (Länge: 30 cm (11,81 Zoll) ; Artikelnummer: 6158133830).
2. Schließen Sie das letzte Ladegerät an das Stromnetz an.

Einschalten

Verwenden Sie zur Stromversorgung des Akkuladegeräts die folgenden Netzkabel.

Gebiet	Länge	Artikelnummer
Europa	2,5 m 8,2 ft	6159172010
USA	2,5 m 8,2 ft	6159172030
GB	2,5 m 8,2 ft	6159172020
China	2,5 m 8,2 ft	6159172060

i Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Kabel.



-
- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Anschluss für Netzkabel |
|---|-------------------------|
-

Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Ladegerät und stecken Sie es in eine Steckdose.

Die vier weißen LED-Anzeigen leuchten auf und gehen aus. Die Warn-LEDs leuchten erst rot auf, leuchten dann orange und gehen dann aus.

Wartungsanweisungen

1. Trennen Sie das Ladegerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
2. Befreien Sie Lüftungsschlitze und elektrische Kontakte des Ladegeräts von Staub und Ablagerungen. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch.
3. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten oder Reinigungssprays zur Reinigung.

Nehmen Sie keine Modifikationen am Ladegerät vor und versuchen Sie nicht, dieses zu reparieren.

Aus Sicherheitsgründen sollte das Ladegerät nur durch den Hersteller oder autorisierte Servicepartner gewartet werden.

Falls eine der folgenden Situationen eintritt, lassen Sie das Ladegerät durch den Hersteller oder einen autorisierten Servicepartner überprüfen.

- a. Das Netzkabel oder der Stecker sind beschädigt.
- b. Es ist Flüssigkeit in das Ladegerät eingedrungen.
- c. Das Ladegerät wurde Feuchtigkeit ausgesetzt.
- d. Das Ladegerät funktioniert nicht korrekt oder Sie können es nicht wie im Benutzerhandbuch beschrieben in Betrieb nehmen.
- e. Das Ladegerät ist heruntergefallen und wurde beschädigt.
- f. Das Ladegerät weist offensichtliche Anzeichen von Beschädigung auf.

Zusätzliche Anweisungen

NICHT WEGWERFEN - AN BENUTZER WEITERLEITEN

⚠️ WARNUNG Alle örtlichen Vorschriften, die Installation, Bedienung und Wartung betreffen, müssen immer beachtet werden.

⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle mit diesem Produkt gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen.

Eine Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden, Sachschäden und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur künftigen Verwendung auf.

Nutzungserklärung

- Nur zum Gebrauch durch ausgebildete Fachkräfte.
- Dieses Produkt und sein Zubehör dürfen in keinem Fall modifiziert werden.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Wenn die Produktdatenschilder oder Gefahrenwarnschilder unleserlich werden oder sich ablösen, sind diese sofort zu ersetzen.
- Das Produkt darf nur von geschulten Fachkräften und nur in Industrieumgebungen installiert, bedient und gewartet werden.

Schilder und Aufkleber

Am Produkt befinden sich Schilder und Aufkleber, die wichtige Angaben zur Personensicherheit und Produktwartung enthalten. Die Schilder und Aufkleber müssen immer gut leserlich sein. Neue Schilder und Aufkleber können mithilfe der Ersatzteilliste bestellt werden.



s011050

Nützliche Informationen

Website

Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Veröffentlichungen finden Sie auf der Internetseite von Chicago Pneumatic.

Besuchen Sie: www.cp.com.

Herkunftsland

Estonia

Sicherheitsdatenblatt

Die Sicherheitsdatenblätter enthalten Beschreibungen der von Chicago Pneumatic vertriebenen chemischen Produkte.

Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite von Chicago Pneumatic unter qr.cp.com/sds.

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Alle Rechte vorbehalten. Jeglicher nicht autorisierte Gebrauch sowie das Kopieren der Inhalte ganz oder in Teilen ist verboten. Dies gilt insbesondere für Handelsmarken, Modellbezeichnungen, Artikelnummern und Zeichnungen. Verwenden Sie ausschließlich Originalbauteile. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Einsatz unzulässiger Bauteile entstehen, sind nicht von der Garantie oder Produkthaftung abgedeckt.

Datos técnicos

Datos técnicos

Fuente de alimentación

Entrada
100 - 240 V~ 50/60 Hz
máx. 7 A

Salida de batería "BFP"

12 - 41.6 V  máx. 2 A

Corriente de entrada máxima en cadena: 6,3 A
Número máximo de cargadores conectados en cadena: 10 @ V_{IN}= 230 V CA
5 @ V_{IN}= 115 V CA

Consumo energético

Cargador individual	Máximo de 100 W / 1,0 A por cargador con entrada de 100-120 V 50-60 Hz Máximo de 100 W / 0,4 A por cargador con entrada de 220-240 V 50-60 Hz
Varios cargadores en cadena	Máximo de 450 W / 4,4 A por cargador con 5 cargadores en cadena con entrada de 100-120 V 50-60 Hz Máximo de 850 W / 3,5 A por cargador con 10 cargadores en cadena con entrada de 220-240 V 50-60 Hz.

Peso

0,665 kg

1,47 lb

Condiciones de almacenamiento y de uso

Temperatura de almacenamiento	-20 a +70 °C (-4 a +158 F)
Temperatura de funcionamiento	0 a 45 °C (32 a 113 F)
Humedad de almacenamiento	0-95 % HR (sin condensación)
Humedad de funcionamiento	0-90 % HR (sin condensación)
Altitud hasta	2000 m (6562 pies)
Utilizable en ambientes con grado de contaminación 2	
Solamente para uso en interiores	

Declaraciones**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE**

Nosotros, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA,, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto (con nombre, tipo y número de serie indicados en la primera página) es conforme a las siguientes Directivas: **2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU**

Estándares armonizados aplicados:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012


Las autoridades pueden solicitar la correspondiente información técnica a:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Firma del emisor


RAEE

Información referente a los **Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)**:

Este producto y su información cumplen los requisitos de la directiva/normativa RAEE (2012/19/EU), y deben manipularse según sus disposiciones.

El producto está marcado con el símbolo siguiente:



Los productos marcados con el símbolo de un contenido de basuras con ruedas tachado y una barra negra única debajo, contienen partes que se deben manipular de conformidad con la directiva/normativa RAEE. El producto completo, o las piezas RAEE, pueden enviarse a su «Centro de atención al cliente» para su manipulación.

Información relacionada con el Artículo 33 en REACH

El Reglamento europeo (UE) n.º 1907/2006 relativo al registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH) define, entre otras cosas, los requisitos relacionados con la comunicación en la cadena de suministro. El requisito de información también es aplicable a los productos que contengan las llamadas Sustancias muy preocupantes (la «Lista de candidatos»). El 27 de junio de 2018 se añadió el plomo (CAS n.º 7439-92-1) a la Lista de candidatos.

De acuerdo con lo mencionado anteriormente, el objetivo del presente documento es informarle de que determinados componentes eléctricos y mecánicos en el producto pueden contener plomo. El presente documento es de conformidad con la legislación sobre restricción de sustancias actual y se basa en las exenciones legítimas en la Directiva RoHS (2011/65/UE). No se producirán fugas de plomo ni mutará a partir del producto durante el uso normal y la concentración de plomo en el producto completo se encuentra bastante por debajo del límite umbral aceptable. Tenga en cuenta los requisitos locales sobre el desecho del plomo al final de la vida útil del producto.

Requisitos regionales**⚠️ ADVERTENCIA**

Este producto le puede exponer al plomo, considerado por el Estado de California como causante de cáncer y de malformaciones congénitas u otros daños reproductivos. Para más información visite

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Seguridad

Uso previsto

El producto está diseñado solo para cargar estas baterías CP: No se permite ningún otro uso. Solo para uso profesional.

Modelo	Número de pieza
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Instrucciones sobre seguridad

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1 CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones de funcionamiento y seguridad importantes para el cargador de batería CP ref. 8940176069.

- Antes de utilizar el cargador de batería, lea todas las instrucciones y marcas de advertencia en el cargador de batería, la batería y el producto que utilice la batería.
- PRECAUCIÓN:** para reducir el riesgo de lesiones, utilice solo baterías recargables definidas en la declaración de uso del presente manual. Otros tipos de baterías pueden prenderse fuego, causando lesiones personales y daños.

Uso y cuidado de la batería

- **Recargue la batería solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con otra batería.
- **Utilice las herramientas motorizadas sólo con las baterías específicamente designadas.** El uso de otras baterías puede provocar lesiones e incendios.
- **En períodos de desuso de la batería, guárdela alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que pueden conectar una terminal con la otra.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras e incluso un incendio.
- **Bajo determinadas condiciones, la batería puede expulsar algo de líquido, evite el contacto con él. Si el contacto se produjera accidentalmente, enjuague con**

agua abundante. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte con su médico. El líquido de la batería puede provocar irritación y quemaduras.

- **No utilice una batería ni una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener una conducta impredecible que diera lugar a un incendio, explosión o riesgo de sufrir lesiones.
- **No exponga la batería o la herramienta a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o temperaturas por encima de 130 °C puede provocar explosiones.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta más allá del intervalo de temperatura indicado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a temperaturas que excedan el intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Servicio

- **El mantenimiento de su herramienta mecánica debe ser llevado a cabo por personal cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas.** De esta forma, se garantiza la seguridad de la herramienta motorizada.
- **Nunca repare las baterías dañadas.** Las baterías solo deben repararlas el fabricante o un servicio técnico autorizado.

Advertencias de seguridad adicionales

- Lea estas instrucciones de funcionamiento antes de usar el cargador.
- No se ha diseñado este aparato para que lo utilicen personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Deberá supervisarse a los niños para evitar que jueguen con el dispositivo.
- Utilice el cargador solo para cargar baterías Chicago Pneumatic.
- No cargue baterías no recargables (elementos primarios), ya que existe el riesgo de que se produzca una explosión.
- Inserte sólo paquetes de baterías limpios y secos en el soporte para baterías del cargador y de la herramienta.
- El cargador utiliza un cable de toma de tierra de tres hilos equipado con una tercera clavija para la toma de tierra de la unidad y evitar una descarga eléctrica. No inutilice esta pata. Si su toma no es compatible con este tipo de enchufe, contacte con su electricista para sustituir su toma obsoleta.
- Cambie los cables dañados inmediatamente. Un cable en mal estado aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación sea correcta antes de conectar el adaptador de corriente a la toma de corriente.
- La tensión de red tiene que coincidir con la indicada en la placa de características del cargador.

- La tensión de la batería tiene que coincidir con la indicada en la placa de características del cargador y de la herramienta.
- Utilice un cable de alimentación autorizado para utilizar con el producto y que coincida con la tensión y la corriente marcadas en la etiqueta de rango eléctrico en el producto.
- Si utiliza un cable alargador con el adaptador de corriente, asegúrese de que el amperaje total de todos los productos conectados al cable alargador no supera el amperaje del cable alargador.
- Evite utilizar cables alargadores con múltiples enchufes y el funcionamiento simultáneo de varios dispositivos.
- En el exterior, utilice sólo cables alargadores aprobados para ello.
- No utilice adaptadores. No maltrate los cables.
- Coloque el cable de alimentación de forma que no puedan pisarlo las personas. No coloque nada encima del cable de alimentación.
- Asegúrese de que nadie se acerca a la batería durante su carga.
- No esponga el cable de alimentación al calor y manténgalo alejado de bordes afilados, aceite y piezas móviles del aparato.
- Mantenga los cables alejados de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.
- Si sobre la batería se utiliza una tapa de protección, asegúrese de desmontar la cubierta.
- No retire el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.
- No desplace el cargador sujetándolo por el cable de alimentación.
- Recomendamos a los usuarios utilizar el cargador en una zona protegida y segura definida.
- No utilice el cargador cerca de ambientes explosivos, por ejemplo, cerca de una gasolinera.
- No esponga el equipo a la lluvia ni a la humedad.
- No utilice el cargador si está sucio o húmedo.
- No cubra el cargador y deje libres los orificios de ventilación.
- Nunca vierta ningún líquido en una abertura. Esto puede causar fuego o descarga eléctrica.
- Asegúrese de que el cargador permanece estable durante su carga para garantizar que las baterías no se caen al suelo.
- Ninguna pieza de metal debe tocar los contactos del soporte de la batería, ya que podría producirse un cortocircuito.
- Desconecte el cargador de cualquier toma CA antes de limpiar. Utilice un paño húmedo. No utilice detergentes líquidos o pulverizados para la limpieza.
- No guarde los paquetes de baterías junto a objetos metálicos, pues podría producirse un cortocircuito.
- No tire los paquetes de baterías al fuego ni a la basura doméstica.
- Si identifica ruido o calor excesivo provenientes de la batería:
 1. Si se encuentra en carga, desconecte el cargador. No ex-

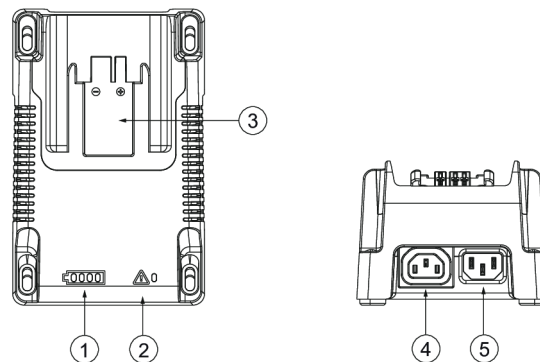
traiga la batería.

2. Aléjese de la batería.
3. Deje reposar la batería 12 horas.
4. Contacte con su representante Chicago Pneumatic.

El producto debe almacenarse en un lugar seco con buena ventilación.

Instrucciones específicas para el producto

Descripción

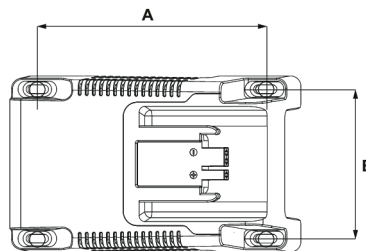


- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Nivel de carga de la batería |
| 2 | LED de advertencia |
| 3 | Conector |
| 4 | Salida cadena |
| 4 | Enchufe de fuente de alimentación |

Instrucciones de montaje

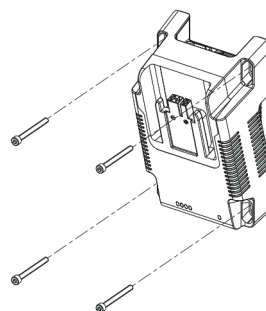
Instalar el cargador en una pared

Utilice la plantilla de taladrado siguiente.



	mm	in.
A	156	6,14
B	102	4,02

Monte el cargador de batería de la manera siguiente.



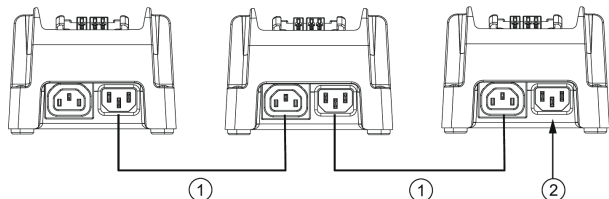
i Utilice tornillos M5 (no incluidos).

Conexión cadena

Conexión cadena

Consulte el capítulo *Datos técnicos [página 17]* para saber cuántos cargadores pueden colocarse en cadena.

Por ejemplo:



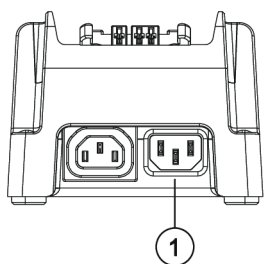
- Coloque los cargadores en cadena como se muestra arriba.
Utilice el cable asignado opcional (longitud: 30 cm (11,81 in.); número de parte: 6158133830).
- Conecte el último cargador a la red eléctrica.

Puesta en marcha

Utilice los cables de alimentación siguientes para suministrar corriente al cargador de batería.

Área	Longitud	N.º de pieza
Europa	2,5 m 8,2 ft	6159172010
EE. UU.	2,5 m 8,2 ft	6159172030
Reino Unido	2,5 m 8,2 ft	6159172020
China	2,5 m 8,2 ft	6159172060

i Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado.



1 Enchufe para cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación al cargador y conéctelo a la red eléctrica.

Los 4 LED blancos se encienden y luego se apagan.

El LED de advertencia se enciende en rojo, pasa a naranja y después se apaga.

Instrucciones de mantenimiento

- Desconecte el cargador de cualquier toma CA antes de limpiar.
- Limpie el polvo y los residuos de las ventilaciones y contactos eléctricos del cargador. Utilice un paño húmedo.
- No utilice detergentes líquidos o pulverizados para la limpieza.

No modifique o intente reparar el cargador.

Por razones de seguridad, el cargador solo debe recibir servicio del fabricante o de proveedores de servicios autorizados.

Si se produce una de las situaciones siguientes, lleve el cargador para revisión al cargador o a proveedores de servicios autorizados.

- En cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- Ha penetrado líquido en el cargador.
- El cargador ha estado expuesto a la humedad.
- El cargador no funciona correctamente o no consigue que funcione según el manual.
- El cargador ha caído al suelo y ha resultado dañado.
- El cargador presenta signos evidentes de rotura.

Instrucciones adicionales

CONSERVAR - ENTREGAR AL USUARIO

⚠ ADVERTENCIA Respete siempre todas las normas de seguridad relativas a la instalación, funcionamiento y mantenimiento de acuerdo a la legislación local.

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad suministradas con este producto.

Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación pueden producirse descargas eléctricas, incendios, daños en la propiedad y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Declaración de uso

- Solo para uso profesional.
- No se debe modificar ningún aspecto de este producto ni de sus accesorios.
- No utilice este producto si está dañado.
- Si los datos del producto o las señales de advertencia de peligro en el producto dejan de ser legibles o se desprenden, sustitúyalas sin demora.
- Solo personal cualificado puede instalar, operar y realizar servicios en el producto en un entorno industrial.

Señales y etiquetas

El producto está equipado con signos y adhesivos que contienen información importante sobre seguridad personal y mantenimiento del producto. Los signos y los adhesivos deben ser fácilmente legibles en todo momento. Pueden solicitarse signos y adhesivos nuevos utilizando la lista de repuestos.



s011050

Información de utilidad

Sitio de Internet

Puede encontrar información relacionada con nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y material impreso en el sitio web Chicago Pneumatic.

Visite: www.cp.com.

País de origen

Estonia

Ficha de seguridad

Las fichas de seguridad describen los productos químicos vendidos por Chicago Pneumatic.

Consulte el sitio web Chicago Pneumatic para más información qr.cp.com/sds.

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Todos los derechos reservados. Queda prohibido el uso autorizado o la copia total o parcial del presente contenido. En particular, esta prohibición se aplica a las marcas comerciales, las denominaciones de los modelos, los números de referencia y los gráficos. Utilice sólo piezas autorizadas. Los daños o averías causados por el uso de piezas no homologadas no serán cubiertos por la Garantía o la Responsabilidad civil del producto.

Dados técnicos

Dados técnicos

Fonte de alimentação

Entrada

100 - 240 V~ 50/60 Hz
7 A (máx.)

Saída da bateria "BFP"

12 - 41,6 V  (máx.) 2 A

Corrente de entrada máxima Ligação em cadeia ("Daisy-Chain"): 6,3 A

Número máximo de carregadores conectados em ligação em cadeia 10 a $V_{IN}=230$ VCA
5 a $V_{IN}=115$ VCA

Consumo de energia

Carregador único	No máximo 100 W / 1,0 A por carregador para uma entrada de 100-120 V 50-60 Hz No máximo 100 W / 0,4 A por carregador para uma entrada de 220-240 V 50-60 Hz
Vários carregadores conectados em cadeia ("Daisy-Chain")	No máximo 450 W / 4,4 A quando há cinco carregadores conectados em cadeia ("Daisy-Chain") para uma entrada de 100-120 V 50-60 Hz No máximo 850 W / 3,5 A quando há dez carregadores conectados em cadeia ("Daisy-Chain") para uma entrada de 220-240 V 50-60 Hz.

Peso

0,665 kg
1,47 lb

Armazenamento e condições de uso

Temperatura de armazenamento	-20 até +70 °C (-4 até +158 F)
Temperatura de operação	0 até 45 °C (32 até 113 F)
Umidade de armazenamento	0 até 95% (umidade relativa, sem condensação)
Umidade na operação	0 até 90% (umidade relativa, sem condensação)
Altitude máxima	2000 m (6.562 pés)
Utilização em ambientes com poluição de nível 2	
Uso apenas em locais abrigados	

Declarações

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA COMUNIDADE EUROPEIA

Nós, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que este produto (com nome, tipo e número de série, ver primeira página) está em conformidade com a(s) seguinte(s) Diretiva(s):
2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Normas harmonizadas aplicadas:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

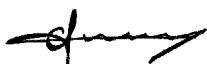
As autoridades podem solicitar informações técnicas pertinentes de:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Assinatura do emissor



WEEE

Informações relativas aos **Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE)**:

Este produto e suas informações cumprem os requisitos da diretiva/regulamentações de WEEE (2012/19/EU) e devem ser tratados em conformidade com esta diretiva/regulamentações.

O produto está marcado com o símbolo a seguir:



Produtos com o símbolo de uma recipiente para resíduos marcados com um X e uma barra única na cor preta embaixo deste devem ser manuseados em conformidade com a diretiva/regulamentações de WEEE. Todo o produto ou peças de WEEE podem ser enviados à sua “Central de Atendimento ao Cliente” para manuseio.

Informações a respeito do Artigo 33 do REACH

O European Regulation (UE) nº 1907/2006, sobre Registros, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos (REACH), define, entre outras coisas, os requisitos relacionados à comunicação na cadeia de fornecimento. O requisito das informações aplica-se também a produtos que contêm as chamadas Substâncias de Preocupação muito elevada (a “Lista de Candidatos”). No dia 27 de junho de 2018 foi acrescentado à Lista de Candidatos o metal chumbo (CAS nº 7439-92-1).

Conforme o que foi dito acima, o objetivo do presente documento é informar que determinados componentes elétricos e mecânicos do produto podem conter o metal chumbo. Isto está em conformidade com a atual legislação de restrição de substâncias e baseia-se em exceções legítimas da Diretiva RoHS (2011/65/EU). Não ocorre vazamento ou mutação do chumbo a partir do produto durante uso normal e a concentração do metal chumbo no produto completo fica bem abaixo do limite aplicável. Também deve-se levar em conta os requisitos locais relacionados ao descarte de chumbo no final da vida útil do produto.

Requisitos regionais

⚠ AVISO

Este produto pode expor você a produtos químicos, entre eles o chumbo, conhecido no Estado da Califórnia por causar câncer e defeitos em recém-nascidos, além de outros danos à reprodução. Para mais informações, visite <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Segurança

Uso pretendido

Este produto destina-se somente à recarga das seguintes baterias CP. Não é permitido nenhum outro tipo de uso. Apenas para uso profissional.

Modelo	Número da peça
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Instruções de segurança

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1 GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Este manual contém importantes instruções operacionais e de segurança do carregador CP ref. 8940176069.

- 2 Antes de usar o carregador de baterias, leia todas as instruções e indicações de precaução no carregador de baterias, na bateria e no produto que utiliza a bateria.
- 3 **ATENÇÃO** - Para reduzir o risco de lesões, carregue somente baterias recarregáveis definidas na declaração de uso neste manual. Outros tipos de baterias podem explodir levando a lesões e danos materiais.

Utilização e manutenção da bateria da ferramenta

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode provocar incêndio se utilizado em outro tipo de bateria.
- **Utilize ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente indicadas.** A utilização de quaisquer outras baterias pode provocar lesões ou incêndios.

- **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros, que podem provocar a ligação de um terminal ao outro.** Um curto-circuito nos terminais da bateria poderá provocar queimaduras ou incêndio.
- **Em situações de utilização excessiva, um líquido poderá ser ejetado da bateria; evite o contato. Se isso acontecer por acidente, lave com água. Se o líquido entrar em contato com o olhos, consulte um médico.** O líquido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.
- **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisto, resultando em incêndio, explosão ou risco de acidente.
- **Não exponha a bateria ou ferramenta ao fogo ou a temperatura excessiva.** A exposição a fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou em temperatura fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Assistência

- **Faça a manutenção da ferramenta elétrica com uma pessoa qualificada e que utilize apenas peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir a segurança da ferramenta.
- **Nunca faça manutenção em um conjunto de baterias danificado.** A manutenção de conjuntos de baterias deve ser realizada apenas pelo fabricante ou fornecedores de serviço autorizado.

Outros Avisos de Segurança

- Leia estas instruções de operação antes de usar o carregador.
- Este dispositivo não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que recebam supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças devem ser vigiadas para garantir que não brinquem com o dispositivo.
- Use o carregador para carregar somente baterias da Chicago Pneumatic.
- Não carregue baterias não recarregáveis (células primárias), pois há risco de explosão.
- Insira no suporte de bateria do carregador e na ferramenta apenas baterias limpas e secas.
- O carregador usa um cabo de aterramento de três fios equipado com um terceiro pino para aterrar a unidade e evitar choques elétricos. Não ignore a finalidade deste pino. Se sua tomada não for compatível com este tipo de plugue, entre em contato com seu eletricitista para a troca de sua tomada obsoleta.

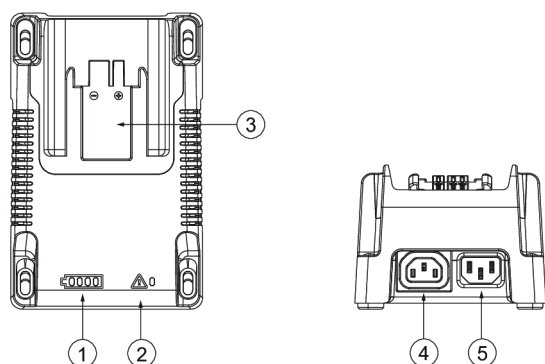
- Substitua imediatamente cabos desgastados. Cabos danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- Confira se a tensão da fonte de alimentação é a correta, antes de conectar o adaptador de energia à tomada de energia.
- A tensão da rede elétrica deve corresponder à tensão mencionada na placa de identificação do carregador.
- A tensão da bateria deve corresponder à tensão mencionada na placa de identificação do carregador e da ferramenta.
- Use um cabo de alimentação aprovado para o uso com o produto. O cabo deve corresponder à tensão e corrente marcadas na etiqueta da faixa elétrica do produto.
- Se você usar uma extensão de cabo com a fonte de alimentação, confirme se a corrente total de todos os produtos ligados à extensão de cabo não excede a corrente nominal da extensão de cabo.
- Evite o uso de extensões com vários soquetes, bem como a operação simultânea de vários dispositivos.
- Use apenas extensões em áreas externas, que tenham sido aprovadas para essa finalidade.
- Não use plugues adaptadores. Não force os cabos.
- Coloque o cabo de alimentação de modo que as pessoas não tropecem nele. Não coloque nada sobre o cabo de alimentação.
- Não deve haver pessoas nas proximidades da bateria quando esta estiver recarregando.
- Proteja o cabo de alimentação de calor, bordas afiadas, óleo e peças da máquina em movimento.
- Mantenha os cabos longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças em movimento.
- Se a bateria tiver uma capa de proteção, a capa deve estar removida.
- Não retire o plugue da tomada pelo cabo de alimentação.
- Não transporte o carregador pelo cabo de alimentação.
- Recomendamos que os usuários operem o carregador em uma área definida, protegida e segura.
- Não opere o carregador perto de um ambiente explosivo; por exemplo, perto de um posto de abastecimento.
- Não exponha o equipamento elétrico a chuva ou umidade.
- Não use o carregador se estiver sujo ou úmido.
- Não cubra o carregador e mantenha os respiros de ar do carregador abertos.
- Nunca derrame líquidos na abertura. Isso pode causar incêndios ou choques elétricos.
- Verifique se o carregador está em posição estável durante o carregamento para garantir que as baterias não caiam no chão.
- Nenhuma peça metálica deve encostar nos suportes da bateria, pois há risco de curto-circuito.
- Desconecte o carregador de qualquer tomada de CA antes da limpeza. Use um pano umedecido. Não use detergentes líquidos nem em spray na limpeza.
- Não guarde a bateria junto com objetos metálicos, pois há risco de curto-circuito.

- Para o descarte de baterias, não as jogue no fogo nem no lixo doméstico.
- Se for identificado algum ruído ou calor intenso na bateria:
 1. Se estiver carregando, desconecte o carregador. Não remova a bateria.
 2. Afaste-se da bateria.
 3. Deixe a bateria em repouso por 12 horas.
 4. Entre em contato com seu representante da Chicago Pneumatic.

O produto deve ser armazenado em local seco e ventilado.

Instruções específicas do produto

Descrição

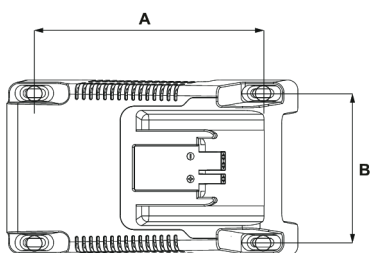


- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 | Nível de carga da bateria |
| 2 | LED de aviso |
| 3 | Conector |
| 4 | Saída da ligação em cadeia |
| 4 | Plugue da fonte de alimentação |

Instruções de instalação

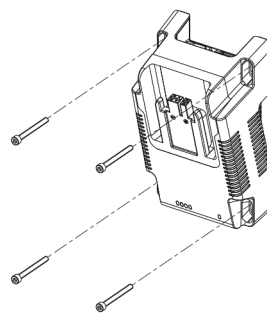
Instalação do carregador em paredes

Utilize o gabarito de furação a seguir.



	mm	pol.
A	156	6,14
B	102	4,02

Instale o carregador da bateria conforme a orientação a seguir.



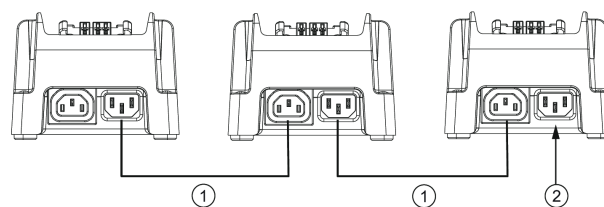
i Utilize parafusos M5 (não fornecidos).

Ligações em cadeia

Ligações em cadeia

Consulte o capítulo *Dados técnicos* [página 22] para saber quantos carregadores podem ser ligados em cadeia.

Por exemplo:



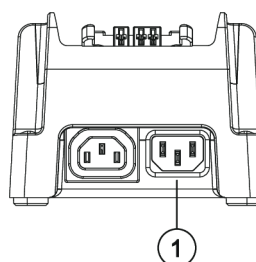
1. Ligue em cadeia os carregadores, conforme exibido acima.
Utilize o cabo específico opcional (comprimento: 30 cm (11,81 pol.); número da peça: 6158133830).
2. Plugue o último carregador à rede elétrica.

Energização

Utilize os cabos de alimentação a seguir para alimentar o carregador de baterias.

Seção	Comprimento	Número da peça
Europa	2,5 m	6159172010
	8,2 pés	
EUA	2,5 m	6159172030
	8,2 pés	
Reino Unido	2,5 m	6159172020
	8,2 pés	
China	2,5 m	6159172060
	8,2 pés	

i Utilize somente os cabos de alimentação fornecidos.



1 Plugue para o cabo de alimentação

Conecte o cabo de alimentação ao carregador e plugue-o à rede elétrica.

Os quatro LEDs brancos se acendem e em seguida se apagam.

Os LEDs de aviso se acendem em vermelho, tornam-se laranja e em seguida se apagam.

Instruções de manutenção

1. Desconecte o carregador de qualquer tomada de CA antes da limpeza.
2. Remova poeira e detritos dos respiros e dos contatos elétricos do carregador. Use um pano umedecido.
3. Não use detergentes líquidos nem em spray na limpeza.

Não modifique nem tente reparar o carregador.

Por motivos de segurança, o carregador deve receber manutenção somente do fabricante ou prestadores de serviço autorizados.

Se alguma das situações a seguir ocorrer, faça com que o carregador seja verificado pelo fabricante ou prestadores de serviço autorizados.

- a. O cabo de alimentação ou o plugue está danificado.
- b. Houve entrada de líquido no carregador.
- c. O carregador foi exposto a umidade.
- d. O carregador não está funcionando bem ou não foi possível fazê-lo funcionar de acordo com o manual do usuário.
- e. O carregador caiu e foi danificado.
- f. O carregador apresenta evidentes sinais de quebra.

Instruções adicionais

NÃO DESCARTE - ENTREGUE AO USUÁRIO

⚠ AVISO Todas as normas de segurança localmente legisladas relativas a instalação, operação e manutenção devem ser sempre respeitadas.

⚠ AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com o produto.

O não cumprimento de todas as instruções apresentadas abaixo poderá resultar em choque elétrico, incêndio, danos à propriedade e/ou lesões graves.

Guarde todos os alertas e instruções para referência futura.

Declaração de Uso

- Apenas para uso profissional.
- Este produto e seus acessórios não devem ser modificados em qualquer circunstância.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- Se os dados do produto ou as sinalizações de perigo na ferramenta deixarem de ser legíveis ou se soltarem, substitua o produto sem demora.
- Somente uma pessoa qualificada em ambiente de montagem industrial pode instalar, operar ou dar manutenção de rotina no produto.

Sinalizações e Adesivos

O produto está equipado com sinais e autocolantes contendo informações importantes sobre segurança pessoal e manutenção do produto. Os sinais e autocolantes devem ser sempre fáceis de ler. Novos sinais e autocolantes podem ser encomendados utilizando a lista de peças sobressalentes.



s011050

Informações úteis

Website

Informações referentes a nossos Produtos, Acessórios, Peças de Reposição e Materiais Publicados podem ser encontrados no site da Chicago Pneumatic .

Visite: www.cp.com.

País de origem

Estonia

Folha de Dados de Segurança

As Fichas de Informação de Segurança de Produto Químico descrevem os produtos químicos produzidos pela Chicago Pneumatic.

Consulte o site da Chicago Pneumatic para obter mais informações qr.cp.com/sds.

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Todos os direitos reservados. É proibido o uso ou cópia do conteúdo ou parte dele sem autorização. Isso se aplica em particular a marcas registradas, denominações de modelo, números de peça e desenhos. Use somente peças autorizadas. Qualquer dano ou defeito causado pelo uso de peças não autorizadas não é coberto pela Garantia ou pela Responsabilidade pelo Produto.

Dati tecnici

Dati tecnici

Alimentazione

Ingresso

100 - 240 V~ 50/60 Hz
max. 7 A

Potenza batteria "BFP"

12 - 41,6 V max. 2 A

Corrente massima di ingresso in cascata: 6,3 A

Numero massimo di caricatori collegati in cascata	10 a $V_{IN}=230\text{ V CA}$ 5 a $V_{IN}=115\text{ V CA}$
---	---

Corrente assorbita

Caricatore singolo	100 W/1,0 A massimo per caricatore con ingresso 100-120 V 50-60 Hz 100 W/1,0 A massimo per caricatore con ingresso 220-240 V 50-60 Hz
Diversi caricatori in catena	450 W / 4,4 A massimo cin 5 caricabatterie in collegamento a catena con ingresso 100-120 V 50-60 Hz 850 W / 3,5 A massimo cin 10 caricabatterie in collegamento a catena con ingresso 220-240 V 50-60 Hz

Peso

0,665 kg
1,47 libbre

Condizioni di conservazione e uso

Temperatura di conservazione	Da -20 a 70 °C (da -4 a 158 °F)
Temperatura di esercizio	Da 0 a 45 °C (da 32 a 113 °F)
Umidità di conservazione	0-95% di umidità relativa (senza condensa)
Umidità di funzionamento	0-90% di umidità relativa (senza condensa)
Altezza massima	2000 m (6562 piedi)
Utilizzabile in ambienti con grado di inquinamento 2	
Solo per uso interno	

Dichiarazioni**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto (del tipo e con il numero di serie riportati nella pagina a fronte) è conforme alle seguenti Direttive:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Norme armonizzate applicate:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Le autorità possono richiedere le informazioni tecniche pertinenti da:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Firma del dichiarante


WEEE

Informazioni sullo **Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE)**:
Questo prodotto e le informazioni a esso correlate sono conformi alla direttiva/alle disposizioni WEEE (2012/19/EU), e pertanto il trattamento del prodotto deve essere effettuato in conformità a tale direttiva/tali disposizioni.

Il prodotto è contrassegnato con il seguente simbolo:



I prodotti contrassegnati con il simbolo di un bidone barrato a ruote e una barra nera sottostante contengono parti da maneggiare in conformità con la direttiva/le disposizioni WEEE. L'intero prodotto o le parti WEEE possono essere spediti presso il nostro "Centro clienti" per lo smaltimento.

Informazioni sull'articolo 33 del REACH

Il Regolamento Europeo (UE) n. 1907/2006 sulla registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche (REACH) definisce, tra le altre cose, i requisiti relativi alla comunicazione nella catena di approvvigionamento. L'obbligo di informazione vale anche per i prodotti contenenti le cosiddette sostanze estremamente problematiche ("elenco delle sostanze candidate"). Il 27 giugno 2018, il piombo metallico (numero CAS 7439-92-1) è stato aggiunto all'elenco delle sostanze candidate.

In conformità con quanto indicato sopra, determinati componenti elettrici e meccanici del prodotto potrebbero contenere piombo metallico. Ciò è in conformità con la legislazione vigente in materia di restrizione delle sostanze e in linea con le esenzioni legittime nella direttiva RoHS (2011/65/UE). Il piombo non colerà dal prodotto o si modificherà durante il normale utilizzo. La concentrazione di piombo nel prodotto completo è inferiore al limite di soglia applicabile. Valuta i requisiti locali sullo smaltimento del piombo al termine del ciclo di vita del prodotto.

Requisiti regionali**⚠ ATTENZIONE**

Questo prodotto può causare esposizione a sostanze chimiche tra cui il piombo, note allo stato della California come causa di tumori e difetti congeniti o altri problemi riproduttivi. Per maggiori informazioni consultare <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sicurezza

Uso previsto

Questo prodotto è progettato per caricare solo le seguenti batterie CP. Non è consentito nessun altro uso. Destinato solo a un utilizzo professionale.

Modello	Numero del componente
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Istruzioni di sicurezza

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

1 SALVARE QUESTE ISTRUZIONI

Questo manuale contiene importanti istruzioni per la sicurezza e il funzionamento del caricabatteria CP rif. 8940176069.

- Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere le istruzioni e i contrassegni di avvertenza presenti sul caricabatteria, sulla batteria e sul prodotto che utilizza la batteria.
- ATTENZIONE.** Per ridurre il rischio di lesioni, caricare solo batterie ricaricabili indicate nella dichiarazione di utilizzo di questo manuale. Gli altri tipi di batterie potrebbero esplodere causando danni e lesioni personali.

Utilizzo e conservazione dell'utensile a batteria

- **Eseguire la ricarica esclusivamente con il caricabatteria specificato dal produttore.** Un caricabatteria idoneo per un determinato tipo di pacco batterie può creare il rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batterie.
- **Utilizzare gli utensili elettrici esclusivamente con i loro pacchi batterie specifici.** L'utilizzo di pacchi batterie diversi può creare il rischio di lesioni e di incendio.
- **Quando non viene utilizzato, tenere lontano il gruppo batterie da altri oggetti metallici come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo che possono provocare il collegamento da un morsetto all'altro.** Mettere in cortocircuito i morsetti della batteria può causare bruciate o incendi.

- **In condizioni di utilizzo non corretto, il liquido può fuoriuscire dalla batteria. Evitare il contatto. Se si verifica il contatto accidentale con il liquido della batteria, risciacquare con acqua. Se il liquido viene in contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o bruciate.
- **Non utilizzare un pacco batterie o un utensile se è danneggiato o modificato.** Batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile, che può causare incendi, esplosioni o rischio di lesioni.
- **Non esporre un pacco batterie o un utensile al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o a temperature oltre i 130 °C può causare esplosioni.
- **Seguire tutte le istruzioni di caricamento e non caricare il pacco batterie né l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** Il caricamento improprio o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Assistenza

- **La manutenzione dell'utensile elettrico deve essere eseguita da personale qualificato utilizzando esclusivamente ricambi identici.** Questo garantisce il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.
- **Non eseguire mai la manutenzione di pacchi batterie danneggiati.** La manutenzione dei pacchi batterie deve essere eseguita solo dal costruttore o da manutentori autorizzati.

Norme di sicurezza aggiuntive

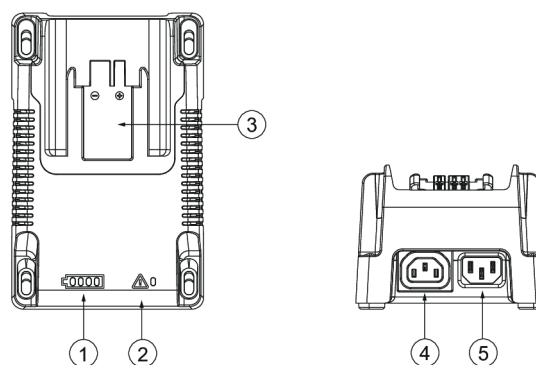
- Leggere le presenti istruzioni di funzionamento prima di utilizzare il caricabatterie.
- L'apparecchio non è progettato per l'uso da parte di persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive della necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non vengano supervisionate o non abbiano ricevuto istruzioni in merito all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Tenere sotto controllo i bambini da parte di un adulto per fare in modo che non giochino con il dispositivo.
- Utilizzare il caricabatterie solo per caricare le batterie Chicago Pneumatic.
- Non caricare le batterie non ricaricabili (celle primarie), in quanto potrebbe verificarsi un'esplosione.
- Inserire solo batterie pulite e asciutte sui supporti del caricabatterie e dell'utensile.
- Il caricabatterie utilizza un cavo di messa a terra a tre fili dotato di un terzo polo per la messa a terra dell'unità e la prevenzione delle scosse elettriche. Non annullare lo scopo di questo contatto. Se la presa non supporta questo tipo di spina, contattare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
- Sostituire immediatamente i cavi danneggiati. I cavi danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Verificare che la tensione della fonte di alimentazione sia corretta prima di collegare l'adattatore di corrente alla presa.

- La tensione di alimentazione deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta del caricabatterie.
- La tensione della batteria deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta del caricabatterie e dell'utensile.
- Utilizzare un cavo di alimentazione approvato per l'uso con il prodotto e corrispondente alla tensione e corrente contrassegnate sull'etichetta dell'intervallo elettrico del prodotto.
- Se si utilizza una prolunga con un adattatore, verificare che la classificazione totale in amperes di tutti i prodotti collegati alla prolunga non superi la classificazione in amperes della prolunga.
- Non utilizzare fili di prolunga con prese multiple e più dispositivi allo stesso tempo.
- Utilizzare all'esterno solo i cavi di prolunga approvati per tale utilizzo.
- Non utilizzare adattatori. Non usare i cavi in modo improprio.
- Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non sia possibile calpestarlo. Non posizionare oggetti sopra il cavo di alimentazione.
- Durante la carica, fare in modo che non siano presenti persone in prossimità della batteria.
- Proteggere il cavo di alimentazione da calore, bordi taglienti, olio e parti in movimento della macchina.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli appuntiti o parti mobili.
- Se sulla batteria è montato un coperchio protettivo, rimuoverlo prima della carica.
- Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Non trasportare il caricabatterie per il cavo di alimentazione.
- Si consiglia agli utenti di utilizzare il caricabatterie in aree sicure e protette circoscritte.
- Non utilizzare il caricabatterie in prossimità di ambienti esplosivi, ad esempio stazioni di servizio.
- Evitare l'esposizione delle apparecchiature alle intemperie o a condizioni di umidità.
- Non utilizzare il caricabatterie se sporco o umido.
- Non coprire il caricabatterie e mantenere aperte le prese d'aria dello stesso.
- Non versare liquidi in un'apertura. Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Verificare che il caricabatterie sia stabile durante la carica, per fare in modo che le batterie non cadano sul pavimento.
- Le parti metalliche non devono entrare in contatto con i supporti batterie, poiché sussiste il rischio di cortocircuito.
- Scollegare il caricabatterie da qualsiasi presa CA prima della pulizia. Usare un panno umido. Non utilizzare detergenti liquidi o spray per la pulizia.
- Non conservare le batterie insieme a oggetti metallici: sussiste un rischio di cortocircuito.
- Non smaltire le batterie gettandole nel fuoco o insieme ai rifiuti domestici.

- In presenza di rumore o calore intenso da una batteria:
 1. Durante la carica, scollegare il caricabatterie. Non rimuovere la batteria.
 2. Allontanarsi dalla batteria.
 3. Lasciare la batteria a riposo per 12 ore.
 4. Contattare un rappresentante Chicago Pneumatic.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e dotato di buona ventilazione.

Istruzioni specifiche del prodotto

Descrizione

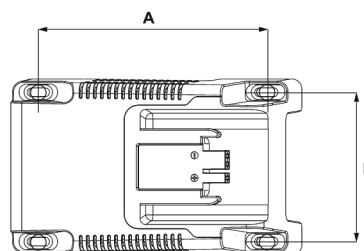


1	Livello di carica della batteria
2	LED di avviso
3	Connettore
4	Uscita in cascata
4	Presa di alimentazione

Istruzioni di montaggio

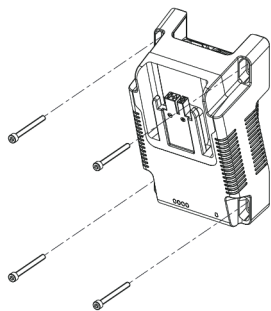
Installazione del caricabatterie su una parete

Utilizzare il seguente modello di foratura.



	mm	pollici
A	156	6,14
B	102	4,02

Montare il caricabatterie come indicato di seguito.



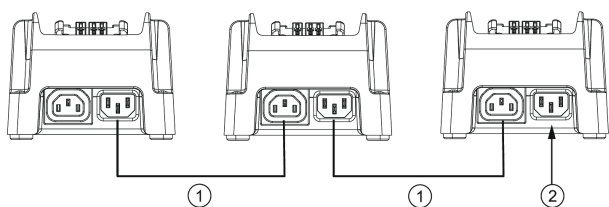
i Utilizzare viti M5 (non in dotazione).

Collegamento in cascata

Collegamento in cascata

Fare riferimento al capitolo *Dati tecnici [pagina 26]* per il numero di caricabatterie collegabili in cascata.

Ad esempio:



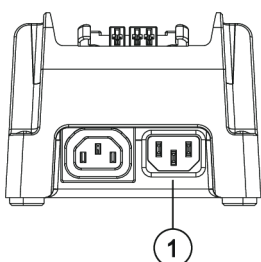
1. collegare in cascata i caricatori come indicato qui sopra.
Utilizzare il cavo dedicato opzionale (lunghezza: 30 cm o 11,81 pollici, numero di parte: 6158133830).
2. Collegare l'ultimo caricatore alla rete.

Accensione

Utilizzare i seguenti cavi di alimentazione per il caricabatterie.

Area	Lunghezza	Numero di componente
Europa	2,5 m	6159172010
	8,2 piedi	
Stati Uniti	2,5 m	6159172030
	8,2 piedi	
Regno Unito	2,5 m	6159172020
	8,2 piedi	
Cina	2,5 m	6159172060
	8,2 piedi	

i Utilizzare solo i cavi di alimentazione in dotazione.



1 Presa del cavo di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione al caricabatterie e quindi alla rete.

I 4 LED bianchi si accenderanno e quindi si spegneranno.

Il LED di avviso diventerà rosso, arancione e si spegnerà.

Istruzioni per la manutenzione

1. Scollegare il caricabatterie da qualsiasi presa CA prima della pulizia.
2. Rimuovere polvere e detriti dalle prese d'aria del caricatore e dai contatti elettrici. Usare un panno umido.
3. Non utilizzare detergenti liquidi o spray per la pulizia.

Non modificare o riparare il caricabatterie.

Per motivi di sicurezza, la manutenzione del caricabatterie deve essere eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.

Se si verifica una delle seguenti situazioni, far controllare il caricabatterie dal produttore o dai fornitori di servizi autorizzati.

- a. Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- b. Il liquido è penetrato nel caricatore.
- c. Il caricabatterie è stato esposto all'umidità.
- d. Il caricabatterie non funziona bene o non è possibile farlo funzionare secondo quanto indicato nel manuale dell'utente.
- e. Il caricabatterie è caduto ed è danneggiato.
- f. Il caricabatterie presenta evidenti segni di rottura.

Istruzioni aggiuntive

NON SMALTIRE: DA CONSEGNARE ALL'UTENTE

⚠ ATTENZIONE Rispettare sempre le norme ed i regolamenti locali inerenti l'installazione, il funzionamento e la manutenzione.

⚠ ATTENZIONE Leggere tutti gli avvisi, le istruzioni di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche tecniche di questo utensile.

Il mancato rispetto di tutte le seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per consultarli eventualmente in futuro.

Dichiarazione sull'utilizzo

- Destinato solo a un utilizzo professionale.
- Questo utensile e i suoi accessori non devono mai essere modificati.
- Non utilizzare questo prodotto se è stato danneggiato.
- Se le targhette indicanti i dati del prodotto o i segnali di pericolo del prodotto diventano illeggibili o si staccano, sostituirli immediatamente.
- Il prodotto deve essere installato, utilizzato e mantenuto solo da personale qualificato e in un ambiente di assemblaggio industriale.

Segni e adesivi

Il prodotto possiede targhette e adesivi contenenti informazioni importanti sulla sicurezza personale e sulla manutenzione del prodotto. Le targhette e gli adesivi devono essere sempre leggibili. È possibile ordinare nuove targhette e adesivi facendo riferimento alla lista dei ricambi.



s011050

Informazioni utili

Sito web

Il sito web Chicago Pneumatic offre informazioni su prodotti, accessori, parti di ricambio e pubblicazioni.

Visita: www.cp.com.

Paese di origine

Estonia

Scheda di sicurezza

Le schede di sicurezza descrivono i prodotti chimici venduti da Chicago Pneumatic.

Consultare il sito Web di Chicago Pneumatic (qr.cp.com/sds) per ulteriori informazioni.

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Tutti i diritti riservati. Qualsiasi utilizzo o copia non autorizzati dei contenuti o di parte di questi è vietato. Ciò vale in particolare per marchi registrati, denominazioni dei modelli, numeri di componente e diagrammi. Utilizzare solo componenti autorizzati. Un eventuale danneggiamento o difetto di funzionamento causato dall'utilizzo di componenti non autorizzati non è coperto dalla garanzia o dalla responsabilità per danni dovuti a prodotti difettosi.

Technische gegevens

Technische gegevens

Voeding

Ingang

100-240 V~ 50/60 Hz

max. 7 A

Uitgang batterij "BFP"

12-41,6 V max. 2 A

Maximale ingangsstroom

serie: 6,3 A

Maximaal aantal

10 bij $V_{IN} = 230$ VAC

opladers aangesloten

5 bij $V_{IN} = 115$ VAC

in serie

Stroomverbruik

Enkele lader	100 W / 1,0 A maximaal per lader bij 100-120 V 50-60 Hz toevoer
	100 W / 0,4 A maximaal per lader bij 220-240 V 50-60 Hz toevoer
Meerdere laders in serie	450 W / 4,4 A maximaal bij 5 laders in serie bij 100-120 V 50-60 Hz toevoer
	850 W / 3,5 A maximaal bij 10 laders in serie bij 220-240 V 50-60 Hz toevoer

Gewicht

0,665 kg

1,47 lb

Opslag- en gebruiksomstandigheden

Temperatuur bij opslag	-20 tot +70 °C (-4 tot +158 °F)
Temperatuur bij gebruik	0 tot 45 °C (32 tot 113 °F)
Luchtvochtigheid bij opslag	0-95% RH (niet-condenserend)
Luchtvochtigheid bij gebruik	0-90 % RH (niet-condenserend)
Hoogte tot	2000 m (6562 voet)
Bruikbaar in een omgeving met vervuilingsgraad 2	
Alleen binnen te gebruiken	

Verklaringen

EU CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA verklaren dat het product (met naam, type- en serienummer, zie voorpagina) in overeenstemming is met de volgende richtlijn(en): 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

De volgende geharmoniseerde normen werden gehanteerd: EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

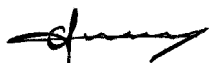
Autoriteiten kunnen relevante technische informatie opvragen van:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Handtekening van de opsteller



WEEE

Informatie betreffende **Waste of Electrical and Electronic Equipment** (WEEE):

Dit product en de daarbij behorende informatie, voldoen aan de WEEE-richtlijn/-regelgeving (2012/19/EU). Het product dient te worden behandeld conform de richtlijn/regelgeving.

Het product is gemarkeerd met het volgende symbool:



Producten gemarkeerd met een doorgekruist containersymbool en één zwarte streep eronder bevatten onderdelen die moeten worden behandeld volgens de WEEE-richtlijn/-regelgeving. Het volledige product, of de WEEE-onderdelen, kunnen voor behandeling naar uw "Customer Center" worden gestuurd.

Informatie betreffende artikel 33 van REACH

De Europese Verordening (EU) nr. 1907/2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) stelt onder andere eisen met betrekking tot de communicatie in de toeleveringsketen. De informatievereiste geldt ook voor producten die zogenaamde zeer risicovolle stoffen bevatten (de 'kandidaatslijst'). Op 27 juni 2018 werd loodmetaal (CAS-nr. 7439-92-1) toegevoegd aan de kandidaatslijst.

In overeenstemming met het bovenstaande, is deze mededeling bedoeld om u te informeren dat bepaalde elektrische en mechanische componenten in het product loodmetaal kunnen bevatten. Dit is in overeenstemming met de huidige wetgeving inzake de beperking van stoffen en gebaseerd op rechtmatige uitzonderingen in de RoHS-Richtlijn (2011/65/EU). Loodmetaal lekt niet uit het product en muteert niet bij normaal gebruik en de concentratie van loodmetaal in het volledige product is ver onder de geldende drempel. Volg de lokale voorschriften bij het verwijderen van lood aan het einde van de levensduur van het product.

Regionale vereisten

⚠ WAARSCHUWING

Dit product kan u blootstellen aan chemicaliën, waaronder lood. Dit is een stof waarvan de Californische overheid weet dat deze kanker, aangeboren afwijkingen en vruchtbaarheidsproblemen veroorzaakt. Ga voor meer informatie naar

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Veiligheid

Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld voor het opladen van uitsluitend de volgende CP-batterijen. Gebruik van andere aard is verboden. Uitsluitend voor professioneel gebruik.

Model	Onderdeelnummer
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Veiligheidsinstructies

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIN- STRUCTIES

1 BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies voor batterijoplader CP ref. 8940176069.

- Lees voor gebruik van de batterijlader alle instructies en waarschuwingen op de batterijlader, de batterij en het product waarin de batterij wordt gebruikt.
- LET OP** - Om het risico op verwondingen te verminderen, dient u oplaadbare batterijen uitsluitend op te laden zoals beschreven in de gebruiksvaarding in deze handleiding. Andere typen batterijen kunnen barsten en letsel en schade veroorzaken.

Gebruik en onderhoud van batterijgereedschap

- **Laad het gereedschap uitsluitend op met de door de fabrikant aanbevolen oplader.** Een oplader die geschikt is voor een bepaald type batterij kan mogelijk brand veroorzaken wanneer deze wordt gebruikt met een andere batterij.
- **Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek daarvoor bestemde batterijen.** Het gebruik van andere batterijen kan leiden tot verwondingen en brand.
- **Wanneer batterijen niet in gebruik zijn, dient u ze uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen te houden, om te voorkomen dat een verbinding tussen de batterijpolen tot stand wordt gebracht.** Kortsluiting tussen de batterijpolen kan leiden tot brandwonden en brand.
- **Verkeerd gebruik van de batterijen kan tot gevolg hebben dat er vloeistof uit de batterij loopt; raak dit niet aan.** Indien er toch per ongeluk contact optreedt, spoel het getroffen gebied met water. Indien de

vloeistof in contact komt met de ogen, dient u medische hulp in te roepen. Batterijvloeistof kan irritatie en brandwonden veroorzaken.

- **Gebruik nooit een beschadigde of gewijzigde batterij.** Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar werken en brand, een explosie of letsel veroorzaken.
- **Stel een batterij of gereedschap niet bloot aan vuur of een te hoge temperatuur.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle oplaadinstructies op en laad de batterij of het gereedschap niet op bij een temperatuur die buiten het in de instructies opgegeven temperatuurbereik ligt.** Als het gereedschap wordt opgeladen op een onjuiste wijze of bij een temperatuur die buiten het opgegeven bereik is, kan dit leiden tot schade aan de batterij en wordt de kans op brand groter.

Herstellingen en revisie

- **Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een bevoegde monteur en gebruik uitsluitend identieke vervangende onderdelen.** Hierdoor blijft de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd.
- **Repareer nooit beschadigde batterijen.** Laat batterijen uitsluitend repareren door de fabrikant of door een erkende reparateur.

Aanvullende veiligheids waarschuwingen

- Lees de gebruiksaanwijzing alvorens de oplader te gebruiken.
- Dit apparaat dient niet te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of geïnstrueerd zijn door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden, om te voorkomen dat ze spelen met het apparaat.
- Gebruik de oplader alleen om batterijen van Chicago Pneumatic op te laden.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet op (primaire cellen); explosiegevaar.
- Plaats alleen droge en schone batterijen op de batterijhouder of de oplader en het gereedschap.
- De oplader gebruikt een driedraadige geaarde kabel die voorzien is van een derde pen om de eenheid te aarden en elektrische schokken te voorkomen. Omzeil het doel van deze pen niet. Als uw stopcontact dit type stekker niet ondersteunt, neem dan contact op met uw elektricien om uw stopcontact te laten vervangen.
- Vervang beschadigde kabels onmiddellijk. Beschadigde kabels vergroten de kans op een elektrische schok.
- Zorg dat de spanning van de stroombron juist is voordat de adapter op het stopcontact wordt aangesloten.
- De netspanning moet gelijk zijn aan de spanning die op het typeplaatje van de oplader wordt vermeld.

• De batterijspanning moet gelijk zijn aan de spanning die op het typeplaatje van de oplader en het gereedschap wordt vermeld.

• Gebruik een stroomkabel die is goedgekeurd voor gebruik bij het product en overeenkomt met de op het elektrische label van het product aangeduide spannings- en stroombereik.

• Als u een verlengsnoer gebruikt voor de netadapter, zorg dan dat totale stroombelasting van alle op het verlengsnoer aangesloten apparaten niet hoger is dan de maximale stroombelasting van het verlengsnoer.

• Gebruik geen verlengsnoeren met meerdere stopcontacten voor gelijktijdig gebruik van meerdere apparaten.

• Gebruik buiten alleen verlengsnoeren die hiervoor zijn goedgekeurd.

• Gebruik geen adapterstekkers. Misbruik kabels niet.

• Plaats de stroomkabel zodanig dat mensen er niet op gaan staan. Plaats geen voorwerpen op de stroomkabel.

• Zorg dat er tijdens het opladen niemand in de buurt van de batterij komt.

• Bescherm de netkabel tegen warmte, scherpe randen, olie en bewegende delen van de machine.

• Houd kabels uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.

• Indien op de batterij een beschermkap wordt gebruikt, verwijder deze dan.

• Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.

• Til de oplader niet op aan de netkabel.

• Wij raden gebruikers aan de oplader te gebruiken in een beschermde en beveiligde ruimte die hiervoor is afgebakend.

• Bedien de oplader niet in de buurt van een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van een gastankstation.

• Stel het gereedschap niet bloot aan regen of vocht.

• Gebruik de oplader niet als deze vuil of nat is.

• Bedek de oplader niet en houd de ventilatieopeningen van de oplader open.

• Giet nooit vloeistoffen in openingen. Dit kan brand of elektrische schokken veroorzaken.

• Voorkomen dat de batterijen op de vloer vallen door ervoor te zorgen dat de oplader op een stabiele ondergrond staat tijdens het opladen.

• Metalen onderdelen mogen niet in contact komen met batterijhouders; kortsluitingsgevaar.

• Koppel de oplader af van het stroomnet voorafgaand aan schoonmaakwerkzaamheden. Gebruik een vochtige doek. Gebruik geen vloeibare of verstuivende schoonmaakmiddelen voor het schoonmaken.

• Berg batterijen niet samen met metalen voorwerpen op; kortsluitingsgevaar.

• Gooi batterijen niet in het vuur en voer ze niet af met het huisvuil.

• Als u geluid of overmatige warmte van een batterij waarneemt:

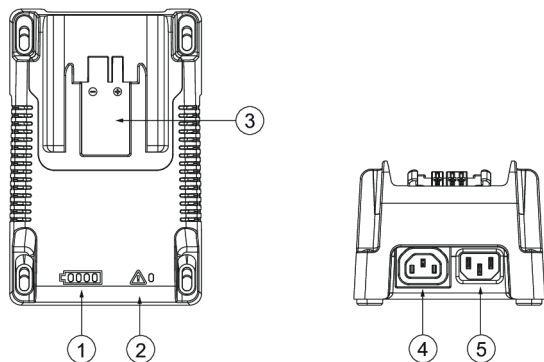
1. Verwijder de stekker van de oplader uit het stopcontact, indien de batterij wordt opgeladen. Verwijder de batterij niet.

2. Blijf uit de buurt van de batterij.
3. Laat de batterij 12 uur met rust.
4. Neem contact op met uw vertegenwoordiger van Chicago Pneumatic.

Het product moet worden bewaard op een droge plaats met goede ventilatie.

Productspecifieke instructies

Beschrijving

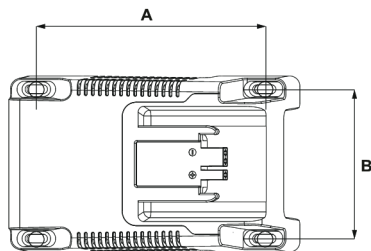


- | | |
|---|------------------|
| 1 | Batterijniveau |
| 2 | Waarschuwingsled |
| 3 | Aansluiting |
| 4 | Serie-uitgang |
| 4 | Voedingsstekker |

Montage-instructies

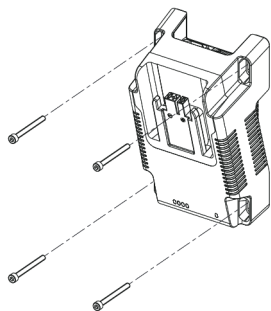
Installeer de oplader op een wand

Gebruik het volgende boorsjabloon.



	mm	inch
A	156	6,14
B	102	4,02

Bevestig de oplader als volgt.



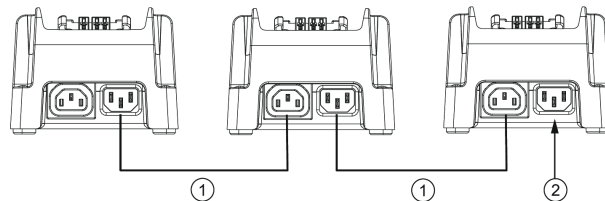
- i** Gebruik M5-schroeven (niet meegeleverd).

Serieaansluiting

Serieaansluiting

Zie het hoofdstuk *Technische gegevens* [pagina 31] om te zien hoeveel opladers in serie kunnen worden aangesloten.

Bijvoorbeeld:



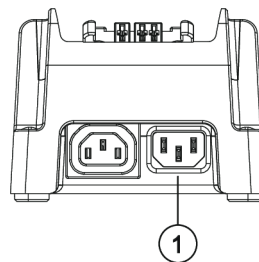
1. Sluit de opladers in serie aan zoals hierboven is afgebeeld.
Gebruik de optionele speciale kabel (lengte: 30 cm (11,81 in.); onderdeelnummer: 6158133830).
2. Sluit de laatste oplader aan op het stroomnet.

Inschakelen

Gebruik de volgende netsnoeren om de batterijoplader te voeden.

Regio	Lengte	Onderdeelnummer
Europa	2,5 m 8,2 ft	6159172010
Verenigde Staten	2,5 m 8,2 ft	6159172030
Verenigd Koninkrijk	2,5 m 8,2 ft	6159172020
China	2,5 m 8,2 ft	6159172060

- i** Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.



- | | |
|---|-----------------------|
| 1 | Stekker voor netsnoer |
|---|-----------------------|

Sluit het netsnoer op de oplader aan en steek het in het stopcontact.

De 4 witte leds gaan branden en gaan vervolgens uit.

De waarschuwingsled brandt rood, wordt oranje en gaat vervolgens uit.

Onderhoudsinstructies

1. Koppel het apparaat af van het stroomnet voorafgaand aan schoonmaakwerkzaamheden.
2. Verwijder stof en vuil uit de openingen van de oplader en van de elektrische contacten. Gebruik een vochtige doek.
3. Gebruik geen vloeibare of verstuivende schoonmaakmiddelen voor het schoonmaken.

Wijzig de oplader niet en probeer deze niet te repareren. Om veiligheidsredenen mag de oplader alleen worden onderhouden door de fabrikant of door erkende dienstverleners.

Als een van de volgende situaties zich voordoet, laat de oplader dan nakijken door de fabrikant of een erkende dienstverlener.

- a. Het netsnoer of de stekker is beschadigd.
- b. Er is vloeistof in de lader gedrongen.
- c. De oplader is blootgesteld aan vocht.
- d. De oplader werkt niet goed of u kunt hem niet gebruiken volgens de handleiding.
- e. De oplader is gevallen en is beschadigd.
- f. De oplader heeft duidelijke tekenen van breuk.

Aanvullende instructies

NIET WEGGOOIEN - AAN DE GEBRUIKER GEVEN

⚠ WAARSCHUWING Alle plaatselijke wettige veiligheidsregels betreffende installatie, bediening en onderhoud moeten altijd in acht worden genomen.

⚠ WAARSCHUWING Lees alle bij dit product geleverde veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties.

Indien u niet alle instructies hieronder opvolgt, kan dit leiden tot een elektrische schok, brand, schade aan eigendommen en/of ernstig lichamelijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies, zodat u ze op en later tijdstip kunt raadplegen.

Gebruiksverklaring

- Uitsluitend voor professioneel gebruik.
- Dit product en de accessoires mogen niet gemodificeerd worden.
- Gebruik dit product niet indien het beschadigd is.
- Indien de productgegevens of de gevarenwaarschuwingen op het product onleesbaar zijn of losraken, vervang ze dan onmiddellijk.
- Het product mag uitsluitend worden geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden door bevoegde personeel in een industriële assemblage-omgeving.

Aanduidingen en stickers

Het product is voorzien van aanduidingen en stickers waarop u belangrijke informatie vindt over persoonlijke veiligheid en productonderhoud. De aanduidingen en stickers zijn altijd goed leesbaar. Nieuwe aanduidingen en stickers kunnen via de lijst met reserveonderdelen worden besteld.



5011050

Nuttige informatie

Website

Informatie betreffende onze producten, accessoires, reserveonderdelen en publicaties is te vinden op de website van Chicago Pneumatic.

Ga naar: www.cp.com.

Land van oorsprong

Estonia

Veiligheidsinformatieblad

De veiligheidsinformatiebladen beschrijven de chemische producten verkocht door Chicago Pneumatic.

Raadpleeg de Chicago Pneumatic-website voor meer informatie qr.cp.com/sds.

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Alle rechten voorbehouden. Onrechtmatig gebruik of het kopiëren van de inhoud of een deel hiervan is verboden. Dit is met name van toepassing op handelsmerken, modelnamen, onderdeelnummers en tekeningen. Gebruik uitsluitend onderdelen van Atlas Copco. Schade of defecten als gevolg van het gebruik van onderdelen van derden vallen niet onder de garantie.

Teknische data

Teknische data

Strømforsyning

Indgangsspænding
100 - 240 V~ 50/60 Hz
maks. 7 A

Batterieffekt "BFP"

12 - 41,6 V  maks. 2 A

Maksimum indgangsstrøm
Maksimum antal opladere forbundet i sløjfeanlæg

sløjfeanlæg: 6,3 A
10 @ $V_{IND} = 230$ V AC
5 @ $V_{IND} = 115$ V AC

Strømforbrug

Enkelt oplader	Maksimum på 100 W/1,0 A per oplader ved indgangsspænding på 100-120 V 50-60 Hz Maksimum på 100 W/0,4 A per oplader ved indgangsspænding på 220-240 V 50-60 Hz
Flere opladere i en daisy-chain	Maksimum på 450 W/4,4 A ved 5 opladere i en daisy-chain 100-120 V 50-60 Hz Maksimum på 850 W/3,5 A ved 10 opladere i en daisy-chain 220-240 V 50-60 Hz

Vægt

0,665 kg

1,47 lb

Opbevaring og brug

Opbevaringstemperatur	-20 til +70 °C (-4 til +158 F)
Driftstemperatur	0 til 45 °C (32 til 113 F)
Opbevaringsfugtighed	0-95 % RH (ikke-kondenserende)
Driftsfugtighed	0-90 % RH (ikke-kondenserende)
Højde op til	2000 m (6562 fod)
Anvendelig i Forureningsgrad 2-miljø	
Kun til indendørs brug	

Erklæringer**EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Vi, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, erklærer, under eneansvar, at produktet (med navn, type og serienummer på forsiden) er i overensstemmelse med følgende direktiv(er): **2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU**

Harmoniserede standarder anvendt:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Myndigheder kan rekvirere relevant teknisk information fra: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Udstederens underskrift

WEEE

Oplysninger vedrørende **Affald af elektrisk og elektronisk udstyr** (WEEE):

Dette produkt og dets oplysninger opfylder kravene i WEEE-direktivet/forordningen (2012/19/EU) og skal håndteres i overensstemmelse med direktivet/forordningen.

Produktet er mærket med symbolet:



Produkter, der er mærket med en overstreget affaldsbeholder på hjul og en sort sort streg under, indeholder dele, der skal håndteres i overensstemmelse med WEEE-direktivet/forordningen. Hele produktet eller WEEE-delene kan sendes til det lokale "Kundecenter" til behandling.

Oplysninger om artikel 33 i REACH

Den europæiske forordning (EU) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) definerer blandt andet krav til kommunikation i forsyningskæden. Oplysningskravet gælder også for produkter, der indeholder såkaldte særligt problematiske stoffer ("kandidatlisten"). Den 27. juni 2018 blev blymetal (CAS nr. 7439-92-1) føjet til kandidatlisten.

I overensstemmelse med ovenstående skal vi meddele dig, at visse elektriske og mekaniske komponenter i produktet kan indeholde blymetal. Dette er i overensstemmelse med gældende lovgivning om stofbegrænsning og baseret på legitime undtagelser i RoHS-direktivet (2011/65/EU). Blymetal lækker og muterer ikke fra produktet ved normal brug, og koncentrationen af blymetal i det komplette produkt ligger langt under den gældende grænseværdi. Tag hensyn til lokale krav vedrørende bortskaffelse af bly ved slutningen af produktets levetid.

Regionale krav**⚠ ADVARSEL**

Dette produkt kan udsætte dig for kemikalier og bly, som af staten Californien regnes for at være kræftfremkaldende og kan føre til fosterskader og andre reproduktionsskader. For yderligere oplysninger, gå til <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sikkerhed

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til kun at oplade følgende CP batteripakker. Ingen anden anvendelse er tilladt. Kun til professionel brug.

Model	Delnummer
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Sikkerhedsinstruktioner

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

1 GEM DENNE VEJLEDNING

Denne manual indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsinstruktioner til batterilader CP ref. 8940176069.

- Læs alle instruktioner samt advarselmærker på batteriladeren, batteriet og det produkt som skal anvende batteriet.
- FORSIGTIG** - Oplad kun genopladelige batterier som er anført i denne erklæring om anvendelse for at begrænse risikoen for personskade. Andre batterityper kan springe og derved medføre personskade og beskadigelse.

Brug og vedligeholdelse af værktøj med batteri

- **Må kun oplades med den oplader, der angives af producenten.** En oplader, der egner sig til én type batterier, kan skabe risiko for brand, når den anvendes til en anden type batterier.
- **Værktøjet må kun anvendes med de dertil beregnede batterier.** Hvis der anvendes andre batterier, kan det skabe risiko for kvæstelser og brand.
- **Når akkubatteriet ikke bruges, må det ikke opbevares sammen med metalgenstande såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem polerne.** Kortslutning af batteriets poler kan give forbrændinger eller starte en brand.
- **Hvis batteriet misbruges, kan der slynges væske ud af batteriet. I så tilfælde skal man undgå kontakt med væsken. Hvis man kommer i kontakt med væsken, skal der skylles med vand. Hvis væsken kommer i**

øjnene, skal der desuden søges lægehjælp. Væske, der slynges ud af batteriet, kan give irritation eller forbrændinger.

- **Hvis et batteri eller værktøj er beskadiget eller modificeret, må det ikke bruges.** Beskadigede eller modificerede batterier kan reagere uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller risiko for læsion.
- **Batteriet og værktøjet må ikke udsættes for ild eller høje temperaturer.** Hvis de udsættes for ild eller temperaturer over 130 °C, kan forårsage en eksplosion.
- **Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteriet eller værktøjet uden for det temperaturinterval, der anføres i vejledningen.** Forkert opladning eller ved temperaturer udenfor det anførte interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

Servicering

- **Få værktøjet eftersat af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** Dette vil sikre, at værktøjet forbliver sikkert at bruge.
- **Udfør aldrig service på beskadigede batterier.** Servicering af batterier bør kun udføres af producenten eller dertil autoriserede serviceudbydere.

Yderligere sikkerhedsadvarsler

Læs denne brugsvejledning, før opladeren tages i brug.

Denne enhed må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller mangel på erfaring og viden, med mindre de overvåges eller har fået instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

- Brug kun opladeren til at oplade batterisæt fra Chicago Pneumatic.

Uopladelige batterisæt (primærceller) må ikke genoplades, da det udgør en risiko for eksplosion.

Sæt kun rene og tørre batterisæt på opladerens og værktøjets batteriholder.

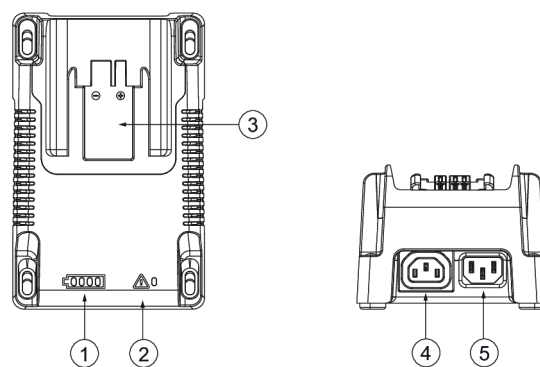
- Opladeren er forsynet med et trepolet jordkabel med et tredje ben som skaber jordforbindelse for at forhindre elektrisk stød. Ignorer ikke formålet med dette ben. Hvis stikontakten ikke understøtter stikpropper af denne type, bedes I kontakte en elektriker for at få udskiftet den forældede stikkontakt.
- Udskift straks beskadigede strømkabler. Beskadigede kabler øger faren for elektrisk stød.
- Sørg for at spændingen fra strømkilden er korrekt inden omformeren tilsluttes til stikkontakten.
- Netspændingen skal passe til spændingen, der angives på opladerens fabriksskilt.
- Spændingen på batterisættet skal passe til spændingen, der angives på opladerens og værktøjets fabriksskilt.
- Anvend et strømkabel som er godkendt til brug med dette produkt og som passer til den spænding og strøm som er angivet på produktets mærkat.

- Hvis du bruger en forlængerledning med omformeren, skal du sikre dig, at den samlede ampere for alle produkter sat i forlængerledningen ikke overskrider forlængerledningens normering.
- Undgå at bruge forlængerledninger med flere stikdåser, og som betjener flere enheder samtidig.
- Brug kun forlængerkabler udendørs, hvis de er blevet godkendt dertil.
- Brug ikke adapterstik. Brug kablerne forsvarligt.
- Placer strømkablet så man ikke kommer til at træde på det. Læg eller stil ikke genstande oven på strømkablet.
- Sørg for, at ingen er tæt på batterisættet under opladning.
- Beskyt kablet mod varme, skarpe kanter, olie og maskinens bevægelige dele.
- Hold kablet på afstand af varme, olie, skarpe kanter og dele i bevægelse.
- Hvis der anvendes et beskyttende dæksel på batterisættet, skal dette fjernes før opladning.
- Træk aldrig stikket ud af stikdåsen ved at trække i kablet.
- Opladeren må ikke bæres omkring ved at holde i kablet.
- Vi anbefaler at brugere betjener opladeren i et defineret, beskyttet og sikkert område.
- Opladeren må ikke betjenes tæt i et eksplosionsfarligt miljø som f.eks. tæt på en benzinstation.
- Udstyret må ikke udsættes for regn eller våde forhold.
- Opladeren må ikke bruges, hvis den er snavset eller våd.
- Opladeren må ikke tildækkes, og opladerens luftlameller skal være åbne.
- Hæld aldrig nogen former for væske ind i en åbning. Dette kan medføre brand eller stød.
- Sørg for, at opladeren er stabil, når der oplades for at sikre, at batterierne ikke falder på gulvet.
- Metaldele må ikke komme i berøring med batteriholdere, da det udgør en risiko for kortslutning.
- Tag laderen ud af en eventuel vekselstrømskontakt inden rengøring. Anvend en fugtig klud. Anvend ikke flydende eller luftformige rengøringsmidler.
- Batterisæt må ikke opbevares sammen med metalgenstande, da det udgør en risiko for kortslutning.
- Batterisæt må ikke kastes på åben ild eller bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Hvis du bemærker støj eller stærk varme fra et batteri:
 1. Tag opladerens stik ud, hvis den er i gang med at oplade. Batterisættet må ikke fjernes.
 2. Træd tilbage fra batterisættet.
 3. Lad batterisættet stå i 12 timer.
 4. Kontakt Chicago Pneumatic-repræsentanten.

Produktet skal opbevares på et tørt og velventileret sted.

Produktspecifikke instrukser

Beskrivelse

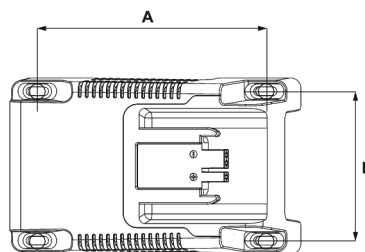


- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Batteriopladningsniveau |
| 2 | Advarsels-LED |
| 3 | Stik |
| 4 | Sløjfeanlægsoutput |
| 4 | Strømforsyningskontakt |

Monteringsvejledning

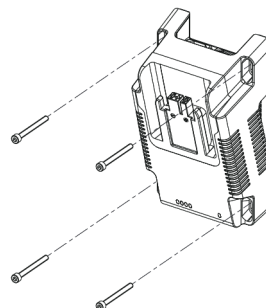
Sådan monteres opladeren på væggen.

Anvend følgende boreskabelon.



	mm	tommer
A	156	6,14
B	102	4,02

Batteripakkeopladeren monteres som følger:



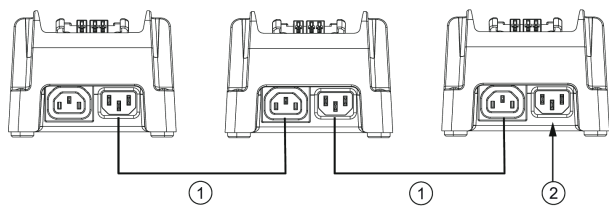
ⓘ Anvend M5-skruer (medfølger ikke).

Sløjfeanlægsforbindelse

Sløjfeanlægsforbindelse

Henvis til kapitlet *Tekniske data [side 35]* for oplysninger om, hvor mange opladere der kan indgå i et sløjfeanlæg.

For eksempel:



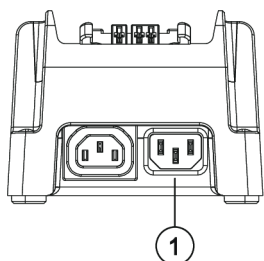
1. Forbind opladerne i et sløjfeanlæg som vist ovenfor. Brug det ekstra kabel (længde: 30 cm (11,81 tommer); artikelnummer: 6158133830).
2. Sæt stikket fra den sidste oplader i strømforsyningen.

Sæt strøm til

Brug de følgende strømkabler til at forsyne batteripakkeopladeren med strøm.

Område	Længde	Artikelnummer
Europa	2,5 m	6159172010
	8,2 fod	
USA	2,5 m	6159172030
	8,2 fod	
Storbritannien	2,5 m	6159172020
	8,2 fod	
Kina	2,5 m	6159172060
	8,2 fod	

i Brug kun det medfølgende strømkabel.



1 Kontakt til strømkabel

Forbind strømkablet til opladeren og sæt stikket i strømforsyningen.

De 4 hvide LED lyser op og slukker derefter.

Advarsels-LED lyser op i rødt, bliver orange og slukker derefter.

Vedligeholdelsesanvisninger

1. • Tag laderen ud af en eventuel vekselstrømskontakt inden rengøring.
2. Fjern støv og snavs fra opladerens lameller og elektriske kontakter. Anvend en fugtig klud.
3. Anvend ikke flydende eller luftformigt rengøringsmiddel.

Forsøg ikke at reparere eller modificere opladeren.

Af sikkerhedshensyn må laderen kun serviceres af fremstilleren eller autoriserede teknikere.

Hvis en af følgende situationer opstår, skal opladeren tilses af fremstilleren eller en autoriseret tekniker.

- a. Strømkablet eller stikproppen er beskadiget.
- b. Væske er trængt ind i opladeren.
- c. Opladeren har været udsat for fugt.
- d. Opladeren fungerer dårligt, eller man kan ikke få den til at fungere som beskrevet i brugermanualen.
- e. Opladeren er blevet tabt og beskadiget.
- f. Opladeren har tydelige tegn på brud.

Yderligere instrukser

KASSÉR IKKE DETTE - GIV DET TIL BRUGEREN

⚠ ADVARSEL Alle lokalt gældende sikkerhedsforskrifter omhandlende installation, drift og vedligeholdelse skal altid overholdes.

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer, der følger med dette produkt.

Hvis ikke alle instruktionerne følges, kan det føre til elektrisk stød, brand, skade på ejendom og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

Anvendelseserklæring

- Kun til professionel brug.
- Dette produkt og produktets tilbehør må ikke modificeres på nogen måde.
- Dette produkt må ikke bruges, hvis det er beskadiget.
- Hvis mærkaterne om produktdata eller advarsler på værktøjet ikke længere kan læses eller falder af, skal der straks sættes nye på.
- Produktet må kun installeres, betjenes og serviceres af en kvalificeret person i et industriområde.

Symboler og mærkater

Produktet er monteret med skilte og mærkater med vigtig information om din personlige sikkerhed og vedligeholdelse af produktet. Skiltene og mærkaterne skal altid være nemme at læse. Nye skilte og mærkater kan bestilles på reservedelslisten.



s011050

Nyttig information

Website

Information om vores produkter, tilbehør, reservedele og publikationer kan findes på vores websted for Chicago Pneumatic.

Gå ind på: www.cp.com.

Oprindelsesland

Estonia

SSSSikkerhedsdatablad

Sikkerhedsdatabladet indeholder beskrivelser af kemiske produkter leveret af Chicago Pneumatic.

Se websiden tilhørende Chicago Pneumatic for yderligere oplysninger på qr.cp.com/sds.

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Alle rettigheder forbeholdes. Al uautoriseret brug eller kopiering af indholdet eller dele deraf er forbudt. Dette gælder især varemærker, modelbetegnelser, reservedel-numre og tegninger. Brug kun autoriserede reservedele. Al skade eller fejlfunktion som følge af brug af uautoriserede dele dækkes hverken af garantien eller produktansvaret.

Tekniske data

Teknisk data

Strømforsyning

Inntak

100 - 240 V~ 50/60 Hz
maks. 7 A

Batteriuttak "BFP"

12 - 41.6 V  maks. 2 A

Maksimal inngangsspenning kjedekoble: 6,3 A
Maksimalt antall ladere koplet i kjedekoblingen 10 @ $V_{IN}=230$ V AC
5 @ $V_{IN}=115$ V AC

Strømforbruk

Enkeltlader	100 W / 1.0 A maksimalt pr. lader ved 100-120 V 50-60 Hz input
	100 W / 0.4 A maksimalt pr. lader ved 220-240 V 50-60 Hz input
Flere ladere i kjedekoble	450 W / 4.4 A maksimum når 5 ladere i kjedekoble ved 100-120 V 50-60 Hz input
	850 W / 3.5 A maksimum når 10 ladere i kjedekoble ved 220-240 V 50-60 Hz input.

Vekt

0,665 kg

1,47 lb

Oppbevaring og bruksbetingelser

Oppbevaringstemperatur	-20 til +70 °C (-4 til +158 F)
Driftstemperatur	0 til 45 °C (32 til 113 F)
Oppbevaringsfuktighet	0-95 % relativ fuktighet (ikke-kondenserende)
Driftsfuktighet	0-90 % relativ fuktighet (ikke-kondenserende)
Høyde opp til	2000 m (6562 fot)
Brukbar i forurensningsgrad	2 miljø
Kun innendørs bruk	

Erklæringer

EU-SAMSVARERKLÆRING

Vi, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, erklærer på vårt eneansvar at vårt produkt (med type- og serienummer, se for-siden) er i samsvar med de følgende direktiv(er): 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Benyttede harmoniserte standarder:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Myndigheter kan be om relevant teknisk informasjon fra: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Utstederens signatur



WEEE

Informasjon angående Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE):

Dette produktet og informasjonen om produktet imøtekommer kravene i WEEE-direktivet/forordningene (2012/19/EU) og må håndteres i samsvar med direktivet/forordningene.

Produktet er merket med det følgende symbolet:



Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over og en enkel svart linje under, inneholder deler som må håndteres i tråd med WEEE-direktivet/forordningene. Hele produktet, eller WEEE-delene, kan sendes til "Kundesenteret" ditt for håndtering.

Informasjon angående artikkel 33 i REACH

Den Europeiske reguleringen (EU) Nr. 1907/2006 som gjelder registrering, evaluering, autorisasjon og restriksjon av kjemikalier (REACH) definerer, blant annet, krav relatert til kommunikasjon i leveransekjeden. Informasjonskravet gjelder også produkter som inneholder såkalte stoffer av meget høy bekymring ("Kandidatlisten"). Den 27. juni, 2018 ble blymetall (CAS nr 7439-92-1) lagt til kandidatlisten.

I henhold med det ovenstående er dette for å informere deg om at visse elektriske og mekaniske komponenter i produktet kan inneholde blymetall. Dette er i samsvar med den gjeldende lovgivningen som gjelder restriksjoner av stoffer og basert på legitime unntak i RoHS direktivet (2011/65/EU). Blymetall vil ikke lekke eller muteres fra produktet under vanlig bruk og konsentrasjonen av blymetall i det komplette produktet er godt under den gjeldende terskelgrensen. Se over lokale krav angående avhending av bly når produktets brukstid er utløpt.

Regionale krav**⚠ ADVARSEL**

Dette produktet kan utsette deg for kjemikalier inkludert bly, noe den amerikanske staten California regner som kreftfremkallende, som årsak til fosterskader og på andre måter som skadelig for forplantningsprosessen. For mer informasjon besøkes

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sikkerhet**Tiltenkt bruk**

Dette produktet er kun ment for å lade følgende CP-batteripakker. Annen bruk er ikke tillatt. Kun til profesjonell bruk.

Modell	Delenummer
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Sikkerhetsanvisninger**VIKTIG SIKKERHETSANVISNINGER****1 TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE**

- Denne håndboken inneholder viktige sikkerhets- og bruksanvisninger for batterilader CP ref. 8940176069.
- Før du bruker batterilader, må du lese alle instruksjonene og varselsmarkeringene på batteriladeren, batteriet og produktet som bruker batteri.
- FORSIKTIG** - For å redusere risikoen for personskade må du bare lade oppladbare batterier som er definert i bruksanvisningen fra denne håndboken. Andre typer batterier kan sprekke og forårsake personskade og skade.

Bruk og pleie av batteriverktøy

- **Lad kun opp med den laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som egner seg for en type batteripakke kan utgjøre brannfare ved bruk med en annen batteripakke.
- **Elektriske verktøy skal kun brukes med de spesialdesignede batteripakkene.** Bruk av andre batteripakker kan utgjøre en risiko for skade og brann.
- **Når batteripakken ikke er i bruk, skal den holdes på avstand fra andre metallgjenstander, slik som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre små metallgjenstander, som kan skape en forbindelse fra én terminal til den andre.** Kortslutning av batteriterminalene kan forårsake forbrenninger eller brann.
- **Ved misbruk kan det støtes ut væske fra batteriene, unngå kontakt med denne. Hvis det oppstår kontakt ved uhell, skyl med vann. Hvis du får væske i øynene, oppsøk i tillegg lege.** Væske som støtes ut fra batteriet kan forårsake irritasjon eller forbrenninger.
- **Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Skadede eller modifiserte batterier kan utvise uforutsigbar adferd som fører til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
- **Ikke utsett en batteripakke eller verktøy for brann eller for høy temperatur.** Eksponering til ild eller temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.
- **Følg alle ladeanvisninger og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i anvisningene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det spesifiserte området kan skade batteriet og øke brannfaren.

Vedlikehold

- **Få utført service på det elektriske verktøyet av en kvalifisert reparasjonsperson som kun bruker identiske reservedeler.** Dette vil sørge for å opprettholde sikkerheten til det elektriske verktøyet.

- **Utfør aldri service på skadede batteripakker.** Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

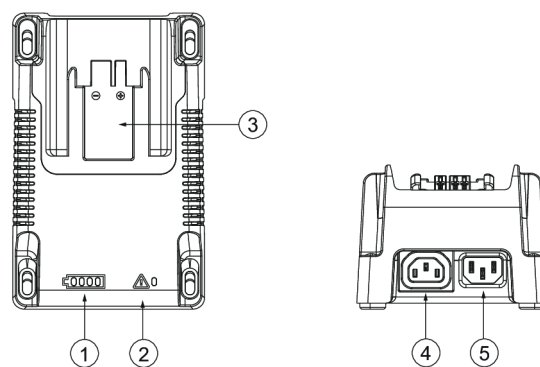
Ytterligere sikkerhetsadvarsler

- Les denne bruksanvisningen før du bruker laderen.
- Apparatet må ikke brukes av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller mangel på erfaring eller kunnskap, bortsett fra om de har blitt opplært i bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Bruk kun laderen til å lade Chicago Pneumatic batteripakker.
- Ikke lad ikke-oppladbare batterier (primærceller); fare for eksplosjon.
- Sett kun inn rene og tørre batteripakker på batteriholderen til laderen og verktøyet.
- Enheten bruker en trekabelt kabel som er utstyrt med en tredje bolt for å jorde enheten og for å forhindre elektrisk sjokk. Ikke prøv å oppheve formålet med denne bolten. Om støpslet ditt ikke støtter denne typen plugg, kontakt din elektriker for å skifte ut ditt gamle støpsel.
- Skift ødelagte ledninger umiddelbart. Skadete ledninger øker faren for elektrisk støt.
- Påse at spenningen på strømkilden er riktig før du tilkople utstyret til strømkontakten.
- Nettspenningen må samsvare med spenningen som er nevnt på typeskiltet til laderen.
- Batterispenningen må samsvare med spenningen som er nevnt på typeskiltet til laderen og verktøyet.
- Bruk en strømledning som har blitt godkjent for bruk med produktet og at det matcher spenningen og strømmen som er markert på produktets elektriske etikett.
- Dersom du bruker en forlengeskabel på AC-adapteren, må du sørge for at den samlede amperen til alle produktene som er koblet til forlengeskabelen ikke overstiger amperenivået til forlengeskabelen.
- Unngå å bruke skjøteledninger med flere kontakter og samtidig drift av flere enheter.
- Bruk kun skjøteledninger utendørs hvis de har blitt godkjent til dette formålet.
- Bruk ikke adapterstøpsler. Håndter ikke ledningen uforsiktig.
- Plasser strømledningen på en måte slik at ingen snubler over den. Ikke plasser noen gjenstander på toppen av strømledningen.
- Se til at ingen er nær batteriet under lading.
- Beskytt strømkabelen mot varme, skarpe kanter, olje og bevegelige deler på maskinen.
- Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.
- Hvis det brukes et beskyttelsesdeksel på batteriet, se til at dekselet fjernes.

- Ikke trekk pluggen ut av kontakten ved å trekke i strømkabelen.
 - Ikke bær laderen ved å holde i strømkabelen.
 - Vi anbefaler brukerne å betjene laderen på et definert beskyttet og sikkert område.
 - Ikke betjen laderen i nærheten av et eksplosivt miljø, for eksempel i nærheten av en gassfyllingsstasjon.
 - Utsett ikke utstyret for regn eller våte forhold.
 - Ikke bruk laderen hvis den er skitten eller våt.
 - Ikke dekk til laderen, og hold luftventilene til laderen åpne.
 - Tøm aldri noe flytende inn i en åpning. Dette kan forårsake brann eller elektrisk sjokk.
 - Se til at laderen er stabil ved lading, for å sikre at batteriene ikke faller på gulvet.
 - Ingen metalldele skal komme i kontakt med batteriholdere; fare for kortslutning.
 - Frakople dette utstyret fra ethvert AV støpsel før rengjøring. Bruk en fuktig klut. Ikke bruk noe flytende eller spraymidler for rengjøring.
 - Ikke oppbevar batteripakkene sammen med metallgjenstander; fare for kortslutning.
 - Ikke kast batteripakker ved å kaste dem inn i flammer eller sammen med vanlig husholdningsavfall.
 - Hvis du identifiserer støy eller svært høy varme fra et batteri:
 1. Ved lading, koble fra laderen. Ikke fjern batteripakken.
 2. Hold deg unna batteripakken.
 3. La batteripakken stå i 12 timer.
 4. Kontakt din Chicago Pneumatic-representant.
- Produktet bør oppbevares på et tørt sted med god ventilasjon.

Produktspesifikke instruksjoner

Beskrivelse

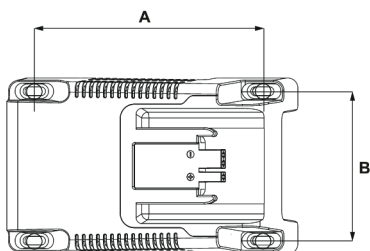


- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Batteriets ladenivå |
| 2 | Varsel LED |
| 3 | Kopling |
| 4 | Utgang for kjedekobling |
| 4 | Strømforsyningskontakt |

Monteringsinstruksjoner

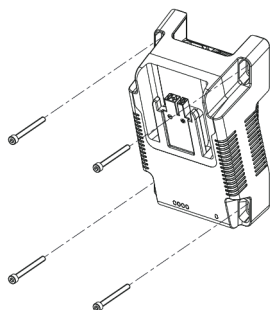
Installer laderen på vegg

Bruk den følgende drillmalen.



	mm	tommer
A	156	6,14
B	102	4,02

Monter batteripakkeladeren på følgende måte.



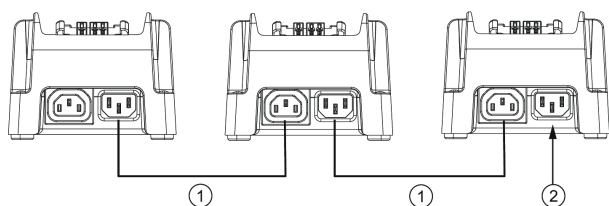
i Bruk M5 skruer (følger ikke med).

Kopling for kjedekobling

Kopling for kjedekobling

Rådfør deg med kapittel *Teknisk data* [side 40] for å vite hvor mange ladere kan kjedekobles.

For eksempel:



- Kjedekobling av ladere som vist ovenfor.
Bruk den alternative dedikerte kabelen (lengde: 30 cm (11,81 tommer) ; delenummer: 6158133830).
- Plugg inn den siste laderen til nettspenningen.

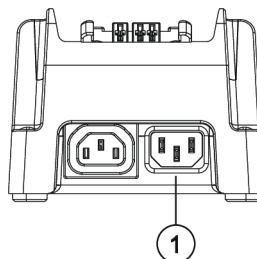
Slå på

Bruk de følgende strømledningene for å slå på laderen for batteripakken.

Område	Lengde	Delenummer
Europa	2,5 m 8,2 fot	6159172010

Område	Lengde	Delenummer
USA	2,5 m 8,2 fot	6159172030
Storbritannia	2,5 m 8,2 fot	6159172020
Kina	2,5 m 8,2 fot	6159172060

i Bruk kun de leverte strømledningene.



1 Kontakt for strømledning

Kople til strømledningen til laderen og plugg den inn i hovednettet.

De 4 hvite LED-lysene vil lyse opp og deretter slukkes.

Varsel LED lysene lyser opp i rødt, blir oransje og deretter slukkes.

Vedlikeholdsinstruksjoner

- Koble laderen fra stikkkontakten før rengjøring.
- Rengjør støv og rusk fra ladere og elektriske kontakter.
Bruk en fuktig klut.
- Ikke bruk noe flytende eller spraymidler for rengjøring.

Ikke modifier eller prøv å reparere laderen.

Av sikkerhetsmessige grunner skal laderen kun betjenes av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.

Hvis en av følgende situasjoner oppstår, må du kontrollere laderen av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.

- Strømledningen eller støpselet er skadet.
- Væske har trengt inn i laderen.
- Laderen har vært utsatt for fuktighet.
- Laderen fungerer ikke bra, eller du kan ikke få den til å fungere i henhold til brukerhåndboken.
- Laderen har falt i bakken og har blitt skadet.
- Laderen har tydelige tegn på brudd.

Tilleggsinstruksjoner

KAST IKKE BORT - GI TIL BRUKER

⚠ ADVARSEL Alle lokale, lovbestemte sikkerhetsregler vedrørende installasjon, operasjon og vedlikehold skal overholdes til enhver tid.

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarslene, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som medfølger dette produktet.

Dersom du ikke følger instruksjonene under, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta vare på alle advarsler og anvisninger for fremtidig bruk.

Brukserklæring

- Kun til profesjonell bruk.
- Dette produktet og dets tilbehør må ikke på noen måte modifiseres.
- Ikke bruk dette produktet hvis det har blitt skadet.
- Dersom dataverktøyet eller farevarselskiltene på produktet ikke lenger er leselige eller løsner, må disse skiftes ut umiddelbart.
- Produktet må kun installeres, brukes og vedlikeholdes av en kvalifisert person i et industrielt monteringsmiljø.

Tegn og klistremerker

Produktet er montert med skilt og klistremerker som inneholder viktig informasjon om personlig sikkerhet og produktvedlikehold. Skilt og klistremerker skal alltid være enkle å lese. Nye skilt og klistremerker kan bestilles ved bruk av reservedelslisten.



s011050

Nyttig informasjon

Nettsider

Du finner informasjon vedrørende produkter, tilbehør, reservedeler og publiserte saker på Chicago Pneumatic-nettsiden.

Besøk siden: www.cp.com.

Opphavsland

Estonia

Sikkerhetsdatablad

Sikkerhetsdatabladet beskriver de kjemiske produktene solgt av Chicago Pneumatic.

Vennligst se Chicago Pneumatic nettsider for mer informasjon qr.cp.com/sds.

Opphavsrett

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Alle rettigheter forbeholdes. All uautorisert bruk eller kopiering av innholdet eller en del av dette er forbudt. Dette gjelder spesielt for varemerker, modellbetegnelser, delenumre og

tegninger. Bruk kun autoriserte deler. Skader eller feilfunksjoner som forårsakes av bruk av uautoriserte deler, dekkes ikke av garantien eller produktansvaret.

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot

Virtalähde

Tulo

100–240 V~ 50/60 Hz

enint. 7 A

Akun lähtö "BFP"

12–41,6 V  enint. 2 A

Suurin tulovirta

ketjutettu: 6,3 A

Ketjuun kytkettävien laturien

10, kun $V_{IN} = 230$ V AC

5, kun $V_{IN} = 115$ V AC

enimmäismäärä

Virrankulutus

Yksittäinen laturi	100 W / 1,0 A enintään laturia kohti 100–120 V 50–60 Hz:n tulolla
	100 W / 0,4 A enintään laturia kohti 220–240 V 50–60 Hz:n tulolla
Useita latureita ketjutettuna	450 W / 4,4 A enintään, kun 5 laturia on ketjutettu 100–120 V 50–60 Hz:n tulolla
	850 W / 3,5 A enintään, kun 10 laturia on ketjutettu 220–240 V 50–60 Hz:n tulolla.

Paino

0,665 kg

1,47 lb

Varastointi- ja käyttöolosuhteet

Varastointilämpötila	-20 – +70 °C (-4 – +158 F)
Käyttölämpötila	0–45 °C (32–113 F)
Varastointikosteus	0–95 % RH (ei tiivistymistä)
Käyttökosteus	0–90 % RH (ei tiivistymistä)
Korkeus merenpinnasta enintään	2000 m (6562 jalkaa)
Voidaan käyttää likaantumisasasteen 2 ympäristössä	
Vain sisäkäyttöön	

Vakuutukset

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, vakuutamme vastuullisesti, että tuote (nimi, tyyppi ja sarjanumero, katso etusivu) on yhdenmukainen seuraavien direktiivien kanssa: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Sovellettu harmonisointija:
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

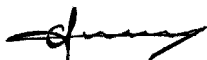
Viranomaiset voivat pyytää asiaan liittyvät tekniset tiedot kohteesta:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Julkaisijan allekirjoitus



WEEE

Tietoja koskien Sähkö- ja elektroniikkalaiteromuja (WEEE):

Tämä tuote ja sen tiedot noudattavat WEEE-direktiivin/asetusten vaatimuksia (2012/19/EU) ja sitä on käsiteltävä direktiivin/asetusten mukaisesti.

Tuotteeseen on merkitty seuraava symboli:



Tuotteet, jotka on merkitty pyörillä varustetulla jäteastiasymbolilla, jonka yli on vedetty risti, sisältävät osia, jotka täytyy käsitellä WEEE-direktiivin/asetusten mukaisesti. Koko tuote tai WEEE-osat voidaan lähettää käsiteltäväksi "Asiakaskeskukseksi".

Tietoa REACH-asetuksen artiklasta 33

Euroopan REACH-asetus (EU) N:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista määrittelee muun muassa toimitusketjun viestintään liittyviä velvoitteita. Tiedonantovelvoite koskee myös tuotteita, jotka sisältävät niin sanottuja erityistä huolta aiheuttavia aineita (ns. ehdokasluettelon aineita). 27. kesäkuuta 2018 tähän ehdokasluetteloon lisättiin lyijymetalli (CAS-numero 7439-92-1).

Yllä olevaa noudattaen haluamme ilmoittaa, että jotkut sähköiset ja mekaaniset komponentit tuotteessa saattavat sisältää lyijymetallia. Tämä on aineiden rajoittamista koskevan lainsäädännön mukaista ja perustuu RoHS-direktiivin

(2011/65/EU) poikkeuksiin. Lyijymetalli ei vuoda eikä mutoidu tuotteesta normaalin käytön aikana, ja lyijymetallipitoisuus valmiissa tuotteessa on huomattavasti alle sovellettavan kynnsarvon. Ota huomioon paikalliset vaatimukset lyijyn hävittämiselle tuotteen käyttöään lopussa.

Alueelliset vaatimukset

⚠ VAROITUS

Tuote voi altistaa käyttäjän kemikaaleille, kuten lyijylle, jonka Kalifornian osavaltiossa tiedetään aiheuttavan syöpää ja synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymishaittaa. Katso lisätietoja osoitteesta

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Turvallisuus

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu vain seuraavien CP-akkujen lataamiseen. Muut käyttötavat ovat kiellettyjä. Vain ammattikäyttöön.

Malli	Osanumero
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Turvamääräykset

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

1 SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET

Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä turvallisuus- ja käyttöohjeita CP-akkulaturille, viite 8940176069.

- Lue ennen akkulaturin käyttöä kaikki ohjeet ja varoitusmerkinnät akkulaturista, akusta ja tuotteesta, jossa akkua käytetään.
- HUOMIO** – Loukkaantumisriskin vähentämiseksi lataa vain ladattavia akkuja, kuten tämän ohjekirjan käyttötiedotteessa on määritetty. Muun tyyppiset akut/paristot saattavat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahingon ja vaurioita.

Akkutyökalun käyttö ja huolto

- Käytä lataukseen ainoastaan valmistajan suosittelemaa laturia.** Tietyn tyyppiselle akulle tarkoitettu laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisen akun lataamiseen.

- Käytä sähkötyökaluissa ainoastaan kyseiseen työkaluun tarkoitettuja akkuja. Muun tyyppisten akkujen käyttö saattaa johtaa henkilövahinkoihin ja tulipaloon.
- Kun akku ei ole käytössä, se täytyy säilyttää kaukana metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat muodostaa liitännän napojen välillä. Akkunapojen välinen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Väärinkäyttönä akusta saattaa roiskua nestettä: vältä kosketusta. Jos akkunestettä joutuu iholle, huuhtele vedellä. Jos akkunestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Akusta roiskuva akkuneste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Älä käytä viallista tai muunneltua akkua tai työkalua. Vialliset tai muunnellut akut voivat käyttäytyä ennalta arvaamattomasti aiheuttaen tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahingon.
- Älä altista akkua tai työkalua avotullelle tai äärimmäisille lämpötiloille. Altistuminen avotullelle tai yli 130 °C:n lämpötiloille voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määriteltyjen lämpötilojen ulkopuolella. Virheellinen lataus tai ohjeiden mukaan määriteltyjen lämpötilojen ulkopuolella suoritettu lataus voi aiheuttaa akkuvaurion ja lisätä tulipaloriskiä.

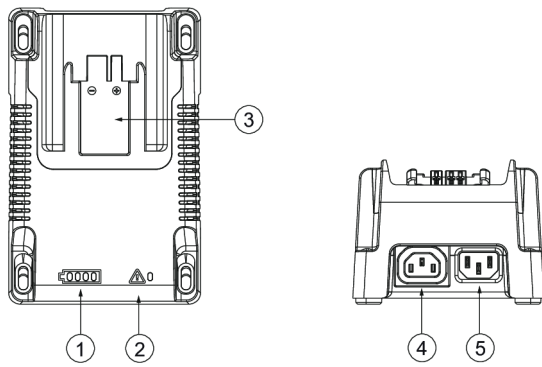
Huolto

- Anna sähkötyökalu huollettavaksi pätevälle korjajalle, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistetaan sähkötyökalun turvallisuus.
- Älä koskaan huolla viallisia akkuja. Vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike saa suorittaa akkujen huollon.

Muita turvaohjeita

- Lue nämä käyttöohjeet ennen laturin käyttöä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille laitteen käyttöä koskevia ohjeita tai valvo heitä.
- Lapsia täytyy valvoa varmistuen, että he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Käytä laturia vain Chicago Pneumatic -akkujen lataamiseen.
- Älä lataa ei-ladattavia akkuja (ensiökennot): räjähdysvaara.
- Aseta ainoastaan puhtaat ja kuivat akut laturin ja työkalun akkupidikkeeseen.
- Laturissa on kolmijohtoinen maadoituskaapeli, jossa on kolmas pinni yksikön maadoittamiseen ja sähköiskun estämiseen. Älä estä pinnin toimintaa. Jos pistorasiaksi ei tue tällaista pistoketta, ota yhteyttä sähköasentajaan vanhentuneen pistorasian vaihtamiseksi.
- Vaihda vaurioituneet johdot välittömästi. Vaurioituneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Varmista, että virtalähteen jännite on oikea, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.

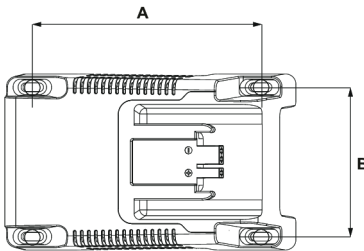
- Pääjännitteen täytyy vastata laturin tyyppikilpeen merkittyä jännitettä.
 - Akun jännitteen täytyy vastata laturin ja työkalun tyyppikilpiin merkittyä jännitettä.
 - Käytä virtajohtoa, jotka on hyväksytty käytettäväksi tuotteen kanssa ja joka vastaa tuotteeseen merkittyä jännitettä ja virtaa.
 - Jos käytät verkkolaitteen kanssa jatkojohtoa, varmista, ettei kaikkien jatkojohtoon liitettyjen tuotteiden yhteenlaskettu ampeerimäärä ylitä jatkojohdon nimellisvirta-arvoa.
 - Vältä käyttämästä moniosaisia haaroitinjohtoja sekä useita laitteita samanaikaisesti.
 - Käytä ulkona vain ulkokäyttöön hyväksytyjä jatkojohtoja.
 - Älä käytä sovittipistokkeita. Älä käsittele johtoja väärin.
 - Aseta virtajohto niin, että kukaan ei astu sen päälle. Virtajohtoon päälle ei saa laittaa mitään esineitä.
 - Varmista, ettei kukaan ole akun lähellä lataamisen aikana.
 - Suojaa sähköjohto kuumuudelta, teräviltä reunoilta, öljyltä ja koneen liikkuvilta osilta.
 - Pidä johdot kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista.
 - Jos akun päällä on suojuus, varmista, että suojuus on poistettu.
 - Älä irrota pistoketta pistorasiasta sähköjohdosta vetämällä.
 - Älä kuljeta laturia sähköjohdosta roikottamalla.
 - Suosittelemme, että laturia käytetään suojatussa ja turvallisessa paikassa.
 - Älä käytä laturia räjähdysvaarallisten ympäristöjen läheisyydessä esim. bensiiniaseman läheisyydessä.
 - Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.
 - Älä käytä laturia, jos se on likainen tai märkä.
 - Älä peitä laturia, ja pidä laturin ilma-aukot avoimina.
 - Älä koskaan kaada aukkoon mitään nestettä. Se voi aiheuttaa sähköiskun.
 - Varmista, että laturi on tukevasti paikallaan lataamisen aikana, ettei akku pääse putoamaan lattialle.
 - Metalliesineitä ei saa päästää koskettamaan akkupidikkeitä. Tämä aiheuttaa oikosulkuvaaran.
 - Irrota laturi pistorasiasta ennen puhdistusta. Käytä kosteaa liinaa. Älä käytä puhdistukseen nestemäisiä tai suihkepuhdistusaineita.
 - Älä säilytä akkuja yhdessä metalliesineiden kanssa: oikosulkuvaara.
 - Älä hävitä akkuja tuleen heittämällä tai kotitalousjätteen mukana.
 - Jos huomaat, että akku pitää ääntä tai kuumenee voimakkaasti:
 1. Irrota laturi virransyötöstä, jos se on lataustilassa. Älä irrota akkua.
 2. Siirry kauemmas akusta.
 3. Anna akun olla laturissa 12 tunnin ajan.
 4. Ota yhteys Chicago Pneumaticin edustajaan.
- Tuote tulee säilyttää kuivassa paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Tuotekohtaiset ohjeet**Kuvaus**

- | | |
|---|-----------------------|
| 1 | Akun varaustaso |
| 2 | Varoituksen LED |
| 3 | Liitin |
| 4 | Ketjutuksen lähtö |
| 4 | Virtalähteen liitäntä |

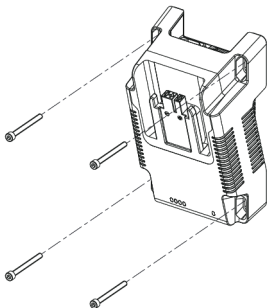
Asennusohjeet**Laturin asennus seinälle**

Käytä seuraavaa porausmallia.



	mm	tuumaa
A	156	6,14
B	102	4,02

Asenna akkulaturi seuraavalla tavalla.

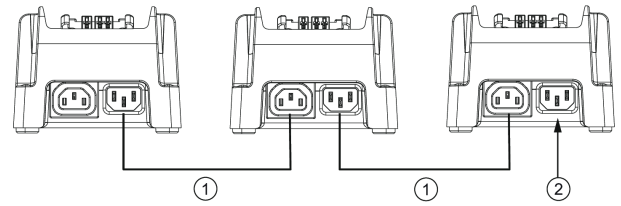


- ⓘ Käytä M5-ruuveja (ei mukana toimituksessa).

Ketjuun kytkeminen**Ketjuun kytkeminen**

Katso kohdasta *Tekniset tiedot [sivu 44]*, montako laturia voidaan kytkeä ketjuun.

Esimerkki:



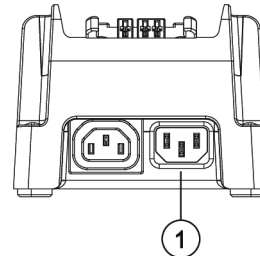
1. Kytke laturit ketjuun kuten kuvassa yllä.
Käytä erillistä lisävarustekaapelia (pituus: 30 cm (11,81 tuumaa), osanumero: 6158133830).
2. Kytke viimeinen laturi pistorasiaan.

Virran kytkeminen

Käytä akkulaturin virroittamiseen seuraavia virtajohtoja.

Alue	Pituus	Osanumero
Eurooppa	2,5 m 8,2 jalkaa	6159172010
Yhdysvallat	2,5 m 8,2 jalkaa	6159172030
Iso-Britannia	2,5 m 8,2 jalkaa	6159172020
Kiina	2,5 m 8,2 jalkaa	6159172060

- ⓘ Käytä vain mukana tullutta virtajohtoa.



- | | |
|---|------------------------|
| 1 | Liitäntä virtajohtolle |
|---|------------------------|

Liitä virtajohto laturiin ja kytke laturi pistorasiaan.

4 valkoista LED-valoa syttyvät ja sitten sammuvat.

Varoituksen LED syttyy punaisena, muuttuu oranssiksi ja sitten sammuu.

Huolto-ohjeet

1. Irrota laturi pistorasiasta ennen puhdistusta.
2. Poista pöly ja roskat pois laturin ilma-aukoista ja sähköliittimistä. Käytä kosteaa liinaa.
3. Älä käytä puhdistukseen nestemäisiä tai suihkepuhdistusaineita.

Älä muokkaa tai yritä korjata laturia.

Turvallisuussyistä laturin saa huoltaa vain valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet.

Jos joku seuraavista tilanteista syntyy, vie laturi valmistajan tai valtuutetun huoltoliikkeen tarkastettavaksi.

- Sähköjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Laturiin on päässyt nestettä.
- Laturi on altistunut kosteudelle.
- Laturi ei toimi hyvin tai et saa sitä toimimaan käyttöohjeen mukaan.
- Laturi on pudonnut ja vaurioitunut.
- Laturissa on ilmeisiä rikkoutumisen merkkejä.

Lisäohjeet

ÄLÄ HÄVITÄ – ANNETTAVA KÄYTTÄJÄLLE

VAROITUS Kaikkia paikallisia turvallisuusohjeita koskien asennusta, käyttöä ja huoltoa on aina noudatettava.

VAROITUS Lue tämän tuotteen mukana toimitetut kaikki turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot.

Jos kaikkia alapuolella kuvattuja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo, omaisuusvahinko ja/tai vakava henkilövahinko.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Käyttötiedote

- Vain ammattikäyttöön.
- Tätä tuotetta ja sen lisälaitteita ei saa muuttaa millään tavalla.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Jos tuotteen tietojen tai vaarasta varoittavat kyltit eivät ole enää selvästi luettavissa tai irtoavat, ne on vaihdettava välittömästi.
- Vain pätevä henkilö saa asentaa, käyttää ja huoltaa tuotetta teollisuusympäristössä.

Merkit ja tarrat

Tuote on varustettu tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja koskevilla kilvillä ja tarroilla. Kilpien ja tarrojen on aina oltava luettavissa. Uudet kilvet ja tarrat voidaan tilata varaosaluettelon avulla.



s011050

Hyödyllistä tietoa

Verkkosivusto

Tietoa yrityksemme tuotteista, lisälaitteista, varaosista ja julkaisuista on Chicago Pneumatic -sivustolla.

Käy osoitteessa: www.cp.com.

Alkuperäismaa

Estonia

Käyttöturvallisuustiedote

Käyttöturvallisuustiedote kuvaa Chicago Pneumaticin myymiä kemikaalituotteita.

Katso lisätietoja Chicago Pneumaticin verkkosivustolta qr.cp.com/sds.

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Kaikki oikeudet pidätetään. Sisällön tai sen osan luvaton käyttö tai kopiointi on kielletty. Se koskee erityisesti tavaramerkkejä, mallinimityksiä, osanumeroita ja piirustuksia. Käytä vain hyväksytyjä varaosia. Takuu tai tuotevastuu ei korvaa mitään vaurioita tai toimintahäiriöitä, jotka johtuvat muiden kuin hyväksytyjen varaosien käytöstä.

Τεχνικά δεδομένα

Τεχνικά δεδομένα

Τροφοδοτικό ισχύος

Είσοδος

100 - 240 V~ 50/60 Hz

μεγ. 7 A

Έξοδος μπαταρίας "BFP"

12 - 41,6 V  μεγ. 2 A

Μέγιστο ρεύμα εισόδου

αλυσιδωτή σύνδεση: 6,3 A

Μέγιστος αριθμός

10 @ V_{IN}= 230 V AC

φορτιστών

5 @ V_{IN}= 115 V AC

με αλυσιδωτή σύνδεση

Κατανάλωση ισχύος

Μονός φορτιστής

100 W / 1,0 A μέγιστο ανά φορτιστή σε είσοδο 100-120 V 50-60 Hz

100 W / 0,4 A μέγιστο ανά φορτιστή σε είσοδο 220-240 V 50-60 Hz

Αρκετοί φορτιστές σε αλυσίδα-μαργαρίτα

450 W / 4,4 A μέγιστο όταν 5 φορτιστές σε αλυσίδα-μαργαρίτα σε είσοδο 100-120 V 50-60 Hz

850 W / 3,5 A μέγιστο όταν 10 φορτιστές σε αλυσίδα-μαργαρίτα σε είσοδο 220-240 V 50-60 Hz.

Βάρος

0.665 kg

1.47 lb

Συνθήκες αποθήκευσης και χρήσης

Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 έως +70 °C (-4 έως +158 F)
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 έως 45 °C (32 έως 113 F)
Υγρασία αποθήκευσης	0-95 % RH (χωρίς συμπύκνωση)
Υγρασία λειτουργίας	0-90 % RH (χωρίς συμπύκνωση)
Υψόμετρο έως	2000 m (6562 πόδια)
Χρησιμοποιείται σε περιβάλλον βαθμού ρύπανσης 2	
Μόνο για εσωτερική χρήση	

Δηλώσεις**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

Εμείς, η **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, δηλώνουμε με αποκλειστική ευθύνη μας ότι το προϊόν (με ονομασία, τύπο και σειριακό αριθμό, βλ. εξώφυλλο) συμμορφώνεται με την/τις παρακάτω Οδηγία/ες:
2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Οι αρχές μπορούν να ζητήσουν τις σχετικές τεχνικές πληροφορίες από:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Υπογραφή εκδότη


ΑΗΗΕ

Πληροφορίες σχετικά με τα **Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)**:

Αυτό το προϊόν και οι πληροφορίες του πληρούν τις προϋποθέσεις της οδηγίας/του κανονισμού ΑΗΗΕ (2012/19/EU), και πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την οδηγία/τον κανονισμό.

Το προϊόν φέρει το ακόλουθο σύμβολο:



Τα προϊόντα που φέρουν ένα σύμβολο διαγραμμαμένου κάδου απορριμμάτων και μια μόνο μαύρη ράβδο από κάτω, περιέχουν εξαρτήματα τα οποία πρέπει να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με την οδηγία/τον κανονισμό για τα ΑΗΗΕ. Το σύνολο του προϊόντος ή τα μέρη ΑΗΗΕ μπορούν να σταλούν στο "Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών" για διαχείριση.

Πληροφορίες σχετικά με το Άρθρο 33 του κανονισμού REACH

Ο Ευρωπαϊκός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1907/2006 για την Καταχώριση, την Αξιολόγηση, την Αδειοδότηση και τους Περιορισμούς των Χημικών ουσιών (REACH) καθορίζει, μεταξύ άλλων, απαιτήσεις σχετικά με την επικοινωνία στην αλυσίδα εφοδιασμού. Η απαίτηση πληροφοριών ισχύει και για προϊόντα που περιέχουν τις λεγόμενες Άκρωσ Ανησυχαστικές Ουσίες («Κατάλογος Υποψηφίων»). Στις 27 Ιουνίου 2018 προστέθηκε στον Κατάλογο Υποψηφίων ο μεταλλικός μόλυβδος (CAS αριθ. 7439-92-1).

Σύμφωνα με τα ως άνω αναφερόμενα, αυτό σας ενημερώνει ότι ορισμένα ηλεκτρικά και μηχανικά εξαρτήματα του προϊόντος ενδέχεται να περιέχουν μεταλλικό μόλυβδο. Αυτό συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία περί περιορισμού ουσιών και βασίζεται σε νόμιμες εξαιρέσεις στην οδηγία RoHS (2011/65 / ΕΕ). Κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης, ο μεταλλικός μόλυβδος δεν θα διαρρεύσει ή θα μεταλλαχθεί από το προϊόν και η συγκέντρωση του μεταλλικού μολύβδου στο πλήρες προϊόν είναι πολύ κάτω από το ισχύον όριο. Λάβετε υπόψη τις τοπικές απαιτήσεις σχετικά με τη διάθεση του μολύβδου στο τέλος του κύκλου ζωής του.

Περιφερειακές απαιτήσεις**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Αυτό το προϊόν μπορεί να σας εκθέσει σε χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένου του μολύβδου, ο οποίος είναι γνωστός στην πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλεί καρκίνο και γενετικές ανωμαλίες ή άλλη αναπαραγωγική βλάβη. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Ασφάλεια**Προβλεπόμενη χρήση**

Αυτό το προϊόν προορίζεται να φορτίσει μόνο τις ακόλουθες μπαταρίες CP. Δεν επιτρέπεται άλλη χρήση. Αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση.

Μοντέλο	Αριθμός εξαρτήματος
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Οδηγίες ασφαλείας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1 ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας για το φορτιστή μπαταρίας CP αναφ. 8940176069.

- 2 Πριν χρησιμοποιήσετε το φορτιστή μπαταρίας, διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιητικές ενδείξεις σχετικά με το φορτιστή μπαταρίας, τη μπαταρία και το προϊόν που χρησιμοποιεί μπαταρία.
- 3 **ΠΡΟΣΟΧΗ** - Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, φορτίστε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που ορίζονται στη δήλωση χρήσης από αυτό το εγχειρίδιο. Άλλοι τύποι μπαταριών μπορεί να εκραγούν προκαλώντας προσωπικό τραυματισμό και ζημιά.

Χρήση και φροντίδα εργαλείου με μπαταρία

- **Επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που καθορίζετε από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας είναι δυνατό να επιφέρει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλη μπαταρία.
- **Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με συγκεκριμένες μπαταρίες.** Η χρήση άλλων μπαταριών είναι δυνατό να επιφέρει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- **Όταν η μπαταρία δε χρησιμοποιείται, φυλάσσετε τη μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, π.χ. συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν σύνδεση των πόλων της.** Η σύνδεση των πόλων της μπαταρίας είναι δυνατό να επιφέρει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- **Υπό συνθήκες κακής χρήσης, είναι δυνατό να εκτοξευθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Αν έρθετε τυχαία σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που εκτοξεύεται από τη μπαταρία είναι δυνατό να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

- **Μη χρησιμοποιείτε μια συστοιχία μπαταριών ή ένα εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση ενδέχεται να επιδείξουν απρόβλεπτη συμπεριφορά που να οδηγήσει σε φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- **Μην εκθέτετε μια συστοιχία μπαταριών ή ένα εργαλείο στη φωτιά ή σε υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- **Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή το εργαλείο εκτός της περιοχής θερμοκρασιών που προδιαγράφονται στις οδηγίες.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του προδιαγεγραμμένου εύρους είναι δυνατό να προκαλέσει ζημιά στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

Σέρβις

- **Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε τεχνικό επισκευών με τα κατάλληλα προσόντα, που χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά.** Αυτό θα εξασφαλίσει διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Μην υποβάλετε ποτέ σε σέρβις τις συστοιχίες μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.** Το σέρβις συστοιχιών μπαταριών πρέπει να επιτελείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους σέρβις.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας πριν από τη χρήση του φορτιστή.

• Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αντιληπτικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν τελούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από πρόσωπο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

• Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

• Χρησιμοποιήστε το φορτιστή για να φορτίσετε μόνο τις μπαταρίες Chicago Pneumatic.

Μην φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες συστοιχίες μπαταριών (πρωτογενή ηλεκτρικά στοιχεία) · κίνδυνος έκρηξης.

• Εισάγετε μόνο καθαρές και στεγνές συστοιχίες μπαταριών στην υποδοχή μπαταριών του φορτιστή και του εργαλείου.

• Ο φορτιστής χρησιμοποιεί ένα καλώδιο γείωσης τριών συρμάτων το οποίο είναι εξοπλισμένο με έναν τρίτο πείρο για τη γείωση της μονάδας και την αποφυγή ηλεκτροπληξίας. Μην αφηφίστε τον σκοπό αυτού του πείρου. Εάν η πρίζα σας δεν υποστηρίζει αυτό το είδος βύσματος, επικοινωνήστε με τον ηλεκτρολόγο σας για να αντικαταστήσετε την παλιά συσκευή σας.

• Αντικαταστήστε αμέσως τα κατεστραμμένα καλώδια. Τα καλώδια με βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

• Πριν συνδέσετε τον μετασχηματιστή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση της πηγής ισχύος είναι σωστή.

• Η τάση του κεντρικού δικτύου πρέπει να αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην επιγραφή στοιχείων του φορτιστή.

Η τάση συστοιχιών μπαταριών πρέπει να ταιριάζει με την τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου του φορτιστή και του εργαλείου.

• Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο τροφοδοσίας που έχει εγκριθεί για χρήση με το προϊόν και το οποίο ταιριάζει με την τάση και το ρεύμα που επισημαίνονται στην ετικέτα ηλεκτρικού εύρους του προϊόντος.

• Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης με το τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι η συνολική τιμή αμπερ όλων των προϊόντων που είναι συνδεδεμένα στο καλώδιο επέκτασης δεν υπερβαίνει την τιμή αμπερ του καλωδίου επέκτασης.

• Αποφύγετε τη χρήση καλωδίων επέκτασης με πολύπριζα και ταυτόχρονη λειτουργία πολλαπλών συσκευών.

• Σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης ειδικά εγκεκριμένα για αυτή τη χρήση.

• Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογέα ρευματολήπτη. Μην κάνετε κακή χρήση των καλωδίων.

• Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας με τέτοιο τρόπο ώστε οι άνθρωποι να μην το πατήσουν. Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας.

• Βεβαιωθείτε ότι, κατά τη φόρτιση, κανείς δεν είναι κοντά στις συστοιχίες μπαταριών.

• Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από τη θερμότητα, τα αιχμηρά άκρα, το λάδι και τα κινητά εξαρτήματα του μηχανήματος.

• Τηρήστε τα καλώδια μακριά από τη ζέστη, το λάδι, τα αιχμηρά άκρα ή τα κινούμενα εξαρτήματα.

• Εάν χρησιμοποιείται προστατευτικό κάλυμμα στις συστοιχίες μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει αφαιρεθεί.

• Μην τραβάτε το βύσμα από το ρευματοδότη τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.

• Μην μεταφέρετε το φορτιστή από το καλώδιο τροφοδοσίας.

• Συνιστούμε στους χρήστες να θέτουν σε λειτουργία το φορτιστή σε καθορισμένο προστατευμένο και ασφαλή χώρο.

• Μην θέτετε το φορτιστή σε λειτουργία κοντά σε εκρηκτικό περιβάλλον, για παράδειγμα κοντά σε πρατήριο βενζίνης.

• Μην εκθέτετε τον εξοπλισμό στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες.

• Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή αν είναι βρώμικος ή βρεγμένος.

• Μην καλύπτετε το φορτιστή και διατηρείτε ανοιχτές τις σχισμές εξαερισμού του φορτιστή.

• Ποτέ μην ρίχνετε κανένα υγρό σε ένα άνοιγμα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

• Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι σταθερός κατά τη φόρτιση, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι μπαταρίες δεν θα πέσουν στο πάτωμα.

• Δεν επιτρέπεται να έρθουν σε επαφή μεταλλικά μέρη με τις υποδοχές των μπαταριών - κίνδυνος βραχυκυκλώματος.

• Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το φορτιστή από οποιαδήποτε πρίζα AC. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά υγρού ή ψεκασμού για καθαρισμό.

• Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα - κίνδυνος βραχυκυκλώματος.

• Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες, πετώντας τις στη φωτιά ή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

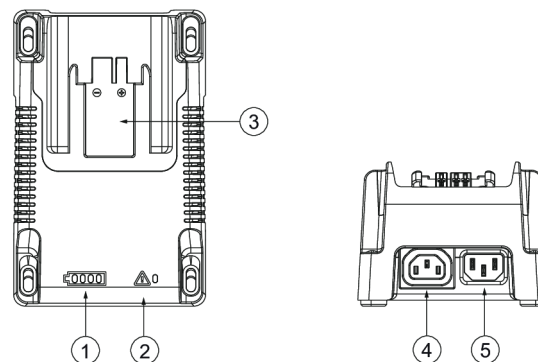
• Αν εντοπίσετε θόρυβο ή υπερθέρμανση μιας συστοιχίας μπαταριών:

1. Αν φορτίζει, βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα. Μην αφαιρέσετε τη συστοιχία μπαταριών.
2. Απομακρυνθείτε από τη συστοιχία μπαταριών.
3. Αφήστε τη συστοιχία μπαταριών για 12 ώρες.
4. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας στο Chicago Pneumatic.

Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος με καλό εξαερισμό.

Ειδικές οδηγίες προϊόντος

Περιγραφή

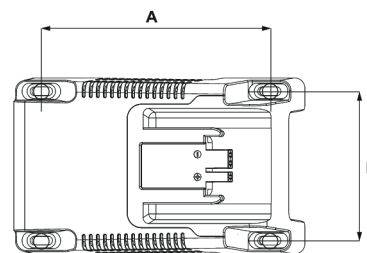


- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 | Επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας |
| 2 | LED προειδοποίησης |
| 3 | Συνδετήρας |
| 4 | Έξοδος αλυσιδωτής σύνδεσης |
| 4 | Βύσμα τροφοδοτικού ισχύος |

Οδηγίες τοποθέτησης

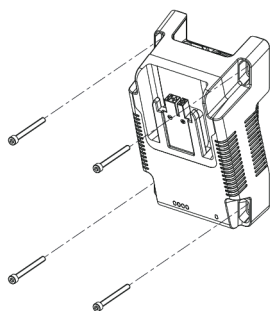
Τοποθέτηση του φορτιστή στον τοίχο

Χρησιμοποιήστε το ακόλουθο πρότυπο γεώτρησης.



	mm	in.
A	156	6,14
B	102	4,02

Τοποθετήστε το φορτιστή μπαταρίας ως εξής.



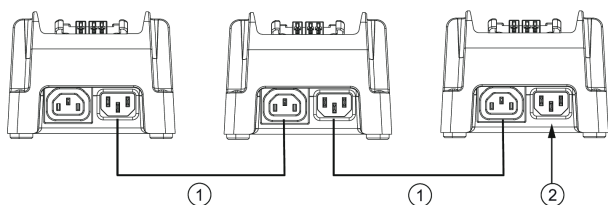
i Χρησιμοποιήστε βίδες M5 (δεν παρέχονται).

Σύνδεση αλυσιδωτής σύνδεσης

Σύνδεση αλυσιδωτής σύνδεσης

Ανατρέξτε στο κεφάλαιο *Τεχνικά δεδομένα [σελίδα 48]* για να μάθετε πόσοι φορτιστές δύναται να συνδέονται αλυσιδωτά.

Για παράδειγμα:



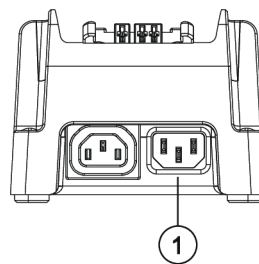
1. Συνδέστε αλυσιδωτά τους φορτιστές όπως φαίνεται παραπάνω.
Χρησιμοποιήστε το προαιρετικό εξειδικευμένο καλώδιο (μήκος: 30 cm (11.81 in.) · αριθμός εξαρτήματος: 6158133830).
2. Συνδέστε τον τελευταίο φορτιστή στην πρίζα.

Ενεργοποίηση

Χρησιμοποιήστε τα ακόλουθα καλώδια τροφοδοσίας για να τροφοδοτήσετε τον φορτιστή μπαταρίας.

Περιοχή	Μήκος	Αριθμός εξαρτήματος
Ευρώπη	2.5 m	6159172010
	8.2 ft	
ΗΠΑ	2.5 m	6159172030
	8.2 ft	
HB	2.5 m	6159172020
	8.2 ft	
Κίνα	2.5 m	6159172060
	8.2 ft	

i Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας.



1 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο φορτιστή και συνδέστε το στην πρίζα.

Οι 4 λευκές λυχνίες LED ανάβουν και στη συνέχεια βγαίνουν.

Η προειδοποιητική λυχνία LED ανάβει κόκκινο, μετατρέπεται σε πορτοκαλί και μετά σβήνει.

Οδηγίες συντήρησης

1. Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το φορτιστή από οποιαδήποτε πρίζα AC.
2. Καθαρίστε τη σκόνη και τα υπολείμματα από τους αεραγωγούς και τις ηλεκτρικές επαφές.
Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί.
3. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό υγρού ή ψεκασμού για καθαρισμό.

Μην τροποποιείτε ή προσπαθείτε να επισκευάσετε το φορτιστή.

Για λόγους ασφαλείας, ο φορτιστής πρέπει να επισκευάζεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους υπηρεσιών.

Εάν προκύψει μία από τις ακόλουθες καταστάσεις, ελέγξτε το φορτιστή από τον κατασκευαστή ή τους εξουσιοδοτημένους παρόχους υπηρεσιών.

α. Το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο.

β. Το υγρό έχει διεισδύσει στο φορτιστή.

γ. Ο φορτιστής έχει εκτεθεί σε υγρασία.

δ. Ο φορτιστής δεν λειτουργεί καλά, ή δεν μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη.

ε. Ο φορτιστής έχει πέσει και έχει υποστεί ζημιά.

στ. Ο φορτιστής έχει εμφανή σημάδια θραύσης.

Πρόσθετες οδηγίες

Μην απορρίπτετε - δώστε στο χρήστη

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όλοι οι τοπικά θεσμοθετημένοι κανόνες ασφαλείας σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη συντήρηση, πρέπει να τηρούνται συνεχώς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τα γραφικά και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το προϊόν.

Σε περίπτωση που δεν ακολουθήσετε όλες τις παρακάτω οδηγίες ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, καταστροφή ιδιοκτησίας ή/ και σοβαρός τραυματισμός.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για να ανατρέξετε μελλοντικά σε αυτές.

Δήλωση Χρήσης

- Αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση.
- Αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν πρέπει να τροποποιηθούν με κανένα τρόπο.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν τα δεδομένα του προϊόντος ή οι προειδοποιητικές ενδείξεις κινδύνου στο προϊόν παύσουν να είναι ευανάγνωστες ή αποσυνδεδεμένες, αντικαταστήστε χωρίς καθυστέρηση.
- Το προϊόν πρέπει να εγκαθίσταται, να λειτουργεί και να συντηρείται μόνο από πρόσωπα με τα κατάλληλα προσόντα σε βιομηχανικό περιβάλλον συναρμολόγησης.

Πινακίδες και Αυτοκόλλητα

Το προϊόν διαθέτει σήματα και αυτοκόλλητα που περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ατομική ασφάλεια και τη συντήρηση του προϊόντος. Τα σήματα και τα αυτοκόλλητα πρέπει να είναι πάντοτε ευανάγνωστα. Μπορείτε να παραγγείλετε καινούργια σήματα και αυτοκόλλητα από τον κατάλογο ανταλλακτικών.



s011050

Χρήσιμες πληροφορίες

Διαδικτυακός τόπος

Πληροφορίες σχετικά με τα Προϊόντα, τα Εξαρτήματά, τα Ανταλλακτικά και τα Δημοσιευμένα θέματα μας βρίσκονται στον ιστότοπο Chicago Pneumatic .

Παρακαλούμε επισκεφθείτε: www.cp.com.

Χώρα προέλευσης

Estonia

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας

Τα δελτία δεδομένων ασφαλείας περιγράφουν τα χημικά προϊόντα που πωλούνται από την Chicago Pneumatic.

Ανατρέξτε στον Chicago Pneumatic ιστότοπο για περισσότερες πληροφορίες qr.cp.com/sds.

Πνευματικά δικαιώματα

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται κάθε μη εξουσιοδοτημένη χρήση ή αντιγραφή των περιεχομένων ή μέρους τους. Αυτό ισχύει ιδίως για τα εμπορικά σήματα, τις επωνυμίες μοντέλων, τους αριθμούς ανταλλακτικών και τα σχεδιαγράμματα. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά. Οποιαδήποτε ζημία ή δυσλειτουργία λόγω μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών δεν καλύπτεται από την Εγγύηση ή την Ευθύνη για τα Προϊόντα.

Tekniska data

Tekniska data

Strömförsörjning

Ingående ström

100 - 240 V~ 50/60 Hz
max 7 A

Åtgående ström från batteriet "BFP"

12 - 41,6 V  max 2 A

Maximal ingående ström

kedjekopplad: 6,3 A

Maximalt antal

10 @ V_{IN}= 230 V AC

kedjekopplade laddare

5 @ V_{IN}= 115 V AC

Energiförbrukning

En laddare	Maximalt 100 W/1,0 A per laddare vid matningsspänning 100-120 V, 50-60 Hz Maximalt 100 W/0,4 A per laddare vid matningsspänning 220-240 V, 50-60 Hz
Flera kedjekopplade laddare	Maximalt 450 W/4,4 A vid 5 kedjekopplade laddare och matningsspänning 100-120 V, 50-60 Hz Maximalt 850 W/3,5 A vid 10 kedjekopplade laddare och matningsspänning 220-240 V, 50-60 Hz.

Vikt

0,665 kg

1,47 lb

Lagrings- och användningsförhållanden

Lagringsstemperatur	-20 till +70 °C (-4 till +158 °F)
Drifttemperatur	0 till +45 °C (32 till +113 °F)
Lagringsfuktighet	0 95 % RH (icke-kondenserande)

Driftfuktighet	0 90 % RH (icke-kondenserande)
Altitud upp till	2 000 m (6 562 fot)
Användbar i en miljö med föroreningsgrad 2	
Endast inomhusbruk	

Deklarationer

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, försäkrar under eget ansvar att produkten (med namn, typ och serienummer, se framsida) uppfyller följande direktiv: **2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU**

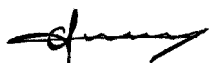
Tillämpade harmoniserade standarder: **EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**

Myndigheter kan begära relevant teknisk information från: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Utfärdarens underskrift



WEEE

Information om **Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (Waste of Electrical and Electronic Equipment) (WEEE)**:

Denna produkt och dess information uppfyller kraven i WEEE-direktivet (2012/19/EU), och måste hanteras i enlighet med direktiv/förordningar.

Produkten är märkt med följande symbolen:



Produkter märkta med en överkryssad soptunna med hjul samt en svart linje nedanför innehåller delar som måste hanteras i enlighet med WEEE-direktiv/förordningar. Hela produkten, eller WEEE-delarna, kan skickas till ditt kundcenter för omhändertagande.

Information om Artikel 33 i REACH

EU-förordning (EG) nr. 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) anger bland annat krav rörande kommunikation i lever-

anskedjan. Informationskraven gäller även för produkter som innehåller så kallade Särskilt farliga ämnen ("Kandidatförteckningen"). Den 27 juni 2018 blev blymetall (CAS-nr. 7439-92-1) tillagt i Kandidatförteckningen.

I enlighet med informationen ovan har detta meddelande som syfte att informera dig om att vissa elektriska och mekaniska komponenter i produkten kan innehålla blymetall. Detta är i enlighet med rådande begränsningslagstiftning för specifika ämnen och baseras på undantag i RoHS-förordningen (2011/65/EU). Blymetall kommer inte att läcka eller förändras från eller i produkten vid normal användning och koncentrationen blymetall i den färdiga produkten ligger långt under gällande gränsvärden. Kom ihåg att kontrollera lokala krav för bly när produkten ska avfallshanteras.

Regionala krav

⚠ VARNING

Denna produkt kan utsätta dig för kemikalier inklusive bly, som är känd för staten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador och annan reproduktiv skada. För mer information gå in på

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Säkerhet

Avsedd användning

Den här produkten är endast avsedd att ladda angivna CP-batterier. Ingen annan användning är tillåten. Endast för yrkesmässigt bruk.

Modell	Artikelnummer
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Säkerhetsanvisningar

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

1 SPARA DESSA ANVISNINGAR

Bruksanvisningen innehåller viktiga anvisningar för säkerhet och användning av batteriladdare CP ref. 8940176069.

- 2 Läs alla anvisningar och varningar på batteriladdaren, batteriet och produkten innan du använder laddaren.

- 3 **SE UPP** – Minska risken för personskador – ladda endast laddningsbara batterier som uppfyller rekommendationerna. Andra typer av batterier kan spricka och orsaka personskador och skador på egendom.

Användning och skötsel av batteriverktyg

- **Ladda endast med laddaren som tillverkaren har specificerat.** En laddare som passar för en typ av batteri kan medföra risk för brand när den används för andra batterityper.
- **Använd endast elverktyg med de batterier som är avsedda för ändamålet.** Om andra batterier används kan det medföra risk för personskador och brand.
- **När ett batteri inte används ska det förvaras på avstånd från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar etc. Dessa föremål orsaka kortslutning från den ena polen till den andra.** En kortslutning av batteriets kontakter kan orsaka brännskador eller brand.
- **Under ogynnsamma villkor kan vätska tränga ut från batteriet – undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om du får vätska i ögonen, uppsök dessutom läkare.** Vätska från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- **Använd inte ett batteri eller verktyg som är skadat eller modifierat.** Skadade eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart vilket kan orsaka brand, explosion eller personskador.
- **Utsätt inte ett batteri eller verktyg för brand eller överhettning.** Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan leda till explosion.
- **Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteriet eller verktyget utanför temperaturområdet som anges i anvisningarna.** Felaktig laddning eller laddning vid temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.

Service

- **Service på motordrivna verktyg måste utföras av en behörig reparatör som endast använder identiska reservdelar.** På så vis kommer elverktyget alltid att hålla högsta möjliga säkerhet.
- **Serva aldrig skadade batterier.** Service av batterier bör endast utföras av tillverkaren eller dennes auktoriserade tjänsteleverantörer.

Ytterligare säkerhetsvarningar

- Läs anvisningarna innan laddaren används.
- Denna enhet är inte avsedd att användas personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller varseblivningsförmåga eller personer med bristande erfarenhet och kompetens, utan överinseende av eller anvisningar om användningen av utrustningen från en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte kan leka med enheten.
- Laddaren ska endast användas för att ladda batterier från Chicago Pneumatic.

Ladda inte engångsbatterier (primärceller) – det finns risk för explosion.

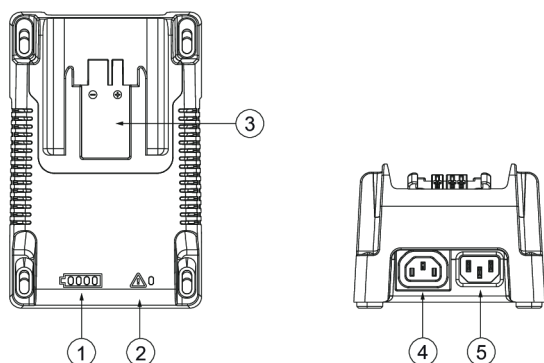
- Sätt endast i rena och torra batterier till batterihållaren på laddaren och verktyget.
- Enheten har en jordkabel med tre ledare som är utrustad med ett tredje stift för att jorda enheten och förhindra elchock. Det är viktigt att det här stiftets funktion inte förhindras. Om det uttag som ska användas inte kan använda den här sortens kontakt ber du din elektriker att byta ut uttaget.
- Byt ut skadade kablar omedelbart. Skadade kablar ökar risken för elchock.
- Kontrollera att spänningskällan har rätt spänning innan du ansluter strömadaptern till uttaget.
- Nätspänningen måste överensstämma med den spänning som anges på laddarens typskylt.
- Batterispänningen måste stämma överens med den spänning som anges på laddarens och verktygets typskylt.
- Använd en strömkabel som är godkänd för användning med produkten och som överensstämmer med den spänning och ström som anges på produktens typskylt för el.
- Om du använder en förlängningskabel med strömadaptern måste du kontrollera att det totala amperevärdet hos alla produkter som är anslutna inte överskrider amperevärdet på förlängningskabeln.
- Undvik förlängningssladdar med flerkontaktsuttag och samtidig drift av flera apparater.
- Utomhus får du bara använda kablar som är godkända för utomhusbruk.
- Använd inga adapterkontakter. Hantera kablarna varsamt.
- Placera strömkabeln så att ingen trampar på den. Placera inga föremål ovanpå strömkabeln.
- Kontrollera att ingen befinner sig nära batteriet under laddning.
- Skydda strömkabeln mot värme, skarpa kanter, olja och rörliga apparatdelar.
- Håll kablarna på behörigt avstånd från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.
- Om batteriet har ett skyddslock måste detta tas bort.
- Dra aldrig i kabeln om du tar ut strömkontakten ur vägguttaget – håll i själva kontakten.
- Låt inte laddaren hänga i kabeln vid förflyttning.
- Vi rekommenderar användare att använda laddaren i ett område som är skyddat och säkert.
- Använd inte laddaren nära en explosiv miljö, t.ex. nära en bensinstation.
- Utsätt inte utrustningen för regn eller väta.
- Använd inte laddaren om den är smutsig eller fuktig.
- Täck inte över laddaren och håll ventilationsöppningarna fria.
- Håll aldrig vätska i någon öppning. Detta kan orsaka brand eller elchock.
- Kontrollera att laddaren står stabilt under laddning så att batterierna inte faller i golvet.

- Inga metalldelar får hamna på kontaktarna i batterihållaren – risk för kortslutning.
- Koppla ur laddaren från alla vägguttag innan rengöring. Använd en lätt fuktad trasa. Använd inte rengöringsmedel som är flytande eller i sprayform vid rengöring.
- Förvara inte batterier tillsammans med metallföremål – risk för kortslutning.
- Kasta inte batterierna i eld eller hushållssopor.
- Om du lägger märke till oljud eller stark värme från ett batteri:
 1. Dra ut laddaren om batteriet håller på att laddas. Ta inte bort batteriet.
 2. Gå bort från batteriet.
 3. Låt batteriet vila i 12 timmar.
 4. Kontakta en representant för Chicago Pneumatic.

Produkten ska förvaras på en torr plats med god ventilation.

Produktspecifika anvisningar

Beskrivning

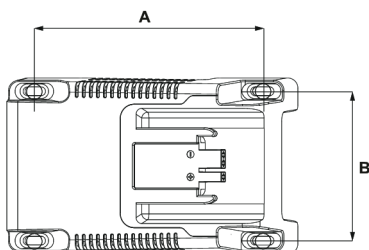


- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Batteriladdningsnivå |
| 2 | Varningslysdiod |
| 3 | Kontakt |
| 4 | Utgång från kedjekopplade enheter |
| 4 | Strömförsörjningskontakt |

Monteringsanvisningar

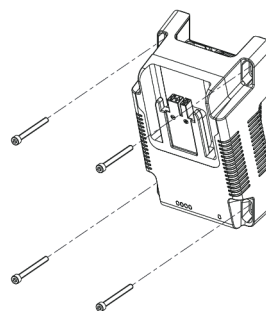
Installera laddaren på en vägg

Använd följande borrhålsablon.



	mm	tum
A	156	6,14
B	102	4,02

Montera batteriladdaren enligt dessa anvisningar.



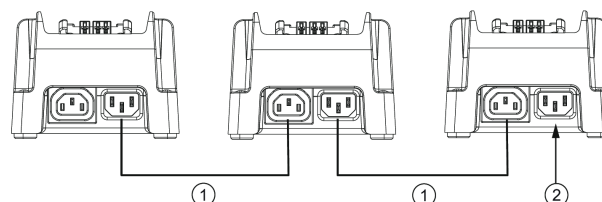
- ⓘ Använd M5-skrivar (medföljer inte).

Anslutning för kedjekopplade enheter

Anslutning för kedjekopplade enheter

Se kapitlet *Tekniska data* [sida 53] för uppgift om maximalt antal kedjekopplade laddare (daisy chain).

Exempel:



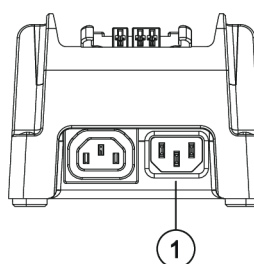
1. Kedjekoppla laddarna enligt bilden ovan. Använd den särskilda tillvalskabeln (längd: 30 cm (11,81 tum), artikelnummer: 6158133830).
2. Anslut den sista laddaren till strömuttaget.

Starta

Använd angivna strömkablar för att driva batteriladdaren.

Område	Längd	Delnummer
Europa	2,5 m	6159172010
	8,2 fot	
USA	2,5 m	6159172030
	8,2 fot	
UK	2,5 m	6159172020
	8,2 fot	
Kina	2,5 m	6159172060
	8,2 fot	

- ⓘ Använd endast den medföljande strömkabeln.



- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Kontakt för strömkabeln |
|---|-------------------------|

Anslut strömkabeln till laddaren och anslut den till strömuttaget.

De fyra (4) vita lysdioderna tänds och släcks.

Varningslysdioden tänds och lyser rött, växlar till orange och släcks.

Underhållsanvisningar

1. Koppla från laddaren från alla växelströmouttag innan rengöring.
2. Ta bort damm och skräp från laddarens ventilationshål och elkontakter. Använd en lätt fuktad trasa.
3. Använd inte rengöringsmedel som är flytande eller i sprayform vid rengöring.

Försök aldrig modifiera eller reparera laddaren.

Av säkerhetsskäl måste laddaren alltid servas av tillverkaren eller auktoriserad serviceverkstad.

Om någon av de nämnda situationerna uppstår ska laddaren kontrolleras av tillverkaren eller en auktoriserad serviceleverantör.

- a. Strömkabeln eller strömkontakten är skadad.
- b. Vätska har kommit in i laddaren.
- c. Laddaren har utsatts för fukt.
- d. Laddaren fungerar dåligt eller går inte att starta trots att anvisningarna har följts.
- e. Laddaren har tappats eller skadats.
- f. Laddaren är uppenbart trasig.

Ytterligare anvisningar

KASSERA EJ – GE TILL ANVÄNDAREN

⚠ VARNING Alla lokala säkerhetsföreskrifter avseende installation, drift och underhåll skall alltid åtföljas.

⚠ VARNING Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer produkten.

Om alla anvisningar nedan inte efterföljs finns risk för elchock, brand, svåra personskador och/eller skador på egendom.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Användningsintyg

- Endast för yrkesmässigt bruk.
- Denna produkt och medföljande tillbehör får inte modifieras på något sätt.
- Använd inte denna produkt om den har skadats.
- Om produktuppgifterna eller varningsskyltarna på produkten inte är läsliga eller lossnar ska de bytas omedelbart.
- Produkten får endast installeras, användas och servas av behöriga personer i en miljö för industriellt bruk.

Skyltar och dekaler

Produkten är försedd med skyltar och dekaler med viktig information om personlig säkerhet och produktunderhåll. Skyltarna och dekaler måste alltid vara lätta att läsa. Nya skyltar och dekaler kan beställas med hjälp av reservdelslistan.



s011050

Användbar information

Webbplats

Information om våra produkter, tillbehör, reservdelar och publicerade ärenden hittar du på webbplatsen för Chicago Pneumatic

Besök: www.cp.com.

Ursprungsland

Estonia

Säkerhetsdatablad

Säkerhetsdatabladet beskriver de kemiska produkter som säljs av Chicago Pneumatic.

Besök webbplatsen för Chicago Pneumatic om du vill veta mer qr.cp.com/sds.

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Med ensamrätt. All obehörig användning eller kopiering av innehållet eller del därav är förbjuden. Detta gäller särskilt varumärken, modellbeteckningar, artikelnummer och ritningar. Använd bara godkända delar. Skador eller fel som orsakas genom användning av icke godkända delar täcks inte av garanti eller företagets produktansvar.

Технические данные

Технические характеристики

Источник питания

Вход

100–240 В ~ 50/60 Гц
макс. 7 А

Выходная мощность аккумулятора BFP

12–41,6 В  макс. 2 А

Максимальный входной ток последовательная цепь: 6,3 А

Максимальное количество зарядных устройств, подключенных в последовательную цепь	10 @ $V_{вх} = 230$ В переменного тока
	5 @ $V_{вх} = 115$ В переменного тока

Энергопотребление

Одно зарядное устройство	Максимум 100 Вт / 1,0 А на одно зарядное устройство при 100–120 В 50–60 Гц на входе. Максимум 100 Вт / 0,4 А на одно зарядное устройство при 220–240 В 50–60 Гц на входе.
Несколько зарядных устройств в последовательной цепи	Максимум 450 Вт / 4,4 А с 5 зарядными устройствами в последовательной цепи при 100–120 В 50–60 Гц на входе. Максимум 850 Вт / 3,5 А с 10 зарядными устройствами в последовательной цепи при 220–240 В 50–60 Гц на входе.

Масса

0,665 кг
1,47 фунта

Условия хранения и эксплуатации

Температура хранения	От -20 до +70 °C (от -4 до +158 F)
Рабочая температура	От 0 до 45 °C (от 32 до 113 F)
Влажность при хранении	0-95 % относительной влажности (без образования конденсата)
Рабочая влажность	0-90 % относительной влажности (без образования конденсата)
Высота до	2000 м (6562 футов)
Можно эксплуатировать при степени загрязнения 2 окружающей среды	
Эксплуатировать только в помещениях	

Декларации**ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС**

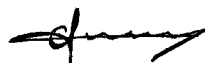
Компания CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, с полной ответственностью заявляет, что данное изделие (наименование, тип и серийный номер которого указаны на титульном листе) соответствует положениям следующих директив: **2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU**

Были применены следующие согласованные стандарты: **EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**

Официальные органы могут запросить соответствующую техническую информацию у следующих лиц:
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France
Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Подпись заявителя


Директива WEEE

Информация, касающаяся **Директивы об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)**:

Данное изделие и информация о нем отвечают требованиям Директивы/нормам WEEE (2012/19/EU), и оно должно утилизироваться в соответствии с директивой/нормами.

На изделии имеется маркировка в виде следующего значка:



Изделия, маркированные символом перечеркнутого передвижного мусорного контейнера и одинарной черной линии под ним, содержат части, которые должны утилизироваться в соответствии с Директивой/нормами WEEE. Изделие целиком или его детали, на которые распространяется действие Директивы WEEE, можно отправить на утилизацию в местный центр обслуживания клиентов.

Информация относительно статьи 33 в REACH

Регламент Европейского союза (ЕС) № 1907/2006, регулирующий регистрацию, экспертизу, лицензирование и оборот химических средств (REACH), определяет, помимо прочего, требования к коммуникации в цепочке поставок. Информационные требования распространяются также на продукты, которые содержат так называемые особо опасные вещества (перечень веществ-кандидатов). 27 июня 2018 года металлический свинец (CAS номер 7439-92-1) был внесен в перечень веществ-кандидатов.

В связи с вышеизложенным настоящим ставим вас в известность, что некоторые электрические и механические компоненты продукта могут содержать металлический свинец. Это соответствует действующему

законодательству в отношении ограничения использования веществ и основано на законных исключениях, указанных в Директиве ЕС по ограничению использования опасных веществ RoHS (2011/65/EU). Металлический свинец не дает утечек или не видоизменяется в продукте во время нормальной эксплуатации, и концентрация металлического свинца в готовом продукте намного ниже применимого порогового значения. Необходимо учитывать местные требования к утилизации свинца после окончания срока службы продукта.

Региональные требования

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В процессе использования данного продукта существует опасность подвергнуться воздействию химических веществ, в частности, свинца, который, согласно данным, имеющимся в штате Калифорния, вызывает раковые заболевания, врожденные дефекты развития или другие патологии репродуктивной системы. Более подробная информация представлена на веб-сайте

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Безопасность

Использование по назначению

Данное устройство предназначено только для зарядки следующих аккумуляторных блоков CP. Любое другое использование запрещено. Только для профессионального использования.

Модель	Артикул
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Инструкции по технике безопасности

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1 СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Данное руководство содержит важные инструкции по технике безопасности и эксплуатации зарядного устройства для аккумуляторов CP, номер по каталогу 8940176069.

- Перед использованием зарядного устройства для аккумуляторов ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупредительными знаками на зарядном устройстве для аккумулятора, аккумуляторе и изделии, использующем аккумулятор.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – Чтобы снизить риск травмы, следует заряжать только перезаряжаемые батареи, указанные в предписании по использованию данного руководства. Другие типы батарей могут взорваться и причинить телесные травмы и материальный ущерб.

Использование и обслуживание аккумуляторных инструментов

- Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторного блока, может создать риск возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.
- Механизированные инструменты следует использовать только со специально предназначенными аккумуляторными блоками. Применение любых других аккумуляторных блоков может создать риск возгорания и получения травмы.
- Когда аккумуляторный блок не используется, держите его вдали от других металлических предметов, таких как скрепки для бумаги, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединить одну клемму с другой. Закорачивание клемм аккумулятора между собой может привести к возгоранию или получению ожогов.
- При ненадлежащем обращении из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта с ней. При случайном контакте с жидкостью промойте место контакта водой. В случае попадания жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- Не пользуйтесь поврежденным или неисправным аккумуляторным блоком или инструментом. Поврежденные или модифицированные батареи могут демонстрировать непредсказуемое поведение, приводящее к возгоранию, взрыву или риску травмирования.

- **Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию пожара или чрезмерно высокой температуры.** Воздействие огня или температур свыше 130°C может привести к взрыву.
- **Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкциях.** При зарядке с нарушением правил или вне указанного температурного диапазона возможно повреждение аккумуляторной батареи и повышение риска возгорания.

Обслуживание

- **Электроинструмент должен обслуживаться квалифицированным специалистом по ремонту с применением только идентичных запасных частей.** Это обеспечит неизменно безопасную работу механизированного инструмента.
- **Ни в коем случае не ремонтируйте поврежденные аккумуляторные блоки.** Ремонт аккумуляторных блоков должен выполняться производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Дополнительный предупреждения по технике безопасности

- Перед использованием зарядного устройства прочтите данные инструкции по эксплуатации.
- Устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, осязательными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими соответствующими знаниями или опытом, если лицо, отвечающее за их безопасность, не будет за ними присматривать или не проведет с ними инструктаж по обращению с устройством.
- Необходимо присматривать за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Зарядное устройство разрешается использовать только для зарядки аккумуляторных блоков Chicago Pneumatic.
- Запрещается заряжать неперезаряжаемые батарейные блоки (первичные гальванические элементы). В противном случае возможен взрыв.
- В держатель аккумулятора зарядного устройства и инструмента следует вставлять только чистые и сухие аккумуляторные блоки.
- В зарядном устройстве используется трехжильный заземленный кабель, который оснащен третьим контактом для заземления устройства и предотвращения поражения электрическим током. Запрещается игнорировать целевое назначение этого контакта. Если розетка не соответствует подобной вилке, обратитесь к электрику или замените устаревшую розетку.
- Поврежденные кабели питания следует незамедлительно заменять. Поврежденные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- Убедитесь, что напряжение источника питания является правильным перед тем, как подключить адаптер питания к сетевой розетке.

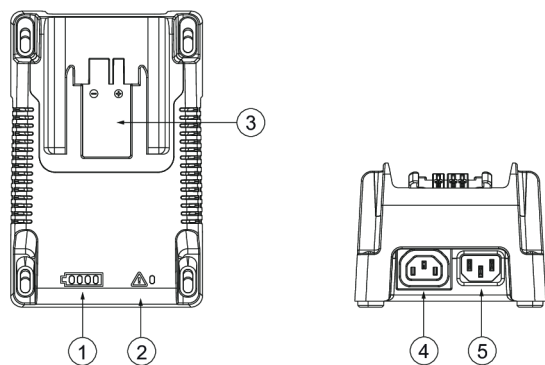
- Сетевое напряжение должно соответствовать значению, указанному на заводской табличке зарядного устройства.
- Напряжение аккумуляторного блока должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке зарядного устройства и инструмента.
- Следует использовать шнур питания, который был одобрен для применения с устройством и который подходит для использования с напряжением и током, указанными на табличке электрического диапазона.
- Если с адаптером питания используется удлинитель, убедитесь, что суммарный номинальный ток всех устройств, подключенных к удлинителю, не превышает номинального тока последнего.
- Избегайте использования удлинительных шнуров с несколькими розетками, а также одновременной работы нескольких устройств.
- При работе вне помещений следует использовать только удлинительные шнуры, одобренные для этой цели.
- Не следует использовать штепсели-переходники любого вида. С кабелями следует обращаться надлежащим образом.
- Поместите шнур питания таким образом, чтобы люди на него не наступали. Не кладите на шнур питания посторонние предметы.
- Обеспечьте, чтобы никто не приближался к аккумуляторному блоку в процессе его зарядки.
- Необходимо оберегать сетевой шнур от источников тепла, острых кромок, масла и движущихся частей агрегатов.
- Кабель должен располагаться вдали от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей.
- Если на аккумуляторном блоке имеется защитная оболочка, следует ее снять.
- Запрещается вытаскивать вилку из розетки, взявшись за сетевой шнур.
- Не следует переносить зарядное устройство, взявшись за сетевой шнур.
- Его рекомендуется использовать в определенной защищенной и безопасной зоне.
- Запрещается использовать зарядное устройство вблизи взрывоопасных зон, например возле бензозаправочной станции.
- Не помещайте оборудование под дождь или во влажные условия.
- Запрещается использовать зарядное устройство в случае его загрязнения или намокания.
- Запрещается накрывать зарядное устройство и перекрывать его вентиляционные отверстия.
- Запрещается наливать какие-либо жидкости в отверстие. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- В процессе зарядки зарядное устройство должно находиться в устойчивом положении, чтобы избежать падения аккумуляторного блока на пол.

- Избегайте контакта металлических предметов с держателями аккумуляторов. В противном случае возможно короткое замыкание.
- Следует отключить зарядное устройство от розетки перед очисткой. Используйте влажную ткань. Запрещается использовать жидкие или спреевые чистящие средства для очистки.
- Запрещается хранить аккумуляторные блоки вместе с металлическими предметами. В противном случае возможно короткое замыкание.
- Запрещается утилизировать аккумуляторные блоки, выбрасывая их в огонь или в бытовые отходы.
- При обнаружении шума или сильного тепла, исходящего от аккумулятора, выполните следующие действия:
 1. Если аккумулятор заряжается, отключите зарядное устройство от сети. Не снимайте аккумуляторный блок.
 2. Отойдите от аккумуляторного блока.
 3. Оставьте аккумуляторный блок в покое на 12 часов.
 4. Обратитесь к представителю компании Chicago Pneumatic.

Продукт следует хранить в сухом, хорошо вентилируемом месте.

Особые инструкции по устройству

Описание

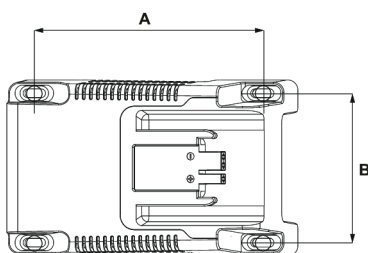


- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Уровень заряда аккумулятора |
| 2 | Предупреждающий светодиод |
| 3 | Разъем |
| 4 | Выход последовательного подключения |
| 4 | Сетевой штепсель |

Инструкции по установке

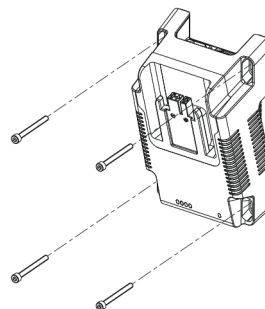
Установка зарядного устройства на стену

Используйте следующий шаблон для сверления.



	мм	дюймы
A	156	6,14
B	102	4,02

Установите аккумуляторный блок следующим образом.



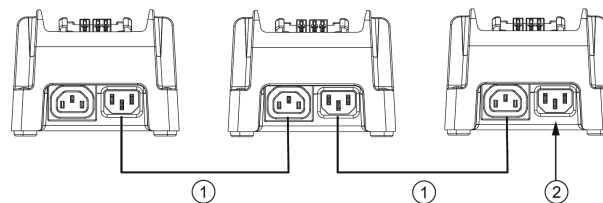
Используйте винты М5 (не входят в комплект поставки).

Последовательное соединение

Последовательное соединение

См. раздел *Технические характеристики* [стр. 57], чтобы узнать количество зарядных устройств, которые можно подключить с помощью последовательного соединения.

Например:



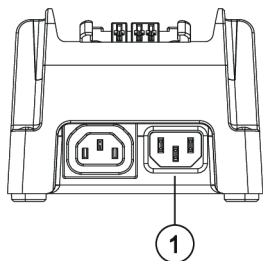
1. Подключите зарядные устройства последовательно как показано выше. Используйте дополнительный специально выделенный кабель (длина: 30 см (11,81 дюймов); номер детали: 6158133830).
2. Подключите последнее зарядное устройство к сети.

Подключение питания

Используйте следующие кабели питания, чтобы подключить питание к зарядному устройству аккумуляторного блока.

Площадь	Длина	Номер детали
Европа	2,5 м	6159172010
	8,2 фута	
США	2,5 м	6159172030
	8,2 фута	
Великобритания	2,5 м	6159172020
	8,2 фута	
Китай	2,5 м	6159172060
	8,2 фута	

- ⓘ Используйте только входящие в комплект кабели питания.



1 Штепсель кабеля питания

Подключите кабель питания к зарядному устройству и включите его в сеть.

Загорятся и погаснут 4 светодиода.

Предупреждающий светодиод загорится красным, затем поменяет цвет на оранжевый и затем погаснет.

Инструкции по техобслуживанию

1. Отключите зарядное устройство от розетки перед очисткой.
2. Очистите пыль и инородные частицы с вентиляционных отверстий и электрических контактов зарядного устройства. Используйте влажную ткань.
3. Запрещается использовать жидкие или спреевые чистящие средства для очистки.

Запрещается модифицировать или пытаться починить зарядное устройство.

В целях безопасности зарядное устройство следует обслуживать только у производителя или в авторизованном сервисном центре.

Если возникает одна из следующих ситуаций, отдайте зарядное устройство на проверку производителю или в авторизованный сервисный центр.

- a. Шнур питания или разъем повреждены.
- b. В зарядное устройство попала жидкость.
- c. Зарядное устройство подвергалось воздействию влаги.
- d. Зарядное устройство не работает должным образом или его невозможно использовать в соответствии с руководством пользователя.
- e. Зарядное устройство упало и получило повреждения.
- f. Зарядное устройство имеет явные признаки поломки.

Дополнительные инструкции

НЕ ВЫБРАСЫВАТЬ — ПЕРЕДАТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Необходимо неукоснительно соблюдать все местные законодательно закрепленные правила техники безопасности, касающиеся установки, эксплуатации и техобслуживания.

- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасной работе, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями, которые поставляются вместе с данным изделием.

Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару, материальному ущербу и/или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для справки на будущее.

Предписание по использованию

- Только для профессионального использования.
- Запрещается модифицировать данное изделие и его принадлежности каким-либо образом.
- В случае повреждения данного изделия его использование запрещено.
- Если этикетка с информацией об изделии или с предупредительными знаками на корпусе изделия стала неразборчивой или отклеилась, без промедления замените ее.
- Данное устройство должно устанавливаться, эксплуатироваться и обслуживаться только квалифицированным персоналом в промышленных условиях.

Обозначения и наклейки

На данном изделии имеются знаки и наклейки, содержащие важную информацию по технике безопасности и техобслуживанию изделия. Знаки и наклейки должны всегда оставаться разборчивыми. Новые знаки и наклейки можно заказать по перечню запчастей.



Полезные сведения

Веб-сайт

На веб-сайте Chicago Pneumatic представлена информация о наших изделиях, принадлежностях, запасных частях, а также печатные материалы.

Посетите: www.cp.com.

Страна происхождения

Estonia

Паспорт безопасности продукции

В паспортах безопасности продукции описаны химические продукты, поставляемые компанией Chicago Pneumatic.

Посетите веб-сайт компании Chicago Pneumatic, чтобы ознакомиться с более подробной информацией qr.cp.com/sds.

Авторское право

© Авторское право, 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Все права защищены. Любое несанкционированное использование или копирование содержимого настоящего документа или его части запрещено. В частности, это относится к товарным знакам, названиям моделей, номерам деталей и чертежам. Используйте только разрешенные запасные части. Любые повреждения или неисправности, возникшие в результате использования неразрешенных запасных частей, не попадают под действие гарантии и ответственности производителя за продукцию.

Данные технические

Данные технические

Засиление

Напряжение входное

100 - 240 V~ 50/60 Hz
maks. 7 A

Напряжение выходное аккумулятора "BFP"

12 - 41.6 V  maks. 2 A

Максимальное напряжение тока I_{max} при соединении штекеров: 6,3 A

Максимальная нагрузка при $V_{IN} = 230$ V AC
при $V_{IN} = 115$ V AC

Расход энергии

Одиночная зарядка	Максимально 100 W / 1,0 A на одну зарядку при напряжении входном 100-120 V 50-60 Hz
	Максимально 100 W / 0,4 A на одну зарядку при напряжении входном 220-240 V 50-60 Hz
Несколько зарядок в соединении цепочным	Максимально 450 W / 4,4 A при 5 зарядках соединенных цепочным и при напряжении входном 100-120 V 50-60 Hz
	Максимально 850 W / 3,5 A при 10 зарядках соединенных цепочным и при напряжении входном 220-240 V 50-60 Hz

Масса

0,665 kg

1,47 lb

Условия хранения и эксплуатации

Температура окружающей среды хранения	От -20 до 70°C (от -4 до 158°F)
Температура рабочей	От 0 до 45°C (от 32 до 113°F)
Влажность окружающей среды хранения	0-95% влажности относительной (без конденсации)
Влажность окружающей среды работы	0-90% влажности относительной (без конденсации)
Максимальная высота н.п.м.	2000 m (6562 ft)
Подходит для эксплуатации в окружающей среде с загрязнением	
Исключительно для внутреннего использования	

Декларации

ДЕКЛАРАЦИЯ СОГЛАСИЯ ЕС

Фирма CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA заявляет, что продукт (который называется, тип и номер серийный указаны на титульном листе) соответствует требованиям следующей директивы (директив):

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Применены нормы гармонизованные:

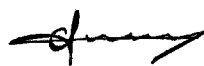
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Властям можно запросить важные технические данные от: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Подпись выставщика



Директива WEEE

Информация о директиве в отношении **утилизации использованного электрического и электронного оборудования** (WEEE):

Настоящий продукт вместе с соответствующими техническими данными соответствует требованиям директивы/распоряжений WEEE (2012/19/EU) и должен быть утилизирован в соответствии с этой директивой/распоряжениями.

Produkt jest oznaczony następującym symbolem:



Produkty oznaczane symbolem przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oraz jednym czarnym paskiem pod spodem zawierają części, z którymi należy postępować zgodnie z dyrektywą/rozporządzeniami WEEE. Cały produkt lub części oznaczone symbolem „WEEE” można przesłać do lokalnego Centrum Obsługi Klienta w celu utylizacji.

Informacje dotyczące artykułu 33 rozporządzenia REACH

Rozporządzenie Unii Europejskiej (UE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) definiuje między innymi wymagania dotyczące komunikacji w łańcuchu dostaw. Wymóg informacyjny ma zastosowanie do produktów zawierających tak zwane substancje stanowiące bardzo duże zagrożenie (lista kandydacka). 27 czerwca 2018 do listy kandydackiej dodano ołów (CAS nr 7439-92-1).

W związku z powyższym niniejszy dokument służy poinformowaniu, że niektóre podzespoły elektryczne i mechaniczne produktu mogą zawierać ołów. Jest zgodny z obowiązującymi przepisami dotyczącymi substancji zakazanych i został opracowany w oparciu o zatwierdzone wyłączenia w dyrektywie RoHS (2011/65/UE). Ołów nie będzie wyciekał z produktu ani zmieniał formy podczas normalnej eksploatacji i jego stężenie w całym produkcie jest znacznie niższe niż obowiązująca wartość graniczna. Należy przestrzegać lokalnych wymagań dotyczących utylizacji ołowiu po upływie okresu eksploatacji produktu.

Wymagania regionalne

⚠️ OSTRZEŻENIE

Ten produkt może narazić użytkownika na kontakt z chemikaliami, między innymi ołowiem, który wg władz stanu Kalifornia powoduje raka, wady wrodzone i upośledzenie płodności. Więcej informacji podano w witrynie

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Bezpieczeństwo

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do ładowania następujących akumulatorów CP. Używanie do innych celów jest niedozwolone. Wyłącznie do użytku profesjonalnego.

Model	Numer części
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1 ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Niniejszy podręcznik zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi ładowarki do akumulatorów CP nr ref. 8940176069.

- Przed użyciem ładowarki do akumulatorów należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia znajdujące się na ładowarce, akumulatorze i produkcie wykorzystującym akumulator.
- UWAGA** - Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy ładować wyłącznie akumulatory wskazane w części dotyczącej przeznaczenia produktu niniejszego podręcznika. Inne typy akumulatorów mogą pęknąć, powodując obrażenia ciała i uszkodzenia.

Użytkowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych

- Ładowanie akumulatora należy wykonywać wyłącznie przy użyciu ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka nadająca się do ładowania pakietu akumulatorowego określonego typu może stwarzać niebezpieczeństwo pożaru w przypadku jej używania do ładowania innego pakietu akumulatorowego.
- Elektronarzędzia należy zasiląć wyłącznie przy użyciu ściśle określonych akumulatorów. Używanie jakiegokolwiek innego akumulatora może stać się przyczyną zranienia i pożaru.
- Nieużywany pakiet akumulatorowy należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie biegunów pakietu akumulatorowego. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W nieprawidłowych warunkach użytkowania z akumulatora może wydostać się elektrolit; unikać kontaktu. W razie przypadkowego kontaktu elektrolitu ze skórą należy przemyć skażoną powierzchnię ciała wodą. W przypadku kontaktu elektrolitu z oczami należy ponadto zwrócić się o pomoc lekarską. Elektrolit wydostający się z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

- **Nie używać uszkodzonego bądź zmodyfikowanego pakietu akumulatorowego lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachować się w sposób nieprzewidywalny i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia ciała.
- **Nie wolno narażać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować pakietu akumulatorowego ani narzędzia w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w instrukcjach.** Ładowanie przeprowadzane nieprawidłowo lub w temperaturach wykraczających poza określony zakres może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

Serwis

- **Naprawę posiadanego narzędzia mechanicznego należy powierzać wykwalifikowanemu technikowi serwisowemu, używającemu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa użytkownika narzędzia mechanicznego.
- **W żadnym wypadku nie należy serwisować uszkodzonych pakietów akumulatorowych.** Serwisowanie pakietów akumulatorowych powinno być przeprowadzane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed przystąpieniem do używania ładowarki.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub intelektualną, jak również osoby niedoświadczone i nieposiadające odpowiedniej wiedzy, chyba że otrzymają one instrukcje lub będą nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy sprawować nadzór nad dziećmi, aby wykluczyć możliwość zabawy urządzeniem.
- Ładowarki należy używać wyłącznie do ładowania akumulatorów Chicago Pneumatic.
- W żadnym wypadku nie ładuj akumulatorów, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania (baterii jednorazowych); niebezpieczeństwo wybuchu.
- W uchwycie akumulatorowym ładowarki i narzędzia umieszczaj wyłącznie czyste i suche pakiety akumulatorowe.
- Urządzenie ma trzyżyłowy przewód uziemiający wyposażony w trzeci styk służący jako uziemienie urządzenia i zapobiegający porażeniu prądem elektrycznym. Nie należy pomijać tego styku. Jeśli gniazdko nie obsługuje takiego rodzaju wtyku, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
- Uszkodzone przewody należy natychmiast wymienić. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Przed podłączeniem zasilacza do gniazdka należy sprawdzić, czy napięcie źródła zasilania jest prawidłowe.
- Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej ładowarki.
- Napięcie akumulatora musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej ładowarki i narzędzia.
- Należy używać przewodu zasilania zatwierdzonego do użytku z tym produktem i zgodnego z wartościami napięcia oraz natężenia prądu podanymi na etykiecie parametrów elektrycznych produktu.
- Jeśli zasilacz jest podłączony do przedłużacza, należy upewnić się, że natężenie prądu wszystkich urządzeń podłączonych do przedłużacza nie przekracza jego dopuszczalnego obciążenia.
- Unikaj używania przedłużaczy z wieloma gniazdkami, a także równoczesnej pracy wielu urządzeń.
- Na zewnątrz używaj wyłącznie przedłużaczy, które zostały zatwierdzone do tego celu.
- Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczek. Nie wykorzystywać przewodów w niewłaściwy sposób.
- Poprowadzić przewód zasilania tak, aby nikt po nim nie chodził. Nie kłaść niczego na przewodzie zasilania.
- Podczas ładowania akumulatora nikt nie powinien przebywać w jego pobliżu.
- Chronić przewód sieciowy przed wysoką temperaturą, ostrymi krawędziami, olejem oraz ruchomymi elementami narzędzia.
- Przewód zasilania powinien znajdować się z dala od wysokiej temperatury, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części.
- Jeśli akumulator jest wyposażony w osłonę ochronną, należy zdjąć.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka, trzymając za przewód sieciowy.
- Nie przenoś ładowarki trzymając ją za przewód sieciowy.
- Zalecamy użytkownikom posługiwanie się ładowarką w wyznaczonym chronionym i zabezpieczonym miejscu.
- Nie używać ładowarki w pobliżu środowiska zagrożonego wybuchem, na przykład w pobliżu stacji paliw.
- Nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie używaj ładowarki, jeśli jest zabrudzona lub mokra.
- Nie przykrywaj ładowarki i nie zasłaniaj jej otworów wentylacyjnych.
- Nie wolno wlewać żadnych płynów do otworu. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Ładowarka powinna być ustawiona stabilnie podczas ładowania, aby akumulatory nie wypadły z niej na podłogę.
- Nie dopuszczaj do stykania się jakichkolwiek metalowych części z uchwytami akumulatora; niebezpieczeństwo zwarcia.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć ładowarkę od zasilania sieciowego. Używać wilgotnej szmatki. Do czyszczenia nie wolno używać płynnych ani rozpylanych detergentów.

- Nie przechowuj pakietów akumulatorowych razem z metalowymi przedmiotami; niebezpieczeństwo zwarcia.
- Nie pozbywaj się zużytych pakietów akumulatorowych przez wrzucanie ich do ognia lub wyrzucanie razem z odpadami komunalnymi.

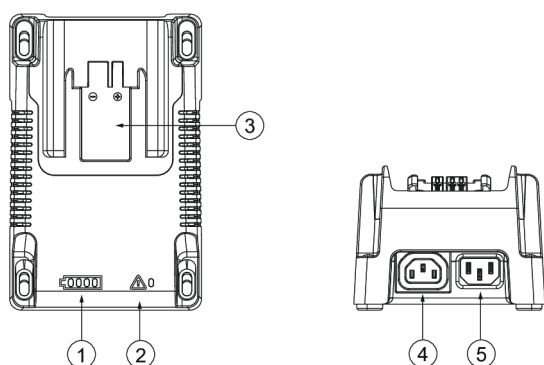
• Postępowanie w przypadku wystąpienia nietypowych odgłosów lub wytwarzania przez akumulator dużej ilości ciepła:

1. Jeśli trwa ładowanie, odłącz ładowarkę od zasilania. Nie wyjmuj akumulatora.
2. Odsuń się od akumulatora.
3. Pozostaw akumulator na 12 godzin.
4. Skontaktuj się z przedstawicielem firmy Chicago Pneumatic.

Produkt powinien być przechowywany w suchym miejscu z dobrą wentylacją.

Instrukcje dotyczące produktu

Opis

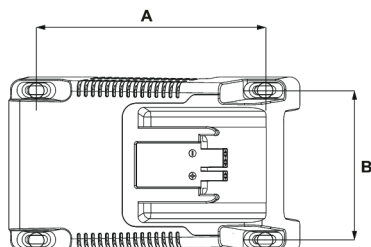


- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 | Poziom naładowania akumulatora |
| 2 | Wskaźnik ostrzegawczy LED |
| 3 | Złącze |
| 4 | Wyjście szeregowe |
| 4 | Wtyk zasilania |

Instrukcja montażu

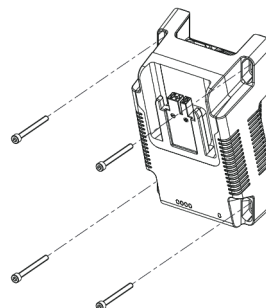
Montaż ładowarki na ścianie

Użyj następującego szablonu wiercenia.



	mm	cale
A	156	6,14
B	102	4,02

Zamontuj zestaw służący do ładowania akumulatora w następujący sposób.



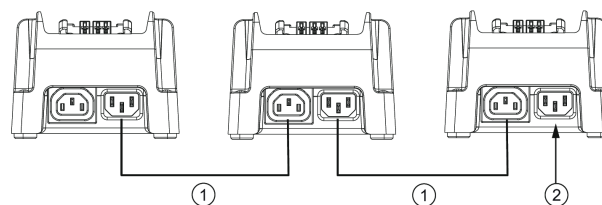
i Użyj śrub M5 (brak w zestawie).

Połączenie szeregowe

Połączenie szeregowe

Liczbę ładowarek, które można połączyć szeregowo, podano w rozdziale *Dane techniczne* [strona 63].

Przykład:



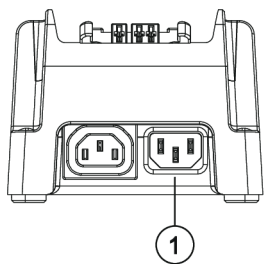
1. Połączyć szeregowo ładowarki w sposób pokazany powyżej.
Użyć opcjonalnego przewodu specjalnego (długość: 30 cm (11,81 in.); numer części: 6158133830).
2. Podłączyć ostatnią ładowarkę do zasilania sieciowego.

Włączanie

Do zasilania ładowarki należy używać przewodów podanych poniżej.

Region	Długość	Numer części
Europa	2,5 m	6159172010
	8,2 ft	
USA	2,5 m	6159172030
	8,2 ft	
Wielka Brytania	2,5 m	6159172020
	8,2 ft	
Chiny	2,5 m	6159172060
	8,2 ft	

i Używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilania.



1 Wtyk przewodu zasilania

Podłączyć przewód zasilania do ładowarki i zasilania sieciowego.

4 diody LED włączają się i gasną.

Wskaźnik ostrzegawczy LED świeci w kolorze czerwonym, zmienia kolor na pomarańczowy, a następnie gaśnie.

Wskazówki dotyczące konserwacji

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć ładowarkę od zasilania sieciowego.
2. Usunąć kurz i zanieczyszczenia z otworów wentylacyjnych ładowarki i styków elektrycznych. Używać wilgotnej szmatki.
3. Do czyszczenia nie wolno używać płynnych ani rozpylanych detergentów.

Nie należy modyfikować ani próbować naprawiać ładowarki. Ze względów bezpieczeństwa, ładowarka powinna być serwisowana wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

W przypadku wystąpienia jednej z poniższych sytuacji należy zlecić sprawdzenie ładowarki producentowi lub autoryzowanemu serwisowi.

- a. Przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- b. Do wnętrza ładowarki dostał się płyn.
- c. Ładowarka była narażona na działanie wilgoci.
- d. Ładowarka nie działa prawidłowo lub nie można jej uruchomić zgodnie z instrukcją obsługi.
- e. Ładowarka została upuszczona i uległa uszkodzeniu.
- f. Ładowarka posiada widoczne ślady uszkodzenia.

Instrukcje dodatkowe

Nie wyrzucać — przekazać użytkownikowi

⚠ OSTRZEŻENIE Należy zawsze przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów dotyczących instalacji, obsługi i konserwacji.

⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dostarczonymi z produktem.

Nieprzestrzeganie wszystkich zamieszczonych poniżej instrukcji może doprowadzić do szkody materialnej, porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Oświadczenie o przeznaczeniu

- Wyłącznie do użytku profesjonalnego.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu ani jego akcesoriów.
- Nie należy użytkować uszkodzonego produktu.
- Jeśli umieszczone na produkcie etykiety zawierające dane produktu lub ostrzegające przed niebezpieczeństwem przestaną być czytelne lub odpadną, należy je niezwłocznie wymienić.
- Produkt musi być instalowany, obsługiwany i serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę w warunkach przemysłowych.

Oznakowania i naklejki

Na produkcie umieszczone są znaki i naklejki zawierające ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa ludzi i konserwacji produktu. Znaki i naklejki powinny być zawsze czytelne. Nowe znaki i naklejki można zamówić, korzystając z listy części zamiennych.



s011050

Przydatne informacje

Strona internetowa

Informacje o naszych produktach, akcesoriach, częściach zamiennych i publikacjach można odnaleźć na stronie Chicago Pneumatic.

Zapraszamy do odwiedzenia: www.cp.com.

Kraj pochodzenia

Estonia

Karta charakterystyki materiału

Karty charakterystyki materiałów opisują produkty chemiczne sprzedawane przez firmę Chicago Pneumatic.

Więcej informacji zamieszczono na stronie internetowej Chicago Pneumatic pod adresem qr.cp.com/sds.

Prawa autorskie

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie nieuprawnione użytkowanie lub kopiowanie zawartości niniejszego dokumentu bądź jego części jest zabronione. Dotyczy to w szczególności znaków towarowych, oznaczeń modeli, numerów części oraz rysunków. Używać wyłącznie zatwierdzonych części zamiennych. Wszelkie uszkodzenia lub wadliwe działanie spowodowane używaniem niezatwierdzonych części zamiennych nie są objęte gwarancją ani odpowiedzialnością z tytułu rękojmi za wady produktu.

Technické údaje

Technické údaje

Napájanie

Vstup

100 – 240 V~ 50/60 Hz
max. 7 A

Výstup batérie „BFP“

12 – 41,6 V  max. 2 A

Maximálny vstupný prúd	uzavretý cyklus: 6,3 A
Maximálny počet nabíjačiek zapojených v uzavretom cykle	10 pri $V_{IN} = 230$ V AC 5 pri $V_{IN} = 115$ V AC

Spotreba energie

Jedna nabíjačka	100 W / 1,0 A maximálne na nabíjačku pri vstupe 100 – 120 V 50 – 60 Hz
	100 W / 0,4 A maximálne na nabíjačku pri vstupe 220 – 240 V 50 – 60 Hz
Niekoľko nabíjačiek v uzavretom cykle	450 W / 4,4 A maximálne pri 5 nabíjačkách v uzavretom cykle pri vstupe 100 – 120 V 50 – 60 Hz
	850 W / 3,5 A maximálne pri 10 nabíjačkách v uzavretom cykle pri vstupe 220 – 2400 V 50 – 60 Hz.

Hmotnosť

0,665 kg

1.47 lb

Podmienky skladovania a používania

Skladovacia teplota	-20 až +70 °C (-4 až +158 F)
Prevádzková teplota	0 až 45 °C (32 až 113 F)
Skladovacia vlhkosť	0 – 95 % rel. vlhkosť (nekonduzujúca)
Prevádzková vlhkosť	0 – 90 % rel. vlhkosť (nekonduzujúca)
Nadmorská výška až do	2000 m (6562 stôp)
Použiteľné v prostredí so stupňom znečistenia 2	
Len na použitie v interiéri	

Vyhlásenia

VYHLÁSENIE EU O ZHODE

My, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok (s názvom, ty-

povým a výrobným číslom, pozri prednú stranu), je v zhode s nasledovnou(ými) smernicou(ami):

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Použité harmonizované normy:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Orgány si môžu vyžiadať príslušné technické informácie od: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Podpis emitenta



WEEE

Informácie týkajúce sa **odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)**:

Tento výrobok a informácie o ňom spĺňajú požiadavky smernice/nariadenia o odpade z elektrických a elektronických zariadení WEEE (2012/19/EU) a musíte s nimi manipulovať v súlade s touto smernicou/nariadeniami.

Tento výrobok je označený nasledujúcim symbolom:



výrobky označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša so samostatným čiernym pruhom pod košom obsahujú diely, s ktorými sa musí manipulovať v súlade so smernicou/nariadeniami WEEE. Celý výrobok, resp. diely WEEE, môžu byť odoslané do vášho „zákazníckeho strediska“ na manipuláciu.

Informácie týkajúce sa článku 33 v nariadení REACH

Európske nariadenie (EÚ) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) definuje, okrem iného, požiadavky súvisiace s komunikáciou v dodávateľskom reťazci. Požiadavka na informácie sa vzťahuje aj na výrobky obsahujúce tzv. látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy („zoznam kandidátskych látok“) 27. júna 2018 bolo do zoznamu kandidátskych látok pridané kovové olovo (č. CAS 7439-92-1).

V súlade s vyššie uvedeným vás to má informovať, že určité elektrické a mechanické komponenty vo výrobku môžu obsahovať kovové olovo. Je to v zhode s aktuálnymi právnymi predpismi o obmedzovaní látok a na základe zákonných výnimiek v smernici RoHS (2011/65/EÚ). Počas normálneho používania nedôjde k úniku ani premene kovového olova z výrobku a koncentrácia kovového olova v celom výrobku je

značne pod príslušnou prahovou hodnotou. Pri likvidácii olova na konci životnosti výrobku zohľadnite, prosím, miestne požiadavky.

Regionálne požiadavky

⚠ VAROVANIE

Pri používaní tohto výrobku môžete byť vystavení chemikáliám vrátane olova, o ktorom je v štáte Kalifornia známe, že spôsobuje rakovinu a vrodené chyby alebo iné reprodukčné poruchy. Pre viac informácií prejdite na

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Bezpečnosť

Určené použitie

Tento výrobok je určený na nabíjanie len nasledujúcich batérií CP. Iné použitie nepovolené. Iba na profesionálne použitie.

Model	Číslo dielu
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Bezpečnostné pokyny

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1 USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY

Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre nabíjačku batérie CP ref. 8940176069.

- Pred použitím nabíjačky batérie si prečítajte všetky pokyny a varovné označenia na nabíjačke batérie, batérii a výrobku, ktorý používa batériu.
- UPOZORNENIE** - Na zníženie rizika zranenia nabíjajte iba dobíjateľné batérie uvedené v účele použitia v tomto návode. Iné druhy batérií môžu vzplanúť a spôsobiť poranenie a vecné škody.

Používanie a starostlivosť o batérie

- Dobíjanie vykonajte iba s nabíjačkou špecifikovanou výrobcem.** Nabíjačka vhodná pre jeden druh batérií môže spôsobiť nebezpečenstvo pri použití s iným druhom batérií.
- Elektrické nástroje používajte iba so špeciálne určenými batériami.** Používanie akýchkoľvek iných batérií môže spôsobiť riziko poranenia alebo požiaru.
- Keď sa batérie nepoužívajú, uschovajte ich v dostatočnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako napr. sponiek na papier, mincí, kľúčov, kincov, skrutiek a iných malých kovových predmetov, ktoré dokážu vytvoriť prepojenie z jedného pólu na druhý.** Skratovanie pólov batérie môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- V nevhodných podmienkach môže z batérie uniknúť tekutina, vyhnite sa kontaktu. V prípade kontaktu s tekutinou opláchnite dané miesto vodou. V prípade zasiahnutia očí vyhľadajte lekársku pomoc.** Tekutina vyliata z batérie môže spôsobiť podráždenia alebo popáleniny.
- Nepoužívajte batérie ani nástroje, ktoré sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené batérie môžu vykazovať neočakávané správanie s následkom ohňa, výbuchu alebo rizika zranenia.
- Nevystavujte batérie ani nástroj ohňu ani nadmerným teplotám.** Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- Postupujte podľa všetkých pokynov na nabíjanie a nenabíjajte batérie ani nástroj mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo určeného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

Servis

- Elektrický nástroj môže servisovať iba kvalifikovaný odborník za použitia identických náhradných dielov.** Zabezpečí sa tak zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.
- Nikdy neservisujte poškodené batérie.** Servis batérií smú vykonávať iba výrobca alebo autorizované servisné strediská.

Ďalšie bezpečnostné upozornenia

- Pred použitím nabíjačky si prečítajte tieto pokyny na používanie.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (rátať deti) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ich táto osoba nepoučila o používaní tohto zariadenia.
- Dávajte pozor na deti, aby sa nehrali so zariadením.
- Nabíjačku používajte len na nabíjanie batérií Chicago Pneumatic.
- Nenabíjajte nedobíjateľné batérie (hlavné články), nebezpečenstvo výbuchu.

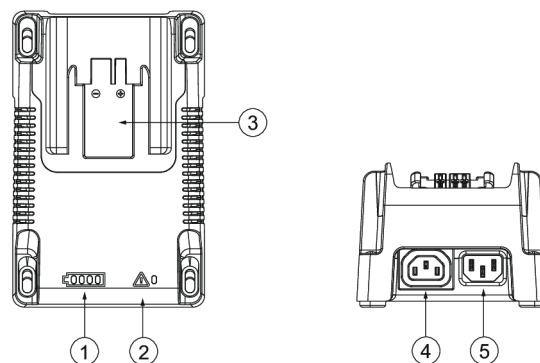
- Na držiak batérií nabíjačky a nástroj nasuňte iba čisté a suché batérie.
- Nabíjačka používa trojvodičový uzemňovací kábel, ktorý je vybavený tretím kolíkom na uzemnenie jednotky a zamedzenie zásahu elektrickým prúdom. Nemajte účel tohto kolíka. Ak vaša zásuvka nepodporuje tento druh zástrčky, obráťte sa na vášho elektrikára, aby zastaranú zásuvku vymenil.
- Poškodené káble okamžite vymeňte. Poškodené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pred pripojením napájacieho adaptéra k elektrickej zásuvke sa uistite, že napájací zdroj má správne napätie.
- Sieťové napätie sa musí zhodovať s napätím uvedeným na typovom štítku nabíjačky.
- Napätie batérie sa musí zhodovať s napätím uvedeným na typovom štítku nabíjačky a nástroja.
- Použite napájací kábel, ktorý bol schválený na použitie s výrobkom a ktorý sa zhoduje s napätím a prúdom označenými na elektrickom štítku výrobku.
- Ak s napájacím adaptérom používate predlžovací kábel, skontrolujte, či celkový menovitý príkon všetkých výrobkov zapojených do predlžovacieho kábla neprekračuje menovitý príkon predlžovacieho kábla.
- Vyhnite sa používaniu predlžovacích káblov s viacerými zásuvkami a súčasnej prevádzke viacerých prístrojov.
- Vonku používajte iba predlžovacie káble, ktoré boli schválené na tento účel.
- Nepoužívajte rozvojky. S káblami nezaobchádzajte hrubo.
- Napájací kábel uložte tak, aby sa po ňom nedalo stúpať. Navrch napájacieho kábla nič nekladte.
- Uistite sa, že sa pri nabíjaní v blízkosti batérie nenachádzajú žiadne osoby.
- Sieťový kábel chráňte pred horúčavou, ostrými hranami, olejom a pohyblivými časťami stroja.
- Kábel uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.
- Ak používate ochranný kryt pre batériu, uistite, že je kryt zložený.
- Nevyťahujte zástrčku zo zásuvky potiahnutím za sieťový kábel.
- Nabíjačku neprenášajte uchopením za sieťový kábel.
- Používateľom odporúčame nabíjačku používať v definovanej chránenej a bezpečnej oblasti.
- Nabíjačku nepoužívajte blízko výbušného prostredia, napr. blízko čerpacích staníc.
- Nástroje nevystavujte dažďu alebo vlhkosti.
- Nabíjačku nepoužívajte, ak je špinavá alebo mokrá.
- Nabíjačku neprikrývajte a nechajte vetracie otvory nabíjačky otvorené.
- Nikdy nelejte kvapalinu do otvoru. Môže to spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Uistite sa, že je nabíjačka počas nabíjania stabilná, ale ste predišli pádu batérií na podlahu.
- S držiakmi batérií nesmú prísť do kontaktu žiadne kovové diely, hrozí nebezpečenstvo skratu.

- Pred čistením odpojte nabíjačku od každej zásuvky na striedavý prúd. Použite vlhkú handričku. Na čistenie nepoužívajte kvapalnú ani rozprašovací čistiaci prostriedok.
- Batérie neskladujte s kovovými predmetmi, hrozí nebezpečenstvo skratu.
- Batérie nelikvidujte hodením do ohňa ani do domového odpadu.
- Ak zistíte hluk alebo nadmernú teplotu batérie:
 1. Ak prebieha nabíjanie, odpojte nabíjačku. Batériu nevyberajte.
 2. Odstúpte od batérie.
 3. Nechajte batériu odstáť 12 hodín.
 4. Kontaktujte vášho zástupcu spoločnosti Chicago Pneumatic.

Výrobok sa má skladovať na suchom, dobre vetranom mieste.

Pokyny špecifické pre výrobok

Popis

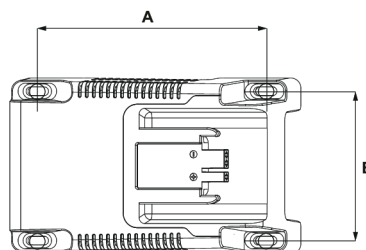


- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Úroveň nabitia batérie |
| 2 | Výstražná LED |
| 3 | Konektor |
| 4 | Výstup uzavretého cyklu |
| 4 | Napájacia zástrčka |

Montážne pokyny

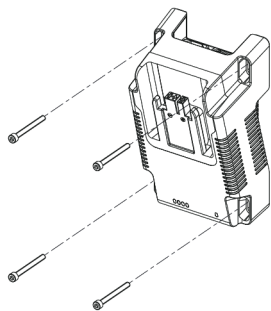
Inštalácia nabíjačky na stenu

Použite nasledujúcu vrtaciu šablónu.



	mm	in.
A	156	6,14
B	102	4,02

Nabíjačku batérie namontujte nasledovným spôsobom.



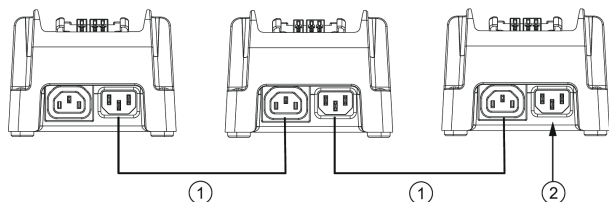
i Použite skrutky M5 (nie sú súčasťou balenia).

Zapojenie v uzavretom cykle

Zapojenie v uzavretom cykle

Ak sa chcete dozvedieť, koľko nabíjačiek je možné zapojiť v uzavretom cykle, pozrite si kapitolu *Technické údaje* [stránka 68].

Napríklad:



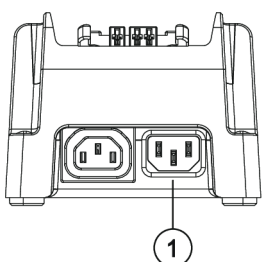
1. zapojte nabíjačky v uzavretom cykle, ako je to zobrazené vyššie.
Použite voliteľný vyhradený kábel (dĺžka: 30 cm (11.81 in.); číslo dielu: 6158133830).
2. Pripojte poslednú nabíjačku k elektrickej sieti.

Zapnutie napájania

Na napájanie nabíjačky batérií používajte nasledujúce sieťové káble.

Plocha	Dĺžka	Číslo dielu
Európa	2,5 m 8.2 ft	6159172010
USA	2,5 m 8.2 ft	6159172030
Spojené kráľovstvo	2,5 m 8.2 ft	6159172020
Čína	2,5 m 8.2 ft	6159172060

i Používajte iba dodané sieťové káble.



1 Zástrčka pre sieťový kábel

Zapojte sieťový kábel do nabíjačky a pripojte ju elektrickej sieti.

4 biele LED sa rozsvietia a potom zhasnú.

Výstražná LED sa rozsvieti načerveno, potom naoranžovo a následne zhasne.

Pokyny pre údržbu

1. Pred čistením odpojte nabíjačku od každej zásuvky na striedavý prúd.
2. Očistite ventilačné otvory nabíjačky a elektrické kontakty od prachu a nečistôt. Použite vlhkú handričku.
3. Na čistenie nepoužívajte kvapalný ani rozprašovací čistiaci prostriedok.

Nemeňte nabíjačku ani sa ju nepokúšajte opraviť.

Z bezpečnostných dôvodov by mal servis nabíjačky vykonávať iba výrobca alebo autorizovaný poskytovateľ servisu.

Ak sa vyskytne jedna z nasledujúcich situácií, nechajte nabíjačku skontrolovať výrobcom alebo autorizovanými poskytovateľmi servisu.

- a. Je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- b. Do nabíjačky sa dostala kvapalina.
- c. Nabíjačka bola vystavená vlhkosti.
- d. Nabíjačka nefunguje dobre alebo ju nedokážete sfunkčniť podľa návodu na používanie.
- e. Nabíjačka spadla na zem a poškodila sa.
- f. Nabíjačka vykazuje zjavné známky poruchy.

Ďalšie pokyny

NEVYHADZUJE – ODOVZDAJTE POUŽÍVATEĽOVI

⚠ VAROVANIE Všetky lokálne legislatívne bezpečnostné predpisy, ktoré sa týkajú inštalácie, prevádzky a údržby sa musia vždy dodržiavať.

⚠ VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, obrázky a špecifikácie poskytnuté s týmto výrobkom.

Nedodržanie všetkých dole uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar, vecné škody a/alebo vážne zranenie.

Všetky varovania a pokyny si odložte pre budúce nahliadnutie.

Účel použitia

- Iba pre profesionálne použitie.
- Tento výrobok a jeho príslušenstvo sa nesmie v žiadnom prípade prerábať.
- Tento výrobok nepoužívajte, ak bol poškodený.
- Ak údaje o výrobku alebo výstražné štítky upozorňujúce na nebezpečenstvo umiestnené na výrobku prestanú byť čitateľné alebo sa uvoľnia, bezodkladne ich nahraďte.
- Výrobok smie inštalovať, obsluhovať a servisovať iba kvalifikovaná osoba v priemyselnom prostredí.

Značky a nálepky

Tento výrobek je vybavený značeniami a nálepkami, ktoré obsahujú dôležité informácie o osobnej bezpečnosti a údržbe výrobku. Značenia a nálepky musia byť vždy ľahko čitateľné. Nové značenia a nálepky môžete objednať pomocou zoznamu náhradných dielov.



s011050

Užitočné informácie

Webová stránka

Informácie ohľadne našich výrobkov, príslušenstva, náhradných dielov a zverejnených materiálov nájdete na webovej stránke Chicago Pneumatic.

Navštívte, prosím: www.cp.com.

Krajina pôvodu

Estonia

Karta bezpečnostných údajov

Karty bezpečnostných údajov popisujú chemické výrobky predávané spoločnosťou Chicago Pneumatic.

Pre viac informácií navštívte webovú stránku spoločnosti Chicago Pneumatic qr.cp.com/sds.

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Všetky práva vyhradené. Akékoľvek neautorizované použitie alebo kopírovanie obsahu alebo jeho časti je zakázané. Týka sa to predovšetkým obchodných značiek, označení modelov, čísel dielov a výkresov. Používajte iba autorizované diely. Na akékoľvek škody alebo zlyhania spôsobené používaním neautorizovaných dielov sa nevzťahuje záruka ani ručenie za produkt.

Technické údaje

Technické údaje

Napájení

Vstup

100–240 V~ 50/60 Hz

max. 7 A

Výstup baterie „BFP“

12–41,6 V  max. 2 A

Max. vstupný proud

v sérii (řetězci): 6,3 A

Max. počet

10 při $V_{IN} = 230$ V AC

nabíječek zapojených

5 @ $V_{IN} = 115$ V AC

v sérii (řetězci)

Spotřeba energie

Jedna nabíječka	Max. 100 W / 1,0 A na nabíječku při vstupu 100–120 V, 50–60 Hz Max. 100 W / 0,4 A na nabíječku při vstupu 220–240 V, 50–60 Hz
Několik nabíječek v sérii (řetězci)	Max. 450 W / 4,4 A při 5 nabíječkách v sérii (řetězci) při vstupu 100–120 V, 50–60 Hz Max. 850 W / 3,5 A při 10 nabíječkách v sérii (řetězci) při vstupu 220–240 V, 50–60 Hz

Hmotnost

0,665 kg

1,47 lb

Podmínky pro skladování a používání

Teplota skladování	-20 až +70 °C (-4 až +158 °F)
Provozní teplota	0 až 45 °C (32 až +113 °F)
Vlhkost při skladování	0–95 % RH (nekondenzující)
Provozní vlhkost	0–90 % RH (nekondenzující)
Max. nadmořská výška	2 000 m (6 562 stop)
K použití v prostředí se stupněm znečištění 2	
Použití pouze ve vnitřních prostorech	

Prohlášení

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, společnost CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že produkt (s názvem, typem a sériovým číslem, viz přední strana) splňuje požadavky následujících směrnic:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Použité harmonizované normy:

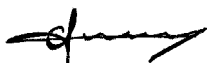
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Úřady si mohou vyžádat příslušné technické informace od: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Podpis vydavatele



WEEE

Informace týkající se **odpadu z elektrických a elektronických zařízení** (WEEE):

Tento produkt a informace o něm splňují požadavky Nařízení/Směrnice WEEE (2012/19/EU) a s produktem musí být nakládáno v souladu s požadavky této směrnice.

Produkt je označen následujícím symbolem:



Produkty označené symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách s jednou černou čarou pod ní obsahují součásti, se kterými je nutno nakládat v souladu s nařízením / se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Celý produkt, nebo jeho součásti označené WEEE, lze odeslat ke zpracování do „Zákaznického střediska“.

Informace ohledně článku 33 nařízení REACH

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) kromě dalších záležitostí definuje požadavky vztahující se ke komunikaci v rámci dodavatelského řetězce. Požadavek na informace platí i pro produkty obsahující tzv. látky vzbuzující mimořádné obavy („Seznam kandidátů“). Dne 27. Června 2018 bylo na seznam kandidátů zařazeno olovo (č. CAS 7439-92-1).

V souladu s výše uvedeným vás tímto informujeme, že určité elektrické a mechanické součásti produktu mohou obsahovat olovo. To je v souladu s aktuální legislativou o omezení látek a na základě platných výjimek ve Směrnici o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU) známé i pod zkratkou RoHS. Olovo nebude během běžného používání z produktu unikat ani v něm mutovat a celková koncentrace olova v produktu je výrazně pod platnou prahovou mezí. Zkontrolujte místní požadavky ohledně likvidace olova na konci životnosti produktu.

Oblastní požadavky

⚠ VÝSTRAHA

U tohoto výrobku můžete být vystaveni působení chemických látek včetně olova, což je ve státě Kalifornie faktor způsobující rakovinu, poškození plodu nebo jiné reprodukční poškození. Více informací je k dispozici na stránce

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Bezpečnost

Určené použití

Tento produkt je určen výhradně k nabíjení bateriových zdrojů CP. Jiné použití není povoleno. Pouze pro profesionální používání.

Model	Číslo dílu
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Bezpečnostní pokyny

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1 TYTO POKYNY USCHOVEJTE

- Tato příručka důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro nabíječku baterií CP, ref. č. 8940176069.
- Než nabíječku baterií začnete používat, přečtěte si veškeré pokyny a výstrahy na nabíječce baterií, baterii a produktu, v němž se baterie používá.
- UPOZORNĚNÍ** – Z důvodu snížení rizika úrazu nabíjejte pouze dobíjecí baterie podle definice používání v této příručce. Jiné typy baterií mohou prasknout a způsobit zranění nebo škodu.

Použití baterií a péče o ně

- Dobíjení baterie provádějte pouze s nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ bateriového zdroje, může představovat riziko požáru, pokud bude použita s jiným bateriovým zdrojem.
- Elektrické nástroje používejte pouze s bateriovými zdroji určenými konkrétně pro daný elektrický nástroj.** Použití jakýchkoliv jiných bateriových zdrojů může vytvořit riziko vzniku úrazu nebo požáru.
- Pokud není bateriový zdroj používán, uchovávejte jej odděleně od jiných kovových předmětů, jako jsou například kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly způsobit vzájemné propojení kontaktů bateriového zdroje.** Vzájemné zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Při nesprávném používání může z baterie vytéct kapalina; zabraňte jakémukoliv kontaktu s touto kapalinou. Pokud ke kontaktu přesto náhodně dojde, opláchněte postižené místo vodou. Při kontaktu ka-**

paliny s okem kromě toho okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

- **Nepoužívejte bateriový zdroj ani nástroj, pokud by byly poškozené nebo upravené.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, jehož výsledkem může být požár, výbuch nebo riziko úrazu.
- **Bateriový zdroj ani nástroj nevystavujte ohni nebo příliš vysoké teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit explozi.
- **Postupujte podle pokynů pro nabíjení a sadu baterií ani nástroj nenabíjejte mimo teplotní rozmezí uvedené v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit baterii a způsobit riziko požáru.

Servis

- **Provádění servisních činností na vašem elektrickém nástroji svěřte výhradně kvalifikované osobě, která použije identické náhradní díly.** Pouze tak bude zaručeno stálé zajištění bezpečnosti elektrického nástroje.
- **Poškozené bateriové zdroje nikdy neopravujte.** Bateriové zdroje mohou opravovat pouze pracovníci výrobce nebo autorizovaných poskytovatelů servisních služeb.

Další bezpečnostní výstrahy

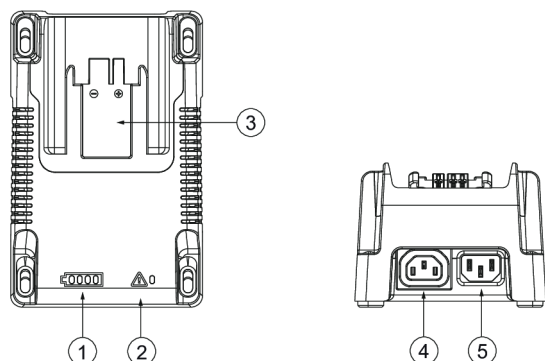
- Před použitím nabíječky si přečtěte tyto provozní pokyny.
- Toto zařízení nesmějí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi (včetně dětí), pokud na ně během používání nedohlží nebo jim nedá pokyny osoba odpovědná za jejich bezpečnost.
- Je nutné zajistit, aby děti byly pod dohledem a nehrály si s přístrojem.
- Používejte nabíječku baterií výhradně k nabíjení bateriových zdrojů Chicago Pneumatic.
- Nenabíjejte bateriové zdroje (primární články), které nejsou určeny k dobíjení; hrozí nebezpečí výbuchu.
- Do držáku baterie nabíječky a nástroje vkládejte pouze čisté a suché bateriové zdroje.
- Nabíječka používá třívodičový zemnicí kabel, který je vybaven třetím kolíkem pro uzemnění jednotky a zabránění úrazu elektrickým proudem. Účel tohoto kolíku je nutno zachovat. Pokud vaše zásuvka takový druh zástrčky nepodporuje, obraťte se na svého elektrikáře, aby tuto zastaralou zásuvku vyměnil.
- Poškozené kabely okamžitě vyměňte. Poškozené napájecí kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Před zapojením síťového adaptéru do zásuvky výstupu napájení se ujistěte, že napětí zdroje napájení je správné.
- Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku nabíječky.
- Napětí bateriového zdroje musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku nabíječky a nástroje.

- Použijte napájecí šňůru, která je schválena k použití s produktem a je určena pro napětí a proud, které jsou vyznačeny na energetickém štítku produktu.
- Pokud s napájecím adaptérem používáte prodlužovací kabel, dbejte na to, aby celková hodnota všech produktů připojených k jednomu prodlužovacímu kabelu nepřekročila jmenovitou hodnotu prodlužovacího kabelu v ampérech.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely s více zásuvkami a současným napájením více zařízení.
- Ve venkovním prostředí používejte pouze prodlužovací kabely schválené k tomuto účelu.
- Nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky. Při manipulaci s kabely postupujte opatrně.
- Umístěte napájecí kabel tak, aby se na něj nestoupalo. Nestavte na napájecí kabel žádné předměty.
- Během nabíjení se v blízkosti bateriového zdroje nesmějí zdržovat žádné osoby.
- Chraňte síťový kabel před teplem, kontaktem s ostrými okraji, olejem a pohyblivými součástmi stroje.
- Veďte kabely mimo zdroje tepla, maziva, ostré hrany a pohyblivé díly.
- Je-li bateriový zdroj opatřen ochranným krytem, před nabíjením jej odstraňte.
- Zástrčku ze zásuvky nevytahujte uchopením za síťový kabel.
- Nabíječku nepřenašejte uchopením za síťový kabel.
- Uživatelům doporučujeme provozovat nabíječku v chráněné a bezpečné oblasti.
- Nepoužívejte nabíječku v blízkosti výbušného prostředí, například v blízkosti čerpací stanice.
- Nevystavujte zařízení dešti nebo mokrému prostředí.
- Nepoužívejte nabíječku, pokud je znečištěná nebo vlhká.
- Nabíječku nezakrývejte a odvětrávací otvory nabíječky udržujte vždy volně průchozí.
- Nikdy nelijte žádné kapaliny do žádných otvorů. Mohlo by to způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Během nabíjení je nutno zajistit stabilní polohu nabíječky tak, aby bateriové zdroje nemohly vypadnout na zem.
- Držáky baterie nesmí přijít do kontaktu s kovovými díly; hrozí nebezpečí zkratu.
- Před čištěním odpojte nabíječku za síťové zásuvky. Používejte vlhký hadřík. Nepoužívejte k čištění tekutá rozpouštědla ani rozpouštědla ve spreji.
- Bateriové zdroje neukládejte společně s kovovými předměty; hrozí nebezpečí zkratu.
- Bateriové zdroje nelikvidujte vhozením do ohně ani v domovním odpadu.
- V případě zjištění hlučnosti nebo nadměrného úniku tepla z bateriového zdroje:
 1. Pokud probíhá nabíjení, odpojte nabíječku. Nevyjímejte bateriový zdroj.
 2. Odstupte od bateriového zdroje.
 3. Nechejte bateriový zdroj v klidu po dobu 12 hodin.
 4. Obráťte se na svého zástupce společnosti Chicago Pneumatic.

Produkt je nutno skladovat na suchém místě s dobrým odvětráváním.

Pokyny specifické pro produkt

Popis

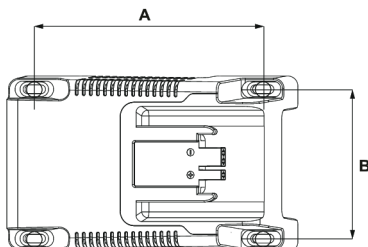


- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Úroveň nabití akumulátoru |
| 2 | Varovná LED |
| 3 | Konektor |
| 4 | Sériový výstup |
| 4 | Zástrčka napájení |

Pokyny k montáži

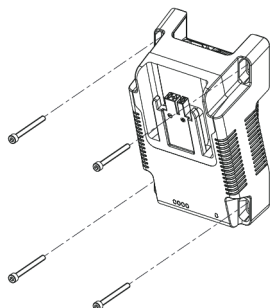
Instalace nabíječky na zeď

Použijte následující šablonu pro vrtání otvorů.



	mm	in.
A	156	6,14
B	102	4,02

Nabíječku akumulátoru nainstalujte následujícím způsobem.



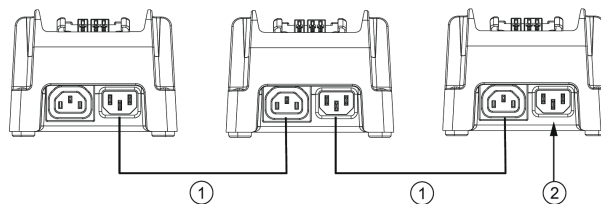
- i** Použijte šrouby M5 (nejsou součástí dodávky).

Sériové spojení

Sériové spojení

Podívejte se do kapitoly *Technické údaje [strana 72]* (Technické údaje), kde zjistíte, kolik nabíječek lze zapojit do série (řetězce).

Například:



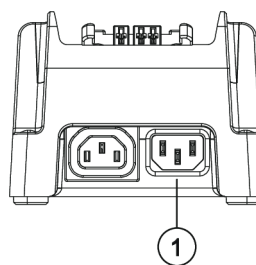
1. Zapojte nabíječky do série (řetězce) podle ilustrace výše.
Použijte volitelný zvláštní kabel (délka: 30 cm (11,81 palce); číslo dílu: 6158133830).
2. Zapojte poslední nabíječku do sítě.

Spuštění

K napájení nabíječky akumulátorů použijte následující kabely napájení.

Oblast	Délka	Číslo dílu
Evropa	2,5 m	6159172010
	8,2 stopy	
USA	2,5 m	6159172030
	8,2 stopy	
Velká Británie	2,5 m	6159172020
	8,2 stopy	
Čína	2,5 m	6159172060
	8,2 stopy	

- i** Použijte výhradně kabel, který je součástí dodávky.



- | | |
|---|--------------------------|
| 1 | Zástrčka kabelu napájení |
|---|--------------------------|

Připojte kabel napájení k nabíječce a zapojte ho do sítě.

Čtyři bílé LED kontrolky se rozsvítí a zhasnou.

Varovná LED kontrolka se rozsvítí červeně, změní barvu na oranžovou a poté zhasne.

Pokyny k údržbě

1. Před čištěním odpojte nabíječku za síťové zásuvky.

- Očistěte prach a nečistoty z odvětrávacích otvorů a elektrických kontaktů nabíječky. Používejte vlhký hadřík.
- Nepoužívejte k čištění tekutá rozpouštědla ani rozpouštědla ve spreji.

Neupravujte nabíječku ani se ji nepokoušejte opravovat. Z bezpečnostních důvodů smí servisní práce na nabíječce provádět výhradně její výrobce nebo autorizované servisy.

Nastane-li jedna z následujících situací, zašlete nabíječku ke kontrole výrobcí nebo autorizovanému servisu.

- Napájecí kabel nebo zástrčka jsou poškozeny.
- Do nabíječky vnikla tekutina.
- Nabíječka byla vystavena vlhkosti.
- Nabíječka nefunguje správně, případně se ji nedaří zprovoznit podle uživatelské příručky.
- Nabíječka upadla na zem a poškodila se.
- Nabíječka jeví zjevné známky poškození.

Další pokyny

NEVYHAZUJTE – PŘEDEJTE UŽIVATELI

⚠ VÝSTRAHA Vždy dodržujte všechna zákonná bezpečnostní pravidla týkající se instalace, provozu a údržby produktu.

⚠ VÝSTRAHA Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s tímto produktem.

Nedodržení veškerých níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár, poškození majetku nebo vážný úraz.

Uchovejte veškeré texty varování a pokynů i pro budoucí potřebu.

Prohlášení o použití

- Pouze pro profesionální použití.
- Tento nástroj a jeho příslušenství je zakázáno jakýmkoliv způsobem upravovat.
- Nepoužívejte tento produkt, pokud je poškozen.
- Pokud na produktu nejsou čitelné štítky s údaji o produktu či výstražné štítky, nebo pokud dojde k jejich oddělení od produktu, bez prodlení je nahraďte novými.
- Tento produkt smí instalovat, používat či provádět jeho servis pouze kvalifikované osoby v průmyslovém montážním prostředí.

Označení a nálepky

Produkt je opatřen značkami a štítky s důležitými informacemi o osobní bezpečnosti a údržbě produktu. Tyto značky a štítky musí být neustále snadno čitelné. Nové značky a štítky je možné si objednat pomocí seznamu náhradních dílů.



s011050

Užitečné informace

Webová stránka

Informace týkající se našich produktů, příslušenství, náhradních dílů a publikovaných dokumentů naleznete na webových stránkách společnosti Chicago Pneumatic.

Navštivte: www.cp.com.

Země původu

Estonia

Bezpečnostní list

Bezpečnostní listy popisují chemické produkty, které prodává společnost Chicago Pneumatic.

Více informací získáte na webových stránkách společnosti Chicago Pneumatic na adrese qr.cp.com/sds.

Copyright

© 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Všechna práva vyhrazena. Veškeré neautorizované použití a kopírování obsahu nebo jeho částí je zakázáno. To platí zejména o obchodních známkách, označeních modelu, číslech součástek a výkresech. Používejte pouze schválené náhradní díly. Jakékoliv škody nebo závady způsobené použitím neschválených dílů nejsou kryty Zárukou ani Odpovědností za produkt.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

Tápellátás

Bemenet

100–240 V~ 50/60 Hz

max. 7 A

Akkumulátor kimeneti teljesítmény (BFP)

12–41,6 V  max. 2 A

Maximális bemeneti áram: soros kapcsolás: 6,3 A

Sorba kapcsolható 10 @ V_{IN}= 230 V AC

töltők maximális száma 5 @ V_{IN}= 115 V AC

Áramfogyasztás

Egy töltő	Maximum 100 W / 1,0 A töltőnként 100-120 V-os 50-60 Hz-es bemenet esetén
	Maximum 100 W / 0,4 A töltőnként 220-240 V-os 50-60 Hz-es bemenet esetén

Több töltő sorba kapcsolva	Maximum 450 W / 4,4 A, ha 5 töltő van sorba kapcsolva 100-120 V-os 50-60 Hz-es bemenet esetén
	Maximum 850 W / 3,5 A, ha 10 töltő van sorba kapcsolva 220-240 V-os 50-60 Hz-es bemenet esetén

Tömeg

0,665 kg

1,47 lb

Tárolási és használati körülmények

Tárolási hőmérséklet	-20 – +70 °C (-4 – +158 °F)
Üzemi hőmérséklet	0 – 45 °C (32 – +113 °F)
Tárolási páratartalom	0–95% relatív páratartalom (nem lecsapódó)
Üzemi páratartalom	0-90 % relatív páratartalom (nem lecsapódó)
Tengerszint feletti magasság max.	2000 m (6562 láb)
Használható légszennyezettség alapján 2. fokozatba sorolt környezetben	
Csak beltéri használatra	

Nyilatkozatok

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a(z) **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a termék (a típust és termék-számot lásd az első oldalon) megfelel a következő direktíva(k)nak:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok:

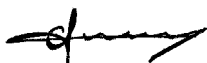
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

A hatóságok kérhetik a vonatkozó műszaki információkat: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

A kiadó aláírása



WEEE irányelv

Elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment) kapcsolatos információk.

Ez a termék és tájékoztatója megfelel a WEEE irányelvnek/szabályozásoknak (2012/19/EU), és az irányelv/szabályozások előírásainak megfelelően kell kezelni.

A terméket a következő szimbólummal láttuk el:



Az áthúzott szemetesekukát és alatta egy szimpla fekete sávot ábrázoló szimbólummal megjelölt termékek olyan részeket tartalmaznak, amelyeket a WEEE irányelvnek/szabályozásoknak megfelelően kell kezelni. A teljes terméket vagy WEEE hatálya alá tartozó részeit az Ügyfélközpontba küldheti hulladékkezelés céljából.

Információ a REACH-rendelet 33. cikke kapcsán

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet (REACH) többek között az ellátási láncban történő információközlésre vonatkozó követelményeket ír elő. Az információközlési követelmény többek között a különösen veszélyes anyagokat tartalmazó termékekre irányul (a „Jelöltlista”). 2018. június 27-én az ólom (CAS-szám: 7439-92-1) is felkerült a jelöltlistára.

A fentiekkel összhangban ezúton tájékoztatjuk Önt, hogy a termékben bizonyos elektronikus és mechanikus részesegységek ólmot tartalmazhatnak. Ez megfelel az anyagok korlátozására vonatkozó jelenlegi jogszabályoknak, és az RoHS irányelv (2011/65/EU) jogszerű kivételein alapul. Az ólom normál használat folyamán nem szivárog és nem képződik a termékből, és az ólom koncentrációja a teljes termékben jóval a vonatkozó határérték alatt van. Kérjük, hogy a termék élettartamának végén vegye figyelembe az ólom ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.

Regionális követelmények

⚠ FIGYELEM

A termék különböző vegyi anyagoknak, például ólomnak való kitettséget okozhat, az ólmot pedig Kalifornia állam hatóságai a rákkeltő, születési rendellenességeket vagy más szaporodási ártalmakat okozó anyagok közé soroltak. További tudnivalóért lásd

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

Ezzel a termékkel kizárólag a következő CP akkumulátorok tölthetők. Más jellegű használata nem megengedett. Kizárólag professzionális felhasználásra.

Modell	Alkatrészek száma
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Biztonsági előírások

FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁS

1 ÖRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Ez az útmutató fontos biztonsági és üzemeltetési instrukciókat tartalmaz a 8940176069 cikkszámú CP akkumulátortöltőhöz.

- Az akkumulátortöltő használata előtt olvassa el az összes instrukciót és figyelmeztető jelzést az akkumulátortöltőn, az akkumulátoron és a terméken, amelyben az akkumulátort használja.
- VIGYÁZAT** – A sérülésveszély csökkentése érdekében csak a jelen kézikönyv használati nyilatkozatában meghatározott tölthető akkumulátorokat töltsen. Más típusú akkumulátorok kiéghetnek, ami személyi sérülést és anyagi kárt okozhat.

Az akkumulátoros eszköz használata és karbantartása

- Az akkumulátort csak a gyártó által megadott töltővel töltsen.** Az egy bizonyos akkumulátorcsomag töltésére alkalmas töltő egy másik típusú akkumulátor töltésekor tüzet okozhat.
- A szerszámgépet csak a megadott akkumulátorral használja.** Az előírástól eltérő akkumulátorok használata sérülés- és tűzveszélyes lehet.
- Ha az elemeket nem használja, tartsa távol azokat fémtárgyaktól, papírkapszoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól és minden olyan kisebb vezető fémtárgytól, amely az elem pólusait összekapcsolhatja.** Ha az akkumulátor pólusait rövidre zárja, ez tűzveszélyes lehet.
- Szélsőséges körülmények között az akkumulátorból folyadék folyhat ki; kerülje az akkumulátorral való érintkezést. Ha véletlenül hozzáér a folyadékhoz, bőséges vízzel azonnal mossa le. Ha a folyadék a szembe kerül, forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból szivárgó folyadék bőrirritációt vagy felületi égést okozhat.
- Ne használja az akkumulátort vagy a szerszámot, ha sérült, vagy módosították.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlan működése tűz- és robbanásveszéllyel járhat, vagy személyi sérülést okozhat.

- Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek és magas hőmérsékletnek.** A tűz és a 130 °C-nál magasabb hőmérséklet robbanást okozhat.
- Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat és ne töltsen az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításokban megadottól eltérő környezeti hőmérsékleten.** A nem megfelelő töltés, vagy a külső hőmérséklet figyelmen kívül hagyása az akkumulátor károsodását okozhatja és tűzveszéllyel járhat.

Szerviz

- A szerszámgépet kizárólag szakképzett szerelő szervizelheti, eredeti cserealkatrészek használatával.** Ezáltal biztosítható a szerszámgép biztonságos használata.
- Ne javítsa a sérült akkumulátort.** Az akkumulátor szervizelését kizárólag a hivatalos márkaszervíz vagy szak-szervíz végezheti.

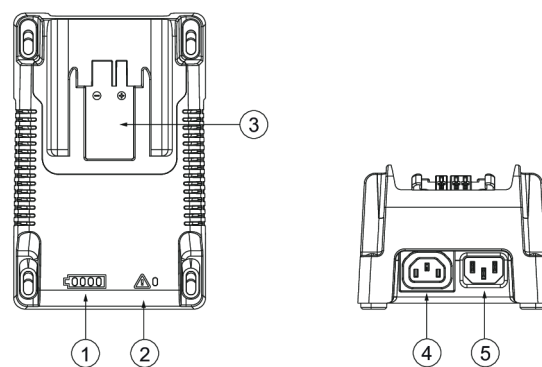
További biztonsági figyelmeztetések

- A töltő használata előtt olvassa el a használati utasításokat.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességű, illetve a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (és gyerekek) kizárólag abban az esetben használhatják, ha az értük felelős személy használat közben felügyeli vagy a biztonságos használatra megtanította őket.
- A készüléket gyermekektől távol kell tartani.
- A töltőt csak Chicago Pneumatic akkumulátorok töltésére használja.
- Ne töltsön a töltővel nem újratölthető akkumulátorokat (primer cellákat), ez robbanást okozhat.
- Csak tiszta és száraz akkumulátort helyezzen a töltő és szerszám akkumulátortartójába.
- A töltő háromeres földelt kábelt használ, amely egy harmadik tűvel is fel van szerelve a készülék földelése és az áramütés elkerülése érdekében. Ne iktassa ki ezt a tűt. Ha az aljzathoz nem használható ilyen dugalj, az elavult aljzat cseréjéhez forduljon villanyszerelőhöz.
- A sérült kábeleket haladéktalanul cserélje ki. A sérült tápkábel fokozottan növeli az áramütés veszélyét.
- Mielőtt a hálózati adaptert a hálózati aljzathoz csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy a tápforrás feszültsége megfelelő.
- A tápfeszültségnek meg kell felelnie a töltő névtábláján szereplő feszültségnek.
- Az akkumulátor feszültségének meg kell felelnie a töltő névtábláján szereplő feszültségnek.
- A termékkel való használatra jóváhagyott tápkábel használjon, amely megfelel a termék villamos tartományát jelző címkén feltüntetett feszültség- és áramerősség-értékeknek.
- Ha a hálózati adapterhez hosszabbító kábelt használ, ellenőrizze, hogy a hosszabbító kábelhez csatlakoztatott termékek teljes áramfelvétele nem haladja meg a hosszabbító kábel áramfelvételét.
- Kerülje a több aljzattal ellátott hosszabbítók és több készülék egyidejű használatát.

- Kültéren csak az erre a célra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használja.
 - Ne használjon átalakítókat. A kábeleket rendeltetésszerűen használja.
 - A tápkábelt úgy helyezze el, hogy ne léphessenek rá. Ne helyezzen semmit a tápkábelre.
 - Töltés közben ne tartózkodjon az akkumulátor közelében.
 - Ne tegye ki a tápkábelt hőnek és olajnak, és ne érhesen hozzá éles peremekhez és a gép mozgó alkatrészeihez.
 - A kábeleket óvja a hőtől, olajtól, éles peremtől vagy mozgó alkatrészeketől.
 - Ha az akkumulátoron védőburkolatot használ, távolítsa el a burkolatot.
 - Ne húzza ki a dugaszt az aljzatból a tápkábelnél fogva.
 - Ne emelje a töltőt a tápkábelnél fogva.
 - Javasoljuk, hogy a töltőt védett és biztonságos helyen használja.
 - Ne működtesse a töltőt robbanásveszélyes környezetben, például üzemanyag-töltőállomás közelében.
 - Ne tegye ki a berendezést esőnek vagy nedvességnek.
 - Ne használja a töltőt, ha szennyezett vagy nedves.
 - Ne takarja le a töltőt, és hagyja a szellőzőnyílásait szabadon.
 - Ne öntsön folyadékot a nyílásokba. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
 - A töltőt stabilan helyezze el, hogy töltés közben az akkumulátorok ne essenek ki.
 - A fémrészek ne érintkezzenek az akkumulátortartóval; ez rövidzárlatot okozhat.
 - Tisztítás előtt válassza le a töltőt a hálózati csatlakozóról. Nedves ruhát használjon. Ne használjon folyékony vagy spray formájú tisztítószert a tisztításhoz.
 - Ne tárolja az elemeket fémtárgyak közelében, ez rövidzárlatot okozhat.
 - Ne dobja az akkumulátorokat tűzbe vagy a háztartási hulladékba.
 - Ha az akkumulátorból zaj hallható, vagy az akkumulátor túlságosan felhevül, tegye a következőket:
 1. Ha tölti az akkumulátort, húzza ki a töltőt. Ne távolítsa el az akkumulátort.
 2. Lépjen hátrébb az akkumulátortól.
 3. Ne nyúljon az akkumulátorhoz 12 óráig.
 4. Forduljon a Chicago Pneumatic képviselőjéhez.
- A termék száraz, jól szellőző helyen tárolandó.

Termékspecifikus utasítások

Leírás

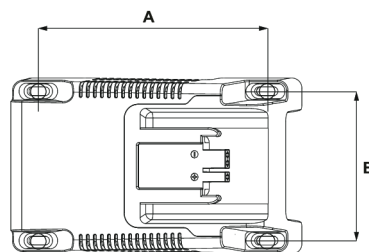


- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Akkumulátor töltöttségi szintje |
| 2 | Figyelmeztető LED |
| 3 | Csatlakozó |
| 4 | Kimenet sorba kapcsoláshoz |
| 4 | Tápcsatlakozó |

Szerelési útmutató

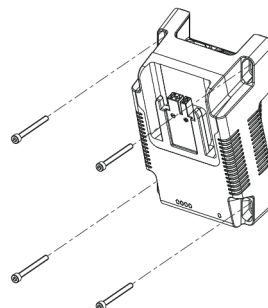
A töltő felszerelése falra

Használja a következő fúrési sablont.



	mm	hüvelyk
A	156	6,14
B	102	4,02

Az alábbiakban leírt módon szerelje fel az akkumulátortöltőt.



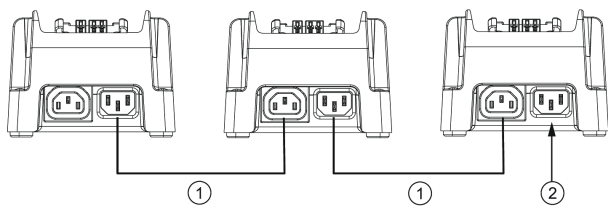
i M5-ös csavarokat használjon (nincs mellékelve).

Sorba kapcsolás

Sorba kapcsolás

A *Műszaki adatok [oldal 76]* fejezetből megtudhatja, hogy hány töltő sorba kapcsolása lehetséges.

Például:



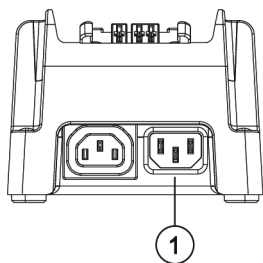
1. A fenti ábrán látható módon kapcsolja sorba a töltőket. Használja a kiegészítő dedikált kábelt (hossz: 30 cm (11,81")); cikkszám: 6158133830).
2. Csatlakoztassa az utolsó töltőt az elektromos hálózathoz.

Bekapcsolás

Az akkumulátortöltő tápellátásának biztosításához a következő tápkábeleket használja.

Terület	Hossz	Cikkszám
Európa	2,5 m	6159172010
	8,2 ft	
USA	2,5 m	6159172030
	8,2 ft	
Egyesült Királyság	2,5 m	6159172020
	8,2 ft	
Kína	2,5 m	6159172060
	8,2 ft	

i Csak a mellékelt tápkábelt használja.



1 Tápkábel csatlakozója

Csatlakoztassa a tápadaptert a töltőhöz, majd a másik végét az elektromos hálózathoz.

A 4 fehér LED világítani kezd, majd kialszik.

A figyelmeztető LED piros színnel világítani kezd, narancssárgára vált, majd kialszik.

Karbantartási útmutató

1. Tisztítás előtt válassza le a töltőt a hálózati csatlakozóról.
2. Tisztítsa ki a port és a törmelék a töltő szellőzőnyílásából és villamos csatlakozóiból. Nedves ruhát használjon.
3. Ne használjon folyékony vagy spray formájú tisztítószer a tisztításhoz.

Ne módosítsa és ne próbálja megjavítani a töltőt.

Biztonsági okokból a töltő szervizelését csak a gyártó vagy hivatalos szerviz végezheti.

Ha a következők közül bármelyik előfordul, vizsgáltsa meg a töltőt a gyártóval vagy hivatalos szervizzel.

- a. A tápkábel vagy -dugalj megsérült.
- b. Folyadék jutott a töltőbe.
- c. A töltő nedvességnek lett kitéve.
- d. A töltő nem működik megfelelően, vagy nem sikerül működésre bírni a használati útmutatóban leírtak szerint.
- e. A töltőt leejtették és megsérült.
- f. A töltőn a törés egyértelmű jelei látszanak.

További útmutatás

NE DOBJA EL – ADJA ÁT A FELHASZNÁLÓNAK!

! **FIGYELEM Minden körülmények között tartsa be a felszerelésekre, üzemeltetésre és karbantartásra vonatkozó, a törvény szerint érvényben lévő helyi biztonsági szabályokat.**

! **FIGYELEM Olvassa el a termékre vonatkozó összes biztonsági előírást, útmutatót, illusztrációt és műszaki adatokat.**

Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet anyagi kárt és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Olvassa el és a jövőben is tartsa be az összes figyelmeztetést és utasítást.

Használatra vonatkozó nyilatkozat

- Kizárólag professzionális felhasználásra.
- A terméket és tartozékait semmilyen módon nem szabad módosítani.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ha a termék adatai vagy az előírt sebességre vonatkozó vagy veszélyre figyelmeztető címkék a terméken nem olvashatók vagy leváltak, a lehető leghamarabb tegyen fel újakat.
- A termék üzembe helyezését, üzemeltetését és szervizelését kizárólag szakképzett személy végezheti ipari környezetben.

Jelek és matricák

A gép jelölésekkel és matricákkal van ellátva, melyek fontos információkat tartalmaznak a személyi biztonságra és a termék karbantartására vonatkozóan. A jelölések és matricák mindig jól olvashatók legyenek. Új jelek és matricák a tartalék alkatrészek listájáról rendelhetők.



s011050

Hasznos információk

Weboldal

A termékekre, a tartozékokra és a cserealkatrészekre, valamint a kiadványainkra vonatkozó információk a(z) Chicago Pneumatic weboldalán található.

Látogasson el a következő címre: www.cp.com.

Származási ország

Estonia

Biztonsági adatlap

A Chicago Pneumatic által értékesített kémiai termékeket a biztonsági adatlapok írják le.

További információkért, kérjük, tekintse meg a Chicago Pneumatic honlapját: qr.cp.com/sds.

Copyright

© Szerzői jog 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Minden jog fenntartva. A tartalom vagy annak bármely részének jogosulatlan használata vagy másolása tilos. Ez különösképpen vonatkozik a védjegyekre, a modellek megnevezéseire, az alkatrészszámokra és a rajzokra. Kizárólag engedélyezett alkatrészeket használjon. A nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő bármilyen meghibásodásra vagy károsodásra a Jótállás és Termékfelelősség feltételei nem vonatkoznak.

Tehnični podatki

Tehnični podatki

Napajanje

Vhod

100 - 240 V~ 50/60 Hz
maks. 7 A

Izhod baterije »BFP«

12 - 41.6 V  maks. 2 A

Maksimalni vhodni tok	zaporedno: 6,3 A
Maksimalno število zaporedno povezanih polnilnikov	10 @ $V_{IN}=230$ V AC 5 @ $V_{IN}=115$ V AC

Poraba energije

Enojni polnilnik	Maksimalno 100 W / 1,0 A na polnilnik pri izhodu 100-120 V 50-60 Hz
	Maksimalno 100 W / 0,4 A na polnilnik pri izhodu 220-240 V 50-60 Hz

Več verižno povezanih polnilnikov	Maksimalno 450 W / 4,4 A pri 5 verižno povezanih polnilnikih pri izhodu 100-120 V 50-60 Hz
	Maksimalno 850 W / 3,5 A pri 10 verižno povezanih polnilnikih pri izhodu 220-240 V 50-60 Hz.

Teža

0,665 kg

1,47 lb

Pogoji hrambe in uporabe

Temperatura med hrambo	-20 do +70 °C (-4 do +158 F)
Delovna temperatura	0 do 45 °C (32 do 113 F)
Vlaga med hrambo	0-95 % RH (brez kondenzacije)
Vlaga med delovanjem	0-90 % RH (brez kondenzacije)
Nadmorska višina do	2.000 m (6.562 čevljev)
Uporabno v okolju s stopnjo onesnaženja 2	
Samo za notranjo uporabo	

Izjave

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

V družbi CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, na izključno lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek (z imenom, tipom in serijsko številko z naslovnice) skladen z naslednjimi direktivami:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Uporabljeni usklajeni standardi:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

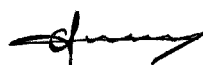
Pristojni organ lahko zaprosi za pridobitev potrebnih tehničnih podatkov pri:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Podpis izdajatelja



OEEEO

Informacije o **odpadni električni in elektronski opremi** (WEEE oz. OEEEO):

Ta izdelek in njegove informacije ustrezajo zahtevam direktive oz. regulativ WEEE oz. OEEEO (2012/19/EU), tako da je treba z njima ravnati skladno s to direktivo oz. regulativami.

Izdelek je označen z naslednjim simbolom:



Izdelki, označeni s simbolom prečrtanega smetnjaka, podčrtanega z enojno črno črto, vsebujejo dele, s katerimi je potrebno rokovati v skladu z direktivo oz. regulativami WEEE (OEEEO). Celoten izdelek ali dele WEEE (OEEEO) lahko pošljete v obdelavo svojemu "centru za stranke".

Informacije o 33. členu v sistemu REACH

Evropska uredba (EU) št. 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) med drugim določa zahteve glede obveščanja znotraj dobavne verige. Zahteve po obveščanju veljajo tudi za izdelke, ki vsebujejo t.i. snovi, ki zbujajo veliko skrb («seznam kandidatov»). 27. 06. 2018 je bil na seznam kandidatov dodan svinec (CAS nr 7439-92-1).

Skladno z zgoraj navedenim vas obveščamo, da lahko določene električne in mehanske komponente izdelka vsebujejo svinec. To je v skladu s trenutno zakonodajo o omejevanju snovi in na osnovi zakonitih izjem v direktivi RoHS (2011/65/EU). Svinec med običajno uporabo ne bo iztekal ali mutiral iz izdelka, koncentracija svinca v celotnem izdelku pa je bistveno nižja od veljavne mejne vrednosti. Prosimo, pri odstranjevanju svinca ob koncu življenjske dobe izdelka upoštevajte lokalne zahteve.

lokalne zahteve**⚠ OPOZORILO**

Ta izdelek vas lahko izpostavi kanikalijam, vključno s svincem, ki po vedenju države Kalifornije povzroča raka in okvare ob rojstvu oz. druge reproduktivne težave. Za več informacij obiščite

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Varnost**Predvidena uporaba**

Ta izdelek je namenjen samo za polnjenje naslednjih baterij CP. Druge uporabe niso dovoljene. Samo za profesionalno uporabo.

Model	Številka dela
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Varnostna navodila

POMEMBNA NAVODILA ZA VARNO UPORABO

1 SHRANITE TA NAVODILA

Ta priročnik vsebuje pomembna varnostna in delovna navodila za polnilnik baterij CP, sklicna številka 8940176069.

- 2 Pred uporabo polnilnika preberite vsa navodila in opozorila na polnilniku, bateriji in na izdelku, v katerem baterijo uporabljate.
- 3 **POZOR** - Za zmanjšanje tveganja poškodb polnite le baterije, namenjene za večkratno polnjenje, določene na izjavi za uporabo iz tega priročnika. Druge vrste baterij lahko raznese, pri čemer lahko pride do telesnih poškodb in materialne škode.

Uporaba baterijskega orodja in skrb zanj

- **Baterije polnite samo s polnilcem, ki ga določi proizvajalec.** Polnilec, ki je primeren za eno vrsto baterijskega paketa, lahko predstavlja tveganje za požar pri uporabi z drugim baterijskim paketom.
- **Električna orodja uporabljajte samo s posebej določenimi baterijskimi paketi.** Uporaba drugih baterijskih paketov lahko predstavlja tveganje za poškodbe in požar.
- **Kadar baterijskega paketa ne uporabljate, ga ne približujte drugim kovinskim predmetom, kot so papirnate sponke, kovanci, ključji, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, s katerimi lahko vzpostavite stik med poloma.** Vzpostavitev kratkega stika polov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Pod neprimernimi pogoji lahko pride do izbrizga tekočine iz baterije; izogibajte se stiku s to tekočino.** Če pride do nezgodnega stika, splakujte z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.. Tekočina, izbrizgana iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Ne uporabljajte baterijskega paketa ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo ogenj, eksplozijo ali tveganje poškodb.
- **Baterijskega paketa ali orodja ne izpostavite ognju ali čezmerni temperaturi.** Izpostavljanje ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.

- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega paketa ali orodja ne polnite izven temperaturnega razpona, ki je določen v navodilih.** Nepravilno polnjenje ali pri temperaturah izven določenega temperaturnega razpona lahko poškoduje baterijo in povzroči tveganje požara.

Servisiranje

- **Ali je vaše električno orodje servisiral usposobljen serviser, ki je pri tem uporabil samo identične nadomestne dele?** S tem boste zagotovili nadaljnjo varnost električnega orodja.
- **Nikoli ne servisirajte poškodovanih baterijskih paketov.** Baterijske pakete lahko servisira samo proizvajalec ali pooblaščen serviserji.

Dodatna varnostna opozorila

- Pred uporabo polnilnika preberite ta navodila.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmoglostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih nadzoruje ali jim daje navodila za uporabo oseba, odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da tako preprečite, da bi se igrali z aparatom.
- Polnilnik uporabljajte samo za polnjenje baterij Chicago Pneumatic.
- Ne polnite baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju (primarne celice); tveganje eksplozije.
- V držalo baterij polnilnika in orodja vstavite samo čiste in suhe baterije.
- Polnilnik uporablja trižični talni kabel, ki je opremljen s tretjo nožico za ozemljitev enote in preprečevanje električnega udara. Namena te nožice ne spreminjajte. Če vaša vtičnica takega vtikača ne podpira, se obrnite na električarja, da zastarelo vtičnico zamenja.
- Poškodovane kable takoj zamenjajte. Poškodovani kabli povečajo tveganje električnega udara.
- Pred priklopom vtikača napajalnika v električno vtičnico se prepričajte, da je omrežna napetost ustrezna.
- Omrežna napetost mora ustrezati napetosti na tipski ploščici polnilnika.
- Napetost baterije mora ustrezati napetosti na tipski ploščici polnilnika in orodja.
- Uporabljajte napajalni kabel, ki je potrjen za uporabo z izdelkom in ki ustreza napetosti in toku, označenima na ploščici z električnimi podatki o izdelki.
- Če vtikač napajalnika uporabljate v kombinaciji s podaljškom, se prej prepričajte, da moč vseh v podaljšek priključenih izdelkov ne presega nazivne moči podaljška.
- Izogibajte se uporabi podaljškov z več vtičnicami in uporabi več naprav hkrati.
- Podaljške uporabljajte samo na prostem in samo če so bili odobreni za ta namen.
- Ne uporabljajte adapterskih vtičev. Kablov ne smete zlorabljati.

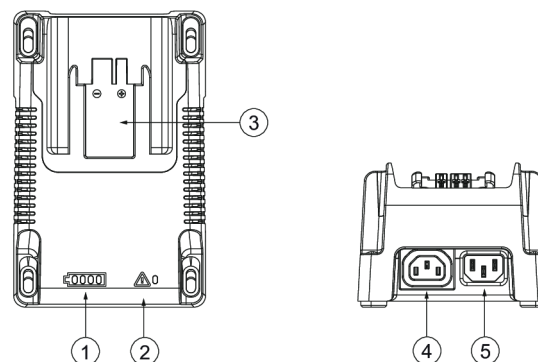
- Napajalnik kabel postavite tako, da ljudje ne bodo stopali po njem. Na kabel ne postavljajte ničesar.
- Poskrbite, da med polnjenjem ne bo nikogar v bližini baterij.
- Glavni kabel zaščitite pred toploto, ostrimi robovi, oljem in premičnimi deli stroja.
- Kablov ne približujte virom toplote, olju, ostrim robovom ali premičnim delom.
- Če je baterija prekrita z zaščitnim pokrovom, morate odstraniti pokrov.
- Vtiča ne odstranjujte iz vtičnice z vlečenjem za kabel.
- Polnilnika ne prenašajte, tako da ga držite za kabel.
- Uporabnikom priporočamo, da polnilnik uporabljajo v opredeljenem zaščitenem in varnem območju.
- Polnilnika ne uporabljajte v bližini okolja, kjer je mogoča eksplozija, na primer v bližini plinske polnilne postaje.
- Opreme ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.
- Ne uporabljajte polnilnika, če je umazan ali moker.
- Polnilnika ne prekrivajte, zračniki pa naj ostanejo odprti.
- V odprtine nikoli ne vlivajte tekočine. To lahko povzroči požar ali električni udar.
- Poskrbite, da bo polnilnik med polnjenjem v stabilnem položaju, da preprečite padec baterij na tla.
- V stik z držali baterij ne sme priti nikakršen kovinski del; tveganje kratkega stika.
- Pred čiščenjem napajalnik izključite iz vseh virov napajanja. Uporabite vlažno krpo. Za čiščenje ne uporabljajte tekočih detergentov ali detergentov v obliki razpršila.
- Baterijskih paketov ne shranjujte skupaj s kovinskimi predmeti; tveganje kratkega stika.
- Baterijskih paketov ne zavržite, tako da jih vržete v ogenj ali med gospodinjske odpadke.

- Če zaslišite šum ali se baterija segreva čezmerno:
 1. Če se izvaja polnjenje, odklopite polnilnik. Baterije ne odstranite.
 2. Odmaknite se proč od baterije.
 3. Baterijo pustite pri miru 12 ur.
 4. Obrnite se na svojega zastopnika za izdelke Chicago Pneumatic.

Izdelek hranite na suhem in dobro prezračevanem mestu.

Navodila, specifična za izdelek

Opis

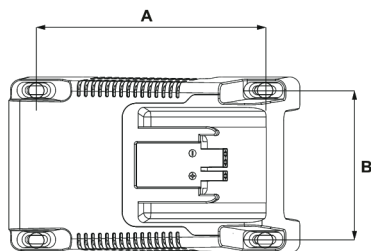


- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Nivo napolnjenosti baterije |
| 2 | Opozorilna LED |
| 3 | Priključek |
| 4 | Zaporedni izhod |
| 4 | Vtič napajanja |

Navodila za montažo

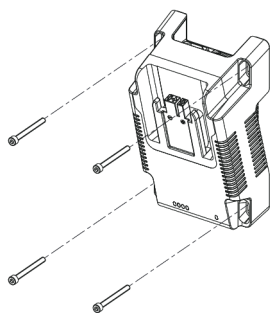
Montaža polnilnika na steno

Uporabite naslednjo predlogo za vrtanje.



	mm	palci
A	156	6,14
B	102	4,02

Polnilnik baterij namestite na naslednji način.



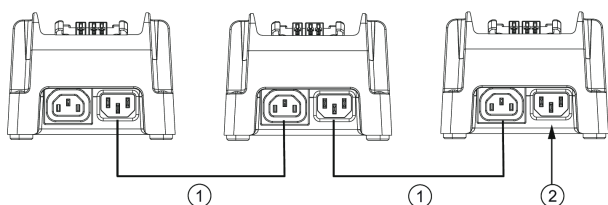
i Uporabite vijake M5 (niso priloženi).

Zaporedna povezava

Zaporedna povezava

V poglavju *Tehnični podatki [stran 81]* preverite, koliko polnilnikov lahko povežete zaporedno.

Na primer:



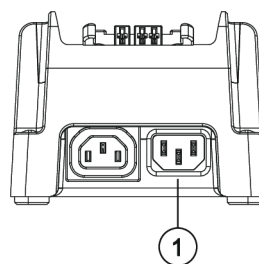
1. Polnilnike povežite zaporedno, kot je prikazano zgoraj. Uporabite opsijski namenski kabel (dolžina: 30 cm (11,81 palca); številka dela: 6158133830).
2. Zadnji polnilnik priključite v električno omrežje.

Napajanje

Polnilnik baterij napajajte z naslednjimi napajalnimi kabli.

Območje	Dolžina	Številka dela
Evropa	2,5 m	6159172010
	8,2 čevlja	
ZDA	2,5 m	6159172030
	8,2 čevlja	
VB	2,5 m	6159172020
	8,2 čevlja	
Kitajska	2,5 m	6159172060
	8,2 čevlja	

i Uporabljajte le priloženi napajalni kabel.



1 Vtič napajalnega kabla

Napajalni kabel povežite s polnilnikom in ga vključite v električno omrežje.

4 bele lučke LED posvetijo in ugasnejo.

Opozorilna lučka LED posveti rdeče, nato oranžno, nakar ugasne.

Navodila za vzdrževanje

1. Pred čiščenjem polnilnik izključite iz vseh virov napajanja.
2. Očistite prah in umazanijo iz odprtih za zračenje na polnilniku ter z električnih priključkov. Uporabite vlažno krpo.
3. Za čiščenje ne uporabljajte tekočih detergentov ali detergentov v obliki razpršila.

Polnilnika ne spreminjajte in ga ne poskušajte popravljati. Iz varnostnih razlogov sme polnilnik servisirati le proizvajalec oz. pooblaščen ponudnik servisnih storitev.

V primeru katere koli izmed naslednjih situacij mora polnilnik pregledati proizvajalec oz. pooblaščen ponudnik servisnih storitev.

- a. Napajalni kabel ali vtič sta poškodovana.
- b. V polnilnik je prodrla tekočina.
- c. Polnilnik je bil izpostavljen vlagi.
- d. Polnilnik ne deluje dobro, oz. ga z navodili v priročniku ne morete pripraviti do delovanja.
- e. Polnilnik je padel na tla in/ali je poškodovan.
- f. Na polnilniku so jasni znaki poškodb.

Dodatna navodila

NE ZAVRZITE – POSREDUJTE UPORABNIKU

⚠ OPOZORILO Vedno je treba upoštevati vsa varnostna pravila za namestitev, uporabo in vzdrževanje, ki so skladna z lokalno zakonodajo.

⚠ OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki jih prejmete z izdelkom.

Če navodil, ki so navedena spodaj, ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara, škode na lastnini in/ali hudih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Izjava o uporabi

- Samo za profesionalno uporabo.
- Tega izdelka in njegovih dodatkov ni dovoljeno spreminjati na noben način.
- Če je izdelek poškodovan, ga ne uporabljajte.
- Če postanejo oznake s podatki o izdelku ali opozorila na nevarnosti, ki so na izdelku, neberljivi ali odpadejo, jih morate takoj zamenjati.
- Izdelek lahko nameščajo, upravljajo in servisirajo samo osebe, usposobljene za tako delo v industrijskem okolju.

Znaki in etikete

Izdelek je opremljen z znaki in nalepkami, ki vsebujejo pomembne informacije o osebni varnosti in o vzdrževanju izdelka. Nalepke in znaki morajo biti vedno dobro berljivi. Nove znake in nalepke lahko naročite s pomočjo seznama rezervnih delov.



s011050

Koristne informacije

Spletno mesto

Informacije o naših izdelkih, dodatni opremi, nadomestnih delih in objavljenih publikacijah lahko najdete na spletni strani Chicago Pneumatic.

Prosimo, obiščite: www.cp.com.

Država izvora

Estonia

Varnostni list

Varnostni listi opisujejo kemične izdelke, ki jih prodaja družba Chicago Pneumatic.

Prosimo, za več informacij pogledajte na spletno stran družbe Chicago Pneumatic - qr.cp.com/sds.

Avtorske pravice

© Avtorske pravice 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Vse pravice pridržane. Vsaka nepooblaščen uporaba ali razmnoževanje vsebine ali delov vsebine je prepovedano. To še posebej velja za blagovne znamke, označbe modelov, številke delov in slike. Uporabite samo pooblaščen dele. Garancija ali jamstvo za izdelek ne krije nobenih poškodb ali nepravilnega delovanja, ki ga povzroči uporaba nepooblaščenih delov.

Date tehnice

Date tehnice

Sursa de alimentare

Intrare

100 - 240 V~ 50/60 Hz
max. 7 A

Ieșire acumulator „BFP”

12 - 41,6 V max. 2 A

Curent maxim de intrare

în cascadă: 6,3 A

Numărul maxim de încărcătoare conectate în cascadă

10 @ $V_{IN} = 230$ V CA

5 @ $V_{IN} = 115$ V CA

Consum de putere

Încărcător simplu	100 W / 1,0 A maxim per încărcător la o intrare de 100-120 V 50-60 Hz
	100 W / 0,4 A maxim per încărcător la o intrare de 220-240 V 50-60 Hz
Mai multe încărcătoare în cascadă	450 W / 4,4 A maxim cu 5 încărcătoare în cascadă la o intrare de 100-120 V 50-60 Hz
	850 W / 3,5 A maxim cu 10 încărcătoare în cascadă la o intrare de 220-240 V 50-60 Hz.

Greutatea

0,665 kg

1,47 lb

Condițiile de depozitare și utilizare

Temperatura de depozitare	De la -20 la +70°C (de la -4 la +158 F)
Temperatura de funcționare	De la 0 la 45 °C (de la 32 la 113 F)
Umiditatea la depozitare	0-95 % RH (fără condensare)
Umiditatea la funcționare	0-90 % RH (fără condensare)

Altitudine de până la 2000 m (6562 picioare)
 Utilizabil într-un mediu cu gradul 2 de poluare
 Doar pentru utilizare la interior

Declarații

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Noi, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, declarăm pe propria răspundere că produsul (cu denumirea, tipul și numărul de serie - vezi prima pagină) este conform cu următoarea Directivă / următoarele Directive:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Standarde armonizate aplicate:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

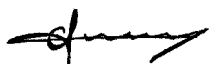
Autoritățile pot solicita informații tehnice corespunzătoare de la:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Semnătura emitentului



DEEE

Informații referitoare la **deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE)**:

Acest produs și informațiile sale îndeplinesc cerințele directivei/regulamentelor privind DEEE (2012/19/EU) și trebuie tratate în conformitate cu acestea.

Acest produs este marcat cu următorul simbol:



Produsele marcate cu simbolul unui tomberon pe roți barat și o singură linie neagră dedesubt conțin piese care trebuie gestionate conform cu directiva/regulamentele privind DEEE. Produsul integral sau componentele DEEE pot fi trimise la departamentul pentru relații cu clienții în vederea gestionării.

Informații referitoare la Articolul 33 din REACH

Regulamentul European (UE) Nr. 1907/2006 privind Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și restricționarea Substanțelor chimice (REACH) definește, printre altele, cerințele privind

comunicarea din lanțul de aprovizionare. Cerința privind informarea se aplică și la produsele care conțin așa numitele Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită („Listă a substanțelor identificate în vederea unei eventuale includeri în procedura de autorizare”). Pe 27 iunie 2018 plumbul metal (CAS nr 7439-92-1) a fost adăugat la Lista substanțelor identificate în vederea unei eventuale includeri în procedura de autorizare.

Urmare a celor de mai sus, prin prezenta vă informăm că anumite componente electrice și mecanice din acest produs pot conține plumb metal. Aceasta este în conformitate cu legislația curentă privind restricția substanțelor și în baza excepțiilor legitime din Directiva RoHS (2011/65/UE). Plumbul metal nu se va scurge sau va suferi mutații din produs în timpul utilizării normale, concentrația de plumb metal din produsul finit este mult sub limitele prevăzute. Să aveți în vedere cerințele locale privind eliminarea plumbului la încheierea duratei de exploatare a produsului.

Cerințe regionale

⚠️ AVERTISMENT

Acest produs vă poate expune la substanțe chimice, inclusiv plumb, care este cunoscut Statului California ca fiind cauzator de cancer și de defecte la naștere sau de alte efecte nocive asupra funcției de reproducere. Pentru mai multe informații, accesați

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Siguranța

Scop preconizat

Acest produs este destinat exclusiv pentru încărcarea următoarelor acumulatori CP. Nu este permis niciun alt scop de utilizare. Exclusiv pentru utilizarea profesională.

Model	Cod articol
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Instrucțiuni privind siguranța

INSTRUCȚIUNI IM- PORTANTE PRIVIND SIGU- RANȚA

1 PĂSTRAȚI ACESTE IN- STRUCȚIUNI

Acest manual conține instrucțiuni importante referitoare la siguranță și utilizare pentru încărcătorul de acumulator CP, ref. 8940176069.

- 2 Înainte de a folosi încărcătorul de acumulator, citiți toate instrucțiunile și marcajele de atenționare de pe încărcătorul de acumulator, de pe acumulator și de pe produsul care folosește acumulatorul.
- 3 **ATENȚIE** - Pentru a reduce riscul de vătămare, încărcați doar acumulatorii definiți în declarația privind utilizarea din acest manual. Alte tipuri de acumulatori pot exploda și produce vătămări corporale și daune.

Utilizarea și întreținerea uneltei cu acumulator

- **Încărcați acumulatorul numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător potrivit unui anumit tip de acumulator poate constitui un risc de incendiu dacă este utilizat la încărcarea unui alt acumulator.
- **Utilizați sculele electrice exclusiv împreună cu acumulatorii proiectate special pentru acestea.** Utilizarea unui tip diferit de acumulatori poate genera pericol de vătămare și incendiu.
- **Când nu folosiți acumulatorii, păstrați-le departe de obiecte metalice, cum ar fi agrafe pentru hârtie, monede, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea face contact între terminalele acumulatorului.** Scurtcircuitarea bornelor poate provoca arsuri sau incendiu.
- **În condiții de utilizare abuzivă, este posibilă scurgerea de lichid din acumulator; evitați contactul cu acesta. Dacă se produce accidental contactul, clătiți-vă cu apă. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, clătiți-vă cu apă și solicitați asistență medicală.** Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.
- **A nu se utiliza acumulatori sau unelte deteriorate sau modificate.** Acumulatorii deteriorați sau modificați se pot comporta impredictibil și provoca foc, explozie sau pericol de vătămare.
- **A nu se expune acumulatorii sau uneltele la foc sau temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau temperaturi peste 130 °C poate provoca explozia.
- **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorii sau uneltele la temperaturi situate în afara intervalului specificat în instrucțiuni.** Încărcarea inadecvată sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea acumulatorilor și spori riscul de incendiu.

Service

- **Uneltele electrice trebuie supuse procedurilor de service de către persoane calificate, care trebuie să folosească doar piese de schimb identice.** Astfel se menține siguranța uneltei electrice.
- **Nu reparați niciodată acumulatorii deteriorați.** Repararea acestora trebuie executată numai de către producător sau prestatori de operațiuni de service autorizați.

Avertismente de siguranță suplimentare

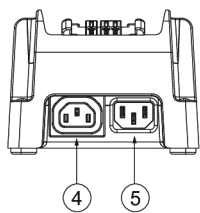
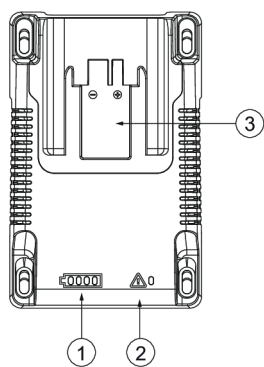
- Anterior utilizării încărcătorului citiți aceste instrucțiuni de utilizare.
- Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu folosi aparatul.
- Folosiți încărcătorul exclusiv la încărcarea acumulatorilor Chicago Pneumatic.
- Nu încărcați baterii nereîncărcabile (celule primare); pericol de explozie.
- Introduceți numai acumulatori curați și uscați în suportul aferent al încărcătorului și uneltei.
- Încărcătorul folosește un cablu cu trei fire și împământare care are un al treilea pin pentru legarea la masă a unității și prevenirea electrocutării. Nu anulați destinația acestui pin. Dacă priza dvs. nu acceptă un astfel de ștecher, contactați electricianul pentru a înlocui priza învechită.
- Înlocuiți imediat cablurile electrice deteriorate. Cablurile deteriorate sporesc riscul de electrocutare.
- Asigurați-vă că tensiunea sursei de curent este corectă înainte de a conecta adaptorul de curent la priza de curent.
- Tensiunea rețelei trebuie să fie aceeași cu cea specificată pe plăcuța pe care se specifică tipul încărcătorului.
- Tensiunea acumulatorului trebuie să fie aceeași cu cea de pe plăcuța pe care se specifică tipul încărcătorului și uneltei.
- Folosiți un cablu de alimentare care a fost aprobat pentru a fi utilizat cu produsul și care se potrivește cu tensiunea și curentul specificate pe eticheta cu datele electrice ale produsului.
- Dacă utilizați un cablu prelungitor cu adaptorul de curent, asigurați-vă că valoarea nominală totală a tuturor produselor conectate la cablul prelungitor nu depășește valoarea nominală a cablului prelungitor.
- Evitați folosirea cablurilor prelungitoare cu prize multiple și utilizarea simultană a mai multor dispozitive.
- Folosiți cabluri prelungitoare în exterior numai dacă au fost aprobate în acest scop.
- Nu folosiți adaptoare. Nu solicitați cablurile de alimentare.
- Trageți cablul de alimentare astfel încât nimeni să nu calce pe acesta. Nu puneți nimic peste cablul de alimentare.
- În timpul procesului de încărcare nu trebuie să se afle nimeni în apropierea acumulatorului.

- Protejați cablul de alimentare împotriva căldurii, muchiilor ascuțite, uleiului și pieselor în mișcare ale mașinii.
- Țineți cablurile la distanță de sursele de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare.
- Dacă pe acumulator este folosit un capac de protecție, nu uitați să-l îndepărtați.
- Nu trageți ștecherul din priză apucând de cablu.
- Nu transportați încărcătorul ținându-l de cablul de alimentare.
- Recomandăm utilizatorilor să utilizeze încărcătorul într-o zonă definită și asigurată.
- Nu utilizați încărcătorul în apropierea unui mediu exploziv, de exemplu, în apropierea unei stații de alimentare cu gaz.
- Nu expuneți echipamentul la ploaie sau umezeală.
- Nu folosiți încărcătorul dacă este murdar sau umed.
- Nu acoperiți încărcătorul și mențineți fantele de aerisire deschise.
- Nu turnați niciodată niciun lichid într-o deschidere. Se poate produce un incendiu sau electrocutarea.
- Pentru a preveni căderea acumulatorilor pe podea, acumulatorii trebuie să fie stabili în cursul procesului de încărcare.
- Piesele din metal nu trebuie să intre în contact cu suporturile acumulatorilor; pericol de scurt-circuit.
- Deconectați încărcătorul de la priza CA înainte de curățare. Folosiți o lavetă umedă. Nu utilizați lichide și nu pulverizați detergent la curățare.
- Nu stocați acumulatorii împreună cu obiecte metalice; pericol de scurt-circuit.
- Nu eliminați acumulatorii aruncându-i în foc sau împreună cu gunoiul menajer.
- Dacă identificați zgomot sau căldură excesivă emisă de acumulator:
 1. Dacă se produc în procesul de încărcare, decuplați încărcătorul. Nu scoateți acumulatorul.
 2. Îndepărtați-vă de acumulator.
 3. Nu atingeți acumulatorul timp de 12 ore.
 4. Contactați reprezentantul Chicago Pneumatic.

Produsul trebuie depozitat într-un loc uscat și bine ventilat.

Instrucțiuni specifice produsului

Descriere



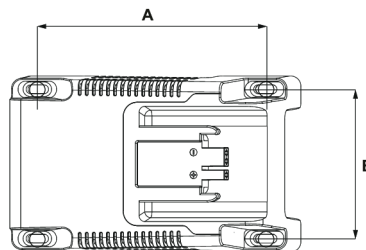
1 Nivelul de încărcare al acumulatorului

- 2 LED de avertizare
- 3 Conector
- 4 Ieșire în cascadă
- 4 Ștecher sursă de alimentare

Instrucțiuni de montare

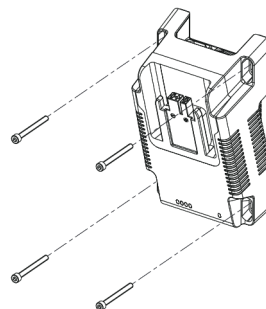
Instalarea încărcătorului pe un perete

Folosiți următorul model de găurire.



	mm	in.
A	156	6,14
B	102	4,02

Montați încărcătorul pachetului acumulator astfel.



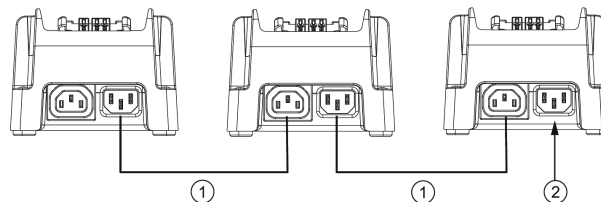
i Folosiți șuruburi M5 (nu sunt furnizate).

Conectarea în cascadă

Conectarea în cascadă

Consultați capitolul *Date tehnice [pagina 85]* pentru a afla câte încărcătoare pot fi conectate în cascadă.

De exemplu:



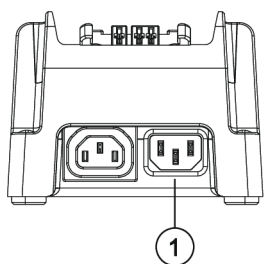
1. Aranjați în cascadă încărcătoarele ca mai sus. Folosiți cablul opțional dedicat (lungime: 30 cm (11,81 in.); număr piesă: 6158133830).
2. Conectați ultimul încărcător la priză.

Pornirea

Folosiți următoarele cabluri de alimentare pentru a alimenta cu curent încărcătorul pachetului acumulator.

Suprafață	Lungime	Număr de piesă
Europa	2,5 m 8,2 ft	6159172010
SUA	2,5 m 8,2 ft	6159172030
Regatul Unit	2,5 m 8,2 ft	6159172020
China	2,5 m 8,2 ft	6159172060

i Folosiți doar cablurile de alimentare furnizate.



1 Ștecherul pentru cablul de alimentare

Conectați cablul de alimentare la încărcător și introduceți-l în priză.

Cele 4 LED-uri albe se aprind și apoi se sting.

Luminile LED de avertizare se aprind roșii, se fac portocalii și apoi se sting.

Instrucțiuni de întreținere

- Deconectați încărcătorul de la priza CA înainte de curățare.
- Curățați praful și mizeria din orificiile de aerisire și de pe contactele electrice ale încărcătorului. Folosiți o lavetă umedă.
- Nu utilizați lichide și nu pulverizați detergent la curățare.

Nu modificați și nu încercați să reparați încărcătorul. Din motive de siguranță, service-ul la încărcător va fi efectuat doar de către producător sau de către furnizorii de service autorizați.

Dacă apare una din următoarele situații, duceți încărcătorul pentru a fi verificat de producător sau de către furnizorii de service autorizați.

- Cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Lichidul a pătruns în interiorul încărcătorului.
- Încărcătorul a fost expus la umezeală.
- Încărcătorul nu funcționează bine sau nu îl puteți face să funcționeze conform manualului utilizatorului.
- Încărcătorul a fost scăpat pe jos și deteriorat.
- Încărcătorul prezintă semne evidente de fisurare.

Instrucțiuni suplimentare

A NU SE ARUNCA - A SE PEDA UTILIZATORULUI

⚠ AVERTISMENT Trebuie respectate permanent toate reglementările de siguranță din legislația locală privind instalarea, utilizarea și întreținerea.

⚠ AVERTISMENT Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu produsul.

În cazul nerespectării tuturor instrucțiunilor de mai jos, este posibilă producerea unei electrocutări, unui incendiu, unor daune asupra proprietății și/sau a unei vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Declarație privind utilizarea

- Exclusiv pentru utilizarea profesională.
- Acest produs și accesoriile sale nu trebuie modificate în niciun fel.
- Nu utilizați acest produs dacă este deteriorată.
- În cazul în care datele produsului sau etichetele de avertizare la pericole de pe acesta devin ilizibile sau se detașează, înlocuiți-le imediat.
- Produsul trebuie instalat, utilizat și întreținut exclusiv de către personalul calificat, într-un mediu industrial.

Indicatoare și autocolante

Produsul este prevăzut cu marcaje și autocolante ce conțin informații importante despre siguranța personală și întreținerea produsului. Marcajele și autocolantele trebuie să fie ușor lizibile permanent. Marcaje și autocolante noi pot fi comandate de pe lista de piese de schimb.



5011050

Informații utile

Site web

Informațiile referitoare la Produsele, Accesoriile, Piese de schimb și Publicațiile noastre se găsesc pe site-ul web Chicago Pneumatic.

Vă rugăm să vizitați: www.cp.com.

Țara de origine

Estonia

Fișă tehnică de securitate

Fișele tehnice de securitate descriu produsele chimice vândute de Chicago Pneumatic.

Pentru mai multe informații, consultați site-ul web Chicago Pneumatic qr.cp.com/sds.

Drepturi de autor

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Toate drepturile rezervate. Este interzisă utilizarea sau copierea integrală sau parțială a conținutului. Acest lucru este valabil pentru mărcile comerciale, denumirile modelelor, numerele componentelor și schițe. A se utiliza exclusiv piese autorizate. Eventualele deteriorări sau defecțiuni cauzate prin utilizarea de piese neautorizate nu este acoperită de garanție nici de certificatul de conformitate.

Teknik Veriler**Teknik veriler****Güç kaynağı****Giriş**

100 - 240 V~ 50/60 Hz
maks. 7 A

Pil çıkışı "BFP"

12 - 41.6 V  maks. 2 A

Maksimum giriş akımı	papatya zinciri: 6,3 A
Papatya zincirine bağlı maksimum şarj cihazı sayısı	10 @ $V_{IN}=230$ V AC 5 @ $V_{IN}=115$ V AC

Güç tüketimi

Tekli şarj cihazı	100-120 V 50-60 Hz girişte şarj başına maksimum 100 W / 1.0 A 220-240 V 50-60 Hz girişte şarj başına maksimum 100 W / 0.4 A
Papatya zinciri şeklinde birkaç şarj cihazı	100-120 V 50-60 Hz girişte 5 şarj cihazı papatya zinciri şeklinde bağlıken maksimum 450 W / 4.4 A 100-120 V 50-60 Hz girişte 10 şarj cihazı papatya zinciri şeklinde bağlıken maksimum 850 W / 3.5 A

Ağırlık

0,665 kg
1,47 lb

Saklama ve kullanım koşulları

Saklama sıcaklığı	-20 ... +70 °C (-4 ... +158 F)
Çalıştırma sıcaklığı	0 ... 45 °C (32 ... 113 F)
Saklama nemi	%0-95 bağıl nem (yoğuşmasız)
Çalıştırma nemi	%0-90 bağıl nem (yoğuşmasız)

Azami rakım 2000 m (6562 feet)

Kirlilik derecesi 2 olan ortamda kullanılabilir

Sadece kapalı mekanda kullanım için

Beyanlar**AB UYGUNLUK BEYANI**

Bizler, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA olarak, kendi münhasır sorumluluğumuz altında ürünün (adı, tipi ve seri numarası ile ön sayfaya bakınız) aşağıdaki Direktif(ler) ile uyumlu olduğunu beyan ederiz:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Geçerli dengelenmiş standartlar:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Yetkili makamlar ilgili teknik bilgileri şuradan isteyebilir: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Yayınlayanın imzası


WEEE

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) ile ilgili bilgiler:

Bu ürün ve bilgileri, WEEE Direktifi/yönetmelikleri (2012/19/EU) gerekliliklerini karşılamaktadır ve direktife uygun şekilde kullanılmalıdır.

Ürün şu sembol ile işaretlenmiştir:



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü ve altında tek bir siyah çubuk bulunan ürünler, WEEE Direktifine/yönetmeliklerine uygun olarak müdahale edilmesi gereken parçalar içerir. Tüm ürün veya WEEE parçaları, müdahale için "Müşteri Merkezi"ne gönderilebilir.

REACH Madde 33 ile ilgili bilgiler

Kimyasalların Tescili, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması (REACH) ile ilgili 1907/2006 sayılı Avrupa Yönetmeliği (AB), tedarik zincirinde iletişim ile ilgili diğer gereklilikleri tanımlamaktadır. Bilgi gereklilikleri ayrıca Çok

Yüksek Endişe Verici Maddeler (“Aday Listesi”) içeren ürünler için de geçerlidir. 27 Haziran 2018 tarihinde Aday Listesine kurşun metali (CAS No. 7439-92-1) eklenmiştir.

Yukarıdaki bilgilere göre bu, üründeki belirli elektrikli ve mekanik bileşenlerin kurşun metali içerebileceğini bildirmektedir. Bu, yürürlükteki madde kısıtlama mevzuatına uygundur ve RoHS Yönergesindeki (2011/65/EU) yasal muafiyetlere dayanmaktadır. Kurşun metali normal kullanım sırasında üründen sızıntı yapmaz veya mutasyona uğramaz ve tüm üründeki kurşun metali konsantrasyonu geçerli eşik sınırının oldukça altındadır. Lütfen ürünün kullanım ömrü sonunda kurşunu bertarafı konusunda ilgili yerel gereklilikleri dikkate alın.

Bölgesel Gereklilikler

⚠ UYARI

Bu ürün Kaliforniya eyaleti tarafından kansere ve doğum kusurlarına veya diğer üreme rahatsızlıklarına neden olduğu bilinen kurşun dahil olmak üzere çeşitli kimyasallara maruz kalmanıza neden olabilir. Daha fazla bilgi için <https://www.p65warnings.ca.gov/> adresini ziyaret edin

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Güvenlik

Kullanım amacı

Bu ürün sadece aşağıdaki CP pil paketlerini şarj etmek için kullanılır. Diğer her türlü kullanımı yasaktır. Sadece profesyonel kullanım içindir.

Model	Parça numarası
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Güvenlik talimatları

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

1 BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Bu kılavuz, CP ref. 8940176069 pil şarj cihazı için önemli güvenlik ve çalıştırma talimatlarını içerir.

- Pil şarj cihazını kullanmadan önce, pil şarj cihazı, pil ve pili kullanan ürün üzerindeki tüm talimatları ve uyarı açıklamalarını okuyun.
- DİKKAT** - Yaralanma riskini azaltmak için, sadece bu kılavuzdaki kullanım bildiriminde belirtilen şarj edilebilir pilleri şarj edin. Başka pil türleri patlayabilir, kişisel yaralanmalara ve hasara neden olabilir.

Pilli aletin kullanımı ve bakımı

- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin.** Bir pil paketi türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir pil paketi ile birlikte kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- Elektrikli aletleri sadece özellikle belirtilen pil paketleriyle kullanın.** Başka bir pil paketinin kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- Pil paketi kullanılmadığında, bir terminalle diğer terminal arasında bağlantı oluşturabilecek kağıt ataçlar, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar gibi diğer küçük metal nesnelere uzak tutun.** Pil terminallerinin kısa devre yapılması, yanık veya yangına neden olabilir.
- Kötü kullanım koşullarında, pilden sıvı çıkabilir; bu sıvıya temas etmeyin. Yanlışlıkla temas edilirse, suyla yıkayın. Sıvı gözlere temas ederse, tıbbi yardım alın.** Pilden çıkan sıvı, tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- Hasarlı veya değiştirilmiş bir pil paketini veya aleti kullanmayın.** Hasarlı veya değişiklik yapılmış batapiller yangına, patlamaya veya yaralanma riskine neden olan beklenmedik davranışlar gösterebilirler.
- Bir pil paketini veya aleti yangın ya da aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130°C'nin üzerinde sıcaklığa maruz bırakmak patlamaya neden olabilir.
- Tüm şarj etme talimatlarına uyun ve talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında pil paketini veya aleti şarj etmeyin.** Uygun olmayan şekilde ya da belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek pile zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

Service

- Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parça kullanan yetkili tamircilere servis ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenle bakımını sağlayacaktır.
- Hasarlı pil paketlerine asla bakım yapmayın.** Pil paketlerinin bakımı sadece üretici veya yetkili servis sağlayıcılar tarafından yapılmalıdır.

Ek Güvenlik Uyarıları

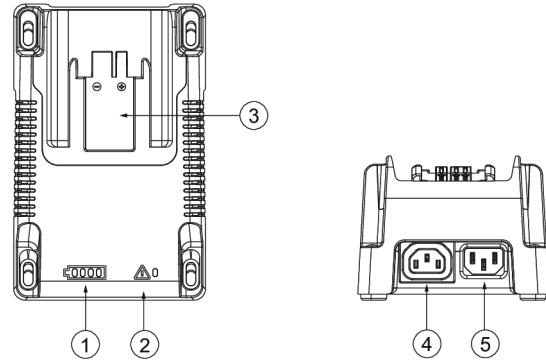
- Şarj cihazını kullanmadan önce bu çalıştırma talimatlarını okuyun.
- Bu cihaz, cihazın güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından kullanılmasıyla ilgili denetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış kişiler (çocuklar da dahil) veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukların gözetlenmeleri gerekir.
- Şarj cihazını sadece Chicago Pneumatic pil paketlerini şarj etmek için kullanın.
- Şarj edilemeyen pil paketlerini (birincil hücreler) şarj etmeyin; patlama riski vardır.
- Şarj cihazı ve aletin pil yuvasına sadece temiz ve kuru pil paketlerini yerleştirin.

- Şarj cihazı, üniteyi topraklamak ve elektrik çarpmasını önlemek için üçüncü bir pim ile donatılmış olan üç telli topraklama kablosu kullanır. Bu pimi amacının dışında kullanmayın. Priziniz bu tür bir fişi desteklemiyorsa, doğru prizle değiştirmek için elektrikçinize danışın.
 - Hasar görmüş kabloları derhal değiştirin. Hasarlı kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
 - Güç adaptörünü prize bağlamadan önce güç kaynağının voltajının doğru olduğundan emin olun.
 - Şebeke voltajı, şarj cihazının tip plakasında belirtilen voltajla aynı olmalıdır.
 - Pil paketi voltajı, şarj cihazı ve alet tip plakası üzerinde belirtilen voltaj ile uyumlu olmalıdır.
 - Ürünle birlikte kullanmak için onaylanmış olan ve ürünün elektrik etiketinde belirtilen voltaj ve akım değerlerine uygun bir güç kablosu kullanın.
 - Güç adaptörünü bir uzatma kablosuyla kullanıyorsanız, uzatma kablosuna takılı tüm cihazların toplam amper değerinin uzatma kablosunun amper değerini aşmadığından emin olun.
 - Çok prizli uzatma kabloları kullanmaktan ve aynı anda birden fazla cihazın çalışmasından kaçının.
 - Sadece bu amaçla açık havada kullanım için onaylanmış uzatma kablolarını kullanın.
 - Hiçbir bir adaptör fişini kullanmayın. Kabloları zarar vermeyin.
 - Güç kablosunu, insanların üzerine basmayacağı şekilde yerleştirin. Güç kablosunun üstüne hiçbir şey koymayın.
 - Şarj sırasında kimsenin pil paketine yakın olmadığından emin olun.
 - Ana kabloyu ısı, keskin kenarlar, yağ ve makinenin hareketli parçalarından koruyun.
 - Kabloları ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan ya da hareketli parçalardan uzak tutun.
 - Pil paketi üzerinde koruyucu kapak kullanılıyorsa, kapağın çıkarıldığından emin olun.
 - Ana kablodan çekerek fişi prizden çıkarmayın.
 - Şarj cihazını ana kablосundan tutarak taşımayın.
 - Kullanıcıların şarj cihazını belirlenmiş bir korunaklı ve güvenli alanda kullanmalarını öneririz.
 - Şarj cihazını patlayıcı bir ortam yakınında çalıştırmayın; örneğin bir akaryakıt istasyonu yakınında.
 - Ekipmanı yağmura ya da ıslak ortamlara maruz bırakmayın.
 - Şarj cihazını kirli veya nemliyse kullanmayın.
 - Şarj cihazını kapatmayın ve şarj cihazının havalandırma deliklerini açık tutun.
 - Açıklıklardan asla sıvı dökmeyin. Aksi halde, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Pil paketlerinin yere düşmemesini sağlamak için şarj sırasında şarj cihazının dengeli olduğundan emin olun.
- Pil tutucuları hiçbir metal parça ile temas etmemelidir; kısa devre riski vardır.

- Temizlemeden önce şarj cihazının herhangi bir AC prizi ile bağlantısını kesin. Nemli bir bez kullanın. Temizlik için sıvı veya sprey deterjan kullanmayın.
 - Pil paketlerini metal cisimlerle birlikte saklamayın; kısa devre riski vardır.
 - Pil paketlerini ateşe atarak ya da ev atıklarıyla birlikte çöpe atarak imha etmeyin.
 - Pil paketinden gürültü veya aşırı ısı gelmesi halinde:
 1. Şarj ediliyorsa, şarj cihazının fişini çekin. Pil paketini çıkartmayın.
 2. Pil paketinden uzak durun.
 3. Pil paketini 12 saat kullanmadan bırakın.
 4. Chicago Pneumatic temsilcinizle iletişime geçin.
- Bu ürün iyi havalandırılan kuru bir yerde depolanmalıdır.

Ürüne Özel Talimatlar

Açıklama

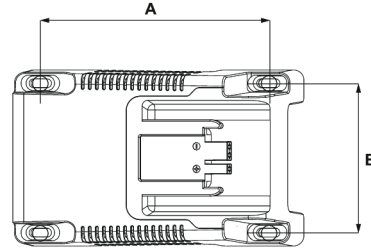


- | | |
|---|------------------------|
| 1 | Pil şarj seviyesi |
| 2 | Uyarı LED'i |
| 3 | Konnektör |
| 4 | Papatya zinciri çıkışı |
| 4 | Güç kaynağı fişi |

Montaj talimatları

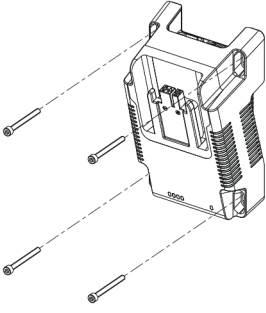
Şarj cihazını duvara monte etmek

Aşağıdaki delme şablonunu kullanın.



	mm	in.
A	156	6,14
B	102	4,02

Pil paketi şarj cihazını aşağıda anlatıldığı şekilde monte edin



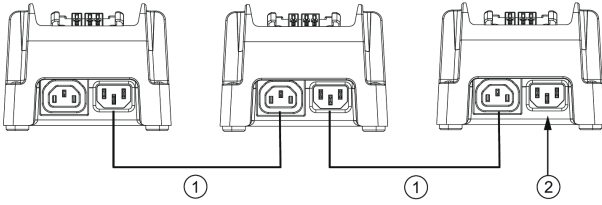
i M5 vidalarını kullanın (ayrı satılır).

Papatya zinciri bağlantısı

Papatya zinciri bağlantısı

Kaç tane şarj cihazının papatya zinciriyle bağlanabileceğini öğrenmek için *Teknik veriler [sayfa 90]* bölümüne bakın.

Örneğin:



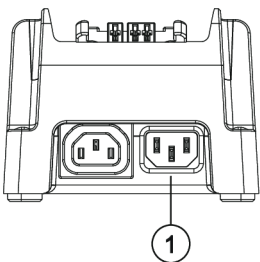
1. Şarj cihazlarını yukarıda gösterildiği gibi papatya zinciriyle bağlayın.
İsteğe bağlı özel kabloyu kullanın (uzunluk: 30 cm (11,81 inç); parça numarası: 6158133830).
2. Önceki şarj cihazını şebekeye bağlayın.

Gücü açma

Pil paketi şarj cihazına güç sağlamak için aşağıdaki güç kablolarını kullanın.

Bölge	Uzunluk	Parça numarası
Avrupa	2,5 m 8,2 ft	6159172010
ABD	2,5 m 8,2 ft	6159172030
İngiltere	2,5 m 8,2 ft	6159172020
Çin	2,5 m 8,2 ft	6159172060

i Sadece verilen güç kablosunu kullanın.



1 Güç kablosu için fiş

Güç kablosunu şarj cihazına takın ve ana şebekeye bağlayın.
4 beyaz LED yanar ve sonra söner.

Uyarı LED'i kırmızı yanar, turuncuya döner ve sonra söner.

Bakım talimatları

1. Temizlemeden önce şarj cihazının herhangi bir AC prizi ile bağlantısını kesin.
2. Şarj cihazı havalandırma delikleri ve elektrik kontaklarındaki toz ve kiri temizleyin. Nemli bir bez kullanın.
3. Temizlik için sıvı veya sprey deterjan kullanmayın.

Şarj cihazında değişiklik veya tamir yapmayın.

Güvenlik nedeniyle, şarj cihazının servisi sadece üretici veya nitelikli servis sağlayıcıları tarafından yapılmalıdır.

Aşağıdaki durumlardan biri meydana gelirse, şarj cihazını üretici veya servis personeli tarafından kontrol ettirin.

- a. Güç kablosu veya fişi hasar görmüş.
- b. Şarj cihazına sıvı nüfuzu olmuş.
- c. Şarj cihazı neme maruz kalmış.
- d. Şarj cihazı iyi çalışmıyor veya kullanım kılavuzuna göre çalışması sağlanamıyor.
- e. Şarj cihazı düşmüş ve hasar görmüş.
- f. Şarj cihazında belirgin kırılma izleri mevcut.

Ek talimatlar

ATMAYIN - KULLANICIYA VERİN

⚠ UYARI Kurulum, kullanım ve bakıma ilişkin tüm yerel güvenlik kurallarına her zaman uyulmalıdır.

⚠ UYARI Bu ürünle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, gösterimleri ve spesifikasyonları okuyun.

Aşağıda belirtilen tüm talimatlara uymamak, elektrik çarpmasına, yangına, maddi zarara ve/veya ciddi kişisel yaralanmaya yol açabilir.

Bütün uyarıları ve talimatları ileride kullanmak için saklayın.

Kullanım Beyanı

- Sadece profesyonel kullanım içindir.
- Bu ürün ve parçalarının hiçbir şekilde tadil edilmemesi gerekir.
- Bu ürün hasar görmüşse kullanmayın.
- Ürün verileri veya tehlike uyarı işaretleri okunamaz hale gelirse veya sökülürse, zaman kaybetmeden yenileyin.
- Ürün endüstriyel bir ortamda sadece nitelikli personel tarafından kurulmalı, çalıştırılmalı ve servisi yapılmalıdır.

İşaretler ve Etiketler

Ürün, kişisel emniyete ve ürün bakımına ilişkin önemli bilgiler içeren işaretlerle ve etiketlerle donatılmıştır. İşaretler ve etiketler her zaman kolaylıkla okunabilmelidir. Yeni işaretler ve etiketler yedek parça listesi kullanılarak sipariş edilebilir.



s011050

Faydalı Bilgiler**Web sitesi**

Ürünlerimiz, Aksesuarlarımız, Yedek Parçalarımız ve Yayınlanmış Makalelerimizle ilgili bilgileri Chicago Pneumatic web sitesinde bulabilirsiniz.

Lütfen ziyaret edin: www.cp.com.

Menşei ülke

Estonia

Güvenlik Bilgi Formu

Güvenlik Bilgi Formları Chicago Pneumatic tarafından satılan kimyasal ürünleri tanımlamaktadır.

Daha fazla bilgi için lütfen Chicago Pneumatic web sitesini qr.cp.com/sds ziyaret edin.

Telif Hakkı

© Telif hakkı 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Tüm hakları saklıdır. İçeriğin veya bir kısmının her türlü yetkisiz kullanımı veya kopyalanması yasaktır. Bu özellikle ticari markalar, model adları, parça numaraları ve çizimler için geçerlidir. Sadece yetkili parçaları kullanın. Onaylanmamış parçaların kullanımı nedeniyle oluşan zararlar veya arızalar Garanti veya Ürün Sorumluluğu kapsamına girmez.

Технически данни**Технически данни****Електрическо захранване****Входящ ток**

100 - 240 V~ 50/60 Hz
макс. 7 A

Изходящ ток на батерията "BFP"

12 - 41,6 V макс. 2 A

Максимален входящ ампераж

верига тип "маргаритка":
6,3 A

Максимален брой зарядни устройства, свързани във верига тип "маргаритка"

10 @ $V_{IN}=230\text{ V AC}$
5 @ $V_{IN}=115\text{ V AC}$

Консумация на електроенергия

Единично зарядно устройство

Максимално 100 W / 1,0 A на зарядно устройство с входно напрежение и честота 100-120 V 50-60 Hz

Максимално 100 W / 0,4 A на зарядно устройство с входно напрежение и честота 220-240 V 50-60 Hz

Няколко зарядни устройства, свързани във верига тип "маргаритка"

Максимално 450 W / 4,4 A за 5 зарядни устройства, свързани във верига тип "маргаритка", с входно напрежение и честота 100-120 V 50-60 Hz

Максимално 850 W / 3,5 A за 10 зарядни устройства, свързани във верига тип "маргаритка", с входно напрежение и честота 220-240 V 50-60 Hz

Тегло

0,665 kg

1,47 lb (фунта)

Условия на съхранение и употреба

Температура на съхранение -20 до +70 °C (-4 до +158 F)

Работна температура 0 до 45 °C (32 до 113 F)

Влажност на съхранение 0-95 % RH (относителна влажност)
(некондензираща)

Работна влажност 0-90 % RH (относителна влажност)
(некондензираща)

Надморска височина до 2000 m (6562 фута)

За употреба в среда със замърсяване 2. степен

Употреба само в помещения

Декларации**ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Ние, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, декларираме на своя лична отговорност, че този продукт (с име, тип и сериен номер, вижте предната страница) е в съответствие със следната(ите) Директива(и):
2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

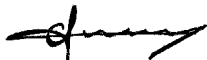
Приложени хармонизирани стандарти:
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Властите могат да поискат съответната техническа информация от:
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Подпис на издаващото лице



WEEE

Информация относно **Излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО)**:
Настоящият продукт и информацията за него отговарят на изискванията на Директивата/предписанията за ИУЕЕО (2012/19/EU), и с него трябва да се борави в съответствие със същата Директива/предписания.

Продуктът е маркиран със следния символ:



Продукти, маркирани със зачеркната с кръст кофа за отпадъци на колела и единична черна линия под нея, съдържат части, с които трябва да се борави в съответствие с Директивата/предписанията за ИУЕЕО. Целият продукт или ИУЕЕО частите могат да бъдат изпратени до вашия “Център за обслужване на клиенти” за обработка.

Информация във връзка с чл. 33 от REACH (Регламент относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)

Европейски регламент (ЕС) №1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) определя, освен други неща, изискванията, свързани с комуникациите във веригата на доставките. Изискването за информация се отнася също и за продукти, съдържащи т. нар. вещества, пораждащи сериозно безпокойство (“списък на кандидати”). На 27 юни 2018 г. металът олово (CAS № 7439-92-1) беше добавен към списъка на кандидатите.

Във връзка с гореспоменатото бихме искали да ви информираме, че определени електрически и механични компоненти в продукта може да съдържат метала олово. Това е в съответствие с настоящето законодателство за ограничаване на веществата и въз основа на законовите изключения в Директивата за ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) (2011/65/EU). Металът олово няма да изтече от продукта или да се видоизмени в него по време на нормална употреба, и концентрацията на метала олово в цялостния

продукт е значително под приложимата прагова стойност. Моля, съобразете се с местните изисквания за изхвърляне на олово при изтичане на годността на продукта.

Регионални изисквания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този продукт може да ви изложи на контакт с химикали, включително олово, за което в щата Калифорния е известно, че причинява рак и вродени малформации или други вреди по отношение на възпроизводителната способност. За допълнителна информация посетете

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Безопасност

Предназначение

Настоящият продукт е предназначен само за зареждане на следните пакети батерии CP. Не се разрешава използването му за други цели. Само за професионална употреба.

Модел	Номер на част
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Инструкции за безопасност

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1 ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Настоящото ръководство съдържа важни инструкции за безопасност и работа за зарядно устройство за батерии CP с реф. № 8940176069.

- 2 Преди да използвате зарядното устройство на батериите, прочетете всички инструкции и маркировки за внимание върху зарядното устройство за батерии, батерията и продукта, който използва батерията.

- 3 **ВНИМАНИЕ** - За да намалите риска от наранявания, зареждайте само презаредими батерии, посочени в декларацията за употреба в настоящото ръководство. Другите видове батерии могат да избухнат, причинявайки телесни наранявания и повреди.

Употреба и грижа за инструмента на батерии

- **Презареждайте само със зарядното устройство, определено от производителя.** Зарядно устройство, подходящо за един вид пакет батерии, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг пакет батерии.
- **Използвайте електроинструментите само с определените за тях пакети батерии.** Употребата на каквито и да било други пакети батерии може да създаде риск от наранявания или пожар.
- **Когато батериите не се използват, ги дръжте на разстояние от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове и други малки метални предмети, които могат да създадат връзка от един терминал до друг.** Свързването на клемите на батерията на късо може да предизвика изгаряния или пожар.
- **При неправилна експлоатация от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. При възникване на случаен контакт измийте с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете и медицинска помощ.** Течността от батерията може да предизвика възпаление или изгаряния.
- **Не използвайте повредени или изменени батерии или инструменти.** Употребата на повредени или изменени батерии може да доведе до непредсказуеми ефекти, които могат да бъдат предпоставка за пожар, експлозия или риск от нараняване.
- **Не излагайте батериите или инструмента на огън или прекалено висока температура.** Излагането на огън или температура над 130°C може да доведе до експлозия.
- **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батериите или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждане при температура извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

Сервизно обслужване

- **Обслужването на електроинструмента трябва да се извършва от квалифициран персонал, като се използват само идентични резервни части.** Това ще гарантира безопасността на инструмента.
- **Никога не обслужвайте повредени батерии.** Обслужването на пакетите батерии трябва да се извършва само от производителя или от оторизираните доставчици на услуги.

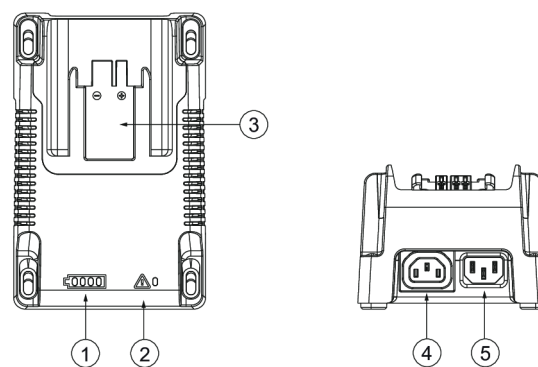
Допълнителни инструкции за безопасност

- Прочетете тези инструкции за работа, преди да използвате зарядното устройство.
- Устройството не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или без необходимият опит и познания, освен когато са под наблюдение или са инструктирани относно употребата на устройството от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не играят с устройството.
- Използвайте зарядното устройство само за зареждане на пакети батерии Chicago Pneumatic.
- Не зареждайте презаредими пакети батерии (първични елементи); съществува риск от експлозия.
- Поставете само чисти и сухи пакети батерии в държача за батерии на зарядното устройство и инструмента.
- Зарядното устройство използва трикабелен заземителен проводник, снабден с трети щифт за заземяване на единиците и предотвратяване на токов удар. Не променяйте предназначението на този щифт. Ако контактът ви не поддържа този вид щепсели, свържете се с вашия електротехник за подмяна на остарелия ви контакт.
- Незабавно подменяйте повредените кабели. Повредените кабели повишават риска от токов удар.
- Уверете се, че напрежението на електрозахранването е правилно, преди да включите захранващия адаптер в електрическия контакт.
- Основното напрежение трябва да съвпада с напрежението, посочено върху табелката на зарядното устройство.
- Напрежението на пакета батерии трябва да съвпада с напрежението, посочено върху табелката на зарядното устройство и инструмента.
- Използвайте захранващ кабел, който е одобрен за употреба с продукта и отговаря на напрежението и тока, посочени върху етикета с честотния обхват на продукта.
- Ако използвате удължител със захранващия адаптер, уверете се, че общият номинален ампераж на всички продукти, включени в удължителя, не надвишава номиналния ампераж на удължителя.
- Избягвайте използването на удължители с множество гнезда, както и да работите едновременно на няколко устройства.
- Използвайте на открито само одобрени за тази цел удължители.
- Не използвайте никакви щепсели-адаптери. Не злоупотребявайте с кабелите.
- Поставете захранващия кабел по такъв начин, че хората да не го настъпват. Не поставяйте предмети върху захранващия кабел.
- Уверете се, че няма хора в близост до пакета батерии, докато той се зарежда.

- Пазете основния кабел от топлина, остри ръбове, масла и движещи се части на машината.
 - Пазете кабелите от нагриване, масла, остри ръбове или подвижни части.
 - Ако използвате защитен капак към пакета батерии, уверете се, че е отстранен.
 - Не изваждайте щепсела от контакта чрез дърпане на захранващия кабел.
 - Не носете зарядното устройство, държейки основния кабел.
 - Препоръчваме потребителите да използват зарядното устройство в определена защитена и сигурна среда.
 - Не използвайте зарядното устройство в близост до експлозивна среда, например близо до бензиностанция.
 - Не излагайте оборудването на дъжд или влажни атмосферни условия.
 - Не използвайте зарядното устройство в случай, че откриете наличие на замърсяване или влажност.
 - Не покривайте зарядното устройство и поддържайте открити вентилационните отвори на зарядното устройство.
 - Никога не наливайте течност в отворите. Това може да причини пожар или токов удар.
 - Уверете се, че зарядното устройство е стабилно по време на зареждане, за да сте сигурни, че пакетите батерии няма да паднат на пода.
 - Държачите за батерии не трябва да влизат в контакт с метални части; съществува опасност от късо съединение.
 - Преди почистване изключете зарядното устройство от всички източници на електрозахранване. Използвайте влажна кърпа. Не използвайте за почистване течни препарати или такива с впръскване.
 - Не съхранявайте пакетите батерии заедно с метални предмети; съществува риск от късо съединение.
 - Не изхвърляйте пакети батерии в огъня или при битови отпадъци.
 - Ако чуете шум или усетите силна топлина от пакета батерии:
 1. Ако се зарежда, изключете зарядното устройство. Не отстранявайте пакета батерии.
 2. Отдръпнете се от пакета батерии.
 3. Оставете пакета батерии за 12 часа.
 4. Свържете се с вашия представител на Chicago Pneumatic.
- Продуктът трябва да се съхранява на сухо място с добра вентилация.

Инструкции за този продукт

Описание

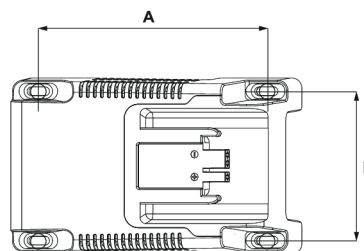


- | | |
|---|---|
| 1 | Ниво на заряд на батериите |
| 2 | Предупредителен LED (светодиод) |
| 3 | Конектор |
| 4 | Изход за верижно свързване тип "маргаритка" |
| 4 | Захранващ щепсел |

Инструкции за монтаж

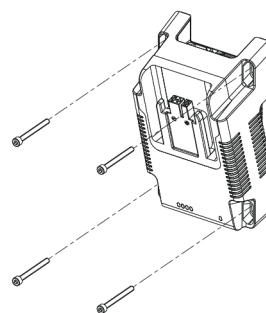
Инсталиране на зарядното устройство върху стена

Използвайте следния образец за пробиване.



	mm	инч
A	156	6,14
B	102	4,02

Монтирайте зарядното устройство за пакета батерии, както следва.



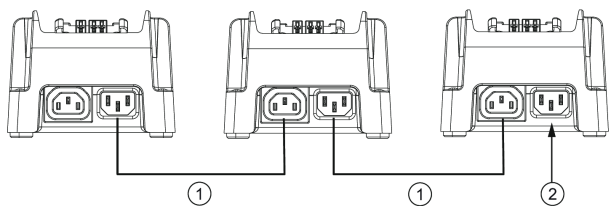
- i** Използвайте болтове M5 (не са включени в доставката).

Верижно свързване тип "маргаритка"

Верижно свързване тип "маргаритка"

Вижте глава *Технически данни* [страница 94], за да разберете колко зарядни устройства могат да бъдат свързани във верига тип “маргаритка”.

Например:



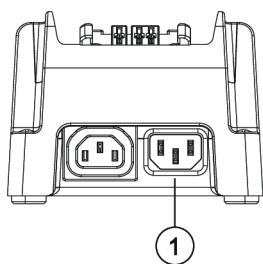
1. Свържете зарядните устройства във верига тип “маргаритка”, както е показано по-горе.
Използвайте предназначения за целта кабел по избор (дължина: 30 cm (11,81 in.) ; номер на част: 6158133830).
2. Включете последното зарядно устройство в електрическата мрежа.

Захранване

Използвайте следните захранващи кабели за захранване на зарядното устройство за пакета батерии.

Зона	Дължина	Номер на част
Европа	2,5 m 8,2 ft	6159172010
САЩ	2,5 m 8,2 ft	6159172030
Обединено кралство	2,5 m 8,2 ft	6159172020
Китай	2,5 m 8,2 ft	6159172060

i Използвайте само предоставения захранващ кабел.



1 Контакт за захранващия кабел

Свържете захранващия кабел към зарядното устройство и го включете в електрическата мрежа.

4-те бели светодиода светват и след това изгасват.

Предупредителният светодиод светва в червено, преминава в оранжево и след това изгасва.

Инструкции за поддръжка

1. Преди почистване изключете зарядното устройство от всички източници на електрозахранване.

2. Почистете праха и остатъците от вентилационните отвори на зарядното устройство и електрическите контакти. Използвайте влажна кърпа.
3. Не използвайте за почистване течни препарати или такива с върсване.

Не модифицирайте зарядното устройство и не се опитвайте да го ремонтирате.

С цел безопасност зарядното устройство трябва да се обслужва само от производителя или от оторизирани доставчици на услуги.

При възникване на някоя от следните ситуации зарядното устройство трябва да се провери от производителя или от оторизирани доставчици на услуги.

- а. Захранващият кабел или щепсел е повреден.
- б. В зарядното устройство е попаднала течност.
- в. Зарядното устройство е било изложено на влага.
- г. Зарядното устройство не работи добре или не можете да го накарате да работи съгласно инструкциите на ръководството на потребителя.
- д. Зарядното устройство е изпускано на пода и е повредено.
- е. Зарядното устройство показва видими признаци на счупване.

Допълнителни инструкции

НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ – ПРЕДАЙТЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Трябва да се спазват всички местни законови разпоредби за безопасност относно инсталация, работа и поддръжка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този продукт.

Неспазването на всички инструкции посочени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар, материални щети и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Декларация за употреба

- Само за професионална употреба.
- Този продукт и неговите принадлежности не могат да бъдат променяни по какъвто и да е начин.
- Не използвайте този продукт, ако е повреден.
- Ако означенията на данните на продукта или предупрежденията за опасност върху него престанат да бъдат четливи или се откачат, незабавно ги подменете.
- Продуктът трябва да бъде инсталиран, използван и обслужван единствено квалифицирани лица в индустриална среда.

Знаци и стикери

Продуктът разполага със знаци и стикер, съдържащи важна информация за лична безопасност и поддръжка на продукта. Знаците и стикерите трябва винаги да бъдат лесни за четене. Могат да бъдат поръчани нови знаци и стикери чрез списъка на резервните части.



s011050

Полезна информация

Уебсайт

Информация относно нашите продукти, аксесоари, резервни части и публикации можете да намерите на уебстраницата на Chicago Pneumatic.

Моля, посетете: www.cp.com.

Произход на продукта

Estonia

Страница с информация, свързана с безопасността

Страниците с данните, свързани с безопасността, описват химическите продукти, продавани от Chicago Pneumatic.

Моля, консултирайте се с уебстраницата на Chicago Pneumatic за допълнителна информация qr.cp.com/sds.

Авторско право

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Всички права запазени. Забранява се всяко неразрешено използване или копиране на съдържанието или част от него. Това се отнася в частност за търговски марки, названия на модела, номера на части и чертежи. Използвайте само оригинални резервни части. Повреди или неизправности вследствие на употреба на неоригинални части не се покриват от гаранцията или отговорността за вреди, причинени от продукта.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

Наряжане

Улаз

100 – 240 V~ 50/60Hz
maks. 7 A

Излаз батерие „BFP”

12 – 41,6 V  maks. 2 A

Максимална улазна струја серијско повезивање: 6,3 A

Максимални број
пунјача повежаних
серијски

10 @ $V_{IN}=230\text{ V AC}$
5 @ $V_{IN}=115\text{ V AC}$

Potrošnja struje

Jednofazni punjač	Maksimalno 100 W/1,0 A po punjaču uz ulaz od 100 – 120 V na 50 – 60 Hz Maksimalno 100 W/0,4 A po punjaču uz ulaz od 220 – 240 V na 50 – 60 Hz
Nekoliko punjača u serijskoj vezi	Maksimalno 450 W/4,4 A kada je serijski povezano 5 punjača uz ulaz od 100 – 120 V na 50 – 60 Hz Maksimalno 850 W/3,5 A kada je serijski povezano 10 punjača uz ulaz od 220 – 240 V na 50 – 60 Hz.

Težina

0,665 kg

1,47 lb

Uvjeti skladištenja i uporabe

Temperatura skladištenja	-20 do +70 °C (-4 do +158 F)
Radna temperatura	0 do 45 °C (32 do 113 F)
Vlažnost skladištenja	0-95 % RH (nekondenzirajuće)
Vlažnost u uvjetima rada	0-90 % RH (nekondenzirajuće)
Nadmorska visina do	2.000 m (6.562 stope)
Uporabljivo u okruženju	Stupnja zagađenja 2
Samo za uporabu u unutarnjem prostoru	

Izjave

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Mi, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod (naziv, tip i serijski broj, vidi naslovnu stranu) u skladu sa sljedećom(im) direktivom(ama):

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Primijenjene usklađene norme:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

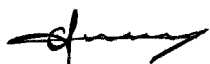
Nadležna tijela mogu zahtijevati relevantne tehničke podatke od:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Potpis izdavatelja



WEEE

Informacije u vezi s **otpadnom električnom i elektroničkom opremom** (WEEE):

Ovaj proizvod i informacije o njemu u skladu su sa zahtjevima direktive/propisa WEEE (2012/19/EU) i mora se zbrinjavati u skladu s tom direktivom/propisima.

Proizvod je označen sljedećim simbolom:



Proizvodi označeni prekrštenim simbolom kante za smeće podcrtane jednom crnom crtom, sadrže dijelove sa kojima se mora rukovati u skladu sa WEEE direktivom/propisima. Ciljeli proizvod ili dijelove označene s WEEE možete poslati u „Servisni centar” na odlaganje.

Informacije u vezi sa članom 33 Uredbe REACH

Europska uredba (EU) br. 1907/2006 o Registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) između ostalog definira zahtjeve vezane za komunikaciju u lancu opskrbe. Zahtjev za informacijama također se odnosi na proizvode koji sadrže takozvane tvari koje izazivaju veliku zabrinutost ("Popis kandidata"). 27. lipnja 2018. olovo (CAS br. 7439-92-1) je dodato na Popis kandidata.

U skladu s prethodnom napomenom, obavještavamo vas da određene električne i mehaničke komponente proizvoda mogu sadržati olovo. Ovo je u skladu s aktualnim propisima o ograničenju tvari i zasniva se na zakonskim izuzećima iz Direktive RoHS (2011/65/EU). Olovo iz proizvoda neće cureti ili mutirati tijekom normalne uporabe a koncentracija olova u gotovom proizvodu je znatno ispod primjenjive granične vrijednosti. Uzmite u obzir lokalne zahtjeve o zbrinjavanju olova na kraju životnog vijeka proizvoda.

Lokalni uvjeti

⚠ POZOR

Ovaj proizvod može vas izložiti kemikalijama, uključujući olovo, a prema državi Kaliforniji, olovo može prouzročiti rak i urođene mane ili druge probleme spolnog sustava. Za više informacija idite na

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sigurnost

Pravilna uporaba

Ovaj je proizvod namijenjen punjenju samo sljedećih CP baterijskih modula. Nije dopuštena druga uporaba. Samo za profesionalnu uporabu.

Model	Broj dijela
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Sigurnosne upute

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

1 ČUVAJTE OVE UPUTE.

Ovaj priručnik sadrži važne sigurnosne upute i upute za rad punjača baterija CP ref. 8940176069.

- Prije uporabe punjača baterija, pročitajte sve upute i upozoravajuće oznake na punjaču baterija, bateriji i proizvodu koji koristi bateriju.
- OPREZ** – Da biste smanjili rizik od ozljeda, puniti samo punjive baterije određene u izvaji o uporabi iz ovog priručnika. Drugi tipovi baterija mogu eksplodirati uzrokujući osobne ozljede i oštećenje.

Uporaba i njega alata na bateriju

- Puniti samo punjačem koji je naveo proizvođač.** Punjač prikladan za jednu vrstu baterijskog modula može značiti opasnost od požara ako se rabi s drugom vrstom baterijskog modula.
- Električne alate rabite samo s navedenim baterijskim modulima.** Uporaba drugih baterijskih modula može stvoriti opasnost od ozljede i požara.
- Kada se baterijski modul ne rabi, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu spojiti jedan terminal s drugim.** Kratko spajanje terminala baterije može izazvati opekline ili požar.
- U uvjetima zloupotrebe, tekućina može prskati iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, zatražite i liječničku pomoć.** Tekućina koja prska iz baterije može izazvati nadraženost ili opekline.
- Nemojte koristiti baterijski modul ili alat koji je oštećen ili modificiran.** Oštećene ili modificirane baterije mogu nepredviđeno reagirati i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti po nastanak ozljeda.

- **Nemojte izlagati baterijski modul ili alat požaru ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje požaru ili temperaturi iznad 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i nemojte puniti baterijski modul ili alat izvan raspona temperature određenog u uputama.** Nepravilno punjenje, ili punjenje pri temperaturama izvan određenog raspona, može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

Servis

- **Svoj električni alat predajte na servisiranje osobi kvalificiranoj za vršenje popravaka uz uporabu identičnih rezervnih dijelova.** To će osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.
- **Nemojte nikada servisirati oštećene baterijske module.** Servis baterijskih modula sme obavljati isključivo proizvođač ili ovlašteni serviser.

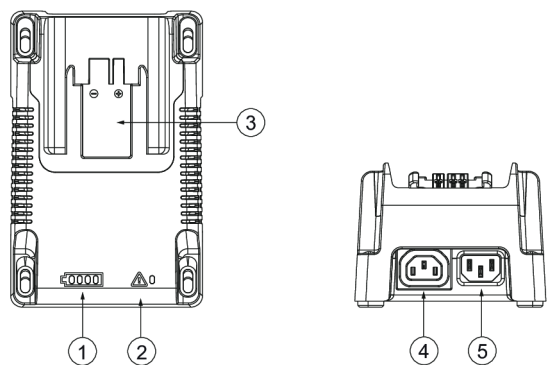
Dodatna sigurnosna upozorenja

- Prije korištenja punjača pročitajte ove upute za rad.
- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim funkcijama (uključujući djecu) te osoba bez iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako su dobile upute vezane za uporabu uređaja od osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju alatom.
- Punjač rabite samo za punjenje baterijskih modula tvrtke Chicago Pneumatic.
- Nemojte puniti nepunjive baterijske module (uglavnom ćelijske); opasnost od eksplozije.
- U držač baterijskih modula punjača i alata stavljajte samo čiste i suhe baterijske module.
- Punjač upotrebljava trožični kabel za uzemljenje koji je opremljen trećom iglicom zbog uzemljenja jedinice i sprečavanja strujnog udara. Nemojte zanemariti svrhu ove iglice. Ako utičnica ne podržava ovu vrstu utikača, obratite se električaru kako bi zamijenio zastarjelu utičnicu.
- Odmah zamijenite oštećene kabele. Oštećeni kabele povećavaju rizik od strujnog udara.
- Provjerite je li napon izvora napajanja ispravan prije nego što počnete spajati adapter napajanja sa strujnom utičnicom.
- Mrežni napon mora odgovarati naponu navedenom na tipskoj pločici punjača.
- Napon baterijskog modula mora odgovarati naponu navedenom na tipskoj pločici punjača i alata.
- Rabite kabel za napajanje koji je odobren za uporabu s proizvodom i koji odgovara naponu i jačini struje označenim na naljepnici proizvoda s električnim opsegom.
- Ako koristite produžni kabel s adapterom napajanja, pobrinite se da ukupna amperaža svih proizvoda prikopčanih na produžni kabel ne prelazi amperažu produžnog kabela.
- Izbjegavajte korištenje produžnih kablova s više utičnica i istovremeni rad više uređaja.
- Na otvorenom koristite samo one produžne kablove koji su odobreni za tu svrhu.

- Ne upotrebljavajte adaptere za utikač.
 - Ne djelujte silom na kabele.
 - Postavite kabel za napajanje tako da ga netko ne bi zgazio. Ne stavljajte predmete na kabel za napajanje.
 - Osigurajte da se za vrijeme punjenja nitko ne zadržava u blizini baterijskog modula.
 - Zaštitite glavni kabel od topline, oštih rubova, ulja i pokretnih dijelova stroja.
 - Držite kabele daleko od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.
 - Ako se na baterijskom modulu nalazi zaštitni poklopac, skinite ga.
 - Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice povlačenjem za mrežni kabel.
 - Nemojte nositi punjač držeći ga za mrežni kabel.
 - Preporučujemo korisnicima da punjač koriste u definiranom zaštićenom i sigurnom području.
 - Punjač ne smije raditi u blizini eksplozivnog okruženja, na primjer u blizini benzinske postaje.
 - Ne izlažite opremu kiši ili vlazi.
 - Nemojte koristiti punjač, ako je prljav ili vlažan.
 - Nemojte prekrivati punjač, a ventilacijske otvore punjača držite otvorenima.
 - Nikada nemojte ulijevati tekućinu u otvor. To može izazvati požar ili strujni udar.
 - Osigurajte da se punjač tijekom punjenja nalazi u stabilnom položaju kako baterijski moduli ne bi pali na pod.
 - Nikakvi metalni dijelovi ne smiju doći u kontakt s držačima baterije; opasnost od kratkog spoja.
 - Odspojite ovaj punjač od svih AC utičnica prije čišćenja. Rabite vlažnu krpu. Nemojte rabiti tečne deterdžente ili deterdžente s rasprskivačima u svrhu čišćenja.
 - Baterijske module nemojte odlagati zajedno s metalnim predmetima; opasnost od kratkog spoja.
 - Baterijske module nemojte zbrinjavati bacanjem u vatru ili komunalni (kućni) otpad.
 - Ako iz baterijskog modula dopire zvuk ili se može osjetiti jaka toplina:
 1. Ako je u tijeku punjenje, izvucite punjač iz utičnice. Nemojte vaditi baterijski modul.
 2. Odmaknite se od baterijskog modula.
 3. Ostavite baterijski modul 12 sati.
 4. Obratite se zastupniku tvrtke Chicago Pneumatic.
- Uređaj treba biti spremljen na suhom mjestu sa dobrim prozračivanjem.

Upute specifične za proizvod

Opis

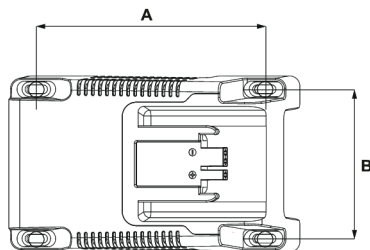


- 1 Razina napunjenosti baterije
- 2 Upozoravajuća LED dioda
- 3 Priključak
- 4 Serijski izlaz
- 4 Utikač za napajanje

Upute za montažu

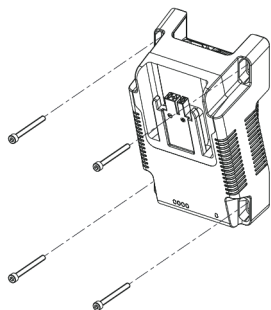
Postavljanje punjača na zid

Koristite slijedeći uzorak za bušenje.



	mm	in.
A	156	6,14
B	102	4,02

Montirajte punjač baterija kako slijedi.



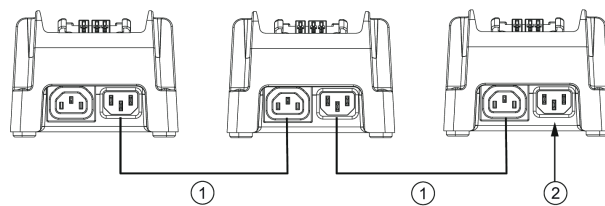
i Koristite M5 vijke (nisu isporučeni).

Serijski priključak

Serijski priključak

Pogledajte poglavlje *Tehnički podaci [stranica 99]* kako biste saznali koliko punjača može biti povezano serijski.

Primjerice:



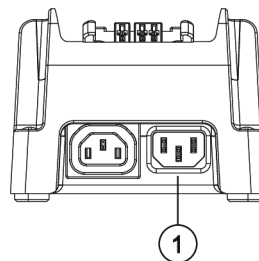
1. Punjače povežite serijski kako je prikazano iznad. Rabite opcionalni namjenski kabel (dužina: 30 cm (11,81 inča), broj dijela: 6158133830).
2. Priključite posljednji punjač na mrežu.

Uključivanje napajanja

Rabite slijedeće kabele napajanja kako biste dopremili napajanje do punjača baterijskog sklopa.

Područje	Dužina	Broj dijela
Europa	2,5 m 8,2 ft	6159172010
SAD	2,5 m 8,2 ft	6159172030
UK	2,5 m 8,2 ft	6159172020
Kina	2,5 m 8,2 ft	6159172060

i Rabite samo isporučeni kabel napajanja.



- 1 Utikač za kabel napajanja

Povežite kabel napajanja s punjačem i priključite ga na mrežu.

4 bijele LED diode se pale i zatim se gase.

Upozoravajuće LED diode se pale u crvenoj boji koja se mijenja u narančastu i zatim se gase.

Upute za održavanje

1. Odspojite punjač od svih AC utičnica prije čišćenja.
2. Očistite prašinu i krhotine s otvora za punjenje i električnih kontakata. Rabite vlažnu krp.
3. Nemojte rabiti tečni deterdžent ili deterdžente s rasprskivačima u svrhu čišćenja.

Ne mijenjajte niti pokušavajte popraviti punjač. Iz sigurnosnih razloga, punjač sme servisirati samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

Ako se dogodi jedna od sljedećih situacija, provjerite punjač kod proizvođača ili ovlaštenih serviseri.

- Oštećen je kabel za napajanje ili utikač.
- Tekućina je prodrla u punjač.
- Punjač je bio izložen vlazi.
- Punjač ne radi dobro ili ga ne možete osposobiti za rad prema korisničkom priručniku.
- Punjač je ispušten i oštećen.
- Punjač ima očite znake lomljenja.

Dodatne upute

NE BACAJTE – PREDAJTE KORISNIKU

⚠ POZOR Uvijek se morate pridržavati lokalnih zakonskih sigurnosnih propisa o ugradnji, radu i održavanju.

⚠ POZOR Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj proizvod.

Ako se ne pridržavate svih dolje navedenih uputa, može doći do strujnog udara, požara, imovinske štete i/ili teške ozljede.

Spremite sva upozorenja i sve upute za buduću uporabu.

Izjava o uporabi

- Samo za profesionalnu uporabu.
- Ovaj proizvod i njegov pribor ne smiju se mijenjati ni na koji način.
- Ne upotrebljavajte ovaj proizvod ako je bio oštećen.
- Ako podaci o proizvodu ili znakovi upozorenja o opasnosti na proizvodu više nisu čitljivi ili otpadnu, odmah ih zamijenite.
- Rukovanje proizvodom, te njegovo ugrađivanje i servisiranje je dozvoljeno samo kvalificiranom osoblju u industrijskom okruženju.

Znakovi i naljepnice

Proizvod ima znakove i naljepnice koje sadrže važne informacije o osobnoj sigurnosti i održavanju proizvoda. Znakovi i naljepnice uvijek moraju biti dobro čitljivi. Možete naručiti nove znakove i naljepnice u skladu s popisom zamjenskih dijelova.



s011050

Korisne informacije

Web stranica

Informacije o proizvodima, priboru, zamjenskim dijelovima i izdanjima možete pronaći na našoj internetskoj stranici Chicago Pneumatic.

Posjetite web mjesto: www.cp.com.

Zemlja podrijetla

Estonia

Sigurnosno-tehnički list

Sigurnosno-tehnički list opisuje kemijske proizvode koje prodaje Chicago Pneumatic.

Za više informacija o tvrtki Chicago Pneumatic posjetite web stranicu qr.cp.com/sds.

Autorsko pravo

© Autorsko pravo 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Sva su prava pridržana. Zabranjena je svaka neovlaštena uporaba ili kopiranje sadržaja ili njegovog dijela. To se posebno odnosi na zaštitne znakove, oznake modela, brojeve dijelova i crteže. Upotrebljavajte samo odobrene dijelove. Jamstvo ili odgovornost za proizvod ne obuhvaćaju bilo kakva oštećenja ili kvarove izazvane uporabom neodobrenih dijelova.

Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

Toide

Sisend
100-240 V~ 50/60 Hz
max 7 A

Aku väljund „BFP“

12–41,6 V  max 2 A

Max sisendvool
Pärgühenduses
ühendatud laadijate
max arv

pärgühendus: 6,3 A
10 @ V_{IN}= 230 V AC
5 @ V_{IN}= 115 V AC

Energiaarve

Üks laadija	Max 100 W / 1,0 A laadija kohta sisendiga 100–120 V 50–60 Hz
	Max 100 W / 0,4 A laadija kohta sisendiga 220–240 V 50–60 Hz
Mitu laadijat pärgühenduses	Max 450 W / 4,4 A viie pärgühenduses laadijaga sisendiga 100–120 V 50–60 Hz
	Max 850 W / 3,5 A kümne pärgühenduses laadijaga sisendiga 220–240 V 50–60 Hz.

Kaal

0,665 kg

1,47 naela

Hoiu- ja kasutustingimused

Hoiukoha temperatuur	-20 kuni +70 °C (-4 kuni +158 F)
Töötemperatuur	0 kuni 45 °C (32 kuni 113 F)
Hoiukoha õhuniiskus	Suhteline niiskus 0 kuni 95%, mitte kondenseeruv
Töökeskkonna niiskus	Suhteline niiskus 0 kuni 90%, mitte kondenseeruv
Kõrgus merepinnast kuni	2000 m (6562 jalga)
Kasutatav keskkonnas saasteastmega 2	
Kasutamiseks ainult siseruumis	

Deklaratsioon**EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Meie, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, deklareerime oma täielikul vastutusel, et toode (nime, tüübi ja seerianumbriga) leiab esilehelt) on vastavuses järgmis(t)e direktiivi(de)ga: **2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU**

Kohalduvad harmoneeritud standardid:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

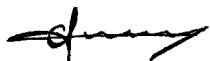
Ametiasutused võivad nõuda asjakohast tehnilist teavet, mille peab saatma:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Väljaandja allkiri


WEEE

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid (WEEE) puudutav teave:

Antud toode ja selle teave vastavad WEEE direktiivi/määruste (2012/19/EU) nõuetele ja seda tuleb käsitseda kooskõlas nimetatud direktiivi/määrustega.

Toode on märgistatud sümboliga:



Tooted, mis on märgistatud ristiga läbi kriipsutatud prügikasti sümboli ja selle all oleva üksiku musta joonega, sisaldavad detaile, mida tuleb käsitseda vastavalt WEEE direktiivile/määrustele. Terve toote või WEEE-osad võib saata käsitlemiseks kohalikku kliendikeskusesse.

Teave seoses REACH-määruse artikliga 33

Euroopa (EÜ) määrus nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH), määratleb muuhulgas tarneahela kommunikatsiooniga seotud nõuded. Teabenõue kehtib ka toodetele, mis sisaldavad nn väga ohtlike aineid („kandidaatainete loetelu“). 27. juunil 2018 lisati kandidaatainete loetellu plii (CAS nr 7439-92-1).

Ülaltoodust tulenevalt anname teile teda, et toote teatud elektrilised ja mehaanilised komponendid võivad sisaldada pliid. See on kooskõlas kehtivate ainete kasutamise piiramise õigusaktidega ja põhineb ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivi (RoHS-määrus, 2011/65/EÜ) õiguslikel eranditel. Plii ei leki ega muteeru tootest tavapärasel kasutamisel ning pliiisaldus kogu tootes on kohaldatavast piirväärtusest tunduvalt väiksem. Toote kasutusea lõppedes arvestage plii kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.

Piirkondlikud nõuded**⚠ HOIATUS**

Selle toote kasutamisel võite kokku puutuda kemikaalide, sh pliiga, mis põhjustab California osariigile teadolevatel andmetel vähki ja sünnidefekte või muud reproduktiivset kahju. Lisateabe saamiseks külastage veebilehte

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Ohutus**Kasutuseesmärk**

See toode on mõeldud ainult järgmiste CP akude laadimiseks. Muud kasutusviisid on keelatud. Ainult professionaalseks kasutamiseks.

Mudel	Tootekood
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Ohutusjuhised

OLULISED OHUTUSJUHISED

1 HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES

See juhend sisaldab akulaadija CP (tootekood 8940176069) olulisi ohutus- ja hooldusjuhiseid.

- 2 Enne akulaadija kasutamist lugege läbi kõik aku-laadija, aku ja akutoitel toote juhised ning hoiatused.
- 3 **ETTEVAATUST!** - Kehavigastuste ohu vältimiseks laadige ainult laaditavaid akusid, mis on loetletud selle juhendi jaotises „Lubatud kasutamine“. Muud tüüpi akud võivad plahvatada, põhjustades kehavigastusi ja varalist kahju.

Akutööriista kasutamine ja hooldamine

- **Laadige ainult tootja määratud laadijaga.** Kindla akutüübi jaoks mõeldud laadija võib teist tüüpi aku laadimisel põhjustada tuleohtu.
- **Kasutage mootortööriistu ainult spetsiaalselt selleks ette nähtud akudega.** Teiste akude kasutamine võib tuua kaasa vigastuste ja süttimise ohu.
- **Kui akut ei kasutata, tuleb seda hoida eemal metall-esemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid jm väiksed metallesemad, mis võivad põhjustada kontaktide vahel lühise.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või süttimise.
- **Aku väärkasutamise korral võib sellest paiskuda välja akuvedelikku; vältige sellega kokkupuutumist. Kui kokkupuude ikkagi toimub, loputage ohtra veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge abi saamiseks ka arsti poole.** Akust välja paiskuv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- **Ärge kasutage kahjustatud või ümber tehtud akut ega tööriista.** Kahjustatud või ümbertehtud akud võivad ettearvamatult käituda, põhjustades süttimist, plahvatust või kehavigastusi.
- **Ärge laske akul või tööriistal kokku puutuda tule ega kõrge temperatuuriga.** Lahtise leegi või üle 130 °C temperatuuriga kokkupuutumine võib põhjustada plahvatuse.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut ega tööriista väljaspool juhistes märgitud temperatuurivahemikku.** Valesti või väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku laadimise korral võib tulemuseks olla aku kahjustumine ja suurem süttimisoht.

Hooldus

- **Laske oma tööriista hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kasutades ainult identseid varuosi.** Sellisel on tagatud mootortööriista ohutuse säilimine.
- **Kahjustatud akusid ei tohi hooldada.** Akusid tohib hooldada ainult tootja või volitatud hooldusteenuse pakkuja.

Täiendavad hoiatused

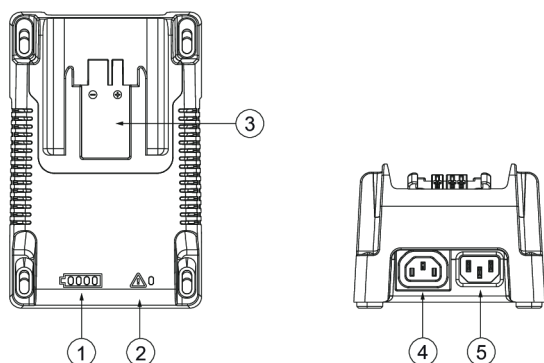
- Lugege käesolev kasutusjuhend enne laadija kasutamist läbi.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks vähendatud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikutele (sh lastele) või isikutele, kellel puuduvad vajalik kogemus ja teadmised, välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalvel või juhendamisel.
- Laste puhul tuleb hoolitseda, et nad seadmega ei mängiks.
- Kasutage laadijat ainult Chicago Pneumaticu akude laadimiseks.
- Ärge laadige mittelaaditavaid akusid (ühekordselt kasutatavad akud); plahvatuse oht!
- Sisestage laadija ja tööriista akupessa ainult puhtad ja kuivad akud.
- Laadijal on kolme traadiga juhe, mis on seadme maandamiseks ja elektrilöögi vältimiseks varustatud kolmanda tihvtiga. Ärge muutke selle tihvti otstarvet. Kui teie pistikupesas ei saa sellist pistikut kasutada, võtke ühendust elektrikuga ja laske pistikupesaga vahetada.
- Vahetage kahjustatud juhtmed kohe välja. Kahjustatud juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Enne voluadapteri voluvõrku ühendamist kontrollige, kas toiteallika pinge on õige.
- Voluvõrgu pinge peab vastama laadija andmeplaadil märgitud pingele.
- Aku pinge peab vastama laadija ja tööriista andmeplaadil märgitud pingele.
- Kasutage toitejuhet, mis on heaks kiidetud selle seadmega kasutamiseks ning mis vastab toote toiteandmete sildil märgitud pingele ja voolule.
- Kui kasutate toiteadapteriga pikendusjuhet, veenduge, et kõigi pikendusjuhtmega ühendatud toodete koguvõimsus ei ületaks pikendusjuhtme nimiväärtust (amprites).
- Vältige mitme pistikupesaga pikendusjuhtmeid ja mitme seadme üheaegset kasutamist.
- Välitingimustes võib kasutada ainult pikendusjuhtmeid, mis on spetsiaalselt selleks ette nähtud.
- Ärge kasutage adapterpistikuid. Vältige kaablite väärkasutust.
- Paigutage toitejuhe nii, et inimesed ei astuks selle peale. Ärge pange midagi toitejuhtme peale.
- Veenduge, et keegi ei viibiks laaditava aku läheduses.
- Kaitske toitejuhet kuumuse, teravate servade, määrdeainete ja seadme liikuvate osade eest.
- Vältige juhtmete kokkupuutumist kuumuse, määrdeainete, teravate servade ja liikuvate osadega.
- Kui akul on kaitsekate, veenduge, et see oleks eemaldatud.
- Pistikut pistikupesast eemaldades ärge tõmmake seda toitejuhtmest.
- Laadijat kandes ärge hoidke seda toitejuhtmest.
- Soovitame kasutada laadijat selleks ettenähtud kaitstud ja turvalises kohas.

Safety Information

- Ärge kasutage laadijat plahvatusohtliku keskkonna, näiteks bensiinjaama lähedal.
 - Ärge laske seadmel kokku puutuda vihma ega niiskusega.
 - Ärge kasutage määrdunud või märga laadijat.
 - Ärge katke laadijat kinni ja jätke selle õhutusavad vabaks.
 - Ärge valage avadesse mingit vedelikku. Selle tagajärjeks võib olla tulekahju või elektrilöögi oht.
 - Veenduge, et laadija oleks laadimise ajal stabiilses asendis, et vältida akude kukkumist põrandale.
 - Akuklemmid ei tohi kokku puutuda metalldetailidega – lühise oht.
 - Enne puhastamist eemaldage laadija vooluvõrgust. Kasutage niisket lappi. Ärge kasutage puhastamiseks puhastusvedelikke või pihustatavaid puhastusvahendeid.
 - Ärge hoiustage akusid koos metallesemetega – lühise oht.
 - Ärge visake akusid tulle või koduse olmeprügi hulka.
 - Kui täheldate akust lähtuvat müra või tugevat kuumust:
 1. Kui toimub laadimine, eemaldage laadija vooluvõrgust. Ärge akut eemaldage.
 2. Astuge akust eemale.
 3. Jätke aku 12 tunniks seisma.
 4. Võtke ühendust oma Chicago Pneumaticu esindajaga.
- Toodet tuleb säilitada kuivas kohas, kus on hea ventilatsioon.

Tootespetsiifilised juhised

Kirjeldus



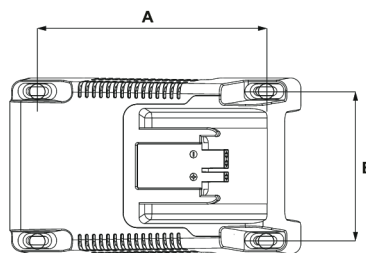
1	Aku laetustase
2	Hoiatus-LED
3	Konnektor
4	Pärgühenduse väljund
4	Toitepistik

Paigaldusjuhend

Laadija paigaldamine seinale

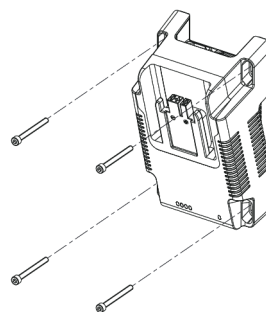
Kasutage järgnevat puurimis skeemi.

Charger universal 18-36V CP18-36CH



	mm	tolli
A	156	6,14
B	102	4,02

Paigaldage akulaadija vastavalt alltoodud juhisteile.



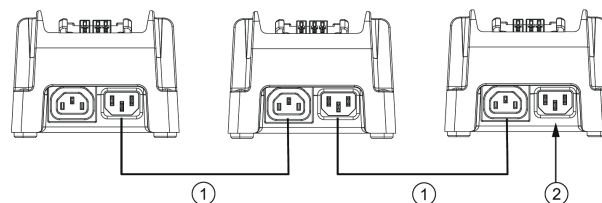
ⓘ Kasutage M5 kruvisid (pole kaasas).

Pärgühendusega ühendamine

Pärgühendusega ühendamine

Vaadake peatükist *Tehnilised andmed [leht 103]*, kui palju laadijaid võib pärgühendusega ühendada.

Näide:



1. Ühendage laadijad pärgühendusega, nagu on üleval näidatud.
Kasutage lisavarustusena pakutavat spetsiaalset juhet (pikkus: 30 cm (11,81 tolli); tootekood: 6158133830).
2. Ühendage viimane laadija vooluvõrguga.

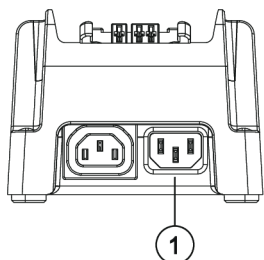
Sisselülitamine

Kasutage akulaadija toitega varustamiseks järgmisi toitejuhtmeid.

Piirkond	Pikkus	Tootekood
Euroopa	2,5 m	6159172010
	8,2 jalga	
USA	2,5 m	6159172030
	8,2 jalga	
Suurbritannia	2,5 m	6159172020
	8,2 jalga	

Piirkond	Pikkus	Tootekood
Hiina	2,5 m 8,2 jalga	6159172060

i Kasutage ainult kaasasolevat toitejuhet.



1 Toitejuhtme pistik

Ühendage toitejuhe laadijaga ja seejärel vooluvõrguga.

Süttivad neli valget LED-tuld, mis seejärel kustuvad.

Hoiatus-LED süttib punasena, muutub oranžiks ja seejärel kustub.

Hooldusjuhised

- Enne puhastamist lahutage seade vooluvõrgust.
- Puhastage laadija õhusavad ja elektrikontaktid tolmu ning prahist. Kasutage niisket lappi.
- Ärge kasutage puhastamiseks puhastusvedelikke või puhastatavaid puhastusvahendeid.

Laadijat ei tohi ümber teha ega ise remontida.

Ohutuskalutlustel tohib laadijat hooldada ainult tootja või volitatud hooldusteenuse pakkuja.

Kui tekib mõni järgmistest olukordadest, laske laadijat kontrollida tootjal või volitatud hooldusteenuse pakkujal.

- Toitejuhe või pistik on kahjustatud.
- Laadijasse on sattunud vedelikku.
- Laadija on kokku puutunud niiskusega.
- Laadija ei tööta korralikult või te ei saa seda kasutusjuhendi järgi toimima.
- Laadija on maha kukkunud ja kahjustusi saanud.
- Laadijal on selgeid märke kahjustusest.

Täiendavad juhised

ÄRGE VISAKE ÄRA – ANDKE KASUTAJALE

⚠ HOIATUS Kõikidest paigaldamist, kasutamist ja hooldamist käsitlevatest kohalikest kehtivatest ohutuseeskirjadest tuleb kogu aeg kinni pidada.

⚠ HOIATUS Lugege läbi kõik tootega kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, joonised ja tehnilised andmed.

Järgnevalt loetletud hoiatuste mittejärgimine võib tuua kaasa elektrilöögi, süttimise, varalise kahju ja/või raske vigastuse.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.

Lubatud kasutamine

- Ainult professionaalseks kasutamiseks.
- Käesolevat toodet ega selle lisaseadmeid ei tohi muuta.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Kui tootel asuvad nimikiiruse või ohuhoiatuse märgid muutuvad loetamatuks või tulevad küljest, asendage need kohe uutega.
- Toodet tohib paigaldada, kasutada ja hooldada ainult kvalifitseeritud isik ja ainult tööstuslikus keskkonnas.

Märgid ja kleebised

Tootele on paigaldatud olulise isikliku ohutusteabega ja toote hooldusteabega märgid ja kleebised. Paigaldatud märgid ja kleebised peavad olema alati loetavad. Uute märkide ja kleebiste tellimiseks kasutage varuosade loendit.



5011050

Kasulik teave

Veebileht

Teavet meie toodete, tarvikute, varuosade ja avaldatud materjalide kohta leiate kaubamärgi Chicago Pneumatic veebisaidilt.

Tutvuge lähemalt: www.cp.com.

Päritolumaa

Estonia

Ohutuskaart

Ohutuskaardid kirjeldavad kaubamärgi Chicago Pneumatic müüdavaid kemikaale.

Lisateabe saamiseks külastage kaubamärgi Chicago Pneumatic veebisaiti qr.cp.com/sds.

Autoriõigus

© Autoriõigus 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Kõik õigused kaitstud. Volitamata kasutamine või sisu või selle osa kopeerimine on keelatud. See puudutab konkreetselt just kaubamärke, mudelite nimetusi, detailide numbreid ja jooniseid. Kasutage ainult heakskiidetud osi. Autoriseerimata osade kasutamisest põhjustatud kahjustused või tõrked pole garantii või toote vastutuse poolt kaetud.

Techniniai duomenys

Techniniai duomenys

Energijos tiekimas

Įvestis

100 - 240 V~ 50/60 Hz
maks. 7 A

Akumuliatoriaus išvestis "BFP"

12 - 41,6 V  maks. 2 A

Maksimalus įeinančios srovės apskritai grandinei: 6,3 A stiprumas

Didžiausias 10 @ $V_{IN}=230$ V AC
įkroviklių skaičius 5 @ $V_{IN}=115$ V AC
, kuri galima prijungti prie
apskritos grandinės

Energijos suvartojimas

Vienvietis įkroviklis	Daugiausia 100 W / 1,0 A kiekvienam įkrovikliui, esant 100-120 V 50-60 Hz įvesčiai Daugiausia 100 W / 0,4 A kiekvienam įkrovikliui, esant 220-240 V 50-60 Hz įvesčiai
Keli įkrovikliai apskritoje grandinėje	Daugiausia 450 W / 4,4 A 5 įkrovikliams apskritoje grandinėje, esant 100-120 V 50-60 Hz įvesčiai Daugiausia 850 W / 3,5 A 10 įkroviklių apskritoje grandinėje, esant 220-240 V 50-60 Hz įvesčiai

Svoris

0,665 kg
1,47 lb

Laikymas ir naudojimo sąlygos

Laikymo temperatūra	-20 iki +70 °C (-4 iki +158 F)
Darbinė temperatūra	0 iki 45 °C (32 iki 113 F)
Laikymo drėgmė	0-95 % RH (nesikondensuojanti)
Darbinė drėgmė	0-90 % RH (nesikondensuojanti)
Aukštis iki	2000 m (6562 pėdų)
Galima naudoti esant 2 aplinkos užterštumo lygiui	
Naudoti tik viduje	

Deklaracijos

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, vienašališkos atsakomybės pagrindu pareiškiame, kad gaminys (pavadinimą, tipinį ir serijos numerį žr. pirmame puslapyje), atitinka šią (-as) Direktyvą (-as):

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Taikyti dariniai standartai:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012


Atitinkamos techninės informacijos institucijos gali pareikalauti iš:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Išdavėjo parašas



EEĪA

Informacija apie elektrines ir elektronikos įrangos atliekas (EEĪA):

Šis gaminys ir informacija apie jį atitinka EEĪA direktyvos (2012/19/EU) reikalavimus ir turi būti tvarkomas pagal šios direktyvos nuostatas.

Gaminys yra pažymėtas simboliu:



Gaminuose, pažymėtuose perbrauktu šiukšliadėžės ženklu su ratukais ir viena juoda juosta apačioje, yra dalių, kurios turi būti tvarkomos laikantis EEĪA atliekų direktyvos nuostatų. Visą gaminį arba EEĪA dalis galima išsiųsti į „Klientų priežiūros centrą“ tvarkyti.

Informacija apie 33 Straipsnį dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) tarp kitų dalykų pateikia reikalavimus dėl bendravimo tiekimo grandinėje. Informacijos pateikimo reikalavimas taip pat yra taikomas ir produktams, kuriuose yra taip vadinamos labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis ("Kandidatų sąrašas"). 2018 birželio 27d. švino metalas (CAS nr 7439-92-1) buvo įtrauktas į Kandidatų sąrašą.

Pagal šį punktą, jūs turite būti informuojami apie tai, kad tam tikri produkte esantys elektros ir mechaniniai komponentai gali turėti švino metalo. Šią informaciją reikia pateikti laikantis šiuo metu galiojančios medžiagų apribojimo teisės akto, pagrįsto teisėtomis išimtimis, nurodytomis dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (2011/65/EU) direktyvoje. Švino metalas neturi prasiskverbti arba mutuoti gaminyje, jį naudojant normaliomis aplinkybėmis, o jo koncentracija užbaigtame produkte yra daug žemesnė nei jam taikoma riba. Prašom laikytis vietos reikalavimų atsikratant švinu, esančiu gaminyje, pasibaigus gaminio naudojimo laikui.

Regioniniai reikalavimai

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šis produktas gali sukelti jums pavojų dėl cheminių medžiagų poveikio, įskaitant šviną – Kalifornijos valstija žino, kad tai gali sukelti vėžį, apsigimimų ir kitą žalą reprodukcinei sistemai. Daugiau informacijos rasite

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sauga

Numatytoji paskirtis

Šis gaminys skirtas įkrauti tik šiuos CP akumulatorius. Naudojimas kitai paskirčiai draudžiamas. Skirta tik profesionaliam naudojimui.

Modelis	Dalies numeris
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Saugos instrukcijos

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

1 SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Šiame vadove yra svarbių akumulatoriaus įkroviklio CP žr. 8940176069 saugos ir naudojimo instrukcijų.

- Prieš naudodami akumulatoriaus įkroviklį, perskaitykite visas instrukcijas ir įspėjamuosius ženklus, nurodytus ant akumulatoriaus įkroviklio, akumulatoriaus ir gaminio, kuriame naudojamas akumulatorius.

- ĮSPĖJIMAS** – Norėdami sumažinti sužeidimų riziką, įkraukite tik tokius įkraunamus akumulatorius, kurie nurodyti šio vadovo naudojimo instrukcijose. Kito tipo akumulatoriai gali sprogti, susižalodami ir sukeldami žalą.

Akumulatoriaus įrankio naudojimas ir priežiūra

- Įrankius įkraukite tik naudodami gamintojo nurodytą kroviklį.** Vieno tipo akumuliatorių pakuotei tinkantis kroviklis, naudojamas kitai akumuliatorių pakuotei krauti, gali kelti gaisro pavojų.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiomis akumuliatorių pakuotėmis.** Jei naudosite kitokius akumulatorius, gali kilti susižalojimo ar gaisro pavojus.
- Nenaudojamus akumulatorius saugokite nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, sraigtų ar kitokių metalinių daiktų, kurie galėtų sujungti vieną gnybtą su kitu.** Sulietę akumulatoriaus gnybtus galite nusideginti arba sukelti gaisrą.
- Esant netinkamoms sąlygoms iš akumulatoriaus gali išsivystyti skystis; venkite sąlyčio.** Jei taip netyčia nutiktų, nuplaukite su vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, be minėtų priemonių kreipkitės pagalbos į gydytoją. Iš akumulatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
- Pažeistų arba modifikuotų akumuliatorių ir įrankių nenaudokite.** Apgadinti ar modifikuoti akumulatoriai gali veikti neprognozuojamai, todėl gali kilti gaisras, sproginimas ar susižalojimo pavojus.
- Saugokite akumulatorius nuo gaisro ar pernelyg aukštos temperatūros.** Dėl aukštesnės negu 130 °C temperatūros poveikio galimas gaisras.
- Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatorių įkroviklio, jei temperatūra neatitinka instrukcijose nurodyto diapazono.** Netinkamai įkraunant arba, jei temperatūra neatitinka instrukcijose nurodyto diapazono, galima apgadinti akumuliatorių arba padidinti gaisro pavojų.

Priežiūra

- Elektrinį įrankį turi prižiūrėti kvalifikuoti remontininkai, naudojantys tik identiškas atsargines dalis.** Taip bus užtikrintas elektrinio įrankio saugumas.
- Niekada neremontuokite akumuliatorių pakuočių.** Akumuliatorių pakuotes remontuoti gali tik gamintojas arba įgalioti remonto paslaugų teikėjai.

Papildomi įspėjimai dėl saugos

- Prieš naudodami įkroviklį perskaitykite šias naudojimo instrukcijas.
- Šis įrenginys nėra pritaikytas vaikams arba asmenims, turintiems fizinę, juslinę arba protinę negalią, taip pat asmenims, neturintiems patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai jie veikia prižiūrimi už saugą atsakingo asmens arba yra išmokyti šiuo prietaisu naudotis.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su įrenginiu.

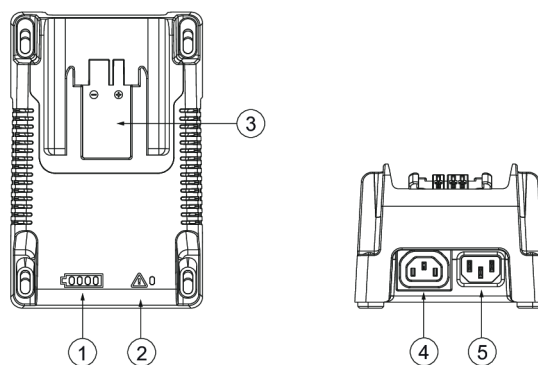
- Įkroviklį naudokite tik „Chicago Pneumatic“ akumuliatorių pakuotėms įkrauti.
- Nekraukite neįkraunamų akumuliatorių (pirminių elementų); sprogimo pavojus.
- Į įkroviklio ir įrankio akumuliatoriaus laikiklį dėkite tik švarias ir sausas akumuliatorių pakuotes.
- Įrenginyje naudojamas trijų laidų žemėjimo kabelis, kuriame įrengtas trečiasis kaištis, kad būtų galima žeminti įrenginį ir išvengti elektros smūgio. Nenaudokite šio kaiščio kam nors kitam. Jei jūsų lizdas nepalaiko tokio tipo kištuko, kreipkitės į elektriką, kad turimą lizdą pakeistu nauju.
- Nedelsdami pakeiskite apgadintus laidus. Dėl apgadintų laidų padidėja elektros smūgio pavojus.
- Prieš prijungdami įrenginį prie maitinimo lizdo, įsitikinkite, kad maitinimo šaltinio įtampa yra teisinga.
- Maitinimo įtampa turi atitikti nurodytą įkroviklio eksploatacinių duomenų lentelėje.
- Akumuliatoriaus pakuotės įtampa turi atitikti nurodytą įkroviklio ir įrankio eksploatacinių duomenų lentelėje.
- Naudokite maitinimo laidą, kuris buvo patvirtintas naudoti su produktu; jis turi atitikti įtampą ir srovę, nurodytą gaminio elektros srities etiketėje.
- Jei su kintamosios srovės adapteriui naudojate ilgintuvą, patikrinkite, ar visų prie jo prijungtų įrenginių nominaliųjų elektros srovės stiprių suma neviršija paties ilgintuvo nominaliojo elektros srovės stiprio.
- Stenkitės nenaudoti ilginimo laidų su keliais kištukais, į kuriuos prijungti vienu metu veikia keli įrenginiai.
- Lauke naudokite tik specialius šiam tikslui pritaikytus ilginauosius laidus.
- Nenaudokite jokių adapterio kištukų. Atsargiai elkitės su laidais.
- Maitinimo laidą laikykite taip, kad žmonės ant jo neužliptų. Niekas neuždėkite ant maitinimo laido.
- Įsitikinkite, kad įkraunant akumuliatorių šalia nebūtų kitų žmonių.
- Saugokite maitinimo laidą nuo karščio, aštrių kampų, alyvos ir judančių mašinos dalių.
- Laikykite laidus atokiai nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių.
- Jei ant akumuliatoriaus pakuotės dedamas apsauginis dangtis, prieš įkraudami pasirūpinkite, kad jis būtų nuimtas.
- Netraukite kištuko iš lizdo laikydami už maitinimo laido.
- Neneškite įkroviklio laikydami už maitinimo laido.
- Rekomenduojame naudotojams naudoti įkroviklį reikiamai apsaugotoje ir saugioje vietoje.
- Nenaudokite įkroviklio šalia sprogios aplinkos, pavyzdžiui, šalia dujų pildymo degalinių.
- Saugokite įrangą nuo lietaus ar drėgmės.
- Nenaudokite įkroviklio jeigu jis šlapias arba purvinas.
- Neuždenkite įkroviklio ir pasirūpinkite, kad jo oro ventilacijos angos būtų atviros.
- Į angą niekada nepilkite jokių skysčių. Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

- Įsitikinkite, kad įkraunant įkroviklis yra stabilus ir akumuliatorių pakuotės nenukris ant grindų.
- Prie akumuliatoriaus laikiklių neturi liestis jokios metalinės dalys; trumpojo jungimo pavojus.
- Prieš valydami atjunkite įkroviklį nuo kintamosios srovės lizdo. Naudokite drėgną šluostę. Valymui nenaudokite skystų ar purškiamų valiklių.
- Nelaikykite akumuliatorių pakuočių šalia metalinių daiktų; trumpojo jungimo pavojus.
- Nešalinkite akumuliatorių pakuočių mesdami jas į ugnį ar kartu su buitinėmis atliekomis.
- Jei išgirsite triukšmą ar pajusite per didelį karštį:
 1. Jei tuo metu įkraunate, atjunkite įkroviklį nuo lizdo. Nenuimkite akumuliatorių pakuotės.
 2. Pasitraukite nuo akumuliatorių pakuotės.
 3. Palikite akumuliatorių pakuotę 12 valandų.
 4. Susisiekite su savo „Chicago Pneumatic“ atstovu.

Gaminys turi būti laikomas sausoje, gerai vėdinamoje vietoje.

Specialios gaminio instrukcijos

Aprašymas

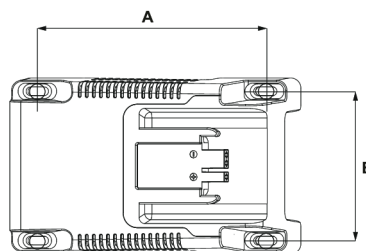


- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 | Akumuliatoriaus įsikrovimo lygis |
| 2 | Įspėjimo LED |
| 3 | Jungtis |
| 4 | Apskritos grandinės išvestys |
| 4 | Maitinimo kištukas |

Montavimo instrukcijos

Įkroviklio montavimas ant sienos

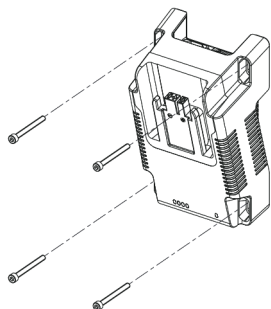
Naudokite šį gręžimo šabloną.



	mm	coliai
A	156	6,14

	mm	coliai
B	102	4,02

Montuokite akumuliatorių įkroviklį kaip nurodyta toliau.



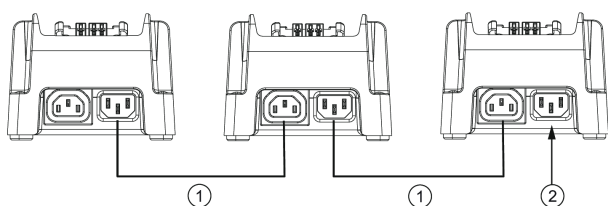
i Naudokite M5 varžtus (neprieddami).

Apskritos grandinės jungtis

Apskritos grandinės jungtis

Žr. skyrių *Techniniai duomenys* [p. 108], kad sužinotumėte, kiek įkroviklių galima įjungti į apskritos grandinės jungtį.

Pavyzdžiui:



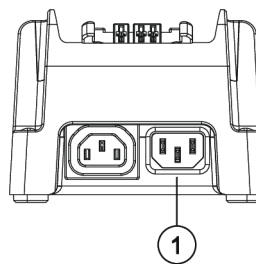
1. Apskritos grandinės įkrovikliai sujungti, kaip parodyta aukščiau.
Naudokite pasirenkamą tam skirtą laidą (ilgis: 30 cm (11,81 coliai.) ; detalės Nr.: 6158133830).
2. Prie elektros tinklo prijunkite paskutinį įkroviklį.

Maitinimas

Baterijų pakuotės įkroviklio energijos tiekimui naudokite šiuos maitinimo kabelius.

Plotas	ilgis	Detalės Nr.
Europa	2,5 m	6159172010
	8,2 ft	
JAV	2,5 m	6159172030
	8,2 ft	
Jungtinė Karalystė	2,5 m	6159172020
	8,2 ft	
Kinija	2,5 m	6159172060
	8,2 ft	

i Naudokite tik pateiktus energijos tiekimo kabelius.



1 Maitinimo laido kištukas

Prijunkite maitinimo laidą prie įkroviklio ir jį įjunkite į elektros tinklą.

Turi įsijungti ir užsidegti 4 LED šviesos.

Turi įsijungti raudona LED įspėjimo šviesa, tada ji tampa oranžine ir įsijungia.

Techninės priežiūros instrukcijos

1. Prieš valydami atjunkite įkroviklį nuo kintamosios srovės lizdo.
2. Nuvalykite dulkes ir purvą nuo įkroviklio angų ir elektros kontaktų. Naudokite drėgną šluostę.
3. Valymui nenaudokite skystų ar purškiamų valiklių.

Nekeiskite ir nebandykite taisyti įkroviklio.

Saugumo sumetimais, įkroviklį turėtų remontuoti tik gamintojas arba įgaliooti paslaugų teikėjai.

Esant vienai iš šių situacijų, paprašykite, kad įkroviklį patikrintų gamintojas arba įgaliooti paslaugų teikėjai.

- a. Maitinimo laidas arba kištukas yra pažeistas.
- b. Skystis pateko į įkroviklį.
- c. Įkroviklis buvo veikiamas drėgmės.
- d. Įkroviklis neveikia tinkamai, arba jums nepavyksta jo eksploatuoti pagal naudotojo vadovą.
- e. Įkroviklis buvo numestas ir sugadintas.
- f. Ant įkroviklio matyti aiškūs gedimo požymiai.

Papildomos instrukcijos

NEIŠMESTI – ATIDUOTI VARTOTOJUI

⚠ IŠPĖJIMAS Visada būtina laikytis visų galiojančių vietinių sumontavimo, eksploatacijos ir techninės priežiūros saugos taisyklių.

⚠ IŠPĖJIMAS Perskaitykite visus su šiuo gaminiu pateikiamus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.

Jei bus nesilaikoma visų toliau pateiktų instrukcijų, gali kilti elektros smūgio, gaisro, nuosavybės sugadinimo ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prareikus vėliau galėtumėte pasiskaityti.

Naudojimo deklaracija

- Skirta tik profesionaliam naudojimui.
- Draudžiama atlikti bet kokius šio gaminio ir jo priedų pakeitimus.

- Nenaudokite šio gaminio, jei jis apgadintas.
- Jei nebežiūrėti arba atplyšo lipdukai su gaminio įspėjamaisiais ženklais, juos iškart pakeiskite.
- Gaminį gali diegti, naudoti ir techniškai prižiūrėti tik kvalifikuotas personalas pramoninio montažo aplinkoje.

Ženkli ir lipdukai

Ant gaminio yra ženklų ir lipdukų su svarbia informacija apie asmens saugą ir gaminio priežiūrą. Ženkli ir lipdukai turi būti visada lengvai įskaitomi. Naujų ženklų ir lipdukų galima užsisakyti naudojantis atsarginių dalių sąrašu.



s011050

Naudinga informacija

Tinklavietė

Informaciją apie mūsų Gaminius, Priedus, Atsargines dalis ir Paskelbtus klausimus rasite Chicago Pneumatic puslapyje.

Apsilankykite: www.cp.com.

Kilmės šalis

Estonia

Saugos duomenų lapas

Saugos duomenų lapuose aprašomi cheminiai produktai, paruošdami Chicago Pneumatic.

Apsilankykite Chicago Pneumatic svetainėje ir sužinokite daugiau qr.cp.com/sds.

Autorių teisės

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Visos teisės saugomos. Draudžiamas bet koks šio turinio ar jo dalies naudojimas arba kopijavimas neturint tam leidimo. Tai ypač taikoma prekių ženklams, modelių pavadinimams, dalių numeriams ir brėžiniams. Naudokite tik leistas dalis. Jei gaminys veiks blogai arba suges dėl neleistinų dalių naudojimo, garantija nebus taikoma.

Tehniskie dati

Tehniskie dati

Barošanas avots

Ievade

100–240 V~ 50/60 Hz
maks. 7 A

Akumulatora izvade "BFP"

12–41,6 V maks. 2 A

Maksimālā ieejas strāva ziedlapķēde: 6,3 A

Maksimālais lādētāju skaits, kas savienoti ziedlapķēdē

10 @ $V_{IN}=230$ V maiņstrāva
5 @ $V_{IN}=115$ V maiņstrāva

Elektroenerģijas patēriņš

Viens lādētājs	100 W / 1,0 A maksimāli uz vienu lādētāju pie 100–120 V 50–60 Hz ievades
	100 W / 0,4 A maksimāli uz vienu lādētāju pie 220–240 V 50–60 Hz ievades
Vairāki lādētāji ziedlapķēdē	450 W / 4,4 A maksimāli, ja 5 lādētāji ziedlapķēdē pie 100–120 V 50–60 Hz ievades
	850 W / 3,5 A maksimāli, ja 10 lādētāji ziedlapķēdē pie 220–240 V 50–60 Hz ievades.

Svars

0,665 kg

1,47 mārciņas

Uzglabāšanas un lietošanas nosacījumi

Uzglabāšanas temperatūra	No -20 līdz +70 °C (no -4 līdz +158 F)
Darba temperatūra	No 0 līdz 45 °C (no 32 līdz 113 F)
Mitruma apstākļi glabāšanas laikā	0–95% RM (kondensācija nenotiek)
Darba mitrums	0–90% RM (kondensācija nenotiek)
Augstums līdz	2000 m (6562 pēdas)
Lietojams 2. pakāpes piesārņojuma vidē	
Tikai lietošanai telpās	

Deklarācijas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, vienpersoniski uzņemties atbildību, paziņojam, ka produkts (ar nosaukumu, tipu un sērijas numuru, kas atrodami titullapā) atbilst šai direktīvai(-ām):

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Piemērotie saskaņotie standarti:

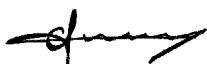
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

Iestādes var pieprasīt nepieciešamo tehnisko informāciju no: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

Izsniedzēja paraksts



EEIA

Informācija attiecībā uz **elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem** (EEIA):

Šis produkts un tā informācija atbilst EEIA Direktīvas/noteikumu prasībām (2012/19/EU), un ar to jārīkojas saskaņā ar šo Direktīvu/noteikumiem.

Produkts ir marķēts ar šādu simbolu:



Produkti, kas marķēti ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu un vienu melnu līniju apakšā norāda, ka ar šī produkta detaļām jāapietas saskaņā ar EEIA Direktīvu/noteikumiem. Viss produkts vai tā EEIA detaļas var tikt nosūtītas jūsu "Klientu apkalpošanas centram", kas to apstrādās.

Informācija par REACH 33. pantu

Eiropas Regula (ES) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmisko vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) cita starpā nosaka arī prasības, kas saistītas ar komunikāciju piegādes ķēdē. Prasība sniegt informāciju attiecas arī uz produktiem, kas satur tā sauktās īpaši bīstamās vielas („kandidātu saraksts”). 2018. gada 27. jūnijā kandidātu sarakstam tika pievienots svina metāls (CAS Nr. 7439-92-1).

Saskaņā ar iepriekš minēto, ar šo informējam jūs, ka noteiktas elektriskās un mehāniskās produkta sastāvdaļas var saturēt svina metālu. Tas ir saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem par vielu ierobežošanu, un to pamatā ir RoHS direktīvā (2011/65/ES) paredzētie likumīgie atbrīvojumi. Parastā lietošanas laikā no ražojuma neizplūst vai nemutējas svina metāls, un svina metāla koncentrācija visā produktā ir ievērojami zemāka par piemērojamo robežvērtību. Lūdzu, ņemiet vērā vietējās prasības attiecībā uz svina iznīcināšanu produkta kalpošanas laika beigās.

Reģionālās prasības

⚠ BRĪDINĀJUMS

Šis produkts var jūs pakļaut svina apdraudējumam, kurš Kalifornijas štatā ir zināms kā vēža un iedzimtu defektu izraisītājs, kā arī citu reproduktīvo funkciju kaitējumu avots. Lai saņemtu plašāku informāciju, apmeklējiet

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Drošība

Paredzētais pielietojums

Šis produkts ir paredzēts tikai šādu CP akumulatoru uzlādei. Citi lietošanas veidi nav atļauti. Tikai profesionālai lietošanai.

Modelis	Daļas numurs
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

Drošības instrukcijas

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

1 SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Šajā rokasgrāmatā ir ietvertas svarīgas akumulatora lādētāja CP drošības un lietošanas instrukcijas, ats. 8940176069.

- 2 Pirms akumulatora lādētāja lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājuma marķējumus, kas izvietoti uz akumulatora lādētāja, akumulatora un produkta ar kuru tiks izmantots akumulators.
- 3 **UZMANĪBU!** Lai samazinātu traumu risku, uzlādējiet tikai šīs rokasgrāmatas lietošanas instrukcijā norādītās uzlādējamās baterijas. Cita veida akumulatori var pārsprāgt, radot miesas bojājumus un kaitējumu īpašumam.

Akumulatora instrumenta lietošana un aprūpe

- **Uzlādējiet tikai ar lādētāju, kādu norādījis ražotājs.** Lādētājs, kas paredzēts vienam akumulatoram, var izraisīt aizdegšanās risku, ja to izmanto ar citu akumulatoru.
- **Izmantojiet elektroinstrumentus tikai ar speciāli norādītajiem akumulatoriem.** Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumu un aizdegšanās risku.
- **Kamēr akumulators netiek lietots, turiet to atstātus no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra skavām, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var radīt savienojumu starp akumulatora spailēm.** Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt apdegumus un aizdegšanos.

- **Smagos darba apstākļos no akumulatora var izklūt šķidrums; izvairieties no saskares. Ja nejauši saskaraties ar to, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, lūdziet arī medicīnisku palīdzību.** No akumulatora iztecējis šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- **Nelietojiet akumulatoru vai instrumentu, kas ir bojāts vai pārveidots.** Bojāts vai pārveidots akumulators var sekmēt neparedzamas darbības, kā rezultātā var notikt degšana, sprādziens vai var rasties ievainojuma risks.
- **Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu atklātai liesmai vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Pakļaušana atklātai liesmai vai temperatūrai virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- **Sekoiet visām uzlādēšanas instrukcijām un neuzlādējiet akumulatoru vai instrumentu ārpus temperatūras amplitūdas, kas norādīta norādījumos.** Nepareizi uzlādējot vai pie temperatūras ārpus norādītās amplitūdas, var tikt bojāts akumulators, un palielināties ugunsgrēka risks.

Apkope

- **Elektroinstrumenta apkope jāveic kvalificētai personai, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādā veidā tiks saglabāta elektroinstrumenta drošība.
- **Neveiciet bojāta akumulatora apkopi.** Akumulatora apkopi var veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti pakalpojuma sniedzēji.

Papildu drošības brīdinājumi

- Pirms lādētāja izmantošanas izlasiet šīs ekspluatācijas instrukcijas.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskajām, sensoriskajām vai garīgajām spējām, kā arī personām bez lietošanas pieredzes un zināšanām, ja tās neuzrauga par viņu drošību atbildīgā persona vai tās nav apmācītas, kā lietot šo ierīci.
- Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļājas ar ierīci.
- Izmantojiet lādētāju tikai Chicago Pneumatic akumulatoru uzlādei.
- Neuzlādējiet nelādējamus akumulatorus (primārās šūnas); citādi pastāv sprādzienbīstamība.
- Ievietojiet lādētāja akumulatoru turētājā tikai tīrus un sausus akumulatorus.
- Lādētājs izmanto trīsdzīslu zemējuma kabeli, kas aprīkots ar trešo kontakttapu, lai iezemētu iekārtu un novērstu strāvas trieciena risku. Nodrošiniet, lai šī kontakttapa tiktu izmantota. Ja dotā kontaktlīgza neatbalsta šāda veida kontaktspraudni, sazinieties ar elektriķi, lai nomainītu novecojušo kontaktlīgzu.
- Nekavējoties nomainiet bojātos kabelus. Bojāti kabeli palielina strāvas trieciena risku.
- Pirms jaudas adaptera pievienošanas barošanas kontaktlīgzdai pārliedzieties, vai barošanas avota spriegums ir pareizs.
- Barošanas spriegumam jāatbilst spriegumam, kas norādīts uz lādētāja datu plāksnītes.

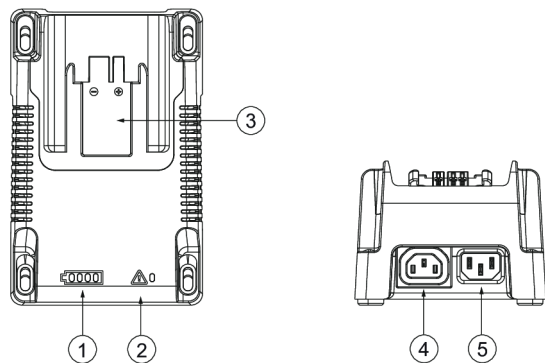
- Akumulatora spriegumam jāatbilst spriegumam, kas norādīts uz lādētāja un elektroinstrumenta datu plāksnītes.
- Izmantojiet strāvas vadu, kas ir apstiprināts lietošanai kopā ar produktu un atbilst spriegumam un strāvai, kas norādīta uz produkta elektriskā diapazona uzlīmes.
- Ja izmantojat pagarinājuma kabeli jaudas adapterim, pārliedzieties, lai visu pagarinājuma kabelim pieslēgto produktu kopējais strāvas stiprums ampēros nepārsniegtu pagarinājuma kabeļa robežvērtību.
- Izvairieties no vairāku līgzu pagarinātāju lietošanu, kā arī vairāku ierīču vienlaicīgu barošanu no tiem.
- Izmantojiet ārpus telpām tikai pagarinātājus, kas paredzēti šādam pielietojumam.
- Neizmantojiet adapteru kontaktspraudņus. Nelietojiet kabelus nepareizi.
- Novietojiet strāvas vadu tā, lai cilvēki uz tā neuzkāptu. Nelieciet uz strāvas vada priekšmetus.
- Nodrošiniet, lai lādēšanas laikā neviens neatrodas akumulatora tuvumā.
- Aizsargājiet barošanas vadu no karstuma, asām malām, eļļas un kustīgām mašīnas daļām.
- Turiet kabelus drošā attālumā no siltuma avotiem, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.
- Ja akumulatoram tiek izmantots aizsargājošs pārsegs, nodrošiniet, lai tas tiktu noņemts.
- Neatvienojiet kontaktspraudni no līgzas, velkot aiz barošanas vada.
- Nepārmēsājiet lādētāju, turot to aiz barošanas vada.
- Iesakām lietotājiem lietot lādētāju norādītajā aizsargātā un drošā zonā.
- Nelietojiet lādētāju sprādzienbīstamas vides tuvumā, piemēram, degvielas uzpildes stacijas tuvumā.
- Nepakļaujiet aprīkojumu lietus vai mitru laikapstākļu ietekmei.
- Neizmantojiet lādētāju, ja tas ir netīrs vai mitrs.
- Neapsedziet lādētāju, un turiet lādētāja ventilācijas atveres atsegtas.
- Nekad neļieiet atverēs jebkādu šķidrumu. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai strāvas triecienu.
- Pārliedzieties, ka lādētājs lādēšanas laikā ir stabils, lai akumulators nenokristu uz grīdas.
- Ar akumulatora turētājiem nedrīkst nonākt saskarē metāla daļas; citādi pastāv īsslēguma risks.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet lādētāju no maiņstrāvas kontaktlīgzdas. Izmantojiet mitru drānu. Tīrīšanai neizmantojiet šķidrums vai izsmidzināmus tīrīšanas līdzekļus.
- Neglabājiet akumulatorus kopā ar metāla priekšmetiem; citādi pastāv īsslēguma risks.
- Neutilizējiet akumulatorus, metot tos ugunī, vai kopā ar saimniecības atkritumiem.
- Ja no akumulatora nāk troksnis vai izdalās pārāk liels siltums:
 1. Ja notiek uzlāde, atvienojiet lādētāju. Neizņemiet akumulatoru.

2. Atkāpieties no akumulatora.
3. Atstājiet akumulatoru uz 12 stundām.
4. Sazinieties ar savu Chicago Pneumatic pārstāvi.

Produkts jāuzglabā sausā vietā ar labu ventilāciju.

Produktam specifiskas instrukcijas

Apraksts

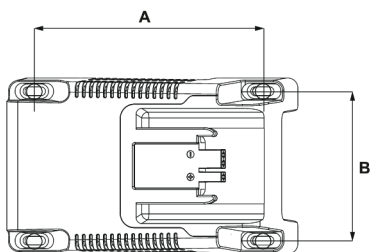


- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 | Akumulatora uzlādes līmenis |
| 2 | Brīdinājuma LED indikators |
| 3 | Savienotājs |
| 4 | Ziedlapķēdes izvade |
| 4 | Barošanas avota kontaktspraudnis |

Montāžas instrukcijas

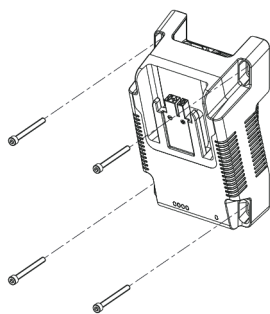
Lādētāja uzstādīšana uz sienas

Izmantojiet šādu urbšanas veidni.



	mm	collas
A	156	6,14
B	102	4,02

Uzstādiet akumulatora lādētāju šādi.



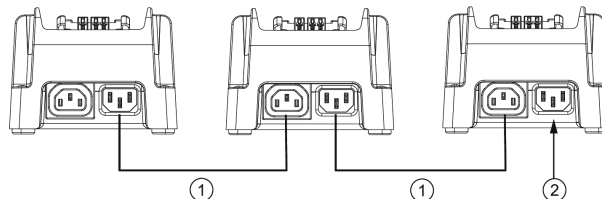
- ⓘ Izmantojiet M5 skrūves (nav iekļautas komplektācijā).

Ziedlapķēdes savienojums

Ziedlapķēdes savienojums

Skatiet nodaļu *Tehniskie dati [lpp. 112]*, lai uzzinātu, cik daudz lādētāju var būt savienoti ziedlapķēdē.

Piemēram:



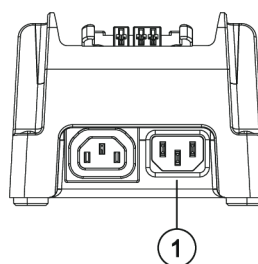
1. Savienojiet lādētājus ziedlapķēdē, kā redzams iepriekš. Izmantojiet papildu atvērto kabeli (garums: 30 cm (11,81 colla); daļas numurs: 6158133830).
2. Iespraudiet pēdējo lādētāju elektrotīkla rozetē.

Ieslēgšana

Izmantojiet šādus strāvas vadus, lai nodrošinātu akumulatoru lādētāja barošanu.

Zona	Garums	Daļas numurs
Eiropa	2,5 m 8,2 pēdas	6159172010
ASV	2,5 m 8,2 pēdas	6159172030
Apvienotā Karaliste	2,5 m 8,2 pēdas	6159172020
Ķīna	2,5 m 8,2 pēdas	6159172060

- ⓘ Izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto strāvas vadu.



- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 | Strāvas vada kontaktspraudnis |
|---|-------------------------------|

Savienojiet strāvas vadu ar lādētāju un iespraudiet kontaktspraudni elektrotīkla rozetē.

4 baltie LED indikatori spīd un pēc tam izdziest.

Brīdinājuma LED indikators spīd sarkanā krāsā, kļūst oranžs un pēc tam izdziest.

Apkopes norādījumi

1. Pirms tīrīšanas atvienojiet šo aprīkojumu no maiņstrāvas kontaktligzdas.
2. Izīriet putekļus un gružus no lādētāja ventilācijas atverēm un elektriskajiem kontaktiem. Izmantojiet mitru drānu.
3. Tīrīšanai neizmantojiet šķidru vai izsmidzināmu tīrīšanas līdzekli.

Nemodificējiet un nemēģiniet salabot lādētāju. Drošības apsvērumu dēļ lādētājs jāapkalpo tikai ražotājam vai pilnvarotiem pakalpojumu sniedzējiem.

Ja rodas kāda no šīm situācijām, nododiet lādētāju ražotājam vai pilnvarotiem pakalpojumu sniedzējiem pārbaudes veikšanai:

- a. Ir bojāts strāvas vads vai kontaktspraudnis.
- b. Lādētājā ir iekļuvis šķidrums.
- c. Lādētājs ir ticis pakļauts mitrumam.
- d. Lādētājs nedarbojas korekti vai arī to nevar izmantot atbilstoši lietotāja rokasgrāmatā norādītajām instrukcijām.
- e. Lādētājs ir nokritis un ticis sabojāts.
- f. Lādētājam ir acīmredzamas bojājuma pazīmes.

Papildu instrukcijas

NEIZMETIET — NODODIET LIETOTĀJAM

⚠ BRĪDINĀJUMS Pastāvīgi jāievēro visi vietējie drošības noteikumi, kas attiecas uz uzstādīšanu, ekspluatāciju un apkopi.

⚠ BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas saņemtas kopā ar šo produktu.

Neievērojot visus tālāk sniegtos norādījumus, varat izraisīt elektrisko triecienu, ugunsgrēku, īpašuma bojājumus un/vai smagas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

Produkta pielietojums

- Tikai profesionālai lietošanai.
- Šo produktu un tā palīgaprīkojumu aizliegts jebkāda veidā pārveidot.
- Neizmantojiet šo produktu, ja tas ir bojāts.
- Ja produkta dati vai bīstamības brīdinājuma zīmes uz produkta vairs nav salasāmas vai atlīmējas, nekavējoties nomainiet tās.
- Šo produktu drīkst uzstādīt, lietot un apkalpot tikai kvalificēta persona rūpnieciskā montāžas vidē.

Zīmes un uzlīmes

Produktam ir zīmes un uzlīmes, kas satur svarīgu informāciju par personisko drošību un produkta apkopi. Zīmēm un uzlīmēm vienmēr jābūt viegli salasāmām. Jaunas zīmes un uzlīmes var pasūtīt, izmantojot rezerves daļu sarakstu.



s011050

Noderīga informācija

Vietne

Informāciju par mūsu produktiem, piederumiem, rezerves daļām un publicētajiem materiāliem var atrast Chicago Pneumatic tīmekļa vietnē.

Lūdzu, apmeklējiet: www.cp.com.

Izcelsmes valsts

Estonia

Drošības datu lapa

Drošības datu lapās aprakstīti Chicago Pneumatic pārdotie ķīmiskie produkti.

Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzu, apmeklējiet Chicago Pneumatic tīmekļa vietni qr.cp.com/sds.

Autortiesības

© Autortiesības 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Visas tiesības paturētas. Saturs vai tā daļas neatļauta izmantošana vai kopēšana ir aizliegta. It sevišķi tas attiecas uz preču zīmēm, modeļu nosaukumiem, daļu numuriem un rasējumiem. Izmantojiet tikai atļautas daļas. Bojājumus vai darbības traucējumus, kurus izraisījusi neatļautu daļu lietošana, nesedz garantija vai ražotāja atbildība par produktu.

技术数据

技术数据

电源

输入

100 - 240 V~ 50/60 Hz

最大 7 A

电池输出 "BFP"

12 - 41.6 V  最大 2 A

最大输入电流

菊链 : 6.3 A

以菊链形式

10 @ V_{IN}= 230 V AC

连接的充电器

5 @ V_{IN}= 115 V AC

最大数量

功耗

单个充电器

每个充电器最大 100 W / 1.0 A @ 100-120 V 50-60 Hz 输入

每个充电器最大 100 W / 0.4 A @ 220-240 V 50-60 Hz 输入

菊链中的多个充电器	菊链中有 3 个充电器最大 450 W / 4.4 A @ 100-120 V 50-60 Hz 输入
	菊链中有 10 个充电器最大 850 W / 3.5 A @ 220-240 V 50-60 Hz 输入

重量

0.665 kg

1.47 lb

储藏和使用条件

储藏温度	-20 至 +70 °C (-4 至 +158 F)
工作温度	0 至 45 °C (32 至 113 F)
储藏湿度	相对湿度 0-95% (无冷凝)
工作湿度	相对湿度 0-90% (无冷凝)
海报高度	2000 米 (6562 英尺) 以内
可用于 2 级污染环境	
仅限室内使用	

声明**EU 符合性声明**

我们 (CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA) 全权声明, 本产品 (名称、型号和序列号, 请见首页) 符合以下指令:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

应用的协调标准:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

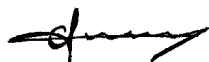
机构能从

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France 获取技术信息

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

签发者签名


WEEE

涉及电子电气设备废弃物 (WEEE) 的信息:

本产品及其信息符合 WEEE 指令/法规 (2012/19/EU) 的相关要求且应按此指令/法规操作处理。

本产品标有以下符号:



标有划线带轮垃圾桶符号、下面有单根黑条的产品表示包含必须按照 WEEE 指令/法规进行处理的部件。可以将整个产品或 WEEE 部件送往“客户服务中心”进行处理。

关于在电子电气设备中限制使用某些有害物质指令 (RoHS) 的信息

产品中有毒物质的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电子组件 / Electronics module	×	○	○	○	○	○
连接器 / Connectors	○	○	○	○	○	○
外壳 / Housing	○	○	○	○	○	○
电线 / Wires	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制
 ○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 ×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。

有关 REACH 第 33 条的信息

欧洲法规 (EU) No. 1907/2006 化学品的注册、评估、授权和限制 (REACH) 定义了与供应链中通信相关的要求。信息要求也适用于含有所谓高度关注物质 (“候选列表”) 的产品。2018 年 6 月 27 日, 铅金属 (CAS 编号 7439-92-1) 被纳入候选列表。

根据上述要求, 特此通知您产品中的某些电气和机械部件可能含有铅金属。这符合现行的物质限制法规, 并基于 RoHS 指令 (2011/65/EU) 中的合法豁免。在正常使用过程中, 铅金属不会从产品中泄漏或突变, 并且整个产品中的铅金属浓度远低于适用的阈值限制。请考虑当地对产品寿命终止时铅处置的要求。

区域性要求**警告**

该产品可能会使您暴露于化学物质 (包括铅), 加利福尼亚州已明确铅可导致癌症和先天缺陷或其他生殖危害。更多信息请访问

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

安全**预期用途**

该产品仅用于为下列 CP 电池组充电。不得用于其它用途。仅供专业使用。

型号	部件编号
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

安全说明**重要安全说明**

1 保存这些说明

本手册包含有关电池充电器 CP 8940176069 的重要安全和操作说明。

- 2 在使用电池充电器之前，请阅读电池充电器、电池和使用电池的产品上的所有说明和警告标记。
- 3 小心 - 为降低受伤风险，请仅为本手册使用声明中定义的充电电池充电。其他类型的电池可能会爆裂，导致人身伤害和财产损失。

电池供电工具的使用与保养

- 必须使用厂商指定的充电器充电。将适合一种电池组类型的充电器用于其他电池组时，有造成火灾的危险。
- 必须将电动工具与专门指定的电池组配套使用。使用任何其他电池组都有造成受伤和火灾的风险。
- 当不使用电池组时，使其远离曲别针、硬币、钥匙、钉子、螺钉等其他金属物件，或者会导致接线端互相连接的其他小型金属物件。电池端子之间短路可能会造成烧烫伤或火灾。
- 使用不当时，电池液可能会从电池内喷出；避免接触。如果发生意外接触，用清水冲洗。如果液体接触眼睛，还应寻求医疗救助。电池中泄露出的液体可能会导致刺激或灼伤。
- 不要使用受损或改装的电池组或工具。受损或改装的电池可能出现意外问题，从而导致火灾、爆炸或受伤风险。
- 不得将电池组或工具置于火旁或使其经受超高温。置于火旁或经受超过 130 °C 的温度可能引起爆炸。
- 遵守各项充电操作说明，不得在操作说明规定的温度范围之外给电池组或工具充电。充电不当或在规定的温度范围之外充电可能损坏电池并增大着火的风险。

维修

- 将你的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。这样将确保所维修的电动工具的安全性。
- 切勿修理损坏的电池组。只能由制造商或授权服务提供商对电池组进行维修。

补充安全警告

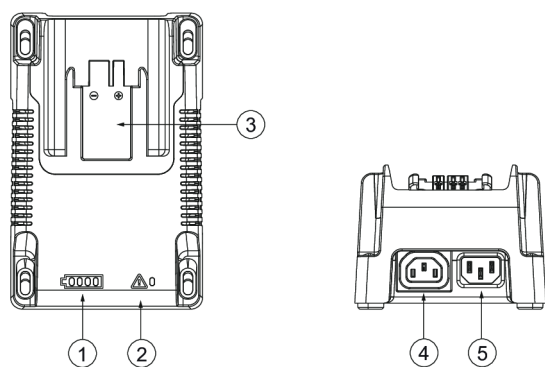
- 在使用充电器之前，请阅读这些操作说明。
- 该设备不得由身体、感官、心智功能减弱的人士（包括儿童），或缺乏相关经验和知识的人士使用，除非有可负责其安全的人士给予关于设备使用的监督或指导。
- 儿童应受到监管，确保他们不玩弄设备。
- 仅使用充电器为 Chicago Pneumatic 电池组充电。
- 请勿对非充电电池（原电池）充电；否则会有爆炸风险。
- 请仅将干净的干蓄电池组插到充电器和工具的蓄电池座上。

- 该充电器使用三线接地电缆，这种电缆配有第三个引脚，可将装置接地并防止触电。请勿破坏该引脚的用途。如果您的插座不支持这种插头，请联系您的电工更换过时的插座。
- 立即更换受损电缆。受损电缆会增加触电风险。
- 在将电源适配器连接到电源插座之前，请确保电源电压正确。
- 电源电压必须与充电器铭牌上标明的电压相符。
- 电池组电压必须与充电器和工具铭牌上标明的电压相符。
- 请使用经批准可与产品配合使用且与产品电气范围标签上标明的电压和电流相符的电源线。
- 如果电源适配器使用延长电缆，请确保所有插入延长电缆的产品的总额定电流不超过延长电缆的额定电流。
- 避免将延长线与多个插座一起使用，并避免同时运行多台设备。
- 只能使用经过批准的户外延长电缆。
- 请勿使用转接插头。不得滥用电缆。
- 电源线的放置应确保人们不会踩到。请勿将任何物体放置在电源线顶端。
- 确保充电时无人靠近电池组。
- 防止电源电缆接触热、锋利边缘、油和机器活动部件。
- 使电缆远离热、油、锋利边缘或活动部件。
- 如果电池组上使用了护盖，请确保取下护盖。
- 从插座中拔出插头时，请勿拉扯电源电缆。
- 携带充电器时，请勿抓握电源电缆。
- 建议用户在规定的有保护安全区域使用充电器。
- 切勿在易爆环境附近（例如，加油站附近）使用充电器。
- 请勿将设备曝露于雨中或潮湿的环境下。
- 如果充电器脏污或潮湿，请勿使用。
- 请勿盖住充电器，并且要保持充电器通风口常开。
- 切勿将任何液体倒入开口。这可能会导致火灾或触电。
- 确保在充电期间充电器放置平稳，以免电池组掉落到地面上。
- 金属零件不应接触电池座；否则会有短路风险。
- 清洁前，请将充电器从任何交流电源插座中拔出。用湿布擦拭。请勿使用液体或喷雾型清洁剂进行清洁。
- 请勿将电池组与金属物体一起存放；否则会有短路风险。
- 处置电池组时，请勿将其扔入火中，也不要作为家庭垃圾来处理。
- 如果发现电池组发出异响或大量放热：
 1. 如果正在充电，请断开充电器的电源。请勿取下电池组。
 2. 远离电池组。
 3. 将电池组在原处放置 12 小时。
 4. 请联系您的 Chicago Pneumatic 代表。

在充电过程中，工具或电池包应置于一个通风良好的地方

产品特定说明

说明

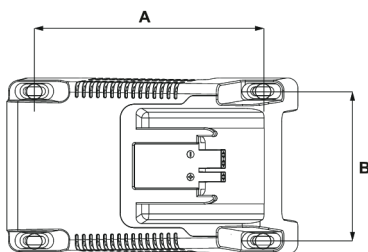


- 1 电池电量
- 2 警告 LED
- 3 连接器
- 4 菊链输出
- 4 电源插头

安装说明

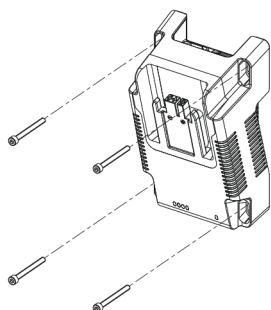
将充电器安装在墙上

使用以下钻孔模板。



	mm	in.
A	156	6.14
B	102	4.02

如下安装电池组充电器。



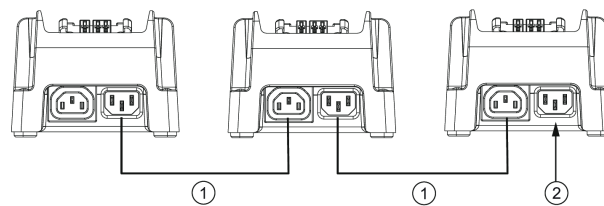
① 使用 M5 螺钉 (未提供)。

菊链连接

菊链连接

请参阅 *技术数据* [页次 116] 一章以了解菊链中可以有多少个充电器。

例如：



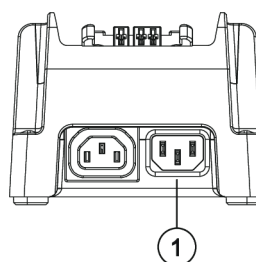
1. 如上所示，对充电器进行菊链式连接。
使用可选的专用电缆 (长度：30 cm (11.81 in.)；零件编号：6158133830)。
2. 将最后一个充电器插入市电电源。

打开电源

使用以下电源线为电池组充电器供电。

地区	长度	部件编号
欧洲	2.5 m	6159172010
	8.2 ft	
USA	2.5 m	6159172030
	8.2 ft	
UK	2.5 m	6159172020
	8.2 ft	
中国	2.5 m	6159172060
	8.2 ft	

① 仅使用随附的电源线。



- 1 电源线插头

将电源线连接到充电器并将其插入市电电源。

4 个白色 LED 亮起然后熄灭。

警告 LED 指示灯亮红光，然后变为橙色，最后熄灭。

维护说明

1. 清洁前，请将充电器从任何交流电源插座中拔出。
2. 清理充电器通风口和电气触点上的灰尘和碎屑。用湿布擦拭。
3. 请勿使用液体或喷雾型清洁剂进行清洁。

请勿改装或尝试维修充电器。

出于安全原因，只能由制造商或授权服务提供商维修充电器。

如果出现以下情况之一，请由制造商或授权服务提供商检查充电器。

- a. 电源线或插头损坏。
- b. 液体渗入充电器。

- c. 充电器暴露于潮湿环境中。
- d. 充电器无法正常工作，或者您无法按照用户手册使用它。
- e. 充电器从高处跌落并损坏。
- f. 充电器有明显损坏迹象。

附加说明

切勿丢弃 – 请交给使用者

警告 安装、操作以及维护过程中必须始终遵守当地的安全法规。

警告 阅读随本产品提供的所有安全警告、说明、图解和规格。

不遵守下列全部说明可能导致电击、火灾、财产损失和/或严重的伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

使用声明

- 仅供专业使用。
- 此产品及其附件不得以任何形式进行改造。
- 如果此产品已损坏，则不得使用。
- 如果产品上的产品数据或危险警示牌不再清晰可读或已脱落，请立即更换。
- 该产品必须只能由具有相关资质的人员在工业环境中安装、操作和维护。

标志和贴纸

产品配备的标贴含有个人使用安全和产品维护方面的重要信息。标贴应始终易于阅读。可以使用备件列表订购新标贴。



s011050

有用的信息

网站

有关我们的产品、配件、备件和已发布事项的信息，请访问 Chicago Pneumatic 网站。

请访问：www.cp.com。

原产地

Estonia

安全数据表

安全数据表描述 Chicago Pneumatic 销售的化学产品。

有关更多信息，请访问 Chicago Pneumatic 网站 qr.cp.com/sds。

版权所有

© 版权所有 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

保留所有权限。禁止对此内容或其部分内容进行任何未经授权的使用或复制。本规定专门适用于商标、型号名称、部件编号和图纸。请仅使用经授权的部件。保修或产品责任不包括任何由于使用未经授权的部件而造成的损坏或故障。

技術データ

技術データ

電源

入力

100 ~ 240V 50/60Hz

最大7A

バッテリー出力「BFP」

12~41.6 V 最大2 A

最大入力電流

デジージェーンに接続された充電器の最大個数

デジージェーン：6.3 A

10 @ V_{IN}= 230 V AC

5 @ V_{IN}= 115 V AC

消費電力

シングル充電器	最大100 W / 1.0 A (100-120 V、50-60Hz入力、充電器あたり)
	最大100 W / 0.4 A (220-240 V、50-60Hz入力、充電器あたり)
デジージェーン内の複数の充電器	最大450 W / 4.4 A (100-120 V、50-60Hz入力、デジージェーン内に5個の充電器がある場合)
	最大850 W / 3.5 A (220-240 V、50-60Hz入力、デジージェーン内に10個の充電器がある場合)。

重量

0.665 kg

1.47 lb

保管と使用条件

保管温度	-20 ~ + 70°C (-4 ~ + 158 F)
作動温度	0 ~ + 45 °C (32 ~ + 113 F)
保管湿度	0 ~ 95% RH (結露しないこと)
動作湿度	0 ~ 90% RH (結露しないこと)
最高高度	2000メートル (6562フィート)
汚染度2環境で使用可能 屋内使用のみ	

宣言

EU 適合宣言

弊社CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USAは、弊社製品（名称、タイプ、およびシリアル番号あり、フロントページ参照）が次の指令に準拠していることを、当社のもっぱらの責任の下で宣言します：

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

適用する整合規格：

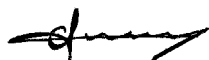
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

当局は、以下から関連する技術情報を取得できます。
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

発行者による署名



WEEE

電気・電子機器廃棄物（WEEE）に関する情報：

本製品およびその情報は、WEEE指令/規制（2012/19/EU）の要件を満たしており、この指令/規制を遵守して取り扱う必要があります。

本製品には、以下の記号のマークが表示されています。



ゴミ箱に×（バツ）が付いたマークとその下に一本の太い棒がある製品には、WEEE指令/規制に準拠して取り扱う必要のある部品が含まれています。製品全体、またはWEEE部品は、取り扱いのために「お客様センター」に送ることができます。

REACH第33条に関する情報

化学物質の登録、評価、認可および制限に関する欧州（EU）規制第1907/2006号（REACH）は、とりわけサプライチェーンにおけるコミュニケーションに関する要件を定義しています。情報要件は、いわゆる「高懸念物質（SVHC）」（「候補リスト」）を含む製品にも適用されます。2018年6月27日に、鉛金属（CAS番号7439-92-1）が候補リストに追加されました。

本書は、製品の特定の電気的および機械的部品が鉛金属を含む可能性があることを、上記に従ってお知らせすることを目的としています。これは現行の化学物質規制法に準拠しており、RoHS指令（2011/65/EU）の合法的免除に基づいています。通常の使用中に鉛金属が製品から漏れたり、変化することはありません。ま

た、製品全体の中の鉛金属の濃度は、該当する限界値をはるかに下回ります。製品の寿命終了時における鉛の処理に関する地域の要件をご考慮ください。

地域の要件

警告

本製品によって、カリフォルニア州において癌や出生異常、その他生殖能への悪影響を引き起こすことが知られている鉛などの化学物質に晒されることがあります。詳細情報については<https://www.p65warnings.ca.gov/>をご覧ください。

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

安全

使用目的

この製品は、以下のCPバッテリーパックのみを充電することを目的としています。その他の用途での使用は許可されていません。業務用専用です。

型式	部品番号
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

安全に関する注意事項

重要な安全に関する注意事項

1 これらの注意説明書を保管して置いてください。

このマニュアルには、バッテリー充電器（CP参照番号：8940176069）の重要な安全に関する注意事項および操作手順が含まれています。

2 バッテリーチャージャーを使用する前に、バッテリーチャージャー、バッテリー、およびバッテリーを使用している製品の説明と注意事項をすべてお読みください。

3 注意-けがのリスクを軽減するため、本マニュアルの使用明細書に記載された充電式バッテリーのみを充電してください。他の種類のバッテリーは破裂して、怪我や損傷を引き起こす可能性があります。

バッテリーツールの使用と注意

- 充電には、製造会社が指定する充電器のみを使用してください。あるタイプのバッテリーパックには適切な充電器であっても、他のバッテリーパックに使用すると火事発生の危険が生じることがあります。
- パワーツールは、専用に設計されたバッテリーパックと共に使用してください。他のバッテリーパックを使用すると、ケガおよび火災の危険が生じます。
- バッテリーパックを使用しない場合には、両端子を接続する可能性のある紙クリップ、貨幣、キー、釘、ネジ、およびその他の小さな金属物質を含む他の金属物質から離しておいてください。バッテリー端子をショートさせると、燃焼または火災が発生することがあります。
- 間違った使い方をすると、バッテリーから液体が吹き出す場合がありますが、この液体には触れないでください。誤って触れた場合は、水ですすいでください。液体が目に入った場合には、さらに医師の診察を受けてください。バッテリーから吹き出した液体で炎症や火傷を生じることがあります。
- 破損または改造されたバッテリーパックやツールは使用しないでください。破損または改造されたバッテリーは、火災、爆発やけがのリスクをもたらす予期しない動作をすることがあります。
- 火災や高温に電池パックやツールをさらさないでください。火災や130°C以上の温度にさらされると爆発の恐れがあります。
- すべての充電に関する指示に従い、指示で指定された温度範囲外でバッテリーパックやツールを充電しないでください。不適切な、または指定された範囲外の温度で充電すると、バッテリーが損傷し、火災のリスクが高まる可能性があります。

サービス

- パワーツールは、有資格の修理担当者にサービスを依頼し、同一の交換部品のみを使用して下さい。これにより、電動工具の安全性が維持されます。
- 損傷したバッテリーパックは決して整備しないでください。バッテリーパックの整備は、メーカーまたは認定サービスプロバイダが必ず行うようにしてください。

追加安全警告

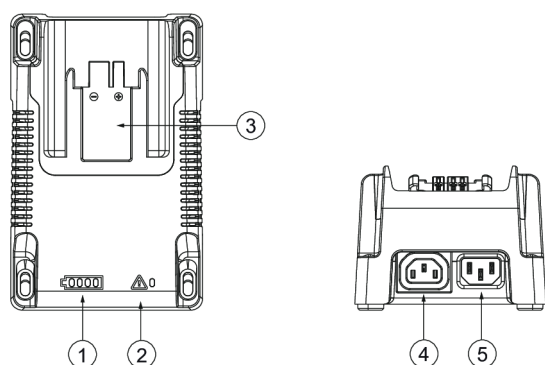
- 充電器を使う前に、この操作に関する注意事項をお読みください。
 - この器具は、責任をもって安全を確保できる人物が機器の使用に関して監督または指示を行う場合でない限り、身体的、感覚的または精神的能力が低下している、または経験と知識が不足している人（子供を含む）による使用は意図されていません。
 - お子様はバッテリー充電器で遊ばないように監督してください。
 - 充電器は、Chicago空圧式バッテリーパックの充電にのみ使用してください。
- 非充電式バッテリー（一次電池）パックの充電はしないでください。破裂する恐れがあります。

- 充電器およびツールのバッテリーホルダーには、必ず清潔で乾燥したバッテリーパックを挿入してください。
- 充電器は、ユニットを接地して感電を防ぐために、3本目のピンが装備された3線式接地ケーブルを使用してください。このピンを無効にせず、使用目的通りに使用してください。コンセントがこの種類のプラグをサポートしていない場合は、電気技師に連絡して、旧式のコンセントを交換してください。
- 傷んだケーブルは、すぐに取り替えてください。傷んだケーブルでは感電の危険性が高くなります。
- 電源アダプタを電源コンセントに接続する前に、電源の電圧が正しいことを確認してください。
- 電源電圧は、充電器の銘板に記載されている電圧に合致しなければなりません。
- バッテリー電圧は、充電器やツールのタイププレートに記載された電圧と一致する必要があります。
- 製品での使用が承認されており、製品の電気範囲ラベルに記載された電圧および電流と一致している電源コードを使用してください。
- 電源アダプタに延長ケーブルを使用する場合、延長ケーブルに接続されている全製品の合計アンペア定格が延長ケーブルのアンペア定格を超えないようにしてください。
- 複数のソケットを使って複数のデバイスを同時に操作するのに延長ケーブルを使用しないでください。
- 延長ケーブルを屋外で使用する場合は、必ず使用目的に適合するケーブルを使用してください。
- アダプタプラグを使わないでください。ケーブルの間違った使い方をしないでください。
- 電源コードは、人が踏まないように配置してください。電源コードの上に物を置かないでください。
- 充電中は、バッテリーパックの近くに人がいないことを確認してください。
- メインケーブルを熱、鋭いエッジ、油、機械の可動部に対して保護します。
- ケーブルは、熱、油、鋭利な物の縁、パーツの可動部に近づけないでください。
- バッテリーパックに保護カバーを使用する場合は、カバーが取り外されていることを確認してください。
- 電源ケーブルを引っ張ってソケットからプラグを引き抜かないでください。
- 電源ケーブルを持って充電器を持ち運ばないでください。
- 充電器は所定の保護された安全なエリアで操作するようにユーザーにお勧めします。
- ガソリンスタンドなど爆発性環境の近くで充電器を操作しないでください。
- 本機器を雨や湿った条件下にさらさないでください。
- 充電器が汚れていたり濡れている場合は使用しないでください。
- 充電器にカバーをせず、充電器の換気口が常に開放されるようにしてください。
- 開口部に液体を注ぎ込まないでください。火災や感電の原因になります。

- バッテリーパックが床に落下しないように、充電時に充電器が安定していることを確認してください。
 - バッテリーホルダに金属部品を接触させないでください。短絡する恐れがあります。
 - クリーニングの前に、充電器をACコンセントから取り外してください。湿らせた布を使用してください。クリーニングに液体またはスプレー洗剤を使用しないでください。
 - バッテリーパックを金属性物質とともに保管しないでください。短絡する恐れがあります。
 - バッテリーパックを焼却廃棄したり、生活廃棄物として処分しないでください。
 - バッテリーパックからのノイズや過剰な熱に気づいた場合：
 1. 充電中の場合は、充電器を抜いてください。バッテリーパックは取り外さないでください。
 2. バッテリーパックから離れてください。
 3. バッテリーパックを12時間そのままにしておきます。
 4. Chicago Pneumaticの担当者までお問い合わせください。
- 製品は換気の良い乾燥した場所に保管してください。

製品の詳細説明書

説明

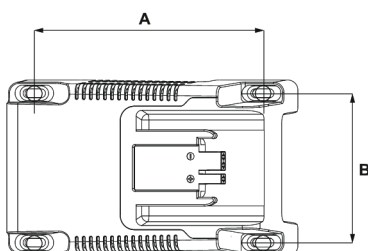


- 1 バッテリー充電レベル
- 2 警告 LED
- 3 コネクタ
- 4 デイジーチェーン出力
- 4 電源プラグ

取り付け説明書

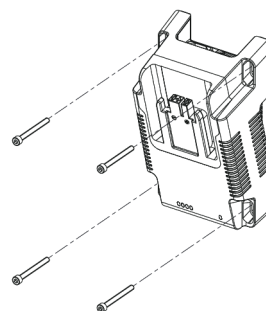
壁に充電器を取り付ける

次のドリルテンプレートを使用します。



	mm	in
A	156	6.14
B	102	4.02

バッテリーパック充電器を次のように取り付けます。



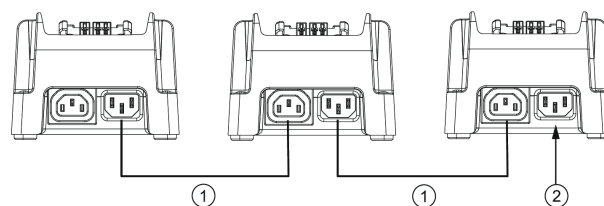
① M5ネジ (付属していません) を使用してください。

デイジーチェーン接続

デイジーチェーン接続

デイジーチェーン接続できる充電器の数については、「技術データ [ページ 120]」の章を参照してください。

例：



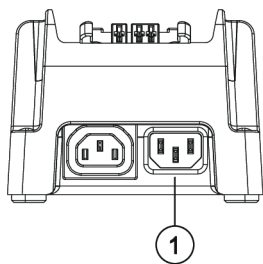
1. 上記のように充電器をデイジーチェーン接続します。オプションの専用ケーブルを使用します (長さ : 30 cm (11.81 インチ); パーツ番号: 6158133830)。
2. 最後の充電器を電源に差し込みます。

電源オン

次の電源コードを使用して、バッテリーパック充電器に電力を供給してください。

エリア	長さ	部品番号
ヨーロッパ	2.5 m 8.2 ft	6159172010
アメリカ合衆国	2.5 m 8.2 ft	6159172030
英国	2.5 m 8.2 ft	6159172020
中国	2.5 m 8.2 ft	6159172060

① 付属の電源コードのみを使用してください。



1 電源コード用プラグ

電源コードを充電器に接続して、主電源に差し込みます。

4個の白色LEDが点灯し、消灯します。

警告LEDが赤く点灯し、オレンジ色に変わってから消えます。

メンテナンスに関する注意事項

1. クリーニングの前に、充電器をACコンセントから取り外します。
2. 充電器の通気口や電気接点からほこりやごみを取り除きます。湿らせた布を使用してください。
3. クリーニングに液体またはスプレー洗剤を使用しないでください。

充電器を改造したり、修理を試みたりしないでください。

安全上の理由から、充電器の修理はメーカーまたは認定サービスプロバイダーのみが行うようにしてください。

次のいずれかの状況が発生した場合は、充電器をメーカーまたはサービスプロバイダーに点検してもらってください。

- a. 電源コードまたはプラグが損傷している。
- b. 液体が充電器に浸透している。
- c. 充電器が湿気にさらされた。
- d. 充電器がうまく機能しない、またはユーザーマニュアルに従って正しく機能させることができない。
- e. 充電器が落下して損傷を受けている。
- f. 充電器に明らかな破損の兆候がある。

追加の説明

捨てないでください - ユーザに渡してください

⚠ 警告 設置、運転、およびメンテナンスに関連する、地域で制定された安全基準は常に順守されなければなりません。

⚠ 警告 本製品に付属するすべての安全警告、指示、図、仕様をお読みください。

以下に列記したすべての指示に従わない場合、感電、火災、物的損害および/あるいは重傷に至る危険性があります。

今後の参考のために、すべての警告と注意事項を保管しておいてください。

使用に関するステートメント

- 業務用専用です。

- 本製品とその付属品は絶対に改造しないでください。
- 損傷している場合は本製品を使用しないでください。
- 本製品のツールデータ、危険性の警告サインの読み取りができなくなったり、外れている場合、即座に交換してください。
- 本製品は、工業的環境において有資格の担当者のみが設置、操作、修理するようにしてください。

サインとステッカー

本製品には、個人の安全および製品のメンテナンスに関する重要な情報を記載した表示とステッカーがあります。表示とステッカーは、常に読みやすいものでなければなりません。スペアパーツリストで、新しい表示とステッカーをご注文いただけます。



s011050

有用な情報

ウェブサイト

当社の製品、付属品、スペアパーツおよび公表事項に関する情報は、Chicago PneumaticのWebサイトにてご覧いただけます。

次をご覧ください：www.cp.com.

生産国

Estonia

安全データシート

安全データシートには、Chicago Pneumaticが販売する化学製品が記載されています。

詳細情報については、Chicago Pneumaticウェブサイト (qr.cp.com/sds) を参照してください。

著作権

© 著作権 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

無断複写・複製・転載を禁ず。本書の内容の一部または全部を無断転載あるいは不正使用することは禁止されています。上記禁止行為は、特に商標、モデルの文書化、部品番号および図面に適用されます。認可済みの部品のみ使用してください。未認可の部品の使用によって引き起こされる一切の損傷または誤動作は、保証責任または製造物責任の対象とはなりません。

기술 자료

기술 데이터

전원 장치

입력

100 - 240 V~ 50/60 Hz
최대. 7 A

배터리 출력 "BFP"

12 - 41.6 V  최대. 2 A

최대 입력 전류 데이지-체인 6.3 A
데이지 체인으로 10 @ V_{IN}= 230 V AC
연결된 최대 충전기 5 @ V_{IN}= 115 V AC
수

소비 전력

단일 충전기	100-120V 50-60Hz 입력에서 충전기 당 최대 100W / 1.0A 220-240V 50-60Hz 입력에서 충전기 당 최대 100W / 0.4A
데이지 체인 방식으로 여러 개의 충전기 연결	100-120V 50-60Hz 입력에서 데이지 체인으로 방식으로 충전기 5개를 연결할 때 최대 450W / 4.4A 220-240V 50-60Hz 입력에서 데이지 체인 방식으로 충전기 10개를 연결할 때 최대 850W / 3.5A.

중량

0.665 kg
1.47 lb

보관 및 사용 조건

보관 온도	-20 ~ +70 °C (-4 ~ +158 F)
작동 온도	0 ~ 45 °C (32 ~ 113 F)
보관 습도	0-95 % RH (비응축)
작동 습도	0-90 % RH (비응축)
최대 고도	2000 m (6562 피트)
오염도 2 환경에서 사용 가능	
실내 전용	

선언

EU 적합성 선언

CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA은(는) 제품(이름, 종류 및 일련번호 포함, 일면 참조)이 다음 지침을 준수하고 있음을 당사의 전적인 책임 하에 선언합니다.
2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

합의 표준 적용:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC1:2014 + A12:2017 + A13:2017, EN 60335-2-29:2016 + A11:2018, EN 55014-1:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 + AMD1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012

관련 기술 정보는 관계 당국에서만 요청할 수 있음:
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France
Saint-Herblain, 09/06/2020

Pascal ROUSSY

발행자 서명



WEEE

폐전기전자제품 (WEEE)에 관한 정보:
본 제품 및 해당 정보는 WEEE 지침/규정(2012/19/EU)의 요건을 충족하며, 반드시 해당 지침/규정에 따라 처리되어야 합니다.

본 제품에는 다음 기호가 표시되어 있습니다.



바퀴 달린 쓰레기통 기호와 그 아래에 검은 색 막대 하나가 표시된 제품에는 WEEE 지침/규정에 따라 처리해야 하는 부품이 포함되어 있습니다. 처리를 위해 전체 제품 또는 WEEE 부품은 “고객 센터”로 발송될 수 있습니다.

REACH 33조에 관한 정보

등록, 평가, 허가 및 화학 물질 규제(REACH: Registration, Evaluation, Authorization and restriction of Chemicals)에 관한 유럽 규정 (EU) No. 1907/2006은 공급망에서 커뮤니케이션과 관련된 요구 사항을 정의합니다. 정보 요구 사항은 소위 매우 우려가 되는 물질(이하 “후보목록”)이 포함된 제품에도 적용됩니다. 2018년 6월 27일 납 금속(CAS no 7439-92-1)이 후보 목록에 추가되었습니다.

위의 내용에 의거하여 제품의 특정 전기 및 기계 부품에 납 금속이 포함될 수 있음을 알려드립니다. 이는 현재의 물질 제한 법안에 적법하며 RoHS 지침(2011 / 65 / EU)의 합법적 면제에 근거합니다. 납 금속은 정상적인 사용 중에는 제품에서 누출되거나 변이가 되지 않으며, 완제품에서 납 금속의 농도는 적용 기준 한계보다 훨씬 낮습니다. 제품 폐기시 납의 폐기에 대한 현지 요구 사항을 고려하십시오.

지역 요구 사항

⚠ 경고

이 제품을 사용하면 캘리포니아 주에서 보고된 압 및 선천적 장애 또는 기타 출산 장애를 유발하는 납을 포함한 화학 물질에 노출될 수 있습니다. 자세한 정보는 <https://www.p65warnings.ca.gov/> 웹 사이트를 참조하십시오.

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

안전

사용 용도

이 제품은 다음 CP 배터리 팩만 충전하도록 설계되었습니다. 다른 용도는 허용되지 않습니다. 전문 용도로만 사용하십시오.

모델	부품 번호
CP18XP25	8940176067
CP36XP25	8940176068

안전 지침

중요 안전 지침

1 본 지침을 저장하십시오.

이 설명서에는 배터리 충전기 CP ref. 8940176069에 대한 중요한 안전 및 작동 지침이 포함되어 있습니다.

- 배터리 충전기를 사용하기 전에 배터리 충전기, 배터리 및 배터리로 작동되는 제품의 모든 지침 및 주의 표시를 읽어주세요.
- 주의** - 부상 위험을 줄이려면 이 설명서의 용도 선언에 정의된 충전식 배터리만 충전하십시오. 다른 유형의 배터리는 폭발하여 부상 및 손해를 유발할 수 있습니다.

배터리 공구 사용 및 관리

- 배터리를 충전할 때는 제조업체에서 지정한 충전기만을 사용하십시오. 특정 배터리 팩 유형에 적합한 충전기를 다른 배터리 팩에 사용할 경우 화재가 발생할 위험이 있습니다.
- 전동 공구에는 전동 공구 전용으로 설계된 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용할 경우 부상을 입거나 화재가 발생할 위험이 있습니다.
- 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 단자끼리 접촉할 수 있으므로 웅지 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 또는 기타 작은 금속과 같은 금속성 물체와 가까이 두지 마십시오. 배터리 단자가 서로 단락될 경우 화상을 입거나 화재가 발생할 수 있습니다.

- 비정상적인 환경에서 사용할 경우 배터리액이 누출될 수 있습니다. 배터리액이 몸에 닿지 않도록 주의하십시오. 실수로 몸에 닿은 경우 물로 씻어내십시오. 눈에 들어간 경우 물로 씻은 후 의사와 상담하십시오. 배터리에서 누출된 액체는 염증 또는 화상을 유발할 수 있습니다.
- 손상되거나 개조된 배터리 팩 또는 공구를 사용하지 마십시오. 손상되거나 변경된 배터리는 예측할 수 없는 동작을 드러내 화재, 폭발 또는 부상의 위험을 초래할 수 있습니다.
- 배터리 팩이나 공구를 화재 또는 고온에 노출하지 마십시오. 화재 또는 130 °C 이상의 온도에 노출되면 폭발할 수 있습니다.
- 모든 충전 지침을 따르고 설명서에 명시된 온도 범위를 벗어나 배터리 팩이나 공구를 충전하지 마십시오. 지정된 범위를 벗어난 온도 또는 부적절하게 충전하면 배터리를 손상시키거나 화재 위험을 높일 수 있습니다.

서비스

- 자격을 갖춘 수리 담당자가 공구를 수리하고 동일한 교체 부품만을 사용해야 합니다. 이 지침을 지킬 경우 전동 공구의 안전을 유지할 수 있습니다.
- 손상된 배터리 팩을 절대 정비하지 마십시오. 배터리 팩의 점검은 제조업체 또는 공인 서비스 제공업체에서만 수행해야 합니다.

추가 안전 경고

- 충전기를 사용하기 전에 작동 지침을 읽어주세요.
- 안전을 책임지는 사람에게 기기의 사용에 관한 감독 또는 지시를 받는 경우를 제외하고, 어린이와 물리적, 감각적 또는 정신적 능력이 감소되거나 경험과 지식의 부족한 사람이 이 장치를 사용할 수 없습니다.
- 어린이가 충전기를 갖고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
- 충전기는 Chicago Pneumatic 배터리 팩 충전에만 사용하십시오.
- 폭발 위험이 있는 재충전할 수 없는 배터리(1차 전지)를 충전하지 마십시오.
- 깨끗하고 건조한 배터리 팩을 충전기 및 공구의 배터리 홀더로 삽입하십시오.
- 충전기는 세 번째 핀이 장착된 3선 접지 케이블을 사용하여 장치를 접지하고 감전을 방지하십시오. 이 핀은 설계된 목적에 맞게 반드시 사용해야 합니다. 콘센트가 이러한 종류의 플러그를 지원하지 않는 경우 전기 기사에게 문의하여 오래된 콘센트를 교체하십시오.

손상된 전선은 즉시 교체하십시오. 케이블이 손상되면 감전 위험이 증가합니다.

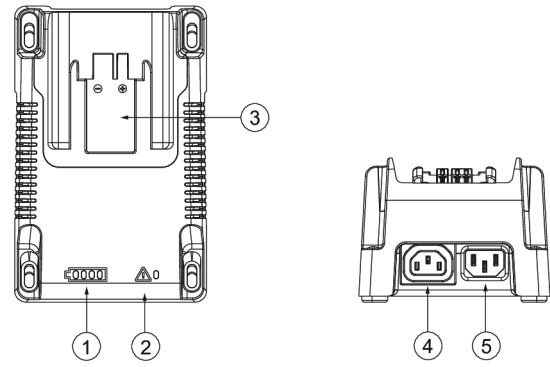
- 전원 어댑터를 전원 콘센트에 연결하기 전에 전원의 전압이 올바른지 확인하십시오.
- 주 전압은 충전기 명판에 명시된 전압과 일치해야 합니다.
- 배터리 팩 전압은 충전기 및 공구의 명판에 명시된 전압과 일치해야 합니다.
- 제품과 함께 사용하도록 승인을 받은, 제품의 전기 범위 라벨에 표시된 전압 및 전류와 일치하는 전원 코드를 사용하십시오.

- 전원 어댑터에 확장 케이블을 사용하는 경우, 모든 제품의 총 암페어가 연장 케이블의 암페어를 초과하지 않도록 해야 합니다.
- 다중 소켓이 있는 연장 와이어를 사용하거나 여러 장치를 동시에 작동하지 마세요.
- 이 용도로 승인된 실외에서만 연장 케이블을 사용해 주세요.
- 어댑터 플러그를 사용하지 마세요. • 케이블을 함부로 다루지 마세요.
- 전원 코드를 사람들이 밟지 않도록 배치해 주세요. 유닛 상단에 어떤 것도 올려 놓지 마세요.
- 충전 중일 때 배터리 팩 근처에 누군가 있어서는 안 됩니다.
- 열, 날카로운 모서리, 오일 및 기계의 가동 부품으로부터 주전원 케이블을 보호해 주세요.
- 열, 오일, 날카로운 모서리 또는 가동 부품 근처에 케이블을 두지 마세요.
- 배터리 팩에 보호 커버를 씌웠을 경우, 충전하기 전에 커버가 제거되었는지 확인해 주세요.
- 주전원 케이블을 당겨서 소켓에서 플러그를 빼내지 마세요.
- 주전원 케이블을 잡고 충전기를 끌지 마세요.
- 사용자가 지정된 보호 안전 영역에서 충전기를 작동할 것을 권장합니다.
- 가스 주유소처럼 폭발성 환경 가까이에서 충전기를 작동하지 마세요.
- 장비가 빗물 또는 습한 환경에 노출되지 않도록 해 주세요.
- 먼지가 많거나 젖은 충전기를 사용하지 마세요.
- 충전기를 덮지 마시고 충전기의 통풍구를 열어주세요.
- 통풍구에 절대로 액체를 붓지 마세요. 화재 나 감전의 원인이 될 수 있습니다.
- 충전 중일 때 충전기가 안정적으로 있는지 확인하여 배터리 팩이 바닥에 떨어지지 않게 하세요.
- 단락의 위험이 있으므로 배터리 홀더에 금속 부분이 닿지 않아야 합니다.
- 청소하기 전에 AC 콘센트에서 충전기를 분리해 주세요. 젖은 천을 사용해 주세요. 액체 또는 스프레이 세제를 사용하여 청소하지 마세요.
- 단락의 위험이 있으므로, 금속성 물체와 함께 배터리 팩을 저장하지 마세요.
- 배터리 팩을 소각하거나 가정용 쓰레기로 버리지 마세요.
- 배터리 팩에서 소음 또는 폭넓은 열기를 식별했을 경우 다음과 같이 대응해 주세요.
 1. 충전 중이라면 충전기를 분리하세요. 배터리 팩을 분리하지 마세요.
 2. 배터리 팩에서 거리를 두고 물러서세요.
 3. 배터리 팩을 12시간 동안 놓아두세요.
 4. Chicago Pneumatic 대리점에 문의해 주세요.

통풍이 잘되는 건조한 곳에 보관하십시오.

제품별 설명

설명

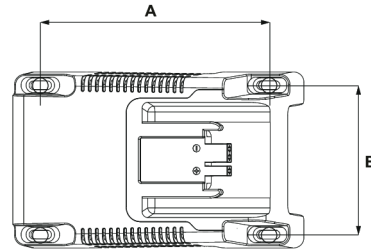


- 1 배터리 충전 레벨
- 2 경고 LED
- 3 커넥터
- 4 데이지-체인 출력
- 4 전원 공급 플러그

장착 지침

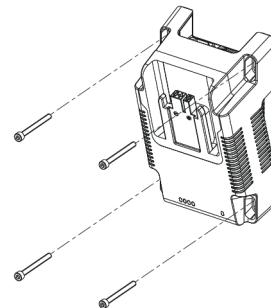
벽에 충전기 설치하기

다음 드릴링 템플릿을 사용하십시오.



	mm	in.
A	156	6.14
B	102	4.02

배터리 팩 충전기를 다음과 같이 장착하십시오.



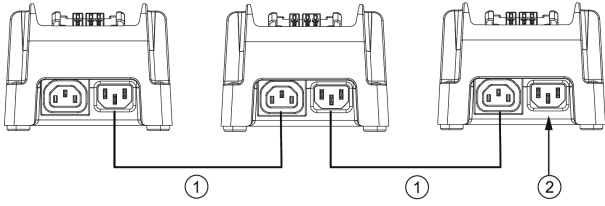
① M5 나사(별도 구매)를 사용하십시오.

데이지-체인 연결

데이지-체인 연결

데이지 체인 방식으로 연결할 수 있는 충전기의 수를 알기 원하시면 *기술 데이터 [페이지 125]* 장을 참조하십시오.

예:



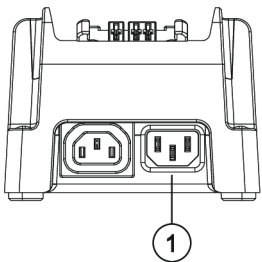
- 위의 그림과 같이 충전기를 데이지 체인 방식으로 연결하십시오.
선택 사양인 전원 케이블 (길이: 30 cm (11.81 in.); 부품 번호: 6158133830).
- 마지막 충전기를 전원에 연결하십시오.

전원 켜기

다음 전원 코드를 사용하여 배터리 팩 충전기에 전원을 공급하십시오.

영역	길이	부품 번호
유럽	2.5 m	6159172010
	8.2 피트	
미국	2.5 m	6159172030
	8.2 피트	
영국	2.5 m	6159172020
	8.2 피트	
중국	2.5 m	6159172060
	8.2 피트	

i 제공된 전원 코드만 사용하십시오.



1 전원 코드용 플러그

충전기에 전원 코드를 연결하고 전원 코드에 연결하십시오.

4개의 흰색 LED가 켜진 다음 꺼집니다.

경고 LED가 빨간색으로 켜지고 주황색으로 바뀌고 꺼집니다.

유지보수 지침

- 청소하기 전에 AC 콘센트에서 충전기를 분리해 주세요.
- 충전기 통풍구와 전기 접점에서 먼지와 이물질을 제거해 주세요. 젖은 천을 사용해 주세요.

- 액체 또는 스프레이 세제를 사용하여 청소하지 마세요.

충전기를 개조하거나 수리를 시도하지 마세요. 안전상의 이유로 충전기는 제조업체 또는 공인 서비스 제공 업체에서만 서비스를 받아야 합니다.

다음 상황 중 하나가 발생하면 제조업체 또는 공인 서비스 제공 업체에서 충전기를 점검 받으세요.

- 전원 코드 또는 플러그가 손상되었어요.
- 액체가 충전기에 침투했어요.
- 충전기가 습기에 노출되었어요.
- 충전기가 잘 작동하지 않거나 사용 설명서에 따라 작동하지 않아요.
- 충전기를 떨어뜨려 손상되었어요.
- 충전기에 명백한 파손 징후가 있어요.

추가 지침

버리지 마십시오 – 사용자에게 주십시오

⚠ 경고 설치, 운영 및 유지보수에 대해 지역별로 지정된 안전 규칙은 언제나 지켜야 합니다.

⚠ 경고 이 제품과 함께 제공되는 모든 안전 경고, 지침, 그림 및 사양을 읽으십시오.

아래 나열된 지침을 모두 따르지 않으면 감전, 화재, 재산의 손해 및/또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

나중에 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 보관하십시오.

용도 선언

- 전문 용도로만 사용하십시오.
- 이 제품과 그 부속품을 변형시켜서는 안 됩니다.
- 이 제품이 손상된 경우 사용하지 마십시오.
- 제품 데이터 또는 위험 경고 징후가 보이거나 확실한 경우, 기다리지 말고 즉시 교체하십시오.
- 이 제품은 산업용 조립 환경에서 자격을 갖춘 담당자만 설치, 작동 및 수리할 수 있습니다.

표시 및 스티커

이 제품에는 개인 안전과 제품 유지보수에 관한 중요한 정보가 포함된 표시 및 스티커가 부착되어 있습니다. 표시 및 스티커는 언제나 읽기 쉬워야 합니다. 새로운 표시 및 스티커는 예비 부품 목록을 이용하여 주문할 수 있습니다.



s011050

유용한 정보

웹사이트

제품, 부속품, 예비 부품 및 게시된 사안에 관한 정보는 Chicago Pneumatic 웹 사이트에서 찾을 수 있습니다.

다음 자료 및 웹 사이트를 참조해 주세요. www.cp.com.

원산지 국가

Estonia

안전 데이터 시트

안전 데이터 시트는 Chicago Pneumatic가 판매하는 화학 제품을 설명합니다.

자세한 정보는 Chicago Pneumatic 웹사이트 qr.cp.com/sds 을 참조하십시오.

저작권

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

모든 권리 보유. 본 문서의 내용 또는 내용의 일부에 대한 비 승인된 모든 사용 또는 복사 행위는 엄격히 금지됩니다. 이는 특히, 상표, 모델 명칭, 부품 번호 및 도면에 적용됩니다. 승인된 부품만 사용하십시오. 비 인가된 부품을 사용함으로써 인해 발생하는 모든 손상 또는 고장은 보증 또는 생산물 책임 범위에 포함되지 않습니다.

Original instructions
Traduction de la notice originale
Übersetzung der Originalbetriebsanleitung
Traducción de las instrucciones originales
Tradução das instruções originais
Traduzione delle istruzioni originali
Vertaling van oorspronkelijke instructies
Oversættelse af originalvejledning
Oversættelse av originalinstruksjoner.
Käännös alkuperäisistä ohjeista
Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών
Översättning av ursprungliga instruktioner
Перевод оригиналов инструкций
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Preklad originálnych pokynov
Překlad původních pokynů
Eredeti utasítások fordítása
Prevod izvirnih navodil
Traducerea instrucțiunilor originale
Orijinal talimatların çevirisi
Превод на оригиналните инструкции
Prijevod originalnih uputa
Originaaljuhiste tõlge
Originalių instrukcijų vertimas
Originālo instrukciju tulkojums
原始说明的翻译
使用說明書初出翻譯
원본 설명서의 번역문

ABOUT CHICAGO PNEUMATIC



Since 1901 the Chicago Pneumatic (CP) name has represented reliability and attention to customer needs, with construction, maintenance and production tools and compressors designed for specific industrial applications. Today, CP has a global reach, with local distributors around the world.

Our people start every single day with a passion to research, develop, manufacture and deliver new products that are meant to meet your needs not only today, but tomorrow as well.

TO LEARN MORE, VISIT WWW.CP.COM



To find more information about your tool, scan the QR code or go to m.cp.com

www.cp.com

 **Chicago
Pneumatic**